

MF
 QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 téléfax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

GIORGIO ARMANI
 CRAVATTE
Ferrero
 MODE MASCULINE
 Place du Midi, Sion

MANOIR
 de la
POSTE
 HÔTEL-RESTAURANT
 VISSOIE - Tél. (027) 65 12 20
 Familles Melly-Bourgeois

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Fête-Dieu

Je suis partout chez moi, mais aujourd'hui, je viens chez vous. Aujourd'hui, je viens me promener dans vos rues et sur vos places...

Au milieu de vos villages, sur la place de vos bals et de vos carnivals, entre les affiches de politique et de musique, je me glisse...

Dieu se glisse

Au milieu de vos villes, là où bat à plein rendement le cœur de votre économie et de votre chômage, entre les soldes et les «prix chocs», entre les vitrines et les bancomats, entre le parking et le danc-ing, je me glisse...

Entre les toits de vos amours et de vos haines, entre les murs de vos échecs et de vos réussites, entre les portes de vos espoirs et de vos rêves, je me glisse...

Sur vos places où - sans le vouloir peut-être - vous me calomniez, vous blâ-phémiez en méprisant le petit et l'étranger, dans ces rues où vous pensez à tout sauf à moi, je me glisse...

Entre pratiquants et mécréants, entre jeunes et vieux, entre ceux qui cherchent et ceux qui doutent, entre ceux qui volent et ceux qui sont volés, entre ceux qui roulent et ceux qui sont roulés, entre ceux qui commandent et ceux qui obéissent, entre ceux qui rient et ceux qui râlent, je me glisse...

Vous ne serez pas nombreux peut-être à suivre le dais, et vous ne serez certes pas meilleurs que ceux qui seront restés attablés au café du coin, pas meilleurs que ceux qui regarderont du balcon, mais je vais me glisser entre vous et eux, en vous et en eux...

Aujourd'hui, je veux me glisser dans vos rues, je veux me glisser dans vos cœurs, entre vos soucis et vos joies. Je veux me glisser chez vous, furtivement, pour ouvrir - qui sait? - un espace de liberté et vous rappeler que, si je viens chez vous, c'est parce que je suis partout chez moi.

Chanoine Guy Luisier

Des adieux à Tourbillon



Pour les Sédunois, la saison 1992-1993 se terminera samedi à la Maladière. Ce soir, Didi Andrey et ses joueurs prendront congé du public valaisan en disputant leur dernière rencontre au stade de Tourbillon, face au Lausanne-Sports de Bertine Barberis. Eloignés des honneurs dans ce tour final, Valaisans et Vaudois auront comme souci principal de bien jouer pour améliorer l'image de marque de leur club respectif.

Le FC Sion veut absolument finir en beauté afin de se réconcilier avec ses spectateurs en vue de la saison prochaine. Au public de juger si l'esprit d'équipe retrouvé au Brügglifeld d'Aarau se fortifie à Tourbillon.

Voir page **23**

Le public valaisan souhaite voir à l'œuvre plus souvent l'offensive sédunoise que le gardien Lehmann, repoussant ici une tentative de La Placa. asl

Editorial

Les résultats des élections espagnoles déconcertent encore bien des observateurs. En effet, contrairement à des pronostics trop exportés au-delà de la co-hérence, le Parti socialiste de Felipe Gonzalez l'emporte finalement. De justesse, certes, mais il l'emporte cependant.

Alternance en alternative?

Un premier enseignement à ce propos: l'alternance n'est pas de règle quand l'alternative n'est pas de mise. De plus, l'Espagne n'est pas la France ni la Scandinavie, ne serait-ce qu'en raison de son adolescence démocratique. L'Espagne a suffisamment de culture pour garder de la mémoire, et Felipe Gonzalez en cultive le souvenir. Les Espagnols n'ont pas choisi l'alternance parce que Franco, naguère, ne leur a jamais appris l'alternative. Dès lors, considérer ce scrutin comme étonnant revient à tenir toute une dictature pour un détail de l'histoire.

Le socialisme - le libéralisme aussi - n'est pas forcément porteur d'espoir, de renouveau. Face à la récession de l'économie, au chômage croissant, aux licenciements déguisés, aux transferts de production vers de la main-d'œuvre asiatique, le socialisme et le libéralisme sont semblablement inopérants, aussitôt qu'ils sortent de leurs slogans de campagne. A l'heure actuelle, il n'y a plus de philosophie politique, il y a seulement des contingences économiques. John Major et Felipe Gonzalez n'ont d'ailleurs jamais cru que l'alternance offrirait vraiment de l'alternative.

En Espagne, le socialisme de Felipe Gonzalez contenait et contient toujours un ingrédient trop négligé: celui de la transition bientôt assurée du franquisme à la démocratie. Or, cet ingrédient ne s'accommode pas de n'importe quelle sauce...

Evidemment, le socialisme espagnol a déçu, a connu des divergences, a favorisé de la corruption, mais il a d'abord permis une délicate passation de pouvoir. Felipe Gonzalez (après Adolfo Suarez) a consolidé ce fragile intermède, et l'avènement de la monarchie. L'Espagne ne l'a pas oublié... La corruption! Quel pays d'Europe ne souffre pas de ce fléau?... La dégringolade de la sécurité de l'emploi! Quel virtuose de la science conjoncturelle ou structurelle est à même de la freiner?...

Quand l'alternative est chimérique, pourquoi passer à de l'alternance?

Roger Germanier

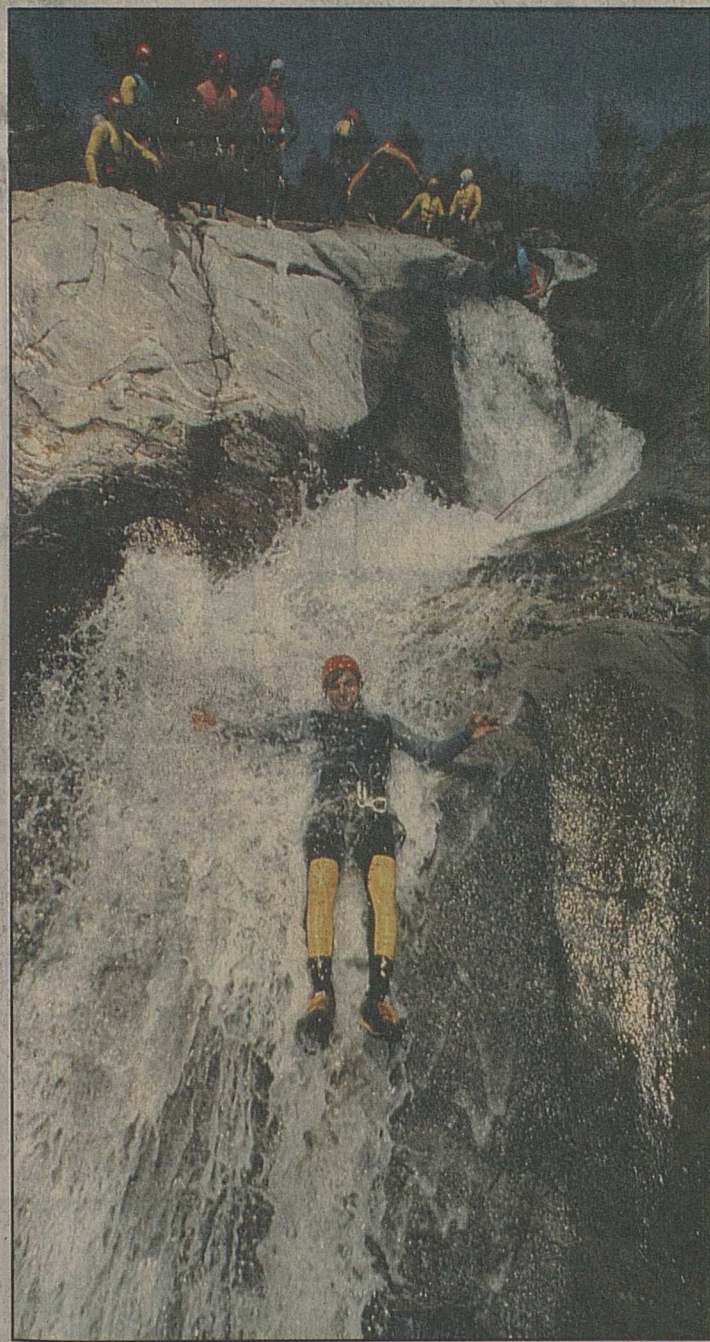
Les pros se jettent à l'eau!

Avec les spécialistes du «canyoning» dans les gorges du Triège.

Encore trop souvent considéré comme une activité de casse-cou, le «canyoning» s'organise et veut prouver le contraire. Cette semaine, les professionnels de ce nouveau sport en vogue se sont donné rendez-vous dans la vallée du Trient. Grâce à des cours théoriques sur le sauvetage ou sur l'art de bien ancrer ses pitons et à des exercices pratiques dans les

gorges du Triège, ces pros de la montagne - guides ou spéléologues - partent leurs connaissances pour offrir un encadrement performant et une sécurité maximale à une clientèle toujours plus friande de ces descentes de gorges impressionnantes.

Voir page **15**



Guides et spéléologues se jettent à l'eau, dans les gorges du Triège. mark shapiro

Jean Actis s'en va

Après avoir dirigé durant vingt ans le plus important groupe vinicole du canton, Jean Actis tire sa révérence avec la satisfaction d'avoir

maintenu le cap, malgré les années difficiles, d'une politique ferme et rigoureuse, au service d'une certaine idée de la viticulture. Celle-ci doit être adaptée aux lois du marché ou ne pas être. C'est la rude conclusion que tire aujourd'hui Jean Actis de sa longue expérience. Provins, qui prend congé de lui ces jours-ci, lui doit beaucoup de sa solidité, ainsi qu'en témoignent les résultats du dernier exercice et l'enrichissement de la gamme des produits mis sur le marché. Avec l'ère Actis, la grande coopérative s'est distancée de la notion de vins de masse, pour porter son effort sur la qualité. C'est la seule voie possible pour la viticulture suisse.

Voir page **4**

Lötschberg: l'entente Berne-Valais

Les cantons de Berne et du Valais se sont mis d'accord sur le futur tracé de l'axe ferroviaire du Lötschberg prévu dans le cadre des NLFA.

Les délégations des deux cantons ont en effet adhéré hier à une variante unique. Celle-ci servira à l'élaboration de l'avant-projet par les chemins de fer.

L'Office fédéral des transports demandera cependant au Berne-Lötschberg-Simplon (BLS) de faire des propositions visant à échelonner les travaux pour respecter le cadre financier.

Le Conseil fédéral prendra la décision définitive.

Voir page **3**



Jean Actis: vingt ans à la tête de Provins. nf

ESCADA
 Boutique
flash
 COUTURE
 Porte-Neuve 10 SION Tél. (027) 22 14 40

★ MONDE	Bousquet assassiné	12
★ VALAIS	Référendums à Monthey	14
★ SPORT	Tempête en 1 ^{re} ligue	34
★ MAGAZINE	Découvertes en laser	35

Prix bas permanents!

Choix parmi 1200 prix permanents:

Prussiens
200g

Prix bas permanents
1.95

Api Citro
1 litre (+dépôt)

Prix bas permanents
-70

Königsbacher blonde canette
6 x 33cl

Prix bas permanents
5.80

Biscuit Jakob
Rispy 100g **1.95**

Coeurs noisettes Hug
175g **2.45**

Roland Sticks
200g **2.50**

Wernli Noisettes Suisses
100g **2.60**

Gaufrettes Kägi
• Chocolat • Vanille 250g **2.70**

Oulevay Duchesse
100g **2.85**

Oulevay Florentins
100g **2.95**

Rouleau princier Lu
300g **3.25**

Biscuits Salés Tuc
2 x 100g **3.25**

Api Citro light
(+dépôt) 1 litre **-70**

Api Orange
(+dépôt) 1 litre **-70**

Api Cola
(+dépôt) 1 litre **-70**

Api Grapefruit
(+dépôt) 1 litre **-70**

DENNER Ice Tea
Tetra 1 litre **-70**

DENNER Ice Tea Pesca
Tetra, pêches 1 litre **-95**

Coca Cola regular
PET repris (+dépôt) 1,5 litre **1.85**

Orangina
PET repris (+dépôt) 1,5 litre **2.20**

Sinalco
PET repris (+dépôt) 1,5 litre **2.30**

DENNER Bière Lager
Verre repris (+dépôt) 5dl **-75**

EKU Export Bière
Verre repris (+dépôt) 5dl **1.-**

EKU Bière canette
5dl **1.10**

Löwenbräu München
Canette 5dl **1.20**

Beck's Bière
Canette 5dl **1.20**

Arnegger Bière sans alcool
6 x 33cl **4.70**

Henninger Bière Export
6 x 33cl **4.70**

Jever light Bière
6 x 33cl **5.95**

EKU Bière de froment
6 x 50cl **6.60**

LA PHOTO PROFESSIONNELLE... UNE AFFAIRE DE PRO!

- TECHNIQUE EN STUDIO
 - TECHNIQUE EN EXTERIEUR
 - PUBLICITE
 - ARCHITECTURE
 - PHOTO AERIENNE (sur film 12/12cm)
 - REPRODUCTION DE TABLEAU
 - RETOUCHE ET PHOTO MONTAGE
 - RESTAURATION DE PHOTOS ANCIENNES
- Nous travaillons dans des locaux modernes et sur une surface de 300m2.
PLACES DE PARC PRIVEES A DISPOSITION.

STUDIO & PROLABO PHOTO
BONNARDOT

Avenue de France 6 SION Tél.027/220040
Route des Ateliers SION Tél.027/314424

Urgent, cause départ!
Je vends
chambre à coucher complète
lit à corbeille capitonné Louis XV 2x2;
salle à manger
vaisselier noyer pyramide;
1 meubles espagnol;
1 commode d'époque 7 tiroirs;
meubles de jardin
Prix intéressant.
Ø (027) 43 38 34 heures repas.
Poss. de visite hebdomadaire.
036-096453

PIERRE OLLAIRE À LA CARTE

NOTRE FABRICATION 18 MODELES

Michel Métraiier
Imporphyre SA
Ardon

Exposition - 200 m. de la gare - Tél. 027/86 33 73
Projets-conseils-échantillons

Imbattable en multipack!

Wernli Petit Coeur

2 x 100g

4.40
au lieu de 5.50

Rafrâichissement Gatorade
Drink multiminéral avec magnésium
• Orange

4 x 500 ml

5.95
au lieu de 7.80

Löwenbräu München
Caisse

20 x 5dl

18.-
au lieu de 22.-
(-90 la bouteille + dépôt)

Nr.1 pour les spiritueux

Vodka Wyborowa 7dl

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER satellites!
Valable dès le: 09.06.93 MI-23/090693

DENNER SUPERDISCOUNT

Nous sommes toujours avantageux!

Progrès
Caisse maladie

ELLE VOUS VA COMME UN JEAN'S

Jeune, solide, sympathique et pas chère.
L'assurance taillée pour vous mettre à l'aise.

Pour en savoir plus, envoyer ce coupon-réponse à:
Progrès, av. de la Gare 11, 1950 Sion.

Nom, prénom:

Adresse:

Tél.:

Numéro vert 155 17 44

220 V - Installations avec

ENERGIE SOLAIRE

Convertisseur avec régulateur incorporé à 220 V
très haut rendement
coût réduit =
Diverses prestations jusqu'à 3000 W

PRODUIT ET QUALITÉ SUISSES

Idéal pour:
maisons de vacances,
cabanes, caravanes,
motorhomes, bateaux, etc.

BATTERIE

ES Electronic sa
Losone

LOSONE V. Pezza Venerdi 42-Tel. 093 35 56 46-Fax 092 27 55 44

Arrondissement de Lavaux

Vente aux enchères publiques

Matériel de maçonnerie, outillage divers, roulottes de chantier, containers, véhicules, ordinateur, natel

Judi 17 juin 1993 à 9 heures, à Puidoux, au lieu dit La Vulpillère, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, au comptant, sans aucune garantie, des biens provenant de la masse en faillite de l'entreprise MOCELLIN S.A., siège à Chexbres, à savoir:

Matériel, machines
Container bureau Cotub, scie pour l'enrobé Robin EY35, scie à pavés-scie à ruban, scie circulaire Mafel TDH-4, mach. à nettoyer les plateaux Conecta CIA, mach. à nettoyer les cotes mét., remorque avec sableuse DLG, 1 essieu, diverses pompes à eau, treuils, vibreurs + aiguilles, plaque vibrante, chauffages à air chaud, génératrice MAG, tarière AS Motor, rouleau Vibroll 28WD3, citerne à eau, marteaux-piqueurs, cloueuse, talocheuse, poste à souder électr. CEM 300S, monte-matériaux Geda-Lift, compresseur Mauguière GF16M, 2 niveaux à lunette Wild, lot de matériel divers (échaudages, cotes et cadres mét., ferraille, carrelats, plateaux, dévaloir, stock pierres de taille, ainsi que tout le petit outillage, machines portables, etc.).

Véhicules
- Fourgon Renault Trafic, pont bâché, année 1985, 88 000 km env. au compteur
- Camionnette VW 26-16, année 1979, 58 000 km env. au compteur
- Bus VW 22 Minibus, année 1970, 84 000 km env. au compteur
- Diverses remorques de travail, soit silo à béton Erbes, coffre à outillage Rivkine, roulottes de chantier Conecta et Rigling.

Matériel de bureau
Ordinateur IBM (PC, écran, clavier) + imprimante Brother M-4018, mach. à écrire Brother EM-701, photocopieur Minolta EP 300, natel Ericsson Hotline, calculatrice, bureaux, chaises, armires, etc.

Biens visibles une demi-heure avant le début des enchères.
Paiement au comptant, en espèce (chèques non admis). Enlèvement immédiat.
Cully, le 3 juin 1993.
Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé
241-029416

Esso GAZ

BUTANE PROPANE
«L'énergie mobile»

CAMPING - CUISINES - CHAUFFAGE

Jean-Paul Forclaz & Fils, Sierre
Charly Formaz, Martigny
Roland Jollien, Savièse

tavernier

Rue Sainte-Marguerite 21
1950 SION
Tel (027) 22 19 58

Le Laufonnais divise le National

Une minorité tente de permettre aux habitants du district de se prononcer une nouvelle fois sur leur rattachement à Bâle-Campagne.

BERNE. - Le Conseil national a donné hier son accord de principe au rattachement du district bernois de Laufon au demi-canton de Bâle-Campagne. Les parlementaires bernois, soleurois, jurassiens et bâlois sont montés nombreux à la tribune pour dire si oui ou non les Laufonnais devaient absolument approuver une nouvelle fois l'automne prochain, en même temps que tous les Suisses, la sécession d'avec le canton de Berne. Le Conseil fédéral, le Conseil des Etats et une majorité du Conseil national pensent que le oui du peuple et des cantons suffit. Le débat se poursuivra aujourd'hui.

En novembre 1989, à l'issue de vingt ans de procédure, les quelque 15000 habitants du district de Laufon avaient voté de justesse pour leur rattachement au canton de Bâle-

Campagne et contre leur maintien dans le canton de Berne. Le processus d'autodétermination arrivera vraiment à son terme quand le peuple et les cantons suisses auront approuvé ce transfert de territoire qui deviendra effectif en 1994 pour autant que la votation, prévue en principe pour le 26 septembre, soit positive.

Hier, en acceptant d'entrer en matière, la Chambre du peuple s'est déclarée d'accord de soumettre la question à l'approbation nécessaire du peuple et des cantons. Une majorité des groupes radical et UDC ainsi que les automobilistes, les démocrates suisses et la Ligue des Tessinois réclament un triple oui pour le scrutin: celui du peuple et des cantons mais aussi celui du district de Laufon lui-même. Il s'agit de ne pas imposer à ce district une solution dont il ne voudrait plus. Le oui de 1989 n'a tenu qu'à 309 voix et il se pourrait bien que les gens du Laufonnais refusent au soir de la votation ce que leur accorde le peuple suisse, affirment les partisans du triple oui. On ne

saurait dans ce cas rattacher de force le Laufonnais à Bâle-Campagne.

Socialistes, verts, indépendants, d.c. et une majorité des libéraux ne veulent pas rouvrir la procédure en organisant un nouveau plébiscite à l'échelon régional. Il est exclu pour eux de remettre en question un vote acquis démocratiquement en 1989. Car une majorité, fût-elle infime, est une majorité. Pour le ministre de la Justice Arnold Koller, il serait périlleux de remettre en cause en cours de partie les règles du jeu définies par l'Assemblée fédérale elle-même.

Le rapport Widmer introduit un droit à l'autodétermination

Peter Tschopp (rad., GE) et Jean-Nils de Dardel (soc., GE) figurent parmi ceux qui réclament l'assentiment du Laufonnais lors de la consultation fédérale. Pour Peter Tschopp, tout est clair juridiquement mais pas politiquement. Le rapport Widmer introduit se-

lon lui une sorte de droit à l'autodétermination. Le Genevois serait favorable à une majorité qualifiée des deux tiers pour les questions touchant aux modifications territoriales comme l'avait proposé Jean-Pierre Bonny (rad., BE).

De toute façon les gens du Laufonnais vont se prononcer à nouveau, dit Jean-Nils de Dardel pour qui l'on doit pouvoir revoter si une majorité est fragile. Il s'agit aussi de donner aux Suisses la garantie que ce qu'ils acceptent ne sera pas refusé. Pour Werner Scherrer (UDC, BE), le Laufonnais fait partie de la problématique séparatiste. Or, le séparatisme est une idée anti-confédérale qui nous détruit et dont nous n'avons que faire. La décision tombera aujourd'hui. Le Conseil national devait aussi se prononcer hier sur une proposition de Rudolf Keller (DS, BL) visant à statuer sur le changement de canton des communes de Brislach, Wahlen et Roggenburg. Les deux premières de ces communes du Laufonnais

ont manifesté l'intention de rejoindre le canton de Soleure

et la troisième veut rester dans le canton de Berne. (ap)



Des Laufonnais pro-Bernois ont manifesté hier devant le Palais fédéral.

Les PTT dénoncent

Le coût de distribution des journaux est à partager plus largement.

BERNE. - Les coûts non couverts de la distribution des journaux, actuellement assumés par les seuls PTT, devraient être pris en charge à parts égales par la Confédération, les PTT et les éditeurs. Le but des PTT est d'ailleurs, d'ici à fin 1996, de faire payer leurs prestations en faveur de l'économie générale et de supprimer les subventions croisées. C'est ce qu'a déclaré hier le conseiller fédéral Ogi devant le Conseil des Etats.

Les services non payés des PTT à l'économie générale ont atteint le montant de 468 millions de francs en 1992. Environ 304 millions de francs ont été absorbés par la

distribution des journaux et périodiques, 161 millions l'ont été par les cars postaux et 3 millions par les radiotéléphones. Président de la commission de gestion, Thomas Onken (soc., TG) a pour sa part admis qu'une juste compensation était désormais urgente afin de dégager, pour les PTT, les moyens d'innover. Kurt Schule (rad., SH), président de la commission des finances, s'est prononcé pour une solution rapide du problème.

Les PTT ont ramené en une année leur déficit de 292 à 44 millions. L'excédent de recettes prévues en 1993, soit 107 millions, devrait être atteint. (ap)

LE CONSEIL DES ÉTATS EN BREF

Swissair

En raison du non du peuple suisse à l'EEE le 6 décembre, la compagnie Swissair affronte une dure concurrence. C'est ce qu'a déclaré hier le conseiller fédéral Adolf Ogi en réponse à une interpellation sur la politique des transports en Europe. Mais M. Ogi n'a pas donné de précisions sur les pourparlers en cours avec d'autres compagnies.

Sondages

Le Conseil fédéral ne juge pas nécessaire de légiférer en matière de sondages d'opinion. Répondant à une interpellation, le chancelier François Couchepin a déclaré que, selon les conclusions d'un groupe de travail, les liens de cause à effet entre les sondages et la volonté exprimée par les citoyens lors d'un scrutin ne sont pas prouvés. (ats)

Action portes ouvertes

Terre des Hommes invite ses donateurs à une visite de ses locaux

LAUSANNE. - Pour la première fois, le mouvement humanitaire Terre des Hommes invite le public à découvrir de l'intérieur son siège central du Mont-sur-Lausanne, les samedi 12 et dimanche 13 juin.

Présent dans quarante pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine et d'Europe, au travers de l'action de plus de deux mille employés nationaux ou collaborateurs expatriés (délégués, médecins, infirmières, assistantes sociales...), le mouvement poursuit son engagement au secours des enfants malades, maltraités ou abandonnés.

Le siège central assume la coordination des actions, le

contrôle des fonds reçus des donateurs, de même que les tâches de logistique, d'information et de recherche de fonds.

Le public sera renseigné sur place par des projections de films et diapositives, des exposés et des rencontres avec des délégués travaillant par exemple au Bénin, au Rwanda, en Colombie, au Liban, au Maroc, ou encore en Roumanie. (pal)

Le Mont-sur-Lausanne, zone industrielle Budron C. Sortie autoroutière Lausanne-Blécherette, suivre direction Le Mont-Cugy. Desserte par bus depuis Lausanne, place du Tunnel ou Bellevaux, ligne N° 60.

Trop d'ozone en Valais

SION. - Le Service cantonal de la protection de l'environnement a constaté, depuis deux semaines environ, des dépassements de valeurs limites d'ozone dans notre canton, un phénomène dû surtout au fort ensoleillement. Pour le moment, ces

dépassements sont à peine au-dessus des valeurs limites (qui ne sont pas des valeurs d'alarme).

D'autres cantons enregistrent même des valeurs d'ozone supérieures à celles du Valais. (c/vp)

Un médiateur face au racisme

Le Conseil national souhaite la création d'un office de médiation contre le racisme.

BERNE. - Il a adopté hier par 92 voix contre 62 une motion invitant le Conseil fédéral à s'inspirer pour ce faire du système appliqué en Suède. Le Conseil des Etats devra revenir sur cette question, comme sur plusieurs divergences relatives au nouvel article du Code pénal contre la discrimination raciale. En décembre 1992, le Conseil national avait directement voté une loi instituant un office

de médiation contre le racisme. Mais en mars dernier, l'autre Chambre n'était pas entrée en matière sur cette loi, se contentant d'inviter le Conseil fédéral à examiner si la création d'un organe spécial se justifiait à côté de l'office fédéral de médiation projeté.

Action préventive

Hier, la commission des affaires juridiques a proposé une nouvelle motion en faveur d'un office calqué sur le modèle du médiateur suédois, en fonctions depuis 1986. Celui-ci intervient en faveur de personnes victimes du racisme, con-

seille les autorités et participe à l'information du public. Il exerce une action préventive qui est encore plus nécessaire que la répression pour lutter contre le racisme, ont souligné les partisans du système suédois, qui n'occupe que trois personnes. Une minorité de droite a pourtant combattu l'institution d'un médiateur contre le racisme. Maximilian Reimann (UDC, AG) a notamment contesté qu'elle réponde à un besoin. Ce n'est pas le moment de gonfler l'appareil étatique alors qu'on parle tant de dérégulation, a-t-il dit. Les démocrates suisses et le Parti des automobilistes ont renchéri dans ce sens. (ats)

Le Lötschberg se précise

Les cantons du Valais et de Berne d'accord sur un tracé définitif!

BERNE. - La délégation des autorités - qui réunit notamment des représentants des cantons de Berne et du Valais - s'est réunie hier pour sa seizième séance consacrée aux NLFA et plus particulièrement au Lötschberg-Simplon. Le gouvernement valaisan était représenté par les conseillers d'Etat Bernard Bornet (chef de délégation), Richard Gertschen et Wilhelm Schnyder.

Accord décisif

Contacté hier à Berne, M. Bernard Bornet nous a déclaré à l'issue de cette réunion: «Les délégations des deux gouvernements (bernois et valaisan) se sont mises d'accord sur une solution commune pour l'axe et le tunnel de base du Lötschberg.

Cette conception consistera à réaliser, du côté bernois, les quais de chargement pour les voitures et les poids lourds à Heustrich, le tunnel à deux

voies du Niesen et la variante aérodrome dans la région de Frutigen (pour accéder à l'entrée du tunnel de base). La liaison entre Berne et le Valais sera assurée par le tunnel de base entre Frutigen et Mundbach, aux portes de Brigue, sans oublier le raccordement ouest en direction de Steg qui reliera ainsi le tunnel au Valais central.

Le tunnel Frutigen-Mundbach assurera le trafic international, tandis que le raccordement de ce tunnel à la région de Steg assurera la liaison du Valais romand avec Rail 2000, comme compensation au Rawyl.» Le chargement des automobiles se fera à Steg.

Si le tracé n'est pas nouveau, l'accord entre le Valais et Berne sur cette solution constitue une première importante pour l'avenir du projet.

Mesures d'économie

Et M. Bernard Bornet de préciser: «Je tiens absolument à ce que les gouvernements valaisan et bernois conservent cette unité dans la défense du Lötschberg. Nous devons également respecter au mieux l'enveloppe budgétaire arrêtée par les Chambres fédérales (4,25 milliards de francs). Les deux gouvernements s'engagent à poursuivre leur collaboration pour la réalisation du projet dans les meilleurs délais. Une concertation sera menée avec les instances communales et régionales, sans oublier l'information à la population. Les cantons du Valais et de Berne vont main dans la main. Nous attendons maintenant du BLS un avant-projet sur la base de notre proposition. Du point de vue des coûts, notre solution, optimale, amènera un renchérissement de moins de 10% par rapport au projet fédéral. Il appartient maintenant au

BLS, avec la nouvelle organisation d'Alpransit, d'élaborer les études d'avant-projet et d'examiner encore la possibilité de réduire les coûts. Les cantons de Berne et du Valais restent disponibles pour étudier des propositions de réduction des coûts si ces mesures s'avéraient incontournables. Nous sommes prêts à examiner des solutions de rechange, mais sans toucher au tracé défini d'un commun accord.»

Ces économies pourraient toucher certains ouvrages ou les étapes de réalisation. «Mais même s'il devait y avoir une première étape, je tiens à dire que les travaux devront respecter les conditions-cadres posées par les deux cantons et les impératifs environnementaux d'un axe international», a expliqué hier M. Bernard Bornet qui renseignera ce matin l'ensemble du gouvernement valaisan. (vp)

Deuxième S.O.S. Feu et Joie

Soyez Ouverts et Simples!

Accueillir un enfant de Paris, rien de plus facile.

Il suffit d'aimer les enfants,

leur ouvrir vos bras, comme vous le faites avec vos voisins, vos neveux ou vos propres enfants.

Des dizaines de gosses attendent avec confiance et espoir votre hospitalité.

N'hésitez plus S... O... S... et vous offrirez du 10 juillet au 27 août une bouffée de bonheur à un petit citadin de Paris.

Les familles bénévoles qui

s'occupent des démarches pour l'accueil de ces enfants, ont jusqu'au 15 juin au plus tard pour conclure cette organisation.

Grand merci pour votre réponse rapide et bon été.

Secteur	Famille responsable	Téléphone
1. Saint-Gingolph-Vouvry, Rive droite, jusqu'à Dorénaz	Fam. Michel Ruffieux, Vouvry	(025) 81 1978
2. Monthey et environs Rive gauche	Fam. Philippe Guérin, Vionnaz	(025) 81 1905
3. Martigny et environs	Fam. Fernand Roduit, Saillon	(026) 44 34 10
4. Entremont	Fam. M.-Jeanne Fellay, Cries, Vollèges	(026) 85 18 49
	Fam. M.-Thérèse Formaz, Le Châble	(026) 36 19 51
5. Leytron-Conthey-Nendaz	Fam. Norbert Perren, Salins	(027) 27 18 47
6. Sion-Savièse-Ayent val d'Hérens	Fam. Luc Fumeaux, Conthey	(027) 36 23 74
7. Noble et Louable-Contrée Uvrier-Saint-Léonard	Fam. Michel Largey, Grône	(027) 58 15 22
8. Val d'Anniviers, Sierre et plaine	Fam. J.-Mary Ballestraz, Grône	(027) 58 20 82



Provins face au changement

La direction passe, l'orthodoxie demeure: qualité des produits, rigueur dans l'exploitation sont les règles de base pour passer le cap des années difficiles.

Dans une économie générale en pleine déprime, le marché des vins ne saurait échapper à

Dossier réalisé par François Dayer

la morosité ambiante. Produit lié à une certaine qualité de vie, le vin est inévitablement touché par la baisse de la consommation courante. Ajoutées à cette tendance, l'apreté de la concurrence et la forte pres-

sion des acheteurs caractérisent une situation tendue sur le front viti-vinicole. Provins, qui réunit 5200 vignerons valaisans, affiche malgré tout des résultats satisfaisants. Sans euphorie mais avec la certitude d'avoir bien mené le bateau de la coopérative, le directeur Jean Actis cède le commandement à un professionnel de la branche, Jean-Marc Amez-Droz. Un successeur bien décidé à poursuivre, avec toute la rigueur voulue, une politique réaliste. S'adapter aux lois du marché ou disparaître. La philosophie est la même. Elle marquera fortement le prochain exercice.

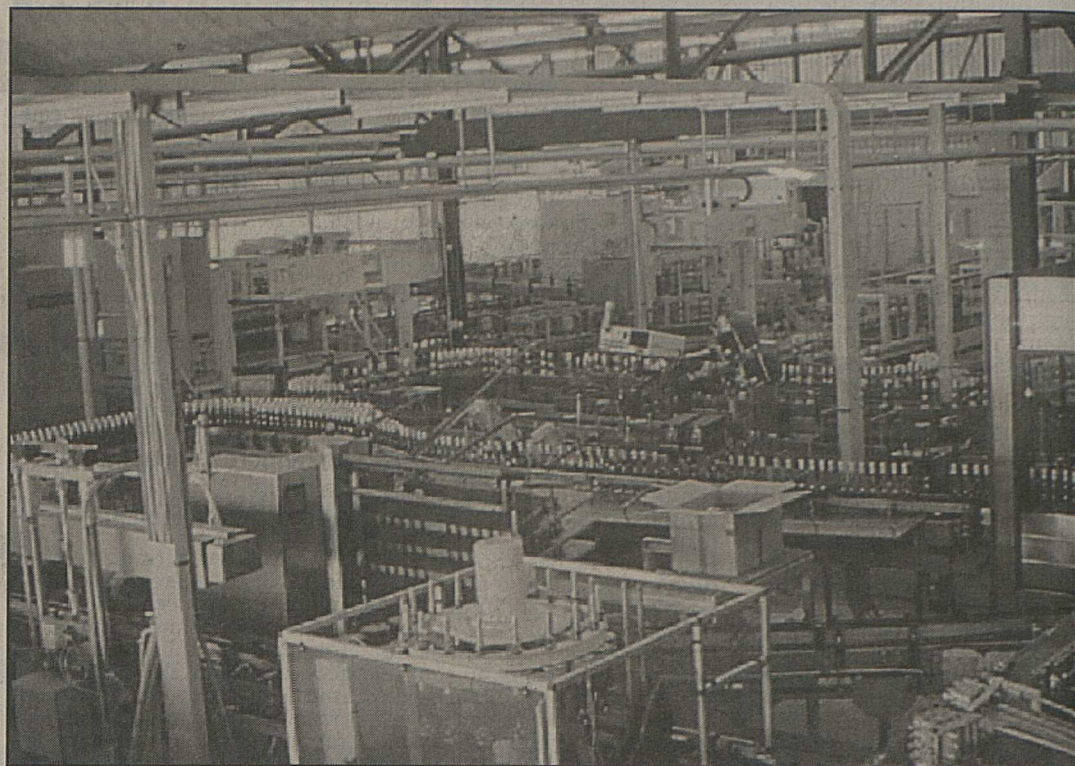
Tout comme sur le plan mondial, la consommation des vins est en baisse dans l'ensemble du pays même si la production indigène continue de trouver une bonne place avec 44,7% de parts de marché et 135 millions de litres. Pour ce qui est du Valais, on constate une baisse de

900 000 litres dans les rouges et un maintien des blancs à un niveau élevé qui s'explique par les déclassements volontaires et le bradage opéré par certains. Totalisés au 30 juin 1991 avec les vendanges 1992, les stocks atteignent l'équivalent de vingt-cinq mois de consommation, ce qui est convenable pour les rouges mais excessif pour les blancs. Dix-huit mois seraient en effet suffisants dans cette catégorie.

Fonds propres en bonne position

La traditionnelle conférence de presse annuelle tenue sous la présidence de M. Roger Pitteloud en présence des deux directeurs a permis de constater la qualité de résistance du groupe, malgré le contexte difficile. Pourtant, l'exercice 1992 accuse un fléchissement du chiffre d'affaires consécutif à une politique des prix qui n'a pas cédé à la baisse exagérée. L'effort de compression des charges s'est poursuivi et a permis malgré tout d'améliorer le ratio des fonds propres. Le processus de rationalisation commencé par la mise en exploitation de la nouvelle chaîne s'est concrétisé en 1993. Pour maintenir sa place sur les marchés, Provins n'a pas diminué, contrairement à d'autres, son quota de publicité. «L'objectif prioritaire pour l'entreprise consiste, non pas à vendre à tout prix, mais bien plutôt à conserver la rentabilité tout en restant compétitive, et cela pour les moyen et long termes», dit le rapport annuel.

Si le bénéfice dégagé par l'exercice est modeste (245 000 francs pour la fédération), le cash-flow du groupe est intéressant. Evalué après amortissements maximums autorisés, il s'élève à 4,4 millions, tandis que les fonds propres se montent 45,1 mil-



Les stocks valaisans sont encore trop élevés, particulièrement pour les blancs.

lions pour un chiffre d'affaires de 89,2 millions.

Si l'esprit de la coopérative reste bien vivant et si Provins n'a nullement l'intention de revoir son statut, le dernier exercice confirme une volonté de donner plus d'efficacité à la structure en évitant la dispersion des forces. C'est ainsi que, pour la première fois, les stocks et marchandises ont été entièrement passés des caves affiliées à la fédération au 31 décembre 1992. Ce genre de démarche qui tend à réaliser un plus grande transparence des données de la fédération et des caves est de bon augure.

Le pichet «high-tech»

«Des vins de haute technologie», pour reprendre l'expression de M. Amez-Droz, c'est ainsi que l'on qualifie les nouveautés de la gamme Provins. Le pichet, qui commercialise un fendant, un rosé et une dôle en demi-litre, dans une qualité bouteille, fait ainsi son apparition pour correspondre au souhait d'un consommateur qui a moins soif mais est plus exigeant. Le fendant,

par exemple, est un assemblage de crus qui ont fait les deux fermentations et qui n'ont pas été rétrogradés.

Quant à la gamme Grand Métal, elle s'enrichit considérablement avec une nouvelle marsanne blanche, un pinot blanc et une amigne. Dans les fûts de chêne, les nouveaux contrats de culture permettent de lancer une syrah et un cabernet-sauvignon.

Les prix décidés

Provins paiera la vendange 1992 à raison de 2 fr. 90. Le deuxième versement a été décidé à ce niveau par les caves affiliées. Le fendant se situera à 2 fr. 70.

A propos de la politique des prix, les responsables du groupe restent fermes sur leurs positions: il n'est pas envisageable de fixer le prix de la vendange de manière préalable. Cela ne peut intervenir qu'une fois les données complètes connues quant aux quantités et aux qualités. Sur la question du déclassement, M. Actis tenait hier à préciser sa position. «Les AOC n'ont été mi-

ses en place que pour régler une norme qualitative. Il n'est pas légitime de leur faire jouer un rôle économique. Cependant, une fois la récolte rentrée et la qualité connue, il s'agit de fixer le volume que l'on va pouvoir commercialiser sous appellation et de décider de la destination du solde. Ces données doivent être clairement déclarées et les produits déclassés dûment extraits. Agir autrement ne serait ni conforme à la logique commerciale ni à la correction envers le producteur partenaire.»

Un économiste à la vigne

Jean Actis s'en va après vingt ans de direction de Provins. Les millésimes qui ont tout changé dans le monde viticole.

Y aura-t-il, pour les générations futures de la viticulture valaisanne, un avant et un après JA? Question piège à laquelle la modestie de Jean Actis ne se prête guère. Le fait est pourtant là: ces vingt années qui s'achèvent à la direction du plus grand groupe viticole du Valais vont constituer indéniablement une charnière entre deux époques. Entre un âge d'or aux rigueurs oubliées et le temps du réveil aux réalités du marché. Pour assurer la fusion de ces deux périodes, il fallait un économiste à la ténacité paysanne. Retour vers le passé.

Joseph Michaud savait ce qu'il faisait en 1971, lorsqu'il est venu distraire Jean Actis, cet économiste martignerain, de ses assiduités fiduciaires. Un gestionnaire capable d'intégrer les techniques modernes de maîtrise des marchés dans l'univers empirique de la vigne et du vin.

«Au départ, j'étais très hésitant. Ni la tradition familiale ni la formation ne me destinaient à la cause viti-vinicole. De plus, par goût et par nature politique, j'étais plutôt réticent au système coopératif. Il y avait donc là un double défi, celui d'un horizon professionnel tout à fait neuf et

celui d'un sociétariat qui ne m'était pas familier... Je dois dire que j'ai été gâté.»

1971: l'état de grâce

D'entrée de cause, le nouvel adjoint destiné à devenir directeur - chez Provins, l'histoire se répète - se lance à corps perdu dans un nouveau métier. A 42 ans, voilà Jean Actis revenu sur les bancs de l'école. A Wädenswil, il apprend l'œnologie en allemand et passe les examens qui donnent accès au permis d'exercer le négoce des vins. «Il ne s'agissait pas seulement de remplir une obligation réglementaire, mais de faire front aux réalités techniques du secteur, de pouvoir tenir la rampe avec mes collaborateurs.»

1971, c'était encore l'état de grâce de la viticulture. Les stocks étaient si bas que l'on mit en bouteilles le Rapilles de l'année. Coup de semence, mais à peine perçu, la grosse récolte 1973 coïncidait avec la crise pétrolière. Il fallut ressortir l'arsenal des mesures fédérales. Une première campagne de jus de raisin suffit, en ces heureux temps, à ramener l'équilibre.

«Il n'y avait pas alors de mise en question des structures de la production. L'ambiance était encore à un type d'économie très protégée, cela non seulement dans l'agriculture mais dans l'ensemble des secteurs, machines, horlogerie, etc. C'était l'époque où les gens pensaient que, pour régler les questions agricoles, il suffisait de fermer le robinet aux frontières, d'empêcher l'importation. On n'avait absolument pas perçu, à la base du moins, les signes d'une libéralisation, d'une application des lois du marché au secteur agricole. Le Gatt était dans les limbes et la pénurie que nous avons vécue au début des années huitante n'a rien fait pour réveiller les mentalités.»

Pénurie et pléthore

Aussi, la pléthore qui est tombée sur le monde viticole en 1982 et 1983 a-t-elle surpris un secteur en plein désarroi.

«On vivait sur une psychose de pénurie alors qu'il aurait fallu immédiatement développer des mesures d'allègements du stock. Personne n'aurait compris, n'aurait admis la nouvelle donne qui était en train de s'imposer: l'adéquation inévitable entre l'offre et la demande. Il ne faut pas oublier que l'on était quasiment sur une autre planète: tout ce qu'on avait fait dans les années précédentes en matière de génie agricole consistait à améliorer la productivité. Tout à coup, il fallait se limiter. C'était le monde à l'envers.»

Après la seconde vendange pléthorique, en 1983, il fallut bien se résoudre aux grands moyens. Le plan quinquennal de la Confédération comprenant indemnités pour logement des excédents et mesures de liquidation fut mis en branle. Mais sur le mode «aide-toi, Berne t'aidera», Provins eut la sagesse de ne pas s'en contenter. L'introduction des quotas de vendange par la coopérative fut une vraie révolution.

«C'était le moyen pour que l'entreprise, la coopérative qui doit défendre les intérêts de tous et non ceux de quelques-uns, se prenne en charge. Là, c'est bien sûr l'économiste qui a pris le dessus. La règle était désormais claire: en dehors de l'adaptation de la production à la vente, il n'y aurait pas de salut. Cela signifiait couper. Au départ, il y eut plus de révolte que de compréhension du problème. Je me rappelle ce curé qui m'accusait de violer les lois divines «en détruisant ce que le Seigneur nous donne».

- Pensez-vous que les choses eussent été plus faciles, hors du système de la coopérative?

- Peut-être. A partir du moment où une note directoriale

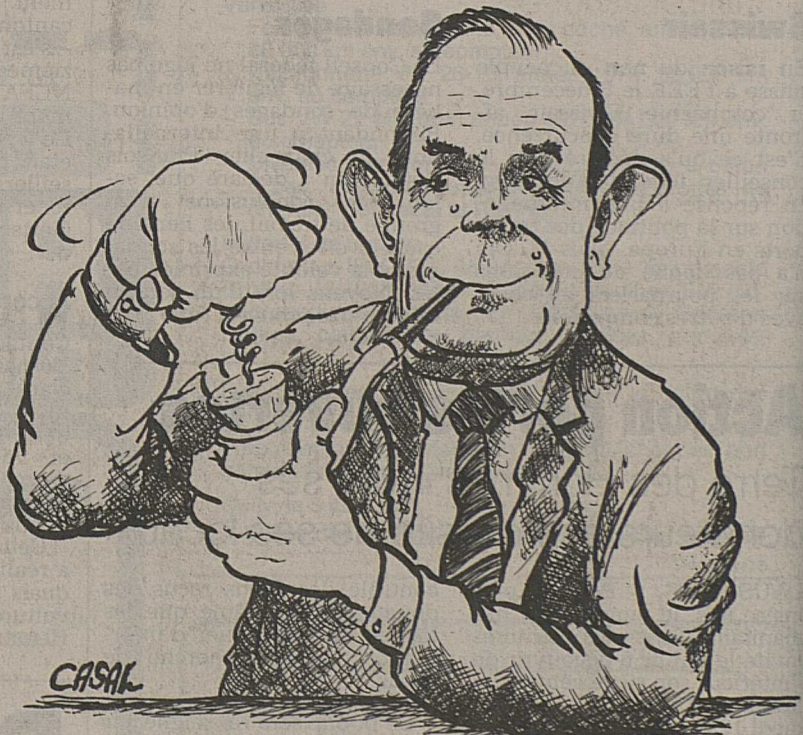
suffit à faire prendre une décision, c'est évidemment plus facile. A Provins, il faut convaincre, passer la rampe des comités, puis des assemblées des caves affiliées. Comme directeur, il s'agit de se poser aussi bien en producteur qu'en vendeur. Etre les deux à la fois, c'est épuisant, laborieux. Mais tellement plus intéressant, plus valorisant de faire partager à toute la chaîne professionnelle la conviction des mesures qu'il faut prendre...

Danger: courte vue

Pourtant, malgré l'opposition sourde ou manifeste d'un milieu viticole en pleine panique, malgré les désaccords qui se font jour entre grandes maisons, Provins tient le cap, pratiquant une stricte politique de désendettement et de renforcement des fonds propres. Avec le recul, on constate que le courage a payé: les quotas tant décriés ont permis d'amener les limitations de récolte, qui elles-mêmes fondent les AOC. Celles-ci permettront d'aller plus loin dans la répartition de l'encépagement selon les terroirs, de toujours mieux répondre à l'attente des marchés. Mais qu'est devenue la coopérative dans cette immense évolution?

«Le chemin qui avait été «initié» par Joseph Michaud a été défriché: la coopérative, si importante soit-elle, n'est plus liée à la notion de vin de masse. Elle a diversifié son offre, investi dans l'effort de qualité, dans une hiérarchie bien ordonnée de la mise en marché. Aujourd'hui, Provins est un label de qualité.»

- Et le sociétaire, en quoi a-t-il changé?



- Le sociétaire est à l'image du Valaisan, dans tous les secteurs. Il a du tempérament, de l'esprit d'entreprise, mais doit se départir d'une vision trop courte de ses intérêts. Dans les moments les plus difficiles, lorsqu'il a fallu faire passer une politique de rigueur, je n'ai cessé de répéter que, grâce à cette politique, les sociétaires conservaient leurs chances d'être payés dans l'avenir. Je crois qu'ils m'ont compris.

- Avez-vous le sentiment que la viticulture valaisanne soit en passe de sortir du tunnel?

- Il est possible en effet que nous sortions du tunnel. Mais pour mon compte, je souhaiterais que ce ne soit pas avec un train de marchandises, mais avec les voitures de l'Orient-Express. Notre effort a permis d'adapter les wagons à la dimension du tunnel. Ce n'est pas suffisant. Il faut que le

train soit d'une composition beaucoup plus originale. Nous n'y arriverons que par un professionnalisme accru. La voie est ouverte.

- De quoi seront faites les prochaines étapes?

- Il faudra, je le répète, veiller à l'adéquation permanente de l'offre au marché. Et il faut se préparer aux nouvelles dispositions internationales, qui arrivent avec le Gatt. Après les rouges, les blancs vont être touchés. Or, le bradage auquel nous avons assisté pour le fendant est catastrophique. Sur le marché du vin de table, nous partons battus d'avance. Je crois que nous sommes condamnés à sortir par le haut: il faut chercher et trouver une nouvelle conception des vins blancs. Cesser de perdre du temps sur l'emballage et revenir au produit, dans l'optique d'une offre originale, unique, que seul le Valais peut offrir.



Jean Actis: il faut convaincre. nf

Parisiennne Medium.



* **La nouvelle dimension du goût**

Martigny

Salle communale
 Mercredi 9 juin
 veille de Fête-Dieu
 à 20 h 30

LOTO

DU SCRABBLE-CLUB

Abonnements:

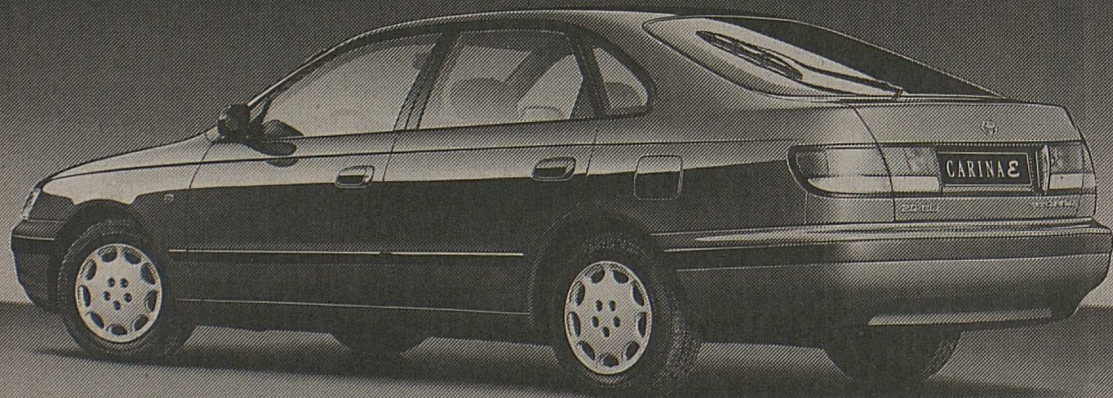
- 1 carte Fr. 30.-
 - 2 cartes Fr. 40.-
 - 3 cartes Fr. 50.-
 - 4 cartes Fr. 60.-
 - 5 cartes et plus Fr. 70.-
- (jouées par la même personne)
 1 surprise à tous les porteurs
 d'abonnements

Aperçu des lots:

- 1 vélo MTB, bons d'achat
 Fr. 300.-, 200.-, 100.-,
 corbeilles garnies,
 planches campagnardes...
- 1 lot de consolation à tous
 les perdants au tirage
 au sac

L'offre imbattable

Unique en Suisse. Toyota vous paye tous les services. Gratuitement et jusqu'à 100 000 km ou 3 années.



LA NOUVELLE CARINA ES 2.0 LIFTBACK GLI, 5 PORTES, 133 CH: FR. 30 290.- SEULEMENT. LEASING FR. 617.-/MOIS.

Les Toyota prouvent leurs exceptionnelles qualités par des faits exceptionnels. Le nouveau service au tarif zéro de la Carina ES comprend tout: le travail et le matériel. Même les garnitures de freins et d'embrayage normalement usées ainsi que le service anti-pollution sont à nos frais. Que désirez-vous de plus: conduire encore moins cher? Alors choisissez le moteur 107 ch à mélange pauvre en version 1.6 litre. Qui ne consomme que 6,7/100 km (OEV-I, parcours mixte). Vous bénéficiez naturellement aussi de la garantie Toyota intégrale sur les sept berlines Carina ES: 100 000 km ou trois ans et 6 ans contre la corrosion perforante. Chez votre concessionnaire Toyota.

SUPER-LEASING TOYOTA SANS CONCURRENCE:

En prenant en leasing une Carina ES, vous profiterez également des services au tarif zéro. Les conditions de leasing portent sur trois ans et 75 000 km, p. ex. pour la Carina ES 1.6 Sedan XLI, Fr. 520.-/mois. En cas de leasing intégral d'une Carina ES, la caution à hauteur de 10% du prix catalogue sera remboursée à l'échéance du contrat. Casco complète non comprise.

- La nouvelle Carina ES 1.6 Sedan XLI, 4 portes, 107 ch. Fr. 25 490.- seulement. Leasing Fr. 520.-/mois.
- La nouvelle Carina ES 1.6 Liftback XLI, 5 portes, 107 ch. Fr. 25 990.- seulement. Leasing Fr. 530.-/mois.
- La nouvelle Carina ES 2.0 Sedan GLI, 4 portes, 133 ch. Fr. 29 790.- seulement. Leasing Fr. 608.-/mois.
- La nouvelle Carina ES 2.0 Liftback GTi, 5 portes, 158 ch. Fr. 36 950.- seulement. Leasing Fr. 753.-/mois.

LA PERFECTION AUTOMOBILE



LE N° 1 JAPONAIS

TOYOTA AG, 5745 SAFENWIL, 062 - 999 311

Agences principales: Martigny: Carline Jean-Claude Boisset S.A., Av. du Simplon 148, 026/22 22 22 • Sierre: Garage Montani S.A., Rue de la Gemmi, 027/55 63 62 • Sion: Emil Frey S.A., Rue de la Dixence 83, 027/31 50 50 • Agences locales: Chermignon: J.L. Vaudan, 027/43 24 21 • Conthey: Aymon Claude, 027/36 40 44/45 • Fully: Garage de Chataignier, 026/46 25 66 • Isérables: Garage du Manoir, 027/86 47 46 • Les Hauderes: Garage des Alpes, 027/83 15 27 • Monthey: Garage Bel-Air Udriot, 025/71 26 63 • Orsières: W. Droz, 026/83 10 77 • Saillon: Ch. Bertholet, 026/44 10 04 • Savièse/St-Germain: Solliard et Varone, 027/25 18 42 • Saxon: Fr. Taccoz, 026/44 25 40 • Sierre: Balmer + Salamin, 027/55 61 31 • St-Maurice: Garage des Iles, 025/65 13 90 • Troistorrens: Garage St-Christophe, 025/77 18 64 • Verbier: Garage et Parking de Verbier, 026/ 31 36 66 • Vétroz: Garage St-Christophe, 027/36 33 33 • Vollèges: F. Magnin, 026/85 18 34 • Vouvry: G. Buillard, 025/81 19 16

Coup de frein chez Orsat

L'entreprise octodurienne comprime les frais d'exploitation.

MARTIGNY. - S'exprimant dans un rapport fouillé, les responsables du conseil d'administration de Caves Orsat S.A., présidé par Me Jean Gay, donnaient connaissance, lors de l'assemblée générale des actionnaires, de la situation de l'entreprise. Parvenue au terme de sa restructuration et de la réalisation des investissements nécessaires à la bonne marche de la maison, cette dernière déplore la détérioration de son bénéfice brut sur marchandises (-2,7 millions de francs). Ce résultat négatif découle directement d'un chiffre d'affaires inférieur à 1991 d'environ 3,2 millions et de la dégradation de la marge. Poursuivant l'analyse du compte de pertes et profits, nous relevons le rôle de prestataire de services joué par Orsat pour les diverses sociétés du groupe Amann. Il convient de relever, également, une perte d'exploitation de 7,6 millions, composée d'un cash drain de 3,7 millions et des amortissements de 3,9 millions. Ce montant total, compensé par des produits extraordinaires (ventes d'actifs) permet de dégager un bénéfice net de 58311 fr. 10.

Soulignons que les charges d'exploitation sont identiques à l'exercice précédent.

Des mesures drastiques

Côté bilan, on relèvera un prêt de 13 millions, consenti par Caves Orsat aux sociétés du groupe. Cette avance, garantie

par la bonne assise d'Amann, a été consentie en fonction des disponibilités financières de la maison octodurienne par le biais de l'utilisation de crédits bancaires.

Un coup d'œil sur la politique d'entreprise menée par ce négoce ne manque pas d'intérêt. Poursuivant son désir d'encaver des raisins de qualité, répondant aux réels besoins du marché, Orsat s'est assuré le soutien de 1850 fournisseurs. Des contrats, argumentant l'idée d'un partenariat, permettent de compter sur des apports de valeur. Pour les domaines, des efforts de commercialisation des appellations leaders sont poursuivis. Exception faite du domaine de Crêta-Plan qui, traversé par le tracé de l'auto-route, perdait de son prestige. Une vente a donc été effectuée après les vendanges 1992.

D'autres points importants sont à mentionner. Pour ce qui concerne la publicité, effectuée principalement dans la presse, elle s'est vue progressivement stoppée. Un accent a été porté sur une présence dans les foires et sur les points de vente. Quant aux frais généraux, pour 1993, ils subissent une compression drastique. Ainsi que le précise le conseil d'administration, des réductions de personnel sont en cours. «Ces mesures ne sont pas très populaires, mais absolument nécessaires.»

(aam)

La carte de la transparence

La venue du groupe Amann à Martigny, avec le transfert notamment de tous les services administratifs et techniques de Neuchâtel, soulève dans le public quelques questions. Ceci d'autant plus que la santé du groupe, suite à un prêt des caves Orsat consenti à Amann, est remise en cause par une certaine rumeur.

Par Ariane Alter-Manfrino



Fritz Rottermann ne minimise pas les problèmes que connaît aujourd'hui le groupe Amann. nt

«La branche viti-vinicole, précise le patron du groupe Amann, Fritz Rottermann, subit de graves turbulences. Que ce soit en Suisse, en Valais ou à l'étranger, les difficultés économiques sont énormes. Toutefois, nous faisons tout pour tenir la barre et mener le bateau en eaux calmes. Si j'ai déménagé de Neuchâtel, c'est pour aller de l'avant et réussir.»

A cette déclaration vigoureuse, Fritz Rottermann ajoute avec franchise: «Non, le groupe Amann ne se portait pas bien en 1992. Ce serait mentir que d'affirmer le contraire. Toutefois, cette situation est le lot de toutes les entreprises, principalement en

France.»

Et M. Rottermann de préciser que les pertes enregistrées dans le Beaujolais en 1992 se situent à 60 %, en Bourgogne à 40 % et dans le Bordelais 30 %.

Rappelons, pour mémoire, que le groupe se scinde en deux parties bien distinctes. On trouve Amann en France, avec les entreprises Ajouray dans le Beaujolais et Santenay en Bourgogne. En Suisse, le groupe chapeaute Châtenay à

Neuchâtel, Boll à Morges, Amann-Vins (commerce vins étrangers) et Caves Orsat.

Une satisfaction nuancée

«Pour pallier les méfaits de cette crise, nous avons pris des mesures de restructuration sur l'ensemble de nos activités (ventes d'actifs non rentables, compression des frais généraux, etc.). La plus mauvaise situation se trouve en France. Nous avons obtenu la confiance des banques avec la promesse de deux ans de stabilisation.»

Cet appui, précise l'homme fort d'Amann, repose principalement sur la valeur et la réputation de nos entreprises.

Face aux problèmes rencontrés dans l'Hexagone, Fritz Rottermann précise que le plus gros fait partie du passé. «Si on suit aujourd'hui le courant des affaires, nous sommes contents des résultats obtenus, en valeur et en volume, pour le premier semestre 1993.» Cette satisfaction, qui reste nuancée de la plus grande prudence, s'applique aussi aux sociétés suisses.

«Amann France et Suisse, pour les six premiers mois, dégage un cash-flow, principalement dû à la répercussion des mesures d'assainisse-

ments.» Pour Orsat, les responsables d'Amann avouent avoir tiré le frein un peu tard. Cependant, avec le regroupement rationnel envisagé, l'avenir de l'ensemble se présente positivement.

L'importance d'Orsat

«Une analyse est en cours pour confirmer que nos objectifs stratégiques sont justes.» Tous les changements intervenus n'ont pas été effectués au hasard. Ils répondaient tous à un impératif besoin de rentabiliser l'ensemble des sociétés.

«Le point important, pour moi, ne réside pas dans le désir d'amasser de l'argent, mais de posséder, en Suisse, une entreprise forte.»

Quant au prêt consenti par Orsat au groupe Amann, il est couvert par les actifs de ce dernier.

Pour l'heure, tout en reconnaissant l'importance d'Orsat comme prestataire de services, Fritz Rottermann avoue un certain retard de rentabilité pour le négoce octodurien.

«Si les résultats d'Orsat pour 1993, conclut ce dernier, sont aussi favorables que ceux de nos sociétés helvétiques, nous pourrions affirmer que le groupe se porte bien.»

Bourses et prêts

Les conditions à remplir.

Dans le but d'informer les élèves et apprentis des délais fixés et des conditions requises pour l'obtention d'une aide financière de l'Etat pour leur formation, la commission cantonale des bourses et prêts d'honneur porte à la connaissance des intéressés les informations suivantes.

1. Ayant droit

Des subsides sont accordés:

- aux apprentis;
- aux élèves des écoles secondaires du 2e degré et écoles assimilées;
- aux élèves des écoles préparant à l'enseignement;
- aux étudiants des écoles de service social, des écoles administratives, des écoles préparant aux professions paramédicales, artistiques et ecclésiastiques;
- aux étudiants des écoles techniques et des écoles techniques supérieures;
- aux étudiants des hautes écoles, y compris le doctorat;
- pour les deuxièmes formations, les recyclages, le perfectionnement professionnel.

2. Conditions

Le financement d'une formation incombe en premier lieu aux parents, subsidiairement aux autres responsables légaux et aux requérants. Dans la mesure où les possibilités financières des personnes précitées sont insuffisantes, des subsides sont alloués par l'Etat.

3. Présentation des demandes

Les demandes de subsides doivent être adressées sur formulaire ad hoc au Département

de l'instruction publique, à l'intention de la commission, dans les délais suivants:

- jusqu'au 25 juillet pour les personnes commençant leur formation en automne;
 - jusqu'au 20 février pour les personnes commençant leur formation au printemps.
- Les formulaires peuvent être obtenus:
- auprès des administrations communales;
 - auprès des directions des cycles d'orientation;
 - auprès des directions des écoles secondaires du 2e degré;
 - auprès des écoles professionnelles;
 - auprès du Département de l'instruction publique, section des bourses et prêts d'honneur, Planta 3, 1950 Sion.

Le questionnaire dûment rempli doit être signé, cas échéant, par le détenteur de la puissance paternelle et accompagné, selon les cas, des pièces suivantes:

- une déclaration officielle attestant l'inscription à l'école ou à l'établissement fréquenté;
- le contrat d'apprentissage;
- un plan financier.

Les demandes de renouvellement de l'aide se font au moyen d'un questionnaire spécial. Celui-ci est envoyé automatiquement à tous les étudiants, élèves et apprentis qui ont bénéficié d'une aide pour l'année 1992-1993.

4. Remarques

Seules les demandes formulées de façon complète et précise, contenant toutes les pièces exigées et présentées dans les délais, pourront être prises en considération.

Protégez vos fraises

L'augmentation des surfaces par rapport à 1992 et les températures élevées sont quelques causes expliquant les apports quotidiens élevés.

L'offre demeure nettement supérieure à la demande, depuis Pentecôte.

Compte tenu de cette situation difficile, nous devons vouer un soin particulier à la qualité.

C'est pourquoi nous demandons aux producteurs de fraises de ne cueillir que jusqu'à midi et de protéger du soleil les lots devant être acheminés aux expéditeurs. Les chaleurs actuelles auraient un effet négatif sur la qualité des fraises cueillies l'après-midi et laissées quelques heures sans protection. *Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes*

L'année du tournant

Première assemblée générale avec la fusion des deux banques Raiffeisen de Massongex et de Saint-Maurice.

SAINT-AURICE. - L'année 1992 a marqué le tournant des deux établissements bancaires Raiffeisen de Massongex et de Saint-Maurice. En effet, la fusion décidée le 3 décembre 1992 par la majorité des sociétaires a permis le regroupement des comptabilités au 1er janvier 1993.

Ainsi la nouvelle banque a clôturé son exercice avec un

résultat très encourageant. La somme du bilan dépasse les 33 millions de francs, et les dépôts de la clientèle avoisinent les 28 millions. L'accroissement considérable des fonds de la clientèle témoigne qu'elle fait toujours confiance à sa nouvelle banque Raiffeisen.

L'augmentation des sociétaires a également été réjouissante, leur nombre ayant passé à 503 ce qui correspond à une augmentation de 6,5%.

Dans son rapport annuel, le gérant, M. Carlo Fracheboud, a parlé brièvement des effets

de synergie que nous escomptons suite à la fusion et à l'augmentation du rayon d'activité. Il est aussi revenu sur l'ensemble des prestations que la banque offre à ses clients et a mis l'accent sur le tout nouveau compte épargne sociétaire avec un taux d'intérêt privilégié à 5 1/4%.

Comme l'a souligné le président M. Aimé Gollut, après les cinq premiers mois le nouveau-né se porte bien et ainsi il a pu rassurer les membres présents en leur signifiant que les résultats sont les plus positifs. Les investissements consacrés pour les locaux de

Saint-Maurice satisfont aux exigences en matière de sécurité, point qu'il fallait impérativement améliorer rapidement et soulignons la bonne exécution de ces mandats par les artisans de Saint-Maurice. En outre, il a vivement félicité et remercié les membres des comités qui ont cessé leur activité au sein de la nouvelle banque en leur remettant le traditionnel souvenir Raiffeisen.

L'assemblée s'est poursuivie avec un repas qui a permis de resserrer les liens entre nos sociétaires des deux communes. (c)

BOURSES ET TENDANCES

Dollar 1.4535

Bourse de Zurich

Actions suisses

	7.6.93	8.6.93
BCV port.	303 G	302 G
UBS port.	1015	1005
UBS nom.	215.50	215
SBS port.	381	381
SBS nom.	185	184.50
CSH port.	2580	2570
CSH nom.	501	495
Swissair port.	---	---
Swissair nom.	635	640
Winterthur port.	3320	3250
Winterthur nom.	3110	3070
Zurich port.	2360 L	2330
Zurich nom.	2390	2300
Reassur. BP	622	2930
Adia port.	144	146
Elektrowatt p.	2610	2590
Holderbank p.	660	665 L
Bâloise nom.	1810	1800
Viege-Zermatt	180	180 A
Interdiscourt	1340	1345
Mercure nom.	271	273
Forbo port.	2020	2010
Motor Columbus	730	720
Mövenpick port.	3450	3500
SGS BJ	1380 A	1280
Unigestion	172	170
BBC porteur	821	822
Roche	4760	4720
Ciba-Geigy p.	682	690
Giba-Geigy n.	635	648
Fischer port.	770	765
Nestlé port.	1110	1110
Nestlé nom.	1130	1120
Sandoz port.	3380	3350
Sandoz nom.	3210	3290
Alusuisse port.	480	476 L
Alusuisse nom.	470	468
Ascom port.	1285	1250 L
Bührle port.	572	576
Bobst BP	1305	1310 L
Maag nom.	103	101
Galenica BP	355	358
Sulzer nom.	772	770
Schindler p.	4700	4720
Landis & G. n.	561	360
SMH nom.	2190	2180
Immunoint.	3730	3950

Mark 89.53

Actions étrangères cotées en Suisse

	7.6.93	8.6.93
ALLEMAGNE		
AEG	133 L	134 L
MAN AG	236.50	237
Allianz	1965	1960
BASF	210	210.50
Bayer	240	239
Commerzbank	261	260
Daimler Benz	518 A	520
Deutsche Bank	615 L	618
Dresdner Bank	338	336
Hoechst	220	219.50
Mannesmann	225	224.50
Siemens	551	552
Veba	339	338
Volkswagen	308 L	295.50
ETATS-UNIS		
Abbott Labor	38	38
Ampco	41.75	41.25
All. Richfield	180.50	178
CPC Internat.	61.50	61
Digital Equip.	63.75	61.25
AKZO	82.50	82.25
Gen. Electric	136.50	135.50
Gen. Motors	60.75	60 L
Gillette	73 A	71.50
IBM	79	76
Hewlett-P.	127.50	123.50
Lilly Eli	72.50	71.50
MMM	169.50	168
Pacific Gas	49.75 L	49.75
Philip Morris	73.50	72.75
Schlumberger	97.25	96
Texasco	94.50	94
Xerox	109.50	108.50
DIVERS		
Ang. Am. Gold	43.25	42.75
De Beers	25.25	25.50 L
Olivetti	1.20 L	1.20
ICI	15 L	15.25 L
Hoogovens	22 L	22.75
AKZO	115.50	115.50 A
Phillips	22	21.50 L
Royal Dutch	134	134.50 L
Unilever	155.50	156
Fujitsu	10.50 L	10.25
Honda	18.75	18.25 L
Sharp	17.75	17.50 L
Sony	63	61.75 L
Toshiba	9.95	9.70 L
BSN	239	233
Saint-Gobain	128.75	127.50

Dow Jones 3510.5

Bourse de New York

	7.6.93	8.6.93
Alcan	19 7/8	18 7/8
Amx	22 3/8	22
Amer. Express	28 1/2	28 1/4
Black & Decker	21 3/8	20 5/8
Boeing Co	38 7/8	38 1/4
Campbell	38 3/8	38 3/4
Caterpillar	75 1/2	75 1/4
Coca Cola	41 1/4	40 3/8
Colgate	53 1/2	53 1/2
Dow Chemical	57	55 7/8
Du Pont Nem.	52 1/2	52 3/8
East. Kodak	51 1/2	50 7/8
Exxon	65 1/4	66 1/4
Ford Motor	55 1/2	54 5/8
Gen. Electric	93 1/2	93 3/8
Gen. Motors	41 1/2	40 1/2
Goodyear	38 5/8	38
GTE	35 3/8	35 1/4
Honeywell	37 3/8	37 1/8
IBM	52 1/4	52 1/4
ITT	84 3/8	83 1/8
Int. Paper	65 3/8	64 5/8
Litton	58	57 5/8
Mobil Oil	70 3/4	72
Pepsico	35 3/8	35 1/4
Pfizer	69 3/8	69 1/2
Philip Morris	50	49 3/8
Schlumberger	66 3/8	67
Union Carbide	19 1/4	18 7/8
Unisys Corp.	11 5/8	11 3/4
Xerox	74 5/8	73 1/2
Change des billets		
France	26.---	27.30
Angleterre	2.14	2.28
USA	1.42	1.49
Belgique	4.26	4.46
Hollande	77.80	81.80
Italie	-0955	-1015
Allemagne	87.60	91.60
Autriche	12.45	13.05
Espagne	1.125	1.205
Grèce	0.63	0.73
Canada	1.10	1.17
Suède	19.25	20.75
Portugal	0.90	0.98

Swissindex 1437.5

Swissindex

	7.6.93	8.6.93
Industrie	1928.1	1920.8
Machines	1062.7	1064.3
Energie	930	924.4
Chimie-pharm.	2928.7	2919.8
Alimentation	1929.5	1915
El.techn.-él.tron.	1624.3	1619.8
Construction	1172.6	1158.9
Divers	703.4	709.8
Général	1444.6	1437.5
Actions port.	1148	1143.1
Actions nom.	1807.1	1800
Port. et bons	1280.2	1272.8
Bons	1616.8	1602.2
Service	1038.1	1031.2
Banques	1249.3	1245.3
Assurances	1165.6	1157
Transports	640.3	642.5
Distribution	563.6	566
Divers	665.9	652.1
ECU 1.74785		
OR 375.25		
Vente Achat		
Lingot	17700	17450
Pla. 100 g	1770	1745
Vrenell	110	102
Napoléon	108	98
Souverain Elis.	135	125
Argent		
Cours des devises		
Allemagne	88.80	90.60
Autriche	12.62	12.88
Belgique	4.3215	4.4085
Espagne	1.1525	1.1875
USA	1.435	1.471
France	26.40	26.90
Angleterre	2.1805	2.2355
Italie	0.0973	0.0997
Japon	1.346	1.38
Portugal	0.931	0.959
Suède	19.80	20.40

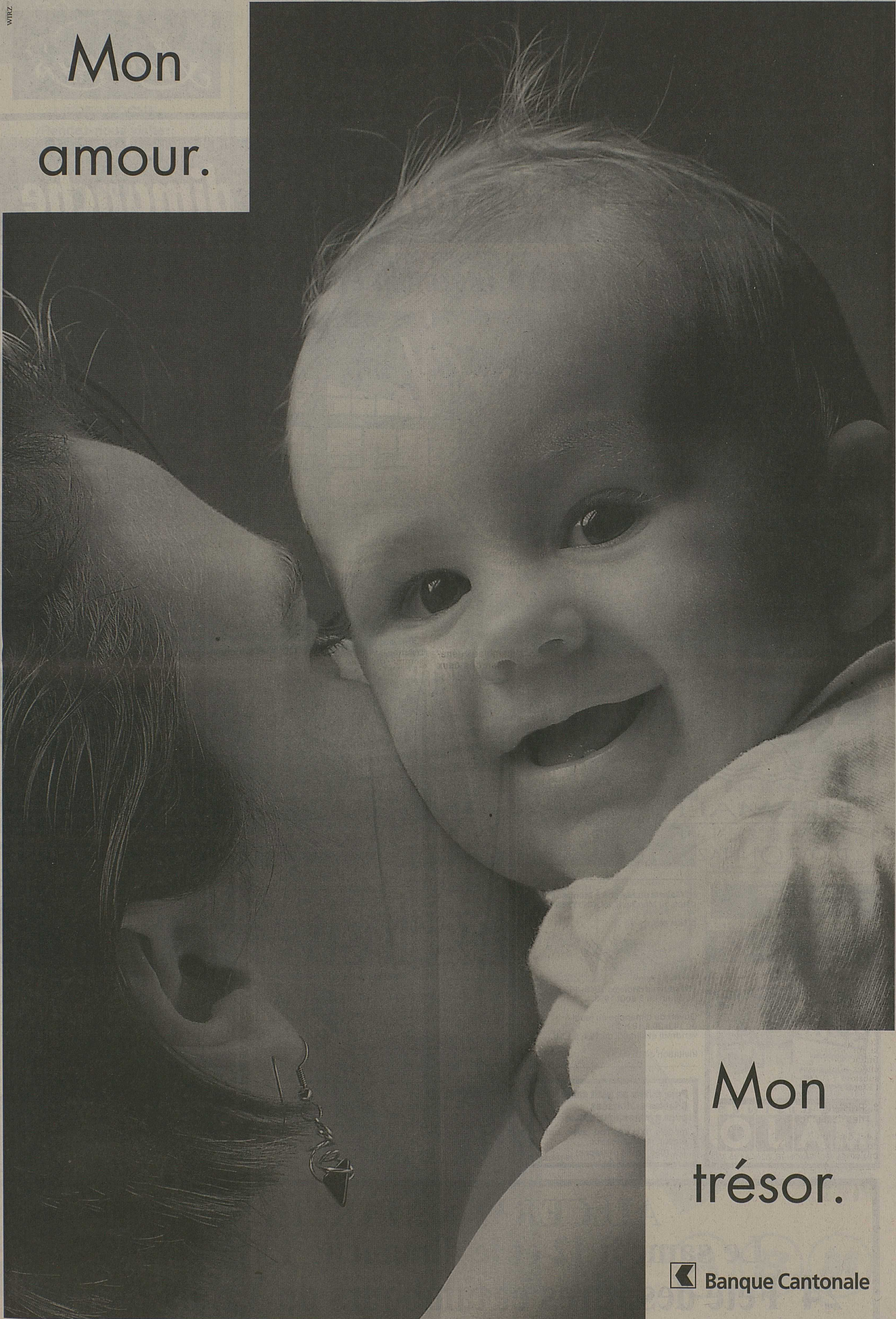
COMMENTAIRE

L'euphorie du début de la semaine est vite retombée pour retrouver la voie de la sagesse... et consolider avant de se lancer vers de nouveaux sommets. Les nets replis des marchés leaders (New York lundi soir et Tokyo hier matin) ne sont pas non plus étrangers à la baisse du SMI. De plus, plusieurs statistiques économiques américaines sont attendues vendredi. Elles éclairciront quelque peu l'horizon du dollar. Toutefois, le marché est partagé entre ceux qui prennent leurs bénéfices sur des titres qui ont enregistré de jolis gains depuis le début de l'année (le bon Roche, SMH) et ceux qui s'engagent sur des valeurs (Ciba, Holderbank, Nestlé) en retard. Les taux de l'eurofranc suisse, qui stagnent sur la barre des 5% pour le troisième mois, pourraient prendre une orientation plus précise aujourd'hui avec les prix à la consommation pour la Suisse en mai, attendus aux alentours de 3,8% en rythme annuel. Les financières n'échappent pas à cette pression sans gravité. Seule la nominative Zurich est épargnée. Le nouveau médicament de Sandoz (Interleukine-3), qui devrait améliorer le traitement des cancers, ne stimule guère ses cours.

Monica Baradéz
SBS Genève

WIRZ

Mon
amour.



Mon
trésor.



Banque Cantonale

Riddes

Salle de l'Abeille

Ce soir

mercredi 9 juin
dès 22 heures

GRAND BAL

DU SKI-CLUB ÉTABLONS

Danse et ambiance avec



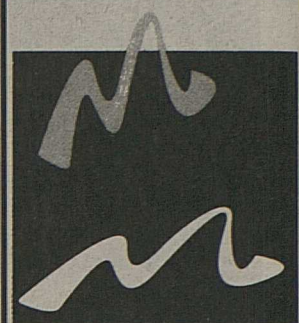
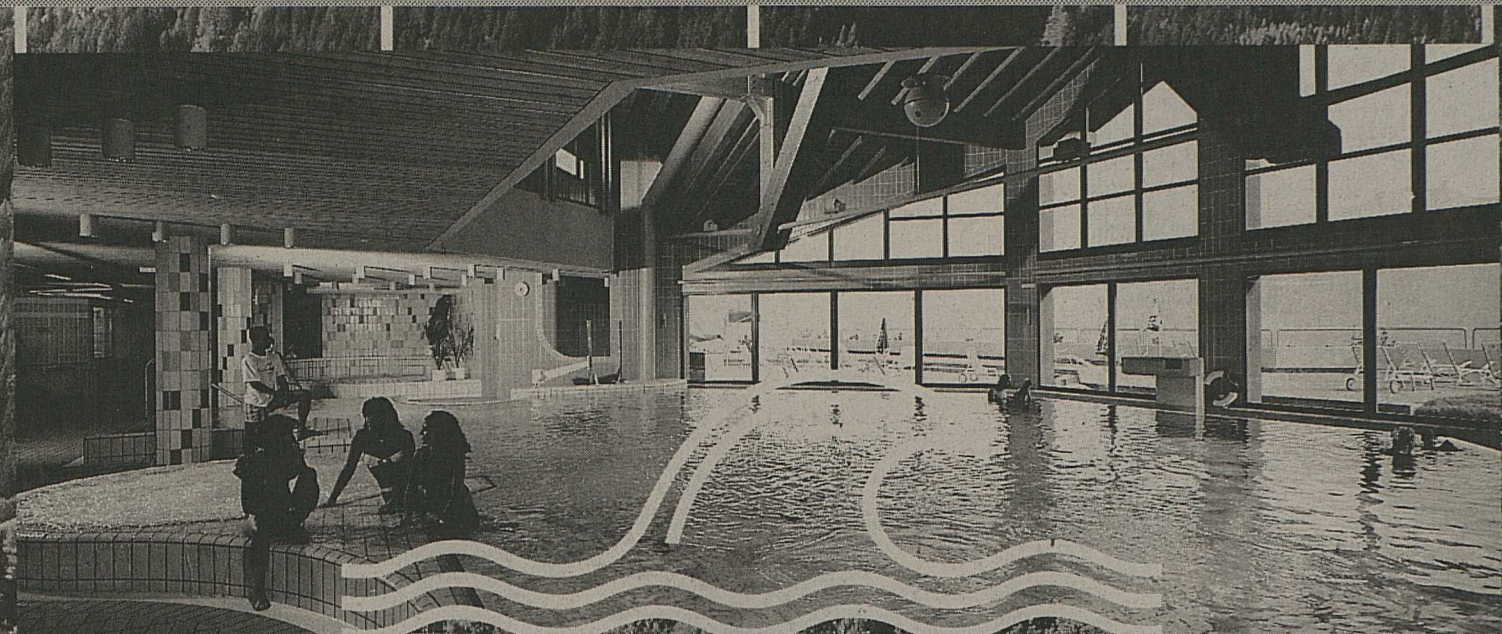
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche

Portes ouvertes au Centre Thermalp et de vacances d'Ovronnaz

Louez ou achetez votre semaine de vacances de remise en forme

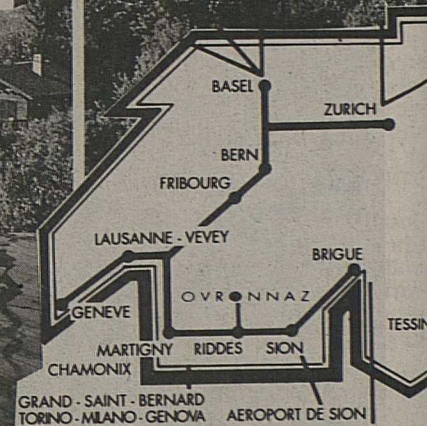
Pour Fr. 10.- par personne

Participez à nos portes ouvertes et visite du centre et appartements
Apéritif, grillades et raclettes
Piscine et massage
Wirtpool



Résidences de loisirs internationales

RLI



THERMALP
LES BAINS
D'OVRONNAZ

LES BAINS
D'OVRONNAZ

ANNONCES DIVERSES

La Galerie du Marché à Montreux
place du Marché 8, tél. (021) 963 05 17,

présente

Maffi.

«50 œuvres choisies 1943-1993»
du 8 juin au 8 août 1993.

Ouvert du dimanche au jeudi
de 14 h 30 à 18 h 30,
vendredi et samedi de 10 h à 17 h.

Invitation cordiale.

22-130-7162

**Pour ouvrir un petit salon
6 tables motorisées
pour gymnastique douce**
modèle Slender-You avec ordi-
nateur, meubles et acc.
Tél. (038) 51 54 01 (repas) 28-762265

MAJO - ELECTROMENAGER

FRIGO

125 litres
Garantie 1 année

328.-

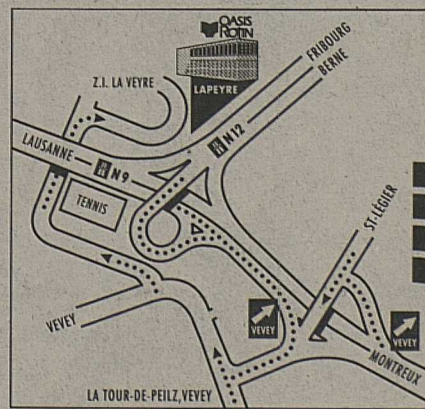
Frigo-congélateur
216 l 698.-
Congélateur-armoire
110 l 498.-
Congélateur-armoire
163 l 698.-



MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

Exclusivement rotin!



OASIS ROTIN SA
Sortie H Vevey
Z.I. La Veyre
1806 St-Légier
Tél. 021/943 30 36
Fax 021/943 31 49

OASIS ROTIN
VOUS EN VERREZ DE TOUTES LES COULEURS

AU CERM A MARTIGNY

Le samedi 12 et le dimanche 13 juin 1993

24^e Fête des fifres et tambours du Valais romand

librairie des Remparts

LIBRAIRIE GÉNÉRALE
LIVRES SCOLAIRES
LIVRES POCHÉ

Rendez-nous visite:
rue des Remparts 5
à Sion

(027) 23 64 50

ELSA MICHELLOD-GARD

Ouverture vendredi 11 juin

IMMOBILIERES LOCATION

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

MARTIGNY
A LOUER

appartements résidentiels

- 2 1/2 pièces Fr. 800.-
- 4 1/2 pièces Fr. 1200.-

équipement moderne et confortable.
Libres tout de suite ou à convenir.

FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

A louer à Sion

grand 2 1/2 pièces neuf

Jardin d'hiver, cave, parking privé, 78 m².
Libre tout de suite.
☎ (027) 23 27 88.
036-096487

A louer à Sion

grand 3 1/2 pièces

Fr. 1032.- + charges.
Libre au 1er août 1993.
☎ (027) 22 66 23.
036-093424

BAIGNÉ DE LUMIÈRE
A LOUER A VOUVRY

dans immeuble neuf, entouré de verdure

APPARTEMENTS DE 2 A 5 1/2 PIÈCES

Cuisines entièrement équipées
Balcon ou terrasse

Places de parc intérieures et extérieures à disposition

BERNARD NICOD
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

MARTIGNY
A louer, ch du Milieu.
app. 4 pces
Fr. 850.-, charges comprises.
Libre dès le 1.7.1993.

FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

Location

SION
A deux pas du Métropole
★ Studio meublé, parc, Fr. 650.- (ch. c.)

VÉTROZ
★ 6 1/2 pièces, cheminée, garage, Fr. 1800.-

SALINS
★ 5 1/2 pièces, neuf, garage, Fr. 1850.-

GRIMISUAT
★ 5 1/2 pièces, garage double, cheminée, Fr. 1850.-

VEX
★ 5 1/2 p., 165 m², Fr. 2250.-

XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

A louer au centre ville de MONTHEY
A proximité de tous commerces, rue de Venise 23

SPACIEUX 4 1/2 PIÈCES
de 115m², Fr. 1450.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

BERNARD NICOD
Tél. 025 / 72 24 72
3, rue de Venise
1870 MONTHEY

MARTIGNY
A louer

4 pièces, studios, garage

FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

A louer à l'avenue de la Gare à Martigny

grand appartement 2 1/2 pièces

Garage, terrasse, état de neuf.
Libre 1er juillet 1993.
Fr. 950.-, charges comprises.

☎ (026) 22 25 85.

036-096617

Saint-Léonard, à louer
en bordure de route cantonale

local

avec vitrine et place de parc + douche et WC.
Prix selon entente et durée du bail.
Libre tout de suite.

Tél. (027) 25 10 09.

036-096304

TESTINA

Nous louons A SAXON ch. de la Plâtrière

magnifique appartement dans villa

- ★ séjour avec cheminée, 50 m²
- ★ cuisine entièrement équipée
- ★ 2 chambres à coucher
- ★ galerie, 30 m²
- ★ luxueuse salle de bains avec baignoire-bassin
- ★ buanderie individuelle
- ★ 600 m² de jardin arborisé avec étang.

Loyer: Fr. 1500.- + charges.
Pour tout renseignement et visite: tél. (021) 23 28 11.

SVR Tout mandat Immobilier

Testina Services SA
Chemin de Momex 34
1002 Lausanne
Tél. 021 / 23 28 11

SION
Rue Ch.-Berchtold 20

A louer au 3e étage
1 PIÈCE, hall, cuisine, frigo, bains-WC,
Fr. 700.- + Fr. 60.-.

Pour visiter: (027) 22 94 51.
SOGIROM, Maupas 2, Lausanne
(021) 311 25 66-67

22-113190

Sierre
à louer, rte de Sion 4,
appartement 2 pièces
Fr. 750.- / mois + charges.
Tél. Gilbert Morard, Sierre
(027) 55 22 25.

036-096151

Nous cherchons
des

- Appartements de vacances
- Chalets et Apparthôtels

avec des autorisations de vente aux étrangers.

Veuillez adresser vos offres détaillées:
CFM MARKETING GMBH
Tegernseer Landstrasse 161
D-8000 München 90
Téléphoné 00 49 89 - 6 97 00 50
Télex 52 85 46 - Fax 00 49 89 - 6 97 01 87

Exceptionnel! A louer à ARDON
zone calme et verdure

appartement 3 1/2 pièces

dans petit immeuble neuf.
Fr. 865.- + charges.
Parking disponible.
Entrée à convenir.
Premier mois gratuit.

Tél. (027) 22 66 23.

036-092792

Vétroz
à louer ou à vendre

appartement 4 1/2 pièces

Tél. Gilbert Morard, Sierre
(027) 55 22 25.

036-096142

Couple avec 2 enfants cherche

petit chalet

A prix raisonnable.
Semaine du 3 au 10 juillet.

Tél. (024) 73 11 87.
196-736618

SAINT-MAURICE

A louer pour le 1er juillet

appartement 4 1/2 pièces avec garage

Fr. 1050.-, charges comprises.
En cas de vente Fr. 200 000.-
Pour traiter Fr. 20 000.-
Loyer: Fr. 1000.-

Tél. (021) 728 89 21 (heures de bureau).
22-116848

A louer à Bramois

appartements

1 1/2 p., 2 1/2 p. et 3 1/2 p. avec cachet. Loyer max.: Fr. 750.- + charges. Libres tout de suite.

☎ (027) 22 04 14.
036-096595

A louer au centre de Sion

appartement 2 pièces

entièrement rénové.

☎ (025) 37 13 37.
036-095346

A louer à Sion, centre ville, rue de la Dixence, très

petite chambre mansardée, indépendante, judicieusement meublée.
Fr. 310.- + Fr. 40.- charges.
Tél. (021) 653 25 66, le soir.
22-114827

Sion, à louer studios

dès Fr. 400.-, charges comprises.
☎ (077) 22 01 08.
036-094714

A louer à Sion, rue de Vissigen 2,

studios meublés

Loyer: Fr. 600.- y.c. charges et électricité.
Date d'entrée à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sierre Quartier Paradis

appartement 4 pièces duplex et attique

Fr. 1500.- charges comprises.

studio meublé

Fr. 690.- charges comprises.
Tél. (077) 28 24 55.
036-096312

Granges
à vendre ou à louer

appartement 4 1/2 pièces

Tél. Gilbert Morard, Sierre
(027) 55 22 25.

036-096148

Fiduciaire André Constantin

FULLY

A louer

- grand appartement 2 pièces avec mezzanine, grand balcon, place de parc. Fr. 750.- c.c. Libre tout de suite.
- studio meublé dans villa, Fr. 550.- c.c.

Visites et renseignements: tél. (026) 46 19 60.
36-096230

A louer à Martigny, avenue de la Gare 50

bureau 4 pièces 90 m²

Loyer: Fr. 850.- + charges.
Possibilité de louer des places de parc. Libre dès le 1er juillet 1993.

☎ (027) 22 90 02.
036-091799

Leytron, à louer spacieux 4 1/2 pièces

1er étage dans maison rénovée, garage, place de parc, cave. Prix intéressant. Libre tout de suite. Bains de Saillon à 5 minutes. Bains d'Ovronnaz à 15 minutes.

Tél. (027) 86 40 50.
036-096388

A louer à Bramois-Sion,

2 1/2 pièces

neuf, avec cave et place de parc.
Fr. 850.-, charges comprises.

AGENCE P. JACQUOD
027/23 21 56

A louer à Château-neuf-Conthey, dans immeuble résidentiel,

appartement 6 1/2 pièces

3 salles d'eau, cuisine séparée avec lave-vaisselle, cheminée française, grande terrasse, y.c. 2 places de parc et 1 box.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

VERNAYAZ
A louer

3 1/2 pièces et studio

FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

BRASSERIE "LUCUS"
Jean-Luc Grobéty

Aux Galeries du Midi
Kuchler-Pellet - SION

Tous les soirs nos délicieuses spécialités

Gambas provençale au curry ou au grill

NOUVEAU

Notre mini-menu gastronomique à Fr. 30.-

- magret de canard fumé
- ris de veau Florentine
- pomme nature ou riz
- mousse fraise glacée maison.

Midi-assiette du jour viande ou poisson frais Fr. 14.-

Tél. (027) 22 22 82

Fermé le dimanche

036-096522

Dans la verdure et le soleil de

GRIMISUAT

A louer dans petit immeuble

appartement 4 1/2 pièces neuf

Fr. 972.- + charges.
Garage individuel à disposition.
Libre tout de suite ou à convenir.
Premier mois gratuit.

Tél. (027) 22 66 23.
036-092738

Appartements à louer: à Saint-Maurice

- 5 pièces agencé, centre ville, dès le 1er juillet 1993 (évent. avec conciergerie) Fr. 1000.- + charges.
- 3 1/2 pièces repeint, balcon, place de parc. Libre tout de suite. 1er mois gratuit. Fr. 690.- + charges.
- 2 1/2 pièces dans petite maison locative, cuisine agencée, calme, balcon, place de parc. Libre tout de suite. 1er mois gratuit. Fr. 620.- + charges.

Renseignements: Tél. (025) 26 34 46.
GERANCE GER-HOME SA, Aigle.
036-096627

A louer

bureau neuf 90 m²

Immeuble Le Terminus, à la gare de Martigny.

Pour tous renseignements, appeler le bureau Christian Constantin au (026) 22 45 01.

036-096053

A louer à Grans tout de suite

grand studio 45 m²

neuf, meublé, très calme, balcon, parking souterrain, fitness.
Fr. 750.- par mois, charges comprises.

Tél. (026) 223 224, h de bureau.
036-096339

Economie? Le tarif riant, le tarif soleil. A saisir!

AMBRE SOLAIRE
lait solaire, résistant à l'eau, indice 5, 200 ml

7.90

AMBRE SOLAIRE
lait solaire, résistant à l'eau, indice 10, 200 ml

9.90

AMBRE SOLAIRE
huile tropicale, indice 2, 200 ml

7.90

NIVEA SUN
lait carotène, indice 2, 200 ml

8.50

NIVEA SUN
gel sensitive, résistant à l'eau, indice 12, 150 ml

14.50

NIVEA SUN
après-lotion, 200 ml

6.90

A B M

En bref

Atterrissage de fortune

GENÈVE. - Un monomoteur de type Piper PA Warrior a dû se poser en catastrophe sur la piste en gazon de l'aéroport de Genève-Cointrin, hier peu après 18 heures, a communiqué hier soir l'aéroport. L'avion, qui effectuait un vol d'écologie entre Lausanne et Bex, avait cassé son train droit lors du décollage de la Blécherette.

L'atterrissage de fortune a pu être réalisé en douceur, de sorte que le pilote et son élève sont indemnes. (ats)

Violée et volée

ZÜRICH. - Une jeune femme de 23 ans a été violée samedi dans un parc public de Zurich. Alors qu'elle s'était éloignée du groupe dont elle faisait partie pour ramasser du bois à brûler, elle a été attaquée par un homme d'une quarantaine d'années armé d'un couteau.

L'homme l'a violée et l'a ensuite dévalisée. Il lui a volé son porte-monnaie, contenant environ 800 francs, a fait savoir hier la police cantonale zurichoise. (ats)

Agresser agressé

ÉCUBLENS. - Hier vers 0 h 40, un chauffeur de taxi a pris en charge deux individus à la gare de Lausanne. Ces personnes, dont une seule s'exprimait en français, désiraient se rendre à la gare de Renens. En arrivant à Ecublens, l'un des passagers ordonna l'arrêt du véhicule et menaça le chauffeur avec un pistolet, exigeant qu'il lui remette la caisse. Le chauffeur sortit son pistolet d'alarme et tira un coup en direction de l'agresseur. Les deux individus ont alors quitté précipitamment le taxi sans rien emporter. Ils ont été aperçus, peu après, dans le secteur par un garde Securitas. L'un d'eux pourrait être blessé au visage. La police les recherche. (ap)

Un bambin se noie

LAUSANNE. - Un enfant de 5 ans s'est noyé dimanche au centre thermal d'Yverdon, a indiqué hier la police vaudoise. Le bambin se baignait dans un bassin circulaire extérieur de plus d'un mètre de profondeur. Vers 14 h 30, l'enfant a été découvert gisant au fond de la piscine. Il a reçu les premiers soins à l'hôpital d'Yverdon, avant d'être transporté en hélicoptère à l'hôpital de Genève où il est mort le même soir. (ats)

Somnolence

GÖSCHENEN. - Un train routier est entré en collision hier vers midi avec une voiture dans le tunnel routier du Gothard, tuant son conducteur. Sur la N2, la semi-morque zurichoise est sortie de sa voie et a embouti un véhicule allemand roulant normalement en sens inverse. L'automobiliste allemand est décédé sur place. Son passager ainsi que le chauffeur du camion ont été blessés.

Le conducteur du train routier s'est probablement endormi pendant un moment, a indiqué la police cantonale d'Uri. Quatre kilomètres avant le tunnel, le même camion avait déjà effleuré un autre véhicule et un de ses pneus avait éclaté. (ats)

Féminifumisteries

WÄDENSWIL. - La commune de Wädenswil sur le lac de Zurich brise une lance en faveur des femmes. Elle sera la première de Suisse à rédiger le règlement communal entièrement au féminin. L'avant-propos expliquera que les hommes sont compris dans la formulation féminine. Ainsi en a décidé à l'unanimité lundi soir le législatif communal. Le secrétaire communal Hansruedi Maurer a confirmé hier la nouvelle de la radio locale Radio Zürisee. C'est une socialiste qui est à l'origine de la proposition acceptée par le législatif com-

Berne donne le mauvais exemple...

Baisse des achats de la Confédération en 1992. Hausse des achats à l'étranger. Nettes disparités cantonales.

BERNE. - Pour la première fois depuis 1986, les services d'achat de la Confédération ont diminué leurs dépenses en 1992. Elles ont atteint 9,1 milliards contre 9,3 milliards en 1991. Les achats à l'étranger ont augmenté de plus d'un tiers à 1,32 milliard, selon des chiffres parus hier dans la «Vie économique», le mensuel du Département fédéral de l'économie publique.

Les achats effectués en Suisse ont diminué de plus de 7% à 7,7 milliards. Ils ne représentent plus que 85,5% des achats totaux contre 90% en 1991.

La part des acquisitions à

l'étranger «pourrait continuer à s'accroître légèrement, en raison notamment des efforts croissants déployés par les services d'achat de la Confédération pour limiter les coûts». Les statistiques publiées prennent en compte les achats de matériel et prestations payés par la Confédération (PTT et CFF compris) à des tiers.

Zurich: 44,9%
Valais: 0,5%

Les 26 cantons et demi-cantons profitent très diversement de la manne fédérale. Les cantons de Zurich et de Berne ont absorbé plus de

60% des 7,7 milliards dépensés l'année dernière en Suisse par la Confédération. Derrière Zurich (44,9% des achats faits en Suisse) et Berne (16,2%), suivent Soleure (6,3%), Argovie (6%), Saint-Gall (3,8%) et Bâle-Campagne (3,6%).

Les six cantons romands ont reçu 636 millions de la Confédération en 1992, soit 8,2% des dépenses qu'elle a consenties en Suisse. Le premier canton romand (Vaud) est 7e au niveau national avec des ventes à la Confédération se montant à 245 millions (3,2%). Les ventes du canton de Genève (184 millions, soit 2,4%) le situent au 8e rang.

Les autres cantons romands sont respectivement 13e (Neuchâtel), 16e (Fribourg), 17e (Valais) et 21e (Jura). La Confédération a acheté pour 86 millions de matériel et de prestations au canton de Neuchâtel (1,1%), 48 millions au canton de Fribourg (0,6%), 41 millions au Valais (0,5%) et 33 millions au Jura (0,4%).

PTT et CFF dépensent moins

Les PTT et les CFF ont réduit leurs achats de respectivement 300 et 200 millions en 1992. L'administration générale de la Confédération a en revanche dépensé 300 mil-

lions de plus qu'en 1991. 48,4% des 9,1 milliards déboursés par la Confédération l'ont été par l'administration générale, 35,1% par les PTT et 16,5% par les CFF.

Les achats de matériel électronique et électrotechnique principale source de dépense de la Confédération (46,6%) ont encore augmenté. De même pour les produits chimiques (3,4%), les logiciels informatiques (3%) et les produits de l'impression et des arts graphiques (2,2%). Les achats de machines et d'appareils (23,3%), de véhicules (10,5%) et de produits en métaux (8,4%) ont reculé en 1992. (ats)

Piper sera-t-il «suisse»?

Un juge américain doit choisir entre une offre française et celle de Pilatus.

MIAMI. - La lutte entre les ateliers Pilatus et un groupe d'investisseurs français pour le rachat de la société d'aviation américaine Piper Aircraft est entrée dans sa phase décisive.

Un juge fédéral des faillites a entamé lundi à Miami, en Floride, une audition pour choisir une offre préliminaire qui servira de base pour les offres d'autres candidats éventuels à la reprise de Piper. Huit autres sociétés sont candidates au rachat de Piper, qui est en faillite.

Du côté français, c'est la société d'investissement II (prononcer «deux i») qui est candi-

date au rachat de Piper. Elle est dirigée par Nicolas Barre, l'un des fils de l'ancien premier ministre Raymond Barre.

Selon le juge fédéral des faillites Robert Mark, la société suisse Pilatus a fait une offre de 43 millions de dollars, contre 36 millions initialement. La société II a fait une offre de 42 à 45,6 millions de dollars.

Il s'agit d'offres préliminaires et il appartiendra au juge Robert Mark d'en choisir une qui servira alors de base pour les offres d'autres candidats éventuels à la reprise de Piper.

Créanciers favorables à Pilatus

Selon Doug Johnson, le conseiller des créanciers de Piper Aircraft, la présence de la société helvétique Pilatus a suscité l'intérêt de huit autres sociétés candidates potentielles au rachat de la firme américaine. Il a déclaré devant le juge des faillites que les créanciers préféraient l'offre de Pilatus, qui est une entreprise solide, à celle d'investisseurs dont personne n'a jamais entendu parler.

La direction de Piper, qui à l'origine était favorable à l'offre de Pilatus, préfère maintenant le groupe d'investisseurs français. Ce revirement s'expliquerait par le fait que le groupe II serait disposé à prendre à sa charge des dommages et intérêts consécutifs à une pollution des eaux provoquée par Piper.

Piper Aircraft s'était placée sous la protection de la loi sur les faillites en juillet 1991. Sa production annuelle était tombée à une centaine d'appareils. (ap)

Cancer: un médicament

LUGANO. - Le groupe pharmaceutique bâlois Sandoz Pharma a présenté hier à Lugano un nouveau médicament contre le cancer. Ce produit, appelé Interleukine-3 (IL-3), doit permettre aux patients de supporter des chimiothérapies anticancéreuses plus intenses que celles appliquées jusqu'ici, sans provoquer de graves complications, a précisé la multinationale dans un communiqué de presse.

Ce nouveau médicament devrait être disponible dans le commerce dès 1995 en Europe et en 1996 aux Etats-

Unis. L'IL-3 est une molécule produite par génie génétique. C'est un régulateur cellulaire qui peut promouvoir la prolifération et la différenciation des cellules du sang après que celles-ci ont été attaquées par un traitement contre le cancer.

Selon la firme bâloise, ce produit permettra d'administrer aux adultes et aux enfants une chimiothérapie plus efficace tout en diminuant les effets secondaires, comme les hémorragies et les infections. (ats)

Menaces de mort

Un permanent du GSsA reçoit une lettre de menaces.

GENÈVE. - La semaine dernière Paolo Gilardi, leader du GSsA, recevait une lettre le menaçant de mort «en cas d'acceptation» des deux initiatives votées le week-end dernier. Elle émanait d'un soi-disant «responsable militaire» et, bien sûr, était anonyme.

Hier, nouvelle missive tout aussi puante, adressée cette fois à M. Luc Gilly, permanent du GSsA. Nous donnons

ici le contenu de cette lettre postée à Neuchâtel.

«A l'attention de M. Gilly Luc,

Cela ne fait que trop longtemps que vous essayez de saboter l'identité de notre pays. Vous êtes un personnage nuisible et les irresponsables dans votre genre doivent disparaître de la surface du globe. Alors nous vous donnons votre dernier avertissement monsieur Gilly, car contrairement aux premières menaces que vous avez reçues, celle-ci est indépendante des résultats du vote du 6 juin. Nous allons vous dégager définitivement de la scène. Vous ne saurez pas ni où ni quand nous allons frapper mais soyez sûr d'une chose: nous n'allons pas vous loupier. Quand nous nous serons occupés de vous, nous nous attaquerons au suivant sur la liste, soit M. Dolivo J.-M.

Alors un dernier conseil monsieur Gilly, profitez bien des derniers jours qui vous restent à vivre car ils sont comptés. Ne commettez surtout pas l'erreur de nous sous-estimer.» GDRPS.

Ces menaces, mystérieusement «signées» GDRPS ont incité le GSsA à déposer plainte auprès du procureur de Genève.

«Mouchard» pris à la douane

Pas d'amende pour l'envoi d'un détecteur de radars.

LAUSANNE. - Bien intentionné, un Munochois avait cru faire plaisir à un copain suisse en lui envoyant un détecteur de radars. Comme il avait ingénument déclaré le contenu du colis, la douane devait l'intercepter avant de dénoncer l'expéditeur pour contravention à la loi sur la circulation routière (LCR). Saisi du litige, le Tribunal fédéral (TF) a prononcé un acquittement.

Peu au fait des usages helvétiques, le donateur ne s'était nullement douté des ennuis qui l'attendaient. La loi allemande n'interdit à personne d'acheter de tels appareils ou

d'en faire cadeau. Elle se borne simplement à prohiber l'usage des détecteurs de radars. Aucune autre information ou mise en garde particulière ne figurait d'ailleurs sur l'étiquette du fabricant.

D'où l'étonnement du Munochois apprenant que son appareil devait être confisqué, détruit et qu'en plus la justice thurgovienne allait lui infliger une condamnation pénale. Acquitté par le Tribunal de district d'Arbon puis par le Tribunal cantonal thurgovien, il devait toutefois tomber sur un procureur zélé. Ce dernier a recouru jusqu'au Tribunal fédéral pour tenter d'obtenir

une condamnation pénale pour contravention à l'article 57 de la LCR qui met hors la loi ce genre d'appareils et en interdit l'importation.

La Cour de cassation du Tribunal fédéral a constaté que l'appareil avait été dûment déclaré par son expéditeur. Il ne pouvait donc pas être importé en Suisse et devait nécessairement être intercepté par les fonctionnaires des douanes. Il était donc impossible que le destinataire finisse par en faire un usage contraire à la LCR. En revanche, l'appareil peut et doit être confisqué par la douane a tenu à préciser le TF. (ats)

Détecteurs à vue basse

Dissimulés derrière les pare-chocs des voitures, à l'intérieur d'un rétroviseur, ou cachés dans des ours en peluche, les détecteurs de radars équipent pas mal de voitures, du moins si l'on se réfère à certaines statistiques des polices cantonales. Ces appareils ne seraient cependant pas d'une efficacité à toute épreuve ont indiqué des polices cantonales, hier, à l'ATS.

LAUSANNE. - Dans le canton de Vaud, neuf automobilistes ont été appréhendés et dénoncés pour avoir caché un tel appareil dans leur véhicule pendant les trois premiers mois de cette année, indique

le porte-parole de la police cantonale. Les limiers de la brigade routière semblent d'ailleurs être particulièrement doués pour repérer les conducteurs qui appuient sur la pédale des freins juste avant de passer devant un contrôle de vitesse.

La police routière jurassienne avoue, pour sa part, ne plus avoir dénoncé d'automobilistes propriétaires de détecteurs de radars depuis plusieurs mois même si, régulièrement, elle procède à des contrôles. Le chef de la brigade routière rappelle qu'il y avait eu, dans le canton, une série de cas il y a deux ou trois ans. Une vague de condamnations avait suivi, rappelle-t-il, la publication d'annonces insérées par une entreprise allemande dans la presse suisse.

La gendarmerie genevoise déclare, pour sa part, ne pas tenir de statistiques précises à ce sujet. Son porte-parole indique que ces trois dernières années une soixantaine de véhicules équipés de ce genre d'appareils ont été interceptés, tous inefficaces et inopérants, relève-t-il par ailleurs. A Fribourg, la police ne tient pas non plus de statistiques et affirme que les détecteurs qui ont pu être interceptés, parfois de la taille d'une boîte d'allumettes, ne réagissent pas aux derniers modèles de radars dont dispose la police routière.

En Valais, un responsable du service technique déclare qu'aucune statistique n'est tenue. A sa connaissance, aucun détecteur de radar n'a été saisi cette année. (ats)

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

LES FLAMBEAUX
DISCOTHEQUE

le Rendez-vous des Stars!
HAUTE-MENDAZ
SWITZERLAND

URGENT on cherche
1 PORTIER pour les vendredis-samedis
1 BARMAID/SERVEUSE branchée discothèque
pour les week-ends de juin + juillet et août à plein temps
Tél. (027) 88 23 93

ECCO
POSTES FIXES

Leader de la branche en Valais cherche, pour son agence de Martigny,

secrétaire-collaboratrice

pour décharger le responsable de notre agence, tant sur le plan administratif, rapports, correspondance, téléphone, que dans la prise de commandes et leur exécution.
Age: 30-40 ans.
Très bonne présentation, motivée faisant preuve d'initiative et ayant le sens du commerce.
Domicile: région de Martigny.
Entrée tout de suite ou à convenir.

Veuillez adresser offre manuscrite, dossier complet et photo, à:
M. Théo Christophoridis, chef d'agence,
avenue de la Gare 50, 1920 Martigny.

ECCO
POUR ALLER DE L'AVANT...
Postes fixes et temporaires

Hôtel-restaurant de station
cherche pour la fin juin:
serveurs(euses)
Connaissant les deux services.
Tél. (027) 41 11 61.
036-096365

Café de Plan Cerisier à Martigny-Croix cherche
sommelière
pour tout de suite jusqu'à fin octobre. Permis valable. Nourrie-logée.
Ø (026) 22 25 29.
036-096132

On engagerait pour date à convenir
apprenti mécanicien poids lourd
Faire offre à: Oiseau Bleu, c.p. 390, 3960 Sierre. Tél. (027) 56 36 26.
036-096465

Assistante médicale
diplômée, cherche emploi, 1 ou 2 jours par semaine, dans cabinet médical région Martigny ou environs.
Ø (027) 36 36 09.

Famille restaurateurs cherche
jeune fille
environ 16 ans, pour s'occuper d'un enfant et aider au ménage. Nourrie, logée. Période juillet-août ou plus longtemps.
Tél. (026) 83 13 53, le matin.
036-096344

Jumelles, 15 ans, cherchent
job d'été
dès le 13 juillet 1993, pour env. 3 semaines.
Tél. (028) 23 72 56.
115-822959

Jeune couple à Granges cherche la
personne idéale
pour s'occuper de leur fille de 8 mois et tâches ménagères, pendant les heures de classe, dès le 23 août 1993.
Ø (027) 58 41 42.

Nendaz
Cherche
jeune fille dynamique
parlant français pour juillet-août, pour s'occuper d'un enfant de 6 ans et travaux ménagers. Nourrie et logée.
Ø (027) 88 23 93.
036-096389

Cherchons pour tout de suite
boulangier-pâtissier
Tél. (027) 83 11 73.
036-094938

Jeune femme, permis c,
cherche emploi
comme serveuse ou vendeuse à partir d'août 1993.
Tél. (027) 55 98 69.
036-096290

Verbier, cherchons pour début juillet (1 année)
jeune fille
parlant français, responsable, non-fumeuse, sportive, pour la garde de 2 garçons et le ménage.
Ø (026) 31 39 29.

Pizzeria Sion
cherche
aide pizzaiolo
Tél. (027) 22 37 14.
036-096584

Bureau d'affaires commerciales avec guichet bancaire, région de Sion, cherche
apprenti(e) employé(e) de commerce
Entrée en fonctions: 15 juillet 1993 ou à convenir.
Faire offres avec curriculum vitae et copies carnet scolaire sous chiffre K 036-96523 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-096523

Société de services à Sion cherche pour entrée immédiate ou à convenir
apprenti(e) de commerce
Offres manuscrites avec curriculum vitae et photo sous chiffre S 036-96687 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-096687

Jeune homme
cherche n'importe quel travail
région Martigny-Charrat ou environs.
Ø (026) 23 23 97.
036-096398

Restaurant à Anzère cherche
chef de service sommière
Tél. (027) 38 53 94, dès 10 heures.
036-096515

Dessinateur-électricien
cherche emploi pour juillet et août. Etudié toute proposition.
Tél. (027) 36 28 56, après 20 heures.
036-096301

Etudiante française, angl.-all., disponible dès début août
cherche place
dans club hippique ou autre.
Ø (027) 86 65 76.
036-096327

027
29 51 51

Bar à Montana
cherche
barmaid-serveuse
Entrée à convenir. Place à l'année. Suisse ou permis B.
Ø (027) 41 29 85.
036-096384

Restaurant-pizzeria d'altitude cherche pour tout de suite ou à convenir
cuisinier
connaissant la cuisine italienne. Salaire selon capacités. Possibilité d'engagement à la saison ou à l'année.
Ø (027) 81 20 14.
036-096502

Bar Le Boléro à Sion cherche
sommelière sympa
Entrée immédiate ou à convenir. Congé samedi-dimanche.
Ø (027) 31 34 29, à partir de vendredi 10 h - 14 h et 19 h - 20 h.
036-096313

Cherchons pour un de nos clients région Martigny
trieur de pneus compétent
avec expérience dans maison de reconstruction ou de montage de pneus.
GTI S.A., Av. France 6, 1950 Sion
Ø (027) 23 49 23, Mme Barbosa.
036-096540

HABITAT CONFORT

2 pièces

599.-
au lieu de 990.-

PLACETTE
HABITAT
Monthey / Sierre

Salon en rotin composé de:
1 sofa 2 places avec coussin,
2 fauteuils avec coussins,
1 guéridon

Pour compléter notre équipe, nous cherchons
une jeune fleuriste avec CFC uniquement
Pour le 1er septembre 1993.
une apprentie-fleuriste (âge minimum 17 ans).
Pour le 2 août 1993.
Il ne sera répondu qu'aux offres écrites: **AU PANIER FLEURI** à l'att. de Mme Jacqueline Pont, Av. Mercier-de-Molin 5, 3960 Sierre.
036-096678

Musikgesellschaft Konkordia Varen
Suite à la démission de notre ancien directeur, nous cherchons pour cet automne 1993
directeur (trice)
Société de 50 musiciens, cat. 2e classe, répétitions mardi et vendredi.
Prière d'adresser votre offre au président **Jusqu'au 26 juin 1993:**
Musikgesellschaft Konkordia à l'att. de M. Leo Zumofen 3969 Varen.
Ø (027) 63 13 54.
036-095151

DÈS LUNDI 14 JUIN CHEZ

VIDÉO FOLIES
LOCATION DE FILMS

Le club que j'aime le plus!

l'action d'été va commencer!

LOUEZ 2 K7 POUR 6.-
(DU LUNDI AU VENDREDI) PAR JOUR

WEEK-END

LOUEZ 3 K7 POUR 2

Demandez la carte fidélité dans votre Vidéo-Folies

Avenue de la Gare 3 1950 SION Tél. (027) 23 70 92	Rue du Léman 12 1920 MARTIGNY Tél. (026) 23 25 15
--	--

En bref

Démission

PORT-AU-PRINCE. - Le premier ministre haïtien Marc Bazin a annoncé hier sa démission en raison des menaces pesant sur des ministres qu'il avait récemment désignés. Marc Bazin avait été nommé premier ministre à la suite du coup d'Etat militaire de septembre 1991 contre le président élu Jean-Bertrand Aristide.

En dépit de l'absence de reconnaissance internationale, il exerçait cette fonction de fait depuis juin 1992. (ats/afp/reuter)

En solitaire

MADRID. - Les deux partis régionalistes avec lesquels les socialistes espagnols pouvaient espérer former une coalition de gouvernement, ont écarté hier cette hypothèse. Le PSOE (Parti socialiste ouvrier espagnol), sorti vainqueur des élections législatives de dimanche, a d'ailleurs indiqué qu'il opérerait plutôt pour un gouvernement homogène ne disposant que de la majorité simple au Parlement. (ats)

L'ONU évacue

MOGADISCIO. - L'ONU a évacué une nouvelle partie de son personnel civil de Mogadiscio hier alors qu'il est de plus en plus en question d'une action de l'organisation internationale contre les Somaliens armés qui ont tué 23 soldats pakistans. Les tueries de samedi ont amené l'ONU à un affrontement avec le plus déterminé des chefs de clan somaliens, Mohamed Farah Aidid.

Les responsables de l'ONU à Mogadiscio accusent le général Aidid d'être à l'origine de ces accrochages. Le Conseil de sécurité a réclamer de son côté la comparution en justice des responsables de la mort des casques bleus pakistans. (ats/afp/reuter)

La Punto

TURIN. - Le constructeur automobile italien Fiat a annoncé hier qu'il présenterait le 30 août à Turin la Punto, son nouveau modèle de petite voiture qui compte bien conquérir l'Europe.

La Punto, destinée à remplacer la Uno, fera ses débuts sur la scène internationale début septembre, au salon automobile de Francfort. Elle sera produite en 30 versions différentes, notamment avec trois et cinq portes.

D'ici à 1995, Fiat compte sortir quelque 750 000 Punto par an de trois usines italiennes - dont plus de la moitié à Melfi, près de Naples. L'an dernier, le constructeur a construit au total 2,2 millions de voitures. (ap)

Bombe au Caire

LE CAIRE. - Un homme a été tué et 14 personnes blessées, dont cinq touristes britanniques, dans l'explosion d'une bombe hier au Caire. L'attentat a été attribué à un activiste islamique. Il s'est produit à l'heure où devait reprendre le procès de Cheikh Omar Abdel Rahmane, chef spirituel des islamistes égyptiens. Les autorités ont cependant reporté une nouvelle fois la poursuite du procès. (ats/afp/reuter)

Complot

COLOMBUS, Géorgie. - Sept élèves de sixième du collège de Georgetown ont mené la vie dure à un de leurs professeurs qui tentait de leur inculquer la discipline. Pour essayer de s'en débarrasser, ils ont empoisonné son thé avec des produits chimiques, tenté de le faire tomber dans l'escalier et même amené clandestinement des armes à l'école.

Le complot a échoué et le professeur en a eu connaissance lorsque la ruine s'est répandue parmi les 700 élèves du collège. (ap)

René Bousquet assassiné



L'assassin.



La victime.

PARIS. - René Bousquet a été abattu de quatre balles hier à son domicile parisien. Cet ancien secrétaire général de la police de Vichy en 1942-1943 et qui, à ce titre, faisait l'objet d'une procédure en justice pour complicité de crimes contre l'humanité, a été tué par un illuminé affirmant agir au nom du «bien».

La réprobation était générale après cet assassinat, y compris dans les milieux de la Résistance et de la déportation, qui soulignent que le procès éventuel de René Bousquet, 84 ans, aurait pu avoir un caractère exemplaire.

L'assassin présumé s'appelle Christian Didier. C'est un original âgé de 49 ans qui avait déjà tenté de tuer Klaus Barbie, l'ancien chef de la gestapo de Lyon, lors de son procès en 1987 en réussissant à s'introduire avec de faux papiers dans la prison Saint-Joseph de Lyon. Cela lui avait valu une condamnation à un an de prison (dont huit mois avec sursis) et un suivi psychiatrique.

Cet homme, qui se veut écrivain, a tenté à plusieurs reprises d'attirer l'attention en faisant notamment irruption sur des plateaux de télévision, ou même dans l'enceinte du palais de l'Élysée, pour faire connaître ses livres publiés à compte d'auteur. Il a récidivé hier en début d'après-midi en invitant cinq journalistes à venir le voir dans son hôtel des Lilas, en proche banlieue. Là, il leur a fait le récit de l'assassinat commis dans la matinée.

Il a été interpellé peu après. Les enquêteurs ont alors examiné son arme et l'ont confronté aux témoins de l'assassinat, le concierge et le domestique de René Bousquet.

L'assassin s'est rendu au domicile de René Bousquet, rue

Raphaël dans le XVI^e arrondissement de Paris. La victime ne se cachait d'ailleurs pas puisque ses coordonnées se trouvent dans l'annuaire. L'assassin a annoncé à l'interphone qu'il portait des documents concernant les procédures de justice en cours et s'est ainsi fait ouvrir la porte d'entrée de l'immeuble.

Récit du meurtre

La suite, Christian Didier l'a racontée devant les caméras de TF1, qui a diffusé son témoignage dans son journal de 13 heures: «Je suis monté au sixième, il y avait un jeune berger allemand. (...) Le chien s'est sauvé quand il a entendu le premier coup de feu. (...) J'avais vu sa photo à la télé plusieurs fois. Je lui ai dit: «Monsieur René Bousquet?» pour être sûr de ne pas tuer quelqu'un d'autre.»

Cet homme, originaire des Vosges où il vit, a affirmé avoir caché son arme dans une sacoche noire. Il aurait dit à René Bousquet: «Je vais vous passer ces documents, qui sont nécessaires, vous devez en prendre connaissance, les lire et les transmettre lors de votre convocation au procureur.»

«Au lieu de prendre les documents, j'ai sorti le revolver, j'ai tiré à bout portant. Il a foncé sur moi, il avait vraiment une énergie inouïe, ce type-là. J'ai tiré une deuxième fois, il a continué à foncer sur moi. Une troisième fois, il a continué à chanceler, il courait encore sur moi, et la quatrième fois, j'ai tiré dans la tête ou dans la nuque, j'ai pas bien vu, et là il est tombé, le sang qui pissait avec le papier dans la main.»

L'assassin, après son acte, s'est enfui par une bouche de métro. (ap)

Violences à Travnik

SARAJEVO. - De violents affrontements opposaient hier forces croates bosniaques et gouvernementales au sud de Travnik, ville stratégique du centre de la république dont la prise de contrôle par les troupes musulmanes a provoqué l'exode de milliers de Croates.

Les tirs retentissaient dans les collines du sud de Travnik, en direction de Vitez, et de la fumée s'élevait de plusieurs villages, selon le journaliste indépendant Chris Ste-

phen.

Les casques bleus britanniques déployés dans la région n'étaient pas en mesure de confirmer les informations croates selon lesquelles il y aurait eu des centaines de morts lors de la bataille de Travnik. Leur chef Alastair Duncan estimait que les forces gouvernementales se livraient à «une offensive générale» dans le but de progresser vers le sud et de s'assurer le contrôle d'un axe important de ravitaillement. (ap)

Monsieur le marquis pincé

LONDRES. - Après quatre jours de cavale occupés à manger des huîtres et à préparer sa fuite aux Etats-Unis, la police a rattrapé hier le méchant garçon de l'aristocratie britannique, Charles James Spencer-Churchill, marquis de Blandford.

Charles James Spencer-Churchill, héritier d'une fortune de 100 millions de livres (environ 216 millions de francs) qui inclut le palais de Blenheim, lieu de naissance de Winston Churchill, était recherché pour avoir omis de verser une pension alimentaire d'un montant de plus de 10 000 livres (environ 21 600

francs) à son ex-femme dont il s'est séparé en 1991 alors qu'elle était enceinte de leur fils George.

La police avait tenté de l'appréhender une première fois, vendredi, mais il avait réussi à s'enfuir de son appartement londonien en descendant le long d'une gouttière.

Déjà condamné en 1986 pour usage d'héroïne et détention de cocaïne à deux ans de prison avec sursis, le marquis de Blandford a passé trois mois en prison et effectué un séjour dans un centre de désintoxication. (ap)

De l'humour politique

PARIS. - Un député de la majorité et un ancien ministre socialiste ont été distingués hier par le Club de l'humour politique. Le prix d'excellence 1993 est revenu au député néogaulliste Jacques Godfrain pour lequel «les socialistes aiment tellement les pauvres qu'ils en fabriquent». M. Godfrain avait tenu ces propos il y a quelques mois, alors qu'il était dans l'opposition.

L'ancien ministre socialiste de l'Environnement, Ségolène Royal, a obtenu le premier prix, pour avoir déclaré à propos de l'action des socialistes, au pouvoir jusqu'en mars dernier: «Je suis très fier de ce que nous avons fait et encore plus fier de ce qui reste à faire.» Enfin, l'ancien ministre socialiste des Affaires européennes, Elisabeth Guigou, a

obtenu le deuxième prix avec cette formule: «Quand vous êtes dans un monde d'hommes, les gens, si vous les laissez faire, ont instinctivement tendance à se reproduire entre eux.»

Le club a par ailleurs attribué son prix spécial «étranger» au député conservateur de Grande-Bretagne Teresa Gorman selon laquelle: «Voter pour Maastricht, c'est demander aux dindes de voter pour Noël.» Les lauréats ont été désignés par un vote au bulletin secret du jury du club. Les quelque 40 membres de ce jury, appartenant au monde des médias, glanent et sélectionnent tout au long de l'année les petites phrases humoristiques ou les «perles» ayant pour auteurs des personnalités politiques. (ats/afp)

D'Garretta: réquisitoire

PARIS. - Au terme d'un réquisitoire-fléuve de trois heures, Mme Christine Thin, avocat général de la Cour d'appel de Paris, a réclamer hier quatre ans d'emprisonnement ferme à l'encontre de Michel Garretta, ancien directeur général du CNTS, dont «la responsabilité est totale» dans l'affaire du sang contaminé.

La représentante du ministère public a par ailleurs re-

quis quatre ans d'emprisonnement dont deux avec sursis à l'encontre du docteur Jean-Pierre Allain, ancien directeur du département recherche au CNTS, quatre ans avec sursis contre le professeur Jacques Roux, ancien directeur général de la santé, et un an avec sursis contre Robert Netter, ancien directeur du laboratoire national de la santé. (ap)

Quelle belle humanité!

MINNEAPOLIS. - Un homme a agonisé pendant deux jours sur le palier d'un immeuble sans que personne n'intervienne pour lui porter secours.

Des voisins qui l'ont vu là ont pensé qu'il était saoul. Au bout de deux jours, ils ont fini

par appeler une ambulance, mais il est mort le lendemain.

Selon la police, Sidney Brookins, 38 ans, n'habitait pas dans l'immeuble. Il aurait été frappé au cours d'une soirée et aurait succombé à un traumatisme crânien. (ap)

Crimes contre l'humanité

René Bousquet, 84 ans, avait été inculpé en avril 1992 de crimes contre l'humanité par la Chambre d'accusation de la Cour d'appel de Bordeaux. Il était notamment accusé d'avoir fait annuler, en août 1942, plusieurs dispositions réglementaires mettant à l'abri de rafles certaines catégories d'enfants juifs, en fonction de leur âge. Les instructions de Bousquet auraient entraîné la déportation de 194 enfants juifs provenant de départements du sud de la France à l'occasion d'une rafle menée le 26 août 1942.

Il avait été condamné en 1949 à cinq ans de dégradation civique par la Haute Cour de justice, peine immédiatement relevée en raison de ses «actes en faveur de la résistance». En 1989, deux associations de déportés avaient relancé l'affaire. René Bousquet avait été ensuite inculpé une nouvelle fois à Paris en 1991 puis en 1992 à Bordeaux pour crimes contre l'humanité. Selon l'un des témoins, Maurice Sabatier, aujourd'hui décédé, il était le principal responsable des questions juives sous le régime de Vichy. (ats/afp/reuter)

France: le drapeau blanc

Paris approuve l'accord CE-USA sur les oléagineux.

LUXEMBOURG. - La France a décidé de donner son aval hier à Luxembourg à l'approbation par la CE de l'accord sur les oléagineux conclu avec les Etats-Unis en novembre 1992, a dit le ministre chargé des affaires européennes Alain Lamassoure. Cet accord doit être formellement entériné par les ministres des Affaires étrangères des Douze mardi soir à Luxembourg. Il entérinera en principe un contentieux vieux de vingt ans avec les Américains.

L'accord, bloqué depuis près de huit mois par l'opposition de la France, prévoit une limitation à 5,128 millions d'hectares des surfaces cultivées en colza, tournesol et soja dans la CE, mais pas de plafonnement de la production. Il prévoit un gel permanent de 10% de ces surfaces, avec la possibilité de productions oléagineuses à des fins industrielles.

L'approbation de l'accord

sur les oléagineux par la CE lui permet d'échapper aux sanctions commerciales annoncées pour le 30 juin par Washington. Les Etats-Unis avaient obtenu dans cette affaire la condamnation de la CE à deux reprises par une commission d'arbitrage (panel) du Gatt.

Ces sanctions auraient fermé la porte du marché américain aux exportations communautaires pour un volume de commerce de 2 milliards de dollars. (ats/afp)

Alusingen dans le rouge

SINGEN. - La crise de l'industrie automobile et la baisse des prix sur le marché des produits chimiques et métalliques a mené le groupe Aluisse-Lonza à une nouvelle perte de 22,6 (37,4) millions de DM (20,3 millions de francs) en Allemagne en 1992. Six des vingt sociétés consolidées dans Aluisse-Lonza GmbH sont dans le rouge, a déclaré hier à Singen (Allemagne) Dietrich Bösken, président de la direction.

Le chiffre d'affaires du groupe a fondu de 4% à 2,3 milliards de DM, surtout à cause des bas prix des matières premières métalliques. Le

chiffre d'affaires continue à se comprimer au premier semestre 1993, selon M. Bösken. Aucun dividende n'a été versé pour 1992 à la maison mère zurichoise, Aluisse-Lonza Holding S.A.

Aluisse GmbH, à Singen, a réalisé un chiffre d'affaires de 1,13 (1,3) milliard de DM. Son bénéfice s'est réduit presque de moitié à 53,4 millions de DM. L'évolution d'Aluisse-Verpackung GmbH, entrée en activité au début de 1992, est en revanche satisfaisante, estime M. Bösken. Son chiffre d'affaires a atteint 487 millions de DM. A cause d'amortissements extraordi-

naires, le résultat n'a pu être qu'équilibré.

«Un autre souci en 1992 a été notre secteur des matières premières», a indiqué M. Bösken. Leichtmetall-Gesellschaft (LMG), à Essen, en crise à cause d'importations bon marché en provenance de la CEI, a subi une perte de 15,7 millions de DM.

Le groupe s'estime bien armé pour affronter une «dure année 1993». Près de 700 emplois seront supprimés en cours d'année. Des licenciements semblent inévitables. En 1992, le groupe avait déjà réduit ses effectifs de 700 personnes à 8460. (ats/dpa)

Nouvelliste**VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SION****HAUT-VALAIS****SIERRE****Trois référendums à Monthey 14****L'aventure sous surveillance 15****Superbe millésime 1992 16****Loèche-les-Bains:année moyenne 18****Saint-Luc le voile se lève 20****Cet emplacement publicitaire est à votre disposition**

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE

Sierre salue l'Italie

Pour son édition 1993, le Festival international de la bande dessinée de Sierre invite l'Italie. Reconnue comme une des plus sympathiques manifestations du genre et devenue un rendez-vous fort coté dans les milieux spécialisés, la rencontre qui mobilise la cité du soleil, une nouvelle fois, attirera une foule de créateurs.

Le Gotha de la BD fera ainsi le déplacement en Valais. Le public pourra ainsi bien d'autres côtoyer Caza («Le monde d'Arkadi»), Dufaux («Jessica Blandy» et «Samba Bugatti»), Loisel («Peter Pan»), Cosey («Saigon-Hanoi»), Desberg et Will («L'appel de l'enfer»), Maky («Ballade au bout du monde»), Serre, Turk («Léonard»), Geerts («Mademoiselle Louise»), Pti'Luc («Ni dieu ni bête»), Swolf («Durango»), Van Hamme («Les maîtres de l'orge»). Sans oublier des Italiens fameux tels Hugo Pratt («Corto Maltese»), Crepax («Valentina»), Cadello («Décolages»), Giardino («Vacances fatales») et Serpieri («Carnivora»).

L'Italie s'affiche

Terre de culture par excellence, l'Italie réserve à la bande dessinée une place de choix dès sa naissance. Il n'existe pourtant au sud des Alpes que peu de maisons

d'édition qui, comme dans les pays francophones, multiplient les albums. Le phénomène BD, s'il demeure timide dans les rayons de librairie, éclate littéralement dans les kiosques sous forme de fascicules. A plusieurs milliers d'exemplaires, ces périodiques s'arrachent, à l'image des aventures de Dylan Dog ou de Martin Mystère. Bon chic bon genre, le premier nommé existe depuis 1986, et, flanqué de son serviteur fidèle, Groucho, est devenu la coqueluche des adolescents italiens. Un mode qui ravage tout... Dylan Dog - les scénaristes et les dessinateurs changent régulièrement - se frotte aux morts-vivants, aux fantômes, aux monstres de tout acabit...

Martin Mystère sévit, lui, depuis avril 1982, au départ sous la plume d'Alfredo Castelli. Détective de l'impossible, il passe son temps à résoudre les grandes énigmes de l'humanité: graal, arche de Noé et autres mythes réputés. Indiana Jones pas loin... le cliché du mâle latin non plus, qui veut ces héros modernes consommateurs de chair féminine fraîche et régulièrement renouvelée, indestructibles supermen à l'européenne. Une exposition permettra de pénétrer ces univers branchés

et peut-être de les comprendre mieux...

«Via Crucis» et «Carré blanc»

Deux autres expositions mériteront à Sierre une découverte approfondie. Celle des œuvres de Giacon d'abord. Un créateur éclectique qui passe avec une facilité déconcertante du graphisme au design et à la création de tissus, de l'illustration à la bande dessinée. En Valais, après la galerie Internos de Milan, Giacon présentera une «Via Crucis», une vision du chemin de croix très particulière. «Une exposition qui dérangera sans doute ceux qui n'y verront que de la violence iconoclaste. D'autres y verront la force d'une imagination qui éclate en toute liberté.»

Les organisateurs de «Carré blanc» ont préféré tendre un voile - pudique? - pour ménager un suspens quant au choix des œuvres présentées. Des dessins réservés aux adultes pour un hommage que des indiscretions attribuent notamment à Crepax et à Serpieri. A suivre...

Bonjour les animations

Des concerts, une découverte de nouveaux talents, des films, les Vingt-Quatre-Heures de la trotinette, des spec-



Hugo Pratt, une des figures de proue de la BD italienne et créateur de Corto Maltese, héros aux aventures ésothériques.

tales de rue animeront la ville tout au long du festival qui débute le jeudi 10 juin pour se terminer le dimanche 13 au soir. Quatre jours de fête et de retrouvailles, de rencontre avec des auteurs qui apprécient - ils le font savoir - venir à Sierre, séduits par le paysage comme par la chaleur

de l'accueil. A tel point que certains y restent pour s'établir comme Rosinsky le père de Thorgal. Un des papes de l'aventure qui s'implique dans la vie locale et qui, dans le cadre de l'école privée d'art et de création (EPAC) à Sion, anime les premiers cours de BD en Suisse.

Après dix ans d'existence, le Festival international de la bande dessinée de Sierre a fait la preuve de son importance, aux yeux des professionnels comme au cœur des milliers d'amoureux de la BD qui s'y pressent... Le rendez-vous est pris. Alors ciao Italia...

Antoine Gessler

A travers la BD transalpine

Pour découvrir la volumineuse production de la BD italienne, direction l'hôtel de ville. L'exposition «Fumetti al dente» a rassemblé les œuvres d'une septantaine d'artistes fort différents. Loin d'être exhaustive, elle propose néanmoins un large panorama de la BD transalpine, des origines à nos jours. Petite visite guidée.

Par Sylvie Biderbost

L'Italie et l'enfance: une vraie passion. C'est donc tout naturellement que dès leurs premières apparitions, les «comics» américains sont repris en version italienne par les journaux et les magazines. Les dessinateurs italiens ne restent pas pour autant les bras croisés. Ils s'imposent grâce à leur style personnel. Attilio Mussino, l'un des tout premiers, crée ainsi les aventures amusantes du petit noir Bilbolbul.

L'arrivée des fascistes au pouvoir donne un coup d'accélérateur à la création transalpine. L'importation des ban-

des dessinées anglo-saxonnes est interdite par les chemises noires. Au lieu de les étouffer, cette pression constitue un véritable moteur pour les artistes. Les premières bandes dessinées italiennes indépendantes sont publiées dans le magazine «Il Vittorioso» qui permet notamment à Lino Landolfi et à Jacovitti de flirter avec la célébrité.

BD criminelle

Après la guerre, de jeunes auteurs se consacrent aux héros aventuriers italiens. On y retrouve Hugo Pratt, Alberto Ongaro ou encore Dino Battaglia. Ce dernier crée en outre une merveilleuse adaptation littéraire de l'histoire de la BD. En 1962, les sœurs Guissani créent un antihéros méchant baptisé Diabolik, variation italienne de la BD criminelle, qui sera abondamment copié Satanik, Kriminal ou Sadik. Ces petits magazines composés de deux images noir-blanc par page racontent des histoires brutales et cyniques dans lesquelles le délinquant triomphe souvent.

En 1965, le magazine «Linus» ouvre ses pages à Guido

Crepax et à sa célèbre héroïne Valentina qui réunit BD adulte, érotisme et décadence psychédélique. Linus diffuse aussi des théories spéculatives sur la BD à travers l'une des plus grandes plumes du moment: Umberto Eco. Durant les années 70, alors que la BD italienne stagne, les Romains (Tamburini, Mattioli, «Liberatore») proposent «Il Canibale» puis plus tard dans «Frigidaire», de nouvelles formes novatrices.

Des stimulations semblables se retrouvent en 1976 dans «Alter Linus», transformé en «Alter Alter». Ce magazine deviendra l'organe principal du groupe Valvoline qui propose de nouvelles normes à la BD avant-gardiste internationale dans les années 80. Importants pour la diffusion de la bande dessinée italienne, les magazines ne sont en revanche pas très chanceux. «Dolce Vita» par exemple, mélange de tradition et de BD, a très vite cessé sa production. Aujourd'hui des publications telles que «Comic Art», «Corto Maltese», «Nova Express», «Blue», «Nero», «Editori del griffo» et «Frigidaire» ont beaucoup de peine à survivre.

Beaux gosses italiens

Dylan Dog et Martin Mystère à la Terrasse

Plus que des phénomènes, Dylan Dog et Martin Mystère sont deux héros de BD incontournables pour les lecteurs transalpins. Le tirage mensuel des deux séries atteint le million d'exemplaires. Une équipe de dessinateurs se relaient pour assurer le rythme de production. Un succès jamais démenti depuis la première parution en 1982. Portrait de deux beaux gosses.

Blond, séduisant et sportif

Martin Jacques Mystère est archéologue, professeur de cybernétique appliquée au Massachusetts Institute of Technology. D'origine française, il est né en 1942 à New York. Surnommé le détective de l'impossible, il a résolu toutes sortes d'énigmes au cours de sa carrière. Martin Mystère ne s'exprime que par grognements mais possède une force herculéenne ainsi qu'un instinct et un flair prodigieux. La vie de cet heureux homme est pigmentée de quelques scènes de jalousie épiques dues à sa charmante fiancée, Diana Lombard. A ce jour, plus de 130 histoires complètes sont parues. Ces dernières doivent conserver une certaine crédibilité. Les scénarios sont donc agrémentés d'aspects documentaires.

Changement de décor avec Dylan Dog, l'investigateur du cauchemar. Détective privé britannique, Dylan est plus proche de Harry Dickson ou de Sherlock Holmes que d'Indiana Jones. Homme de réflexion et d'action, malgré sa peur de l'avion, il trouve son inspiration en jouant de la clarinette. Sans attaches sentimentales fixes, il succombe néanmoins aux charmes de chacune de ses clientes. Il est en outre affublé d'un assistant, Groucho. Les scénarios sont quant à eux hantés de fantômes, de monstres et de morts-vivants (âââââ).

A La Terrasse

Les deux héros des Editions Sergio Bonelli sont réunis dans une exposition au centre commercial La Terrasse. On y découvre Martin Mystère à travers une quinzaine de panneaux explicatifs situant le personnage et ses amis dans une aventure particulière.

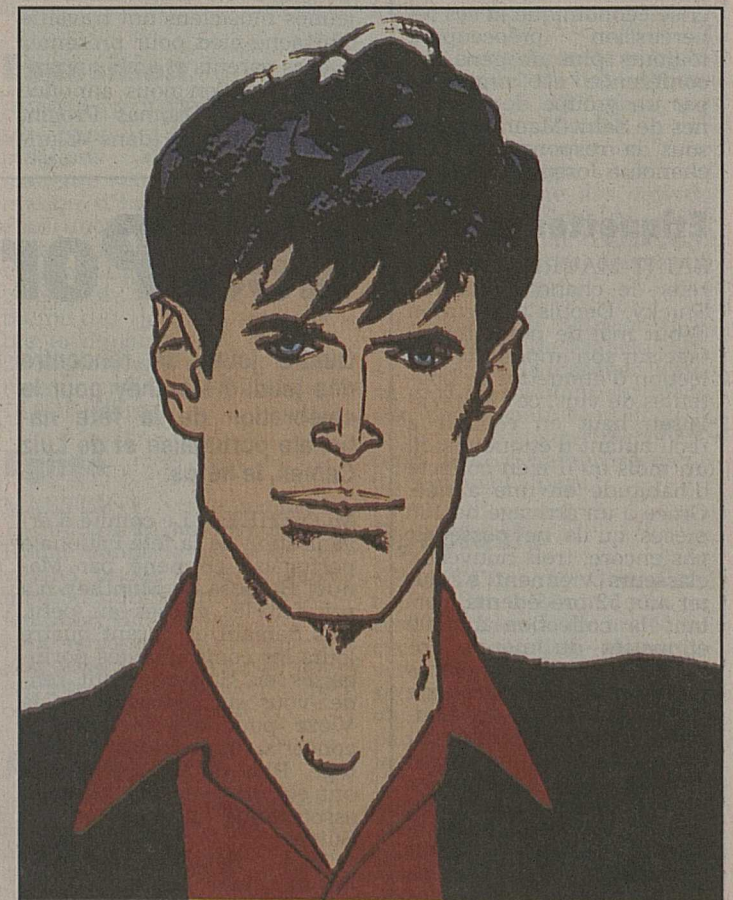
L'identité des différents protagonistes et quelques-unes des intrigues résolues par le détective sont également dévoilées.

Dylan Dog est quant à lui abordé à travers une présentation de planches originales. Les visiteurs vont ainsi pouvoir comparer les styles de différents dessinateurs travaillant sur la série comme Angelo Stano, Giovanni Fregghieri, Piero Dall'Agnol, Gianluigi Coppola, Montanari & Grassani, Corrado Roi, Giampiero Casertano et encore Attilio Micheluzzi. De plus, des publications en italien et en français permettront à tous de découvrir les histoires des deux héros.

(sybi)



L'univers tourmenté de Mattotti.



Dylan Dog, confronté au mystère...

En bref

Week-end de l'ARFEC

CHAMPÉRY. - Pour la deuxième fois, la traditionnelle réunion de l'ARFEC (Association romande des familles d'enfants cancéreux) aura lieu à Champéry. Le rendez-vous est fixé samedi 12 et dimanche 13 prochains. Les organisateurs ont concocté un programme spécial avec la visite entre autres d'un étrange fakir «noir». Activités sportives et musicales et surtout une bonne dose de bonne humeur sont également au programme. Pour tout renseignement: Jean-François Roduit, Fully, tél. (026) 46 23 06.

Vive la vie en concert

MONTHEY. - Le samedi 12 juin au Théâtre du Crochetan à Monthey aura lieu le concert des Vive la vie, un événement que le groupe prépare depuis de nombreux mois avec fougue et acharnement. Une trentaine de chanteurs accompagnés par un orchestre relevé d'une section de cuivres se promettent déjà de donner tout ce qu'ils ont dans les tripes et dans le cœur sur la scène du Crochetan. Le groupe précise que «le défi de cette année semblera modeste à tous ceux qui étaient présents lors du dernier spectacle, mais justement c'est sur cette modestie que le groupe a voulu s'exprimer: pas de strass, ni de froufrou, pas de trames obscures, ni de thèmes bateau... mais des chansons du quotidien, dures parfois, mais souvent tendres aussi». Rendez-vous au Crochetan, samedi à 20 h 30.

Foot et volley

AIGLE. - Oxygène et l'Aja organisent le dimanche 13 juin un tournoi de football et de volleyball sur le terrain omnisports de la Planchette à Aigle. Condition: une équipe par catégorie composée de six joueurs et de deux remplaçants. Rendez-vous sur place à 9 h 30. Pour tout renseignement, contacter Louis Goy animateur du «Clin d'œil», tél. (025) 26 30 90.

Chrétien dans la vie active

SAINT-MAURICE. - «Chrétien dans la vie active», tel est le thème de la conférence que donnera l'économiste français Jean-Loup Dherse vendredi 11 juin à 20 h 15 à la grande salle du collège de l'abbaye de Saint-Maurice. Le conférencier abordera le rôle et le comportement du chrétien dans le monde d'aujourd'hui en référence à la doctrine sociale de l'Eglise. Un exposé d'actualité, en un temps où la crise économique et ses répercussions préoccupent toujours plus de gens. La conférence est organisée par un groupe de personnes de Saint-Maurice placé sous la responsabilité du chanoine Joseph Roduit.

Etiquettes de vin

SAINT-MAURICE. - Heureux, le chanoine Gabriel Stucky. Depuis la parution début mai de notre reportage sur son imposante collection d'étiquettes de bouteilles de vins, ce Haut-Valaisan haut en couleur a reçu autant d'étiquettes en un mois qu'il n'en collecte d'habitude en une année. Grâce à un arrivage de 180 pièces qu'ils ne possédait pas encore, trois nouveaux classeurs viennent s'ajouter aux 52 précédents, portant la collection à 4800 étiquettes du monde entier. Les dernières pièces provenaient d'Alsace, de Lipari en Italie, de Lausanne, Mauss (Berne), du canton du Zoug, mais aussi de Salquenen, Lavey, Vernayaz, Martigny, Sion, Loèche et bien sûr Saint-Maurice. L'histoire ne dit pas combien de bouteilles étaient collées derrière ces nouvelles étiquettes...

Trois référendums à Monthey

Un comité de citoyens veut la peau des nouvelles taxes communales.

MONTHEY. - Un comité référendaire apolitique composé de cinq citoyens lance officiellement cette semaine trois référendums contre des taxes votées par le Conseil général le 24 mai dernier. Sont visés: la modification des tarifs de fourniture électrique, le règlement sur les déchets, et la modification de la taxe d'épuration des eaux usées. Près de 1500 signatures sont nécessaires pour chacun des objets.

Ce comité est composé de Mme Colette Monnet, de MM. Sylvestre Marclay, Roger Morisod, Pascal Rigo et Jean-Charles Marchetti. Il est soutenu pour la récolte des signatures par 32 personnes. Le délai étant de deux mois pour le dépôt des listes signées, ces dernières seront apportées à l'hôtel de ville le 24 juillet au

plus tard. Les initiateurs se montrent détendus. «La récolte des signatures bat son plein et le résultat actuel dépasse nos espérances les plus optimistes.»

Petit doute

«Il se pourrait qu'un objet ne puisse être soumis au référendum populaire. A ce sujet, les juristes interrogés ne sont de loin pas unanimes» note M. Morisod qui ajoute «il est évident que nous aviserons en temps utile, lors du dépôt des signatures. De plus, nous voyons mal la Municipalité refuser le verdict populaire, quel qu'il soit, si plus de 2000 citoyens montheyens demandent un vote.»

Les ordures

«Notre comité ne fera aucun débat, aucune intervention avant le dépôt officiel des référendums.»

Nous espérons qu'il en sera de même de la part de la Municipalité» note les référendaires.

Revenons un instant sur les taxes visées par ce comité. Jusqu'ici, les ménages montheyens ne payaient pas de taxe d'enlèvement des ordures, sinon par le biais des impôts. Un cas rare en Valais.

Ce privilège est tombé le 24 mai, le Conseil général ayant accepté de créer une contribution de 150 francs par ménage (pouvant être portée jusqu'à 250 francs dès l'année suivante) et de 250 francs par

tonne (pouvant être portée jusqu'à 400 francs) pour les commerces bureaux et industries. Ce règlement est valable pendant deux ans. D'ici là, Monthey espère pouvoir mettre sur pied, en même temps que les communes de la région, une taxe mixte à l'exemple de Brigue, Viège ou Naters (forfait annuel plus taxe par sac à ordures).

Eau et électricité

L'augmentation de la taxe d'épuration des eaux de 30 centimes à 70 centimes par mètre cube avait été acceptée

par le Conseil général, permettant ainsi une augmentation de plus de 100% de cette contribution.

Identiques depuis 1983, les tarifs de l'électricité seront augmentés de 2 centimes, soit de 1 à 13 centimes par kWh, soit plus cher qu'à Sion (11,15 centimes) et Martigny (10,5 haut tarif et 7 bas tarif), mais plus bas que la Société électrique du Bas-Valais (SEBV: 18).

Le bon peuple va-t-il souhaiter que ces trois nouveautés soient soumises au vote populaire? Réponse en juillet prochain. Gilles Berreau

Rideau sur une mauvaise année

Les comptes 1992 de Monthey sont acceptés, mais le PDC ne cautionne pas...

MONTHEY. - On l'a déjà dit les comptes 1992 de la commune de Monthey sont catastrophiques: un résultat négatif de 4,5 millions, une marge d'autofinancement de plus d'un million dans les rouges. Pour la commune ces difficul-

tés sont principalement dues à la baisse des rentrées d'impôts, particulièrement ceux de la CIBA qui ont chuté de 40% entre 1990 et 1992. L'impôt sur les personnes physiques a également chuté de 4%, ce qui représente un manque à gagner de 900000 francs.

Lundi soir le Conseil général de Monthey s'est réuni pour voter. Dans un premier temps les conseillers ont accepté par 38 oui, 0 non et 15 abstentions les crédits supplémentaires pour les dépassements dans certaines rubriques de plus de 10% par rapport au budget. Ensuite les conseillers se sont prononcés sur les comptes qui ont passé la rampe par 39 oui, 0 non et 13 abstentions. Dans les deux votations les réticences sont venues de la minorité démocrate-chrétienne. Le groupe d.c. a voulu ainsi marquer son désaccord avec la politique de la commune ces dernières années.

Soutien au Tonkin

Pour le président du Conseil général Jérôme Buttet, ce fut tout de même «une soirée seraine, qui s'est déroulée sans esclandre». Signalons encore que le législatif a écrit une lettre d'appui pour la pétition du Tonkin. Celle-ci a été signée par 43 des 54 conseillers présents. (ric)



Les mauvais résultats de 1992 ne semblent pourtant pas troubler le calme des terrasses montheyennes en ce début d'été... (ric)

Le collège en fanfare

En concert ce soir à Saint-Maurice.

SAINT-MAURICE. - Ce mercredi, veille de la Fête-Dieu, la fanfare du collège de Saint-Maurice donnera pour la première fois depuis sa «résurrection» en 1986 un concert dans la grande salle de l'établissement scolaire. Sous la direction de Dario Maldonado, ces jeunes musiciens ont travaillé d'arrache-pied pour présenter à leurs parents et amis un programme qu'on nous annonce divertissant. Thomas Progin, Frédéric Vannay (dans «Clari-

nando») et Joseph Acunto (dans «Memory») seront les solistes de cette soirée qui prévoit douze titres, dont le «Can-Can» d'Offenbach et «I do it for you» de Bryan Adams.

«De l'audace, certes, il en fallait pour ressusciter la défunte fanfare du collège, si illustre autrefois, mais qui avait disparu à la fin des années cinquante, sans laisser d'autres traces que quelques instruments au fond d'une ar-

moire» note César Revaz, professeur. Les obstacles ne manquent pas avec un effectif qu'il faut sans cesse renouveler au fil des «volées», les répétitions après les cours dans un calendrier scolaire déjà chargé. Mais, parfois, les récompenses sont à la hauteur du travail accompli. Comme ce voyage à Rome en 1989. Autant de bonnes raisons de venir soutenir cette fanfare pas comme les autres. Ce soir à la grande salle du collège, à 20 h 30, entrée libre. (gib)

Les Portugais en fête

Quatre jours de rencontre dès jeudi à Monthey pour la célébration de la fête nationale portugaise et de Luiz Gama, le héros.

MONTHEY. - Le comité d'organisation de la fête nationale portugaise emmené par Manuel Barbosa de Monthey n'a pas fait les choses en petit. Dès demain et durant quatre jours les communautés portugaises en Suisse auront rendez-vous sur les bords de la Viège pour des cérémonies, concerts, expositions et cortège. Plus de 200 invitations ont été envoyées à toutes les associations portugaises de Suisse.

Tout débutera demain 10 juin, jour de la fête nationale, avec un hisser de drapeau à 10 heures à la pati-

noire. Puis à 18 h 30 à la maison du Sel se déroulera la cérémonie inaugurale des commémorations avec l'arrivée de l'Harmonie de Lousada et un apéro offert par la commune de Monthey. Le lendemain les Portugais sont invités à Choëx pour un concert de l'harmonie invitée.

Samedi: grande soirée

La même formation se rendra le samedi au home des Tilleuls pour un concert matinal (10 heures). C'est le soir que toutes les communautés se retrouveront dans l'enceinte de la patinoire pour un grand spectacle avec le groupement Sequencia 4, le groupe de dance du CCP de Martigny, l'Harmonie de Lousada et enfin Roberto Leal et son orchestre qui feront danser tout

le monde jusqu'à 3 heures du matin.

Le dimanche, après un repos qu'on imagine mérité, les Portugais sont attendus pour un cortège dès 14 heures de la place Centrale à la patinoire avec des groupes folkloriques. Le reste de l'après-midi sera justement consacré au folklore ainsi qu'au sport.

Artisanat et peinture

Durant ces quatre jours aura lieu également une exposition d'artisanat et de peinture à la maison du Sel. Elle sera ouverte jeudi de 19 à 20 heures, vendredi de 17 à 19 heures, samedi de 16 heures à 17 h 30 et dimanche de 10 heures à 11 h 45 et de 18 à 19 heures. Bien entendu, le public valaisan est cordialement invité à toutes ces manifestations. (ric)



Eau, poubelles et électricité dans le collimateur montheyens. (ric)

DU 14 MAI AU 13 JUIN 1993

OUCHY - LAUSANNE

PLACE BELLERIVE

LUNA PARK

OUVERT TOUS LES JOURS!

NOMBREUSES ATTRACTIONS.
Confiserie, cantine, saucisses, etc.
Le mercredi descendez à Bellerive, prix réduits!
A LA FETE DIEU VEZ VOUS ECLATER A BELLERIVE!

VSP **LeMatin** **CONCERTS** **MTV**

PRÉSENTENT

U2 ZOO TOUR

ZOOOPA'93

THE VELVET UNDERGROUND
STEREO MC's
MACNAS
A WILD IRISH SPECTACLE

LUNDI 28 JUNI 1993 • 18H
STADE DE LA PONTAISE • LAUSANNE
CAISSES & PORTES 16H

LOCATIONS
GENÈVE: Grand Passage, City Disc, Balxert ■ LAUSANNE: Innovation, City Disc, Rock Store
NEUCHÂTEL: Les Armourins ■ ANNEMASSE: GMC, Disco Pat
VSP au 022/311.97.56 (de 14 à 18h) ■ VIDEOTEX: VSP ■ TICKET SERVICE
et POINTS DE VENTE HABITUELS

L'aventure sous surveillance

Les professionnels du «canyoning» s'entraînent aux Marécottes, afin de pouvoir offrir le maximum de sécurité à leurs clients.

LES MARÉCOTTES. - Le «canyoning» ne tolère pas l'improvisation ni l'à-peu-près. Comme tout autre sport de montagne, la descente de canyons nécessite sérieux et discipline. Les précurseurs de ce sport neuf l'ont bien compris. Eux qui organisent cette semaine dans la vallée du Trient la première rencontre et cours d'encadrement pour les professionnels de «canyoning». Jusqu'à vendredi, une trentaine de guides, de mordus de sport de rivière ou de spéléologues passent ainsi sans transition des bancs d'école aux vertigineuses gorges du Triège. Histoire d'apprendre toutes les ficelles du métier et d'acquiescer ainsi des connaissances qui leur seront bien précieuses au moment de conduire leurs clients dans ces cours d'eau pour le moins tumultueux.

«Canyonmania»

Comme la France, la Suisse n'a donc pas échappé à la «ca-

nyonmania». L'an passé par exemple, le centre des Marécottes a conduit les premiers sauts mouillés de plus de mille clients. Roland Délez et Thierry Gasser - les deux précurseurs de ce sport dans notre région - n'ont cependant pas voulu se laisser griser par ce succès immédiat. Ils ont toujours cherché à privilégier la sécurité. «Un accident grave pourrait porter un coup fatal à l'expansion du «canyoning». Or pour éviter pareil pépin, il faut à tout prix que chaque randonnée se fasse sous la conduite de guides expérimentés et formés.»

D'où l'idée de mettre sur pied un cours d'encadrement, le premier du genre en Suisse. Ce cours s'adresse autant aux guides qu'aux professionnels des sports de rivière, qui prolongent et diversifient ainsi leur saison de «rafting», d'«hydrospeed» ou de kayak en pratiquant cette activité parallèle. Roland Délez et Thierry Gasser ont ainsi concocté un programme fort complet qui marie théorie et pratique. «Tous les jours, des spécialistes viennent partager leurs connaissances et leur expérience sur des sujets aussi divers que l'ancrage, le matériel du guide, le sauvetage d'un client

en eau calme ou en rivière, le problème des assurances ou du secours en montagne.»

Sport à part entière

Au bout de ces cinq jours d'instruction, ces participants venus de toute la Suisse mais aussi de France et d'Italie seront donc mieux à même de maîtriser les nombreuses difficultés qui peuvent surgir lors d'une descente de canyon.

Et puis cette première rencontre peut aussi servir de base à la naissance d'une véritable association. Un rêve cher à Thierry Gasser. «En France voisine, ce sport a connu ces dernières années une expansion phénoménale et, malheureusement, ce succès a semé la discorde parmi les professionnels des autres branches. Chaque fédération ou association des sports de montagne voulant s'arracher la paternité du «canyoning». La solution serait donc de créer un groupement autonome.» Histoire d'offrir ses lettres de noblesse à un sport à part entière qui nécessite la connaissance des techniques empruntant autant à la spéléologie, aux sports de rivière qu'à l'alpinisme. «C'est bien



Les participants à cette première rencontre des professionnels du «canyoning» lors de l'exercice de sauvetage d'un nageur. C'était hier matin dans les eaux limpides de la piscine des Marécottes.

ce métissage original et le mélange des genres et des éléments qui font le charme du «canyoning.» Vous pouvez

vous en convaincre en vous laissant tenter par une descente des gorges du Triège. Pour vivre cette aventure sous

bonne surveillance, il vous suffit de contacter le centre des Marécottes au (026) 611303). *Pascal Guex*

Sus aux casseurs de prix!

VERBIER. - La Chambre valaisanne des entreprises de chauffages, ventilation et branches annexes (CVECV) demande une plus grande rigueur dans les attributions de travaux, particulièrement de la part de l'Etat.

A l'occasion de sa récente assemblée au Hameau de Verrier, son président Jean-Louis Berclaz a rappelé une fois de plus que «ce n'est pas en cassant les prix que nous passerons ce cap difficile».

Le même argument a été développé par Pierre-Noël Julien, directeur du bureau des métiers. Pour contrer ceux qui font un «dumping» suicidaire, le directeur souhaite que l'Etat et les communes n'adjugent plus systématiquement les travaux au prix le plus bas. «La récente décision du Conseil d'Etat, a-t-il précisé, de recourir à la règle de l'analyse des prix dès que l'écart entre l'offre la plus favorable et la suivante dépasse 8% est certes un pas dans la bonne direction. Mais cela est insuffisant. Nous demandons de réintroduire le principe de la mise à l'écart automatique des offres de sous-enchère selon la méthode dite des moyennes arithmétiques.» Pierre-Noël Julien demande également à l'Etat de complé-

ter le programme de relance élaboré par la Confédération, pour donner «un coup de pouce au secteur de la construction».

Convention collective

Autre point, dans son rapport, le président Berclaz a rappelé l'accord intervenu dans le cadre de la convention collective de travail. Les salaires sont augmentés de 70 centimes pour les travailleurs qualifiés et de 60 centimes pour les manœuvres. Pour les travailleurs mensualisés, cette augmentation se répercute par un montant de 130 francs, respectivement 110 francs. Les salaires élevés ont consenti un acte de solidarité.

Manque de liquidités

Enfin les entreprises de chauffage, comme dans tous les secteurs de la construction, manquent de liquidités. Elles constatent que «les promoteurs immobiliers et même les pouvoirs publics tardent à honorer les factures. Il en résulte que tout le monde devient finalement le banquier de l'autre et que la liquidité manque même aux entreprises qui jouissent d'une structure reconnue jusqu'ici comme parfaitement saine.» *(ric)*

Consommations à la baisse!

Accusant une diminution généralisée du chiffre d'affaires, les bistrot martignearains n'échappent pas au marasme.

MARTIGNY. - «Le marasme économique qui frappe la branche de l'hôtellerie, la restauration en particulier nous pose de sérieux problèmes dans nos établissements.» Or, malgré une baisse généralisée du chiffre d'affaires, malgré des charges qui ne cessent d'augmenter, malgré «les tracasseries administratives et les soucis de personnel», le président des cafetiers de Martigny a demandé à ses pairs de ne pas se décourager. Pour ce faire, Michel Claivaz a rappelé l'importance de l'information. «Il faut faire usage des moyens offerts par le perfectionnement professionnel et la formation continue.»

Taxe trop élevée

Devant les dix (!) cafetiers, restaurateurs et tenanciers de tea-rooms d'Octodure qui avaient cru bon les rejoindre à l'occasion des assises annuelles de l'association, les six membres du comité ont donc dressé un bilan mitigé de leurs préoccupations qui em-

pruntent un peu aux grands dossiers - comme les nouvelles dispositions de la loi sur l'hébergement - mais aussi et surtout à une petite cuisine interne. Entre une discussion sur un membre qui persiste à facturer le ballon de vin à deux francs et une autre sur l'opposition formulée par l'as-

sociation même contre une demande de changement de patente introduite par l'une de ses membres, les cafetiers-restaurateurs de Martigny ont tout de même aussi demandé à la commune de revoir ses tarifs à la baisse. Il faut savoir en effet que l'administration octodurienne réclame actuel-

lement à un bistrot de la ville désirant abriter une soirée privée trente francs l'heure d'ouverture supplémentaire. Pour Michel Claivaz, ces tarifs sont exagérés. Un avis partagé par tous ses collègues qui espèrent voir la commune mettre la pédale douce en matière de taxes exceptionnelles. *(pag)*



Michel Claivaz et le comité de l'Association des cafetiers, restaurateurs et tenanciers des tea-rooms de Martigny: vigilants!

Sion-Centre

On n'est pas sorti de l'auberge

Cabaret Chaud 7: dernière fois en Valais pour 1993!

Depuis plus de vingt ans, Michel Sapin, Albert Vial et Yannis Kiriakidis fabriquent du rire! Un joli bail!

Aujourd'hui, quelle maîtrise! Les rires fusent, les applaudissements crépitent, c'est la fête au terroir!

Chaque année ils nous éclaboussent de leur humour au vitriol avec ce petit plus «de chez nous» qui nous fait douter de qui est le dindon de la farce. On leur a même reproché de s'être amusés quelquefois à ras le trottoir, à fleur de caniveau. Mais quel gamin ne

s'est pas pris les pieds dans le ruisseau?

Avec des sketches décoiffants, des chansons très allumées, c'est le vendredi 11 juin prochain, à la halle polyvalente de Châteauneuf-Comthey que nos trois compères vous montreront... leurs dents!

En effet, en s'assurant à nouveau la collaboration du metteur en scène Marc de Hologne (metteur en scène de M. Maurice Béjart), puis en jouant sa perfidie, il éclaboussa là où personne ne l'attendait.

Première partie: buffet froid dès 19 heures avec deux humoristes.

Pour vous mettre en appétit, n'hésitez pas à choisir le menu complet car la soirée promet d'être délirante!

Pour nous retrouver le vendredi 11 juin, vous pouvez dès aujourd'hui réserver vos places dans les Tickets Corners SBS, tél. (027) 29 35 35 ou directement auprès du club au (027) 36 25 83.



Le cabaret Chaud 7.

EN BREF

Exposition

SEMBRANCHER. - Le Centre régional d'études des populations alpines (Crepa) inaugure vendredi 11 juin à la maison d'école de Sembrancher une exposition intitulée «L'enfant à l'écoute de son village». Cette exposition est consacrée cette année au thème des «jeux» et sera visible le dimanche 13, de 16 à 20 heures, ainsi que les lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures.

Eglise

MARTIGNY. - Ce vendredi 11 juin (à 20 heures), Radio Rhône donne la parole au révérend prier Girard et aux membres du comité de la restauration de l'église. But de cette émission, présenter une grande action qui va être lancée avec comme objectif la récolte de fonds bien sûr.

Alpage

FERRET. - Emportée par une avalanche, l'étable des Ars a été reconstruite plus belle qu'avant. Ce samedi 12 juin, les consorts de cet alpage situé au fond du val Ferret vont

l'inaugurer en grande pompe. Une vingtaine de lutteuses de la noble race d'Hérens vont en effet fouler l'herbe du val Ferret pour la première fois. Sont annoncées partantes «Milan», la reine des vésives du combat d'Orsières, «Maguy», «Caline» ou «Bagherra». Les combats vont débuter à 10 h 30 précises.

Le comité de l'alpage, sous la présidence de Francis Rosset, a décidé de marquer l'événement en montant sur place une petite cantine où chacun pourra se restaurer et contribuer ainsi à l'amortissement de ce nouvel alpage.

Spectacle

CHARRAT. - Le Chœur du collège Sainte-Marie - plus de cent choristes de 1re année du cycle d'orientation - donne ce vendredi à Charrat un grand spectacle de chansons, de danses et de sketches. Dirigés par Jean-Michel Chappot, ces jeunes artistes monteront sur la scène de la salle de gymnastique de Charrat dès 20 heures. Ils profiteront de ce spectacle pour présenter des chansons de leur nouveau CD, intitulé «Oh, la vie est belle». Entrée libre.

A M O R C

Maîtrisez votre vie
 en tenant compte de la dimension spirituelle de votre être
A.M.O.R.C.
 c.p. 194, 1951 Sion

Excusez-moi!
Recherche jeune femme
 queue de cheval, Martigny, place Centrale, près de la fontaine, mercredi 26 mai, environ 19 h 15.
 Ecrire, s'il vous plaît, sous chiffre L 036-96511, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

L'Hôtel du Muveran, à Riddes
 vous propose tous les mercredis soir sur sa nouvelle terrasse
un concours de pétanque
 ainsi qu'
une soirée raclette
 La terrasse «La Fontaine» est ouverte tous les jours de soleil sauf le samedi midi.
 Tél. (027) 86 21 91.

Fey se mobilise pour sa déviation

FEY. - En mars, nombre d'habitants de Fey avaient signé une pétition contre les travaux d'élargissement et de correction de la route à travers leur village, travaux projetés pour les besoins du chantier de Cleuson-Dixence. 243 personnes avaient ainsi demandé qu'on aménage plutôt une route de déviation empruntant les terrains communaux sis près du lieu dit Morralla.

En mai, une séance a réuni sur ce thème épineux les principaux intéressés, soit des habitants, des représentants de la Municipalité de Nendaz, de l'Etat du Valais et M. Méan. Suite à cette réunion, une assemblée de la population de Fey a été organisée hier soir à la salle de gymnastique. Emmené par M. Jean-Charles Bornet, ce rendez-vous a permis aux participants de réaffirmer leur opposition à toute intensification du trafic dans le village.

Les faits ont été rappelés à la centaine de personnes présentes. «En mars, des propriétaires ont été convoqués pour une expropriation à l'amiable, mais ils ont refusé d'entrer en

matière et émis le souhait d'une route de déviation», a lancé M. Bornet. «Nous venons d'apprendre que le premier tronçon sera mis à l'enquête publique vendredi. Après un délai de recours de trente jours, le projet total pourrait alors suivre.»

L'une des craintes à ce sujet est l'éventualité d'une opposition du WWF contre un défrichement de 26 000 m² nécessaire à cette déviation. «Le président du WWF Valais, M. Christian Brocard, s'est montré personnellement entièrement acquis à notre cause», a pourtant déjà souligné M. Bornet.

«Avec le passage de camions de 16 à 28 tonnes, des fissures dans les bâtiments vont apparaître», s'est inquiété un fervent partisan de la route de contournement, dont la construction est jugée moins chère que l'amélioration de la voie actuelle.

Les habitants ont encore évoqué hier la création d'une association pour la défense de la sécurité, de la qualité de vie, des intérêts et du patrimoine de la communauté villageoise de Fey. (cat)

Magasins ouverts plus tard

SION. - Désormais, la commune de Sion, en accord avec les arts et métiers et les associations professionnelles concernées, aura la possibilité de moduler les heures et jours d'ouverture et de fermeture des magasins situés sur son territoire. Le règlement adopté hier soir par le conseil communal de Sion prévoit que les magasins pourront être ouverts jusqu'à 19 h 30 le vendredi soir. Par le biais de ce nouveau règlement, la commune de Sion rétablit donc une situation de concurrence, dans laquelle les surfaces commerciales séduisantes se trouvaient jusqu'ici handicapées par une absence de bases légales. Toutefois, les dispositions du règlement séduis sont beaucoup plus larges que celles figurant dans le règlement contheysan. Un risque de surenchère et d'escalade est donc à craindre. Preuve en est la décision de la commune de Conthey qui a déjà annoncé qu'elle réviserait son règlement «à la hausse».

Par ailleurs, si du côté des commerçants il y a un intérêt global évident à pouvoir relever le défi de cette concurrence, il faut toutefois craindre que cet élargissement des heures ne profite pas aux petits commerçants, préférentiellement sur le plan des frais généraux que l'application de telles dispositions entraîne. Une préoccupation que partagent les syndicats chrétiens, fermement opposés à ce nouveau règlement. Il est vrai qu'alors que l'élargissement des heures d'ouverture peut être très important, le règlement communal n'accorde que peu de place aux droits des travailleurs.

ceux établis sur le territoire de communes voisines.

Concurrence contheysanne

En effet, certains centres commerciaux établis sur la commune de Conthey restent ouverts jusqu'à 19 h 30 le vendredi soir. Par le biais de ce nouveau règlement, la commune de Sion rétablit donc une situation de concurrence, dans laquelle les surfaces commerciales séduisantes se trouvaient jusqu'ici handicapées par une absence de bases légales. Toutefois, les dispositions du règlement séduis sont beaucoup plus larges que celles figurant dans le règlement contheysan. Un risque de surenchère et d'escalade est donc à craindre. Preuve en est la décision de la commune de Conthey qui a déjà annoncé qu'elle réviserait son règlement «à la hausse».

Par ailleurs, si du côté des commerçants il y a un intérêt global évident à pouvoir relever le défi de cette concurrence, il faut toutefois craindre que cet élargissement des heures ne profite pas aux petits commerçants, préférentiellement sur le plan des frais généraux que l'application de telles dispositions entraîne. Une préoccupation que partagent les syndicats chrétiens, fermement opposés à ce nouveau règlement. Il est vrai qu'alors que l'élargissement des heures d'ouverture peut être très important, le règlement communal n'accorde que peu de place aux droits des travailleurs.

rence, il faut toutefois craindre que cet élargissement des heures ne profite pas aux petits commerçants, préférentiellement sur le plan des frais généraux que l'application de telles dispositions entraîne. Une préoccupation que partagent les syndicats chrétiens, fermement opposés à ce nouveau règlement. Il est vrai qu'alors que l'élargissement des heures d'ouverture peut être très important, le règlement communal n'accorde que peu de place aux droits des travailleurs.

A l'issue des débats, le président des syndicats chrétiens, M. Michel Zufferey, a annoncé qu'aucun référendum ne serait lancé contre cette décision, mais que des mesures seraient prises pour interdire l'ouverture des points de vente sur tout le territoire cantonal, avant 6 heures et après 18 h 30 en semaine ainsi qu'après 16 heures les veilles de fêtes. «Une initiative populaire sera prochainement lancée, visant à protéger les travailleurs, la famille, la vie culturelle». Danièle Fauchère

NOUVEAU à L'EXPRESS du

BUFFET DE LA GARE, SION



DÖNER KEBAB

Spécialité turque à base de viande de veau, salade et pain spécial

Sur place ou à l'emporter de 10 h 30 à 20 heures Tél. (027) 22 17 03

SUPERSAXO

SION

Passage Supersaxo

Pour ce week-end de la Fête-Dieu, dans un cadre chic et agréable, nous vous proposons ce

MENU DE CIRCONSTANCE

- Le jus de betteraves rouges en amuse-bouche
 - La vichyssoise de saumon fumé en salpicon de tomates et de ciboulette
 - Le couscous de gambas et d'écrevisses en fondue d'épices exotiques et d'anis
 - La papillote de filet de bœuf La marinade de baies roses Les petits légumes du potager
 - Le pannequet de pommes de terre
 - Les fromages choisis des alpages d'ici et d'ailleurs
 - La soupe de kiwis et de fraises à l'amaretto et vanille glacée au miel
- Fr. 69.-
- Pascal FANTOLI et son équipe se feront une joie de vous accueillir
- Votre réservation est appréciée au (027) 23 23 10

Notre restaurant vous accueille chaque dimanche midi, durant toute l'année.

Superbe millésime 1992

Fendant: Nobilis a décerné 14 labels et 36 remarquables, un record.

SION. - Hier matin, la commission de dégustation Nobilis a remis, par son président Dominique Fornage, les distinctions récompensant les fendants haut de gamme du millésime 1992.

Grand millésime, tel est le commentaire unanime qui court le canton.

Quinze dégustateurs professionnels ont analysé 137 fendants (participation volontaire des producteurs).

Sur ce nombre impressionnant, les membres de la commission ont constaté une élévation très sensible du niveau de la qualité moyenne, due aussi bien aux conditions climatiques de l'année qu'à l'application des normes AOC.

Pas étonnant qu'ils aient décerné 14 labels (entre 18 et 20 points), soit 10%, et 36 remarquables (entre 17 et 18 points), soit 26,5%. L'addition des labels et remarquables donne une proportion de fendants excellents de 36,5%. Seuls quelques rares vins ont été éliminés pour défauts caractéristiques. Le solde se répartit moitié-moitié entre bons vins (16 à 17 points) et vins de qualité moyenne (manque de finesse). Réellement remarquable. Le Valais vinicole 1992 a vraiment tous les atouts en main pour attaquer et satisfaire les marchés extérieurs, d'autant plus que les fendants sont de nature très diversifiée. Il y en a pour tous les goûts. Caractéristiques générales: richesse et terroir marqué.

Qui sont-ils ces producteurs qui enchantent nos palais? Vous le saurez en lisant notre rubrique «Bon plaisir» dans notre édition du vendredi 11 juin. (7p)



Dominique Fornage a distribué quatorze labels hier matin. Marie-Thérèse Chappaz de Fully figure parmi les élus.

EN BREF

La bonne cause

CHATEAUNEUF. - L'Association valaisanne en faveur des personnes infirmes moteur cérébral et handicapées multiples organise ce soir à la salle polyvalente de Châteauneuf-Conthey une soirée du 30e anniversaire. Dès 19 h 30, membres, sympathisants et intéressés sont attendus pour participer aux réjouissances.

Jazz à l'aula

SION. - Ce soir (19 heures) à l'aula de l'ancien collège de la Planta, les élèves et les professeurs de l'EJMA (école de jazz et musique actuelle) se produiront dans un répertoire extrêmement varié. Petites formations et big band se succéderont à un rythme soutenu.

Concert à Bramois

BRAMOIS. - La Laurentia de Bramois donnera ce soir son traditionnel concert de la Fête-Dieu, dès 20 heures sur la place de la Cure. La soirée commencera avec le cortège de la retraite à travers les rues du village dès 19 h 30 et c'est aux premières lueurs de l'aube que les villageois seront réveillés par la diane. Les traditions de la Fête-Dieu ne sont pas près d'être oubliées à Bramois.

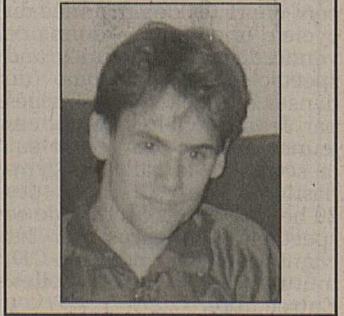
Audition

SION. - La chapelle du conservatoire accueillera demain jeudi à 17 heures les auditions de Samuel Zufferey, hautbois et cor anglais, et de René-Pierre Crettaz, piano.

Messe des jeunes reportée

SION. - La messe des jeunes annoncée pour le 12 juin avec le groupe latino-américain Kotosh aura lieu le 19 juin au centre RLC à 18 h 30. Cette messe s'inscrit dans le cadre des festivités des 30 ans du centre RLC et elle nous invitera à clôturer cette année scolaire dans la fête. Un pique-nique canadien et de la musique latino-américaine nous aideront à poursuivre le partage après la cérémonie. Toi qui désires faire la fête, vivre «autrement» une messe, réserve déjà cette date et viens te réjouir avec nous, tu es le(la) bienvenu(e).

Si vous croisez Stéphane aujourd'hui ne faites pas attention à son look, car il a fêté ses 20 ans hier.



La Fête-Dieu à Sion

SION. - Les paroisses séduisantes seront regroupées pour célébrer la Fête-Dieu, demain jeudi 10 juin. La messe solennelle aura lieu devant la cathédrale à 10 heures. Elle sera suivie de la traditionnelle procession en ville, par la rue de la Tour, l'avenue Ritz, le Grand-Pont, la rue de Lausanne.

Avant le début de l'office religieux, l'Harmonie municipale, les porte-drapeaux, la gendarmerie, les officiers et les gardes d'honneur se retrouveront devant l'évêché pour la prise des drapeaux, avant de se déplacer devant l'hôtel de ville à 9 h 40 pour un service d'honneur. Les autorités seront ensuite conduites en cortège à la cathédrale.

L'ordre de la procession

Une vingtaine de sociétés et

groupements participeront à la procession. Ils défilent dans l'ordre suivant:

Groupe 1: enfants de chœur, religieuses, pères capucins, premiers communants.

Groupe 2: scouts de Sion, délégations italienne, espagnole et portugaise, groupes A Foliada (Espagne), Sion d'Auretois, Les Alpains (Italie), les étudiants, les chanteurs.

Groupe 3: Harmonie municipale, drapeaux, peloton de gendarmes, clergé.

Groupe 4: le très saint sacrement porté par le cardinal Schwery, un peloton de gendarmes, les autorités cantonales, communales et bourgeoises, les officiers, les brigadiers et infirmières de Lourdes, les fidèles. (c)

Promotion au sein de l'agence générale PATRIA Sion



M. FERNAND GILLIOZ, né le 17.1.1961, domicilié à Uvrier-Sion, est nommé mandataire commercial au sein de l'agence générale. M. GILLIOZ a commencé son apprentissage en 1978. Il obtient en 1981 le certificat d'employé de commerce, date à laquelle il fonctionne comme employé de bureau dans cette même agence générale. Très tôt, il perfectionne ses connaissances dans différents secteurs, en particulier dans le domaine des assurances collectives vie LPP, dont il devient un spécialiste compétent. Il obtient en avril 1993 son diplôme fédéral en assu-

rances. Tous les collaborateurs en sont fiers et l'en félicitent vivement. Actuellement, M. GILLIOZ est responsable de la gestion des contrats en relation avec la LPP, l'assurance maladie collective et l'assurance maladie individuelle pour le secteur de la langue française. Son expérience, déjà de plus de 12 ans, fait de lui un collaborateur compétent sur qui peuvent compter l'ensemble de nos clients comme aussi l'ensemble de nos collaborateurs. Nous lui souhaitons un plein succès pour son avenir.

ÉCOLE ARDEVAZ

MARTIGNY: 5^e et 6^e PRIMAIRE - 1^{re} et 2^e C.O.
SION+MONTHEY: DÈS LE CYCLE, MATURITÉ ET BACCALAURÉAT

- L'ÉCOLE ARDEVAZ:
- un enseignement individualisé (10-16 élèves par salle de classe)
 - de nombreux contacts avec les parents
 - des professeurs toujours disponibles
 - d'excellents résultats aux examens officiels

SION - MONTHEY

COURS DE FORMATION

Pour les élèves plus jeunes, qui sortent d'un cycle, ou qui n'ont pas une formation suffisante pour se préparer à une maturité ou à un baccalauréat en 2 ans, l'Ecole Ardevaz a prévu un cours préparatoire de 1, 2 ou 3 semestres.

MATURITÉ FÉDÉRALE

Diplôme officiel qui permet l'immatriculation dans toutes les facultés universitaires suisses.

BACCALAURÉAT FRANÇAIS

Diplôme officiel, délivré par le «Ministère français de l'éducation»

permettant l'immatriculation dans des facultés universitaires suisses de lettres, de droit, de théologie, d'école d'interprètes... Cette formation a l'avantage de ne comporter quasiment aucune branche à chiffres.

MARTIGNY

5e + 6e ANNÉE PRIMAIRE

Pour le passage de 6e primaire au C.O., l'Ecole Ardevaz est soumise au règlement cantonal. Les conditions de passage sont les mêmes que pour les élèves d'une école publique.

C.O. BILINGUE

Une opportunité à saisir à la veille

de l'Europe unie. Toutes les branches secondaires sont enseignées en allemand, et les branches principales sont renforcées.

ORGANISATION DE L'ÉCOLE

1. Enseignement individualisé

Les cours sont donnés dans des classes à effectifs très réduits, de 10 à 16 étudiants.

2. Professeurs disponibles

Le petit nombre d'élèves par salle de classe permet au professeur d'individualiser son enseignement selon la compréhension et la personnalité de ses élèves.

3. Des étudiants suivis

La direction de l'école maintient un contact permanent avec les parents de ses élèves.

INSCRIPTIONS

Ecole Ardevaz
Rue des Amandiers 10
1950 Sion
Tél. (027) 22 78 83

DÉBUT DES COURS

Sion: 16 août 1993
Monthey: 16 août 1993
Martigny: 23 août 1993



CUISINE ♦ TRAITEUR ♦ LOCATION
 1957 ARDON - TEL. 027. 86 14 08 - FAX: 027. 86 64 40

L'organisation de vos banquets c'est notre affaire!



Photo: Christian Bérard

Une prestation exclusive de la Meunière: l'impressionnant personnel de service lors du banquet du centenaire de la société Concordia à Bagne (plus de 1500 convives).

Organisation de banquets

Notre cuisine vous propose un choix varié de menus à la carte. Ces prix, y compris le service à table, vous mettent à l'abri de surprises désagréables et vous permettent d'établir un budget calculé au plus juste.

Exemple d'un menu:

- Saumon soufflé au beurre blanc
 - Riz sauvage
 - ★ ★ ★
 - Carré d'agneau provençale
 - Croquettes de rösti
 - Mosaïque de légumes
 - ★ ★ ★
 - Corbeille de pain
 - Choix de fromages
 - Spécialités d'ici et d'ailleurs
 - ★ ★ ★
 - Tulipe de fraises aux 2 chocolats
 - ★ ★ ★
 - Café crème
- Fr. 38.- par personne, service à table compris

Halles et cantines de fêtes

Location, montage et démontage de halles et cantines avec plancher, mobilier, etc. de 200 à 20 000 personnes

Un service exclusif de:

LA MEUNIÈRE

Jacky Bénéy

OFFRE EXCEPTIONNELLE

valable jusqu'au 31 octobre 1993, pour toute réservation ferme pour banquets organisés en 1994:

Nombre de personnes	Prix/Location	RABAIS
- 800 personnes	Fr. 7 900.-	500.-
- 1200 personnes	Fr. 9 900.-	500.-
- 1600 personnes	Fr. 13 900.-	1000.-
- 2000 personnes	Fr. 17 900.-	1000.-

Location matériel de fête

Vous avez le choix: grils, réchauds, ustensiles de cuisine, vaisselle, etc. (reprise de l'activité de la maison Constantin à Sion).

Nouveau tous les articles en plastique «Thermoflex»

à 15% du prix catalogue.

OFFRE D'ÉTÉ

pour vos sorties et repas en plein air!

LOCATION DE TABLES ET CHAISES:

1 table 16 pers. 10.-/jour
 1 chaise/fauteuil 1.-/jour

Un service complet dans toute la Suisse

Catering officiel du Canon European Masters Crans-Montana



avec sérieux et compétence

Permanence également le week-end, de 7 h 30 à 20 h

Loèche-les-Bains: moyen

La station limite les dégâts pour l'année 1992.

LOÈCHE-LES-BAINS. - L'année touristique 1992 peut être jugée satisfaisante, déclarait le directeur de l'office du tourisme de Loèche-les-Bains, M. Daniel Montani.

Par rapport à l'année précédente, la station des bains enregistrait un léger recul de ses nuitées. Celles-ci se montent néanmoins toujours à 1,21 million (soit quelque 18 000 de moins qu'en 1991). La saison d'hiver a permis de sauver l'année, grâce à de bonnes conditions d'enneigement. Mais, à partir d'avril, la situation économique tendue a fait ressentir ses effets.

Les hôtes de la station sont surtout des Suisses et des Allemands (plus de 90 %). Aussi, orque l'économie de ces deux pays ne fonctionne pas bien, cela se répercute immédiatement sur le nombre des nuitées. Pour ces deux pays seulement, on a enregistré une diminution de l'ordre de 19 000.

Heureusement, de nouveaux marchés se profilent.

C'est le cas de la France (en progression de 2,1 %), de l'Italie (+12,5 %), de la Belgique (+28,7 %). L'hôtellerie, cependant, a beaucoup perdu (-3,7 %). Les quatre et cinq étoiles ont le plus souffert; les trois étoiles en sont restés pratiquement aux mêmes chiffres que l'année précédente.

Répartition

Les nuitées sont réparties de la manière suivante: un peu plus de 700 000 pour les appartements, le camping et les dortoirs, environ 270 000 pour les hôtels et une centaine de mille pour les cliniques.

Ce qui est remarquable, dans cette station, c'est que l'hiver et l'été s'équilibrent presque. Chaque saison occupe la moitié des nuitées. Loèche-les-Bains, de par sa nature, est une station d'été. Depuis 1978, cependant, l'hiver a lentement rattrapé l'été. Les hôtes séjournent moins longtemps dans la station. La moyenne de 1992 tourne au-



Loèche-les-Bains, une station où l'hiver et l'été s'équilibrent.

tour des 5,8 jours (pour huit jours en 1985). L'office du tourisme de Loèche-les-Bains boucle ses comptes par un déficit de plus de 210 000 francs (pour un total d'entrées dépassant les 4,32 millions). Le budget 1993 prévoit, lui, un léger bénéfice de 27 000 francs. La station des bains continue d'investir dans des projets ambitieux. C'est le cas de son nouveau centre thermal (l'Alpenherme). Celui-ci

allie les bains les plus raffinés à un centre médical, ainsi qu'à un centre commerçant. Il animera d'une vie nouvelle le cœur de la station. Son ouverture est planifiée pour bientôt.

L'office du tourisme a augmenté ses taxes touristiques de 1 fr. 80 à 2 fr. 10, pour les hôtels et les appartements. Il les a augmentées également pour les dortoirs, les cliniques, le camping et les forfaits. (pc)

Allocations en baisse

1,82 million de moins...

Pour la première fois les recettes de la Caisse valaisanne d'allocations familiales pour le bâtiment (CAFIB) sont en baisse.

GRÄCHEN. - A Grächen, la Caisse valaisanne d'allocations familiales (CAFIB) fait le point de sa situation. La somme des salaires a baissé de 4,6 % (environ 25 millions de francs). C'est la première baisse depuis 1983.

Les allocations familiales versées par la CAFIB ont augmenté de 25 %, à partir du 1er janvier 1993. La caisse, fondée en 1950, compte actuellement 356 membres dans le canton. Pour le versement des allocations, elle se trouve au premier rang valaisan; pour les encaissements de contributions, au deuxième.

En 1992, la CAFIB a versé des allocations pour 12 229 enfants. Ceux-ci étaient 3459 de moins que l'année précédente. 3863 enfants étaient de pères suisses, 8366 de pères étrangers. Cela donnait, pour 1992, 1,86 enfant par bénéficiaire d'allocations familiales.

Avec cela, la caisse a versé un peu plus de 20 millions d'allocations. Cela fait 1,82 million ou 8,3 % de moins que l'année précédente. La CAFIB a enregistré un surplus d'entrées dépassant les 623 000 francs, l'année passée. Aussi, les responsables ont-ils décidé de conserver le même taux pour 1993.

Le directeur de la CAFIB est M. Gérard Rausis, le président M. Hugo Brighen. (pc)

Une exposition à Loèche-les-Bains

LOÈCHE-LES-BAINS. - Le centre culturel Saint-Laurent de Loèche-les-Bains exposera les œuvres du peintre Marcel Genoud.

M. Marcel Genoud est né en 1942 à Lausanne. Mécanicien en machines de bureau de son métier, il trouva la vocation vers 1973. Lui et son épouse bâtirent alors une petite maison dans un village vaudois du Jorat. Ce paysage merveilleux lui donne, depuis, son inspiration.

Inspiré par Mozart

Amateur dans le vrai sens du terme, M. Genoud peint par hobby. Il est ainsi indépendant de tout style, de toute

mode et de tout embrigadement. C'est la musique de Mozart qui aide le mieux l'artiste dans sa création.

Ses matériaux de prédilection sont le bois et le pavatex: des surfaces qui permettent l'utilisation de toutes sortes de substances traitées avec toutes sortes d'instruments. Ses préférées sont l'huile-sable-terreciment ou le charbon de bois.

L'artiste développe un style personnel. Ses thèmes ne sont jamais prévus à l'avance; ils prennent forme au cours du travail. Toutes ses œuvres sont donc des pièces uniques. Elles dégagent une sérénité et une profondeur mystérieuses. (pc)

EN BREF

Maison neuve pour la bourgeoisie

BLATTEN-LÖTSCHENTAL. - La bourgeoisie de Blatten a inauguré sa nouvelle maison bourgeoise.

Blatten est la seule commune du Lötschental où la bourgeoisie et la Municipalité sont séparées.

Les travaux ont débuté en 1987. Ils ont coûté plus de 500 000 francs.

Au premier étage, il y a un dortoir de dix-huit places. La cuisine a été réaménagée également.

Une nouvelle Raiffeisen

OBERGESTELN. - La population d'Obergesteln a inauguré sa nouvelle Banque Raiffeisen. A l'étage, celle-ci comporte un espace de culture, dans lequel la bibliothèque du village a trouvé place.

Le président d'Obergesteln, M. Hans Hallenbarter, accueillait donc la population, Mme Christine Imhof, vice-présidente de la Fédération de Raiffeisen du Haut-Valais, les représentants de l'Atelier 88 ainsi que le conseiller d'Etat Wilhelm Schnyder. Le curé Josef Schmid a béni l'établissement.

Sion-Centre

Artisanat à Champlan

Les élèves de Saint-Raphaël exposent.

Le centre de préapprentissage mixte de l'institut Saint-Raphaël organise, le samedi 12 juin de 9 h 30 à 12 h 30, au centre commercial Les Landes, à Champlan, une vente d'objets artisanaux confectionnés par les élèves.

Des vases en poterie, aux porte-monnaie en cuir en passant par des broches et des petits pendentifs, toute une palette de créations seront à votre disposition pour le plaisir des yeux et à des prix très modiques.

Grâce à la gentillesse des commerçants des Landes et à la générosité des mécènes privés, une grande tombola gra-

tuite est également mise sur pied, le premier prix étant un week-end à Paris d'une valeur de 500 francs. L'apéritif sera également offert.

Les enfants ne seront pas oubliés. Des jeux, un concours de dessins, ainsi qu'un lâcher de ballons auront lieu ce matin-là.

Le bénéfice de cette vente permettra aux jeunes de Saint-Raphaël de passer une semaine de camp en France.

Les jeunes et le personnel du centre de préapprentissage mixte ont mis tout en œuvre pour que cette matinée soit la plus agréable possible.



Les jeunes artisans.

SANETSCH

Ouvert tous les jours de 7 h à 24 h

● cafés et thés à Fr. 2.-
Tél. (030) 512 32

L'AUBERGE-RESTAURANT DU BARRAGE est ouvert!

Jean-Maurice et Rosette Luyet se font un plaisir de vous accueillir

- restauration chaude à toute heure
- salle pour sociétés jusqu'à 200 personnes
- possibilité de logement (60 lits)

L'inauguration de la CHAPELLE NOTRE-DAME-DES-GLACIERS aura lieu le SAMEDI 3 JUILLET 1993 avec la participation de
● la Landwehr de Fribourg, la Landwehr de Genève et l'Echo du Prabé de Savièse

Camping-Cars - Caravanes - Caravanes pliantes - Tentes et Accessoires

Exposition Permanente

de Camping-cars • Caravanes
Caravanes pliantes • Tentes et Accessoires
Bonnes conditions et reprises exceptionnelles
Ouvert également le samedi jusqu'à 16 heures
Demandez nos catalogues



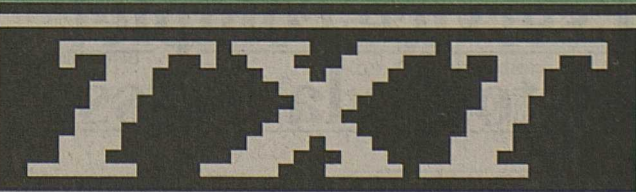
Bantam - Wankmüller S.A. - 1037 ÉTAGNIÈRES 021/731.44.82 - 83 Location et Ventes

A vendre à Sierre, tour Richelieu Grand parc, piscine, très ensoleillé et calme, route d'Orzival 4,
appartement 5½ pièces
8e étage, 130 m² + 30 m² de terrasse, 1 place de parc dans garage, Fr. 570 000.-. Possibilité 2 chambres de services + 2 places de parc, Fr. 130 000.-;
appartement 4½ pièces
6e étage, 112 m², terrasse, place de parc, Fr. 440 000.-.
Simon Derivaz, Immobilier + voyages, place du Midi 25, 1951 Sion (au-dessus de MAT-EVASIONS), tél. (027) 23 25 02 - 22 67 66, fax (027) 23 61 61. 036-096298

Randonnée sans bouchon?

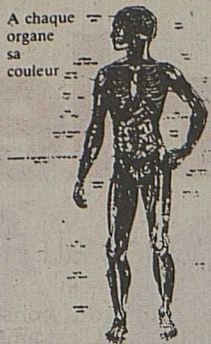
>> Actuellement sur

Trafic routier. Page 520.





MM



A chaque organe sa couleur

Diplômé

Cabinet de massage

Tous massages
Masques maison
Conseil cosmétique

Chemin des doins 1913 Saillon
Télé. 026.44.10.00 sur rendez-vous

36-096129

Communiqué de la S.P.A. Sierre et environs recueillie

au Chenil Daval, à Sierre, petite chienne croisée teckel papillon;

à placer

chien mâle croisé berger allemand, 15 mois, vacciné.

Tél. (027) 55 47 81.
036-096296

Pour mise en forme

massages de détente, anti-stress, relaxants

par masseuse diplômée.

Tél. (027) 56 13 69 (également sa et di).

IMMOBILIERES LOCATION

Cherchons à louer à l'année:

chalet ou maison

Eventuellement achat.

Tél. (027) 22 77 65.
036-096278

Dame seule, cherche à louer pour début octobre, à Martigny

appartement 2-2½ pièces

avec balcon et soleil, dans maison privée ou petit immeuble.

☎ (026) 22 62 18.
036-096063

Fully, à louer

studio meublé et équipé

à 5 minutes du centre. Loyer Fr. 550.- par mois, charges non comprises.

☎ (027) 86 58 37.
243-012652

A louer à Ormône-Savièse

studios meublés

dans maison ancienne. Libres tout de suite.

☎ (027) 23 41 41
25 11 27.
036-095023

A louer à Plan-Conthey, dans un immeuble neuf

studio

Fr. 600.- charges comprises. Libre tout de suite.

☎ (027) 22 66 23.
036-093426

Urgent à louer à Vouvry

4½ pièces

mansardé, cheminée, 2 balcons. Prix Fr. 1'300.- charges comprises.

Tél. (025) 81 40 40.
036-096587

Sion

A louer

appartement neuf 2½

90 m², au 1er étage, disponible tout de suite. Fr. 1200.- charges comprises.

Tél. (027) 22 08 22.
036-095761

A louer Sion, imm. Rhône-Résidence, rte de Vissigen 62

1 appart. 4½ pièces

Fr. 815.- + charges. 1 appart. 3½ pièces

Fr. 650.- + charges. Libres dès le 1.8.93. Renseignements: (027) 23 34 95.
036-095642

A louer à Saxon dans un petit immeuble récent

3½ pièces

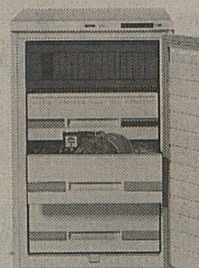
dès Fr. 751.- + charges. Libre tout de suite.

☎ (027) 22 66 23.
036-093432

Notre SUPER OFFRE à saisir!

Congélateur-armoire IGNIS AFE 277 ****

119 litres de capacité utile, dont compartiment de précongélation de 28 l. Puissance de congélation 13 kg en 24 h. Commutateur de congélation rapide. H x l x p cm: 85 x 55 x 60.



Prix à l'emporter
Fr. 545.-

Votre spécialiste:



CENTRE VALAISAN D'ELECTRO-MÉNAGER
Sortie autoroute Sion-Ouest (bâtiment Transelectro)
Tél. 027 / 23 65 56
Fax 027 / 23 65 58

Bauknecht Revendeur officiel

Fêtez les beaux jours avec des fleurs!

Arroseur oscillant «Swing» 34.- 22.-	Pétunias Bégonias 4 pièces 3.95
PLANTONS - Poireaux 50 pièces 4.50 - Tomates San Marzano, bac 6 p. 5.50	Grand choix de: - PLANTES VIVACES - PLANTES pour rocaille - PLANTES CONDIMENTAIRES

Andréfleurs SPÉCIAL MARIAGE

En juin:
10% de rabais sur le bouquet de la mariée et la décoration florale

GARDEN CENTRE UVRIER
ANDRE FLEURS FAISS SA
Centres commerciaux MAGRO UVRIER et MARTIGNY

JEUDI 10 JUIN FÊTE-DIEU



ouvert de 9 h à 20 h

VEVEY à deux pas c'est le pied!

T-shirt messieurs

Burlington au lieu de 29.-

15.-

Viande séchée

2e choix, 100 g au lieu de 6.25

3.50

Vélo enfant

12 vitesses au lieu de 499.-

250.-

T-shirt + short dames

duo-park au lieu de 29.90

18.-

Cassette Nintendo

Game boy au lieu de 29.90

15.-

Machine à café

Jura Superautomatica au lieu de 1190.-

690.-

Slip dames

7 pièces au lieu de 10.-

5.-

Auto-radio CD

Sony au lieu de 790.-

490.-

Jusqu'à épuisement du stock



BD'93 sur Canal 9

SIERRE. - En cette période de Festival international de la BD, Canal 9 déplace une fois de plus son studio dans la halle de Graben pour retransmettre quatre émissions consacrées intégralement à la bande dessinée. Le festival fête son dixième anniversaire. Le programme des manifestations est copieux, celui de la télévision régionale l'est également.

Dès jeudi soir, à 20 heures, Canal 9 diffusera en direct des reportages sur les expositions. Christophe Loye présentera en outre l'actualité BD du jour. Trois animateurs se partageront l'émission du vendredi avec au menu des clips, des interviews-trottoir, des invités en direct, des expos et une grande balade dans les différents stands.

Programme spécial, samedi dès 15 h 45, avec le départ en direct de la célèbre course des Vingt-Quatre Heures de la trottinette. A 20 heures, on pourra découvrir les prix du festival, les bénévoles, toujours de nombreux invités et un dessin animé de Thorgal, «Les archers», sera spécialement diffusé. De plus, un pointage en direct de la plaine Bellevue sur les Vingt-Quatre Heures de la trottinette sera effectué.

Dimanche à 15 h 45, arrivée des «trottinettes» encore et toujours en direct avec des interviews et des reportages. Le soir à 20 heures, Christophe Loye présentera les animations de rue, un résumé des Vingt-Quatre Heures de la trottinette, un superbe défilé de Ferrari le tout entouré d'invités.

Votre avis

Votre opinion intéresse Canal 9. La télévision réalise une enquête afin de déterminer vos attentes. Comment appréciez-vous les émissions, quelles sont vos suggestions? Vous recevrez ces prochains jours un questionnaire à ce sujet. Canal 9 vous remercie d'ores et déjà de réserver un bon accueil à cette enquête. Votre avis lui est précieux. (sybi)

En bref

Fête-Dieu

SIERRE. - A l'occasion de la procession de la Fête-Dieu qui aura lieu ce jeudi, la police municipale prend les mesures de restriction de circulation suivantes: fermeture à toute circulation du secteur de la procession de 10 heures à 11 h 45 aux endroits suivants: carrefours du Bourgeois et de l'Hôtel-de-Ville, rue du Bourg, avenue Général-Guisan, avenue du Marché et avenue de France. Déviation du trafic par la route de transit et par la route du Simplon et la rue de l'Industrie.

Allaitement maternel

SIERRE. - Le groupe d'appui à l'allaitement maternel vous invite à venir partager vos idées et vos expériences ce mercredi 9 juin à 20 heures à l'avenue Général-Guisan, 15, 4e étage. Papas et bébés sont les bienvenus.

Reporté

SIERRE. - En raison de la Fête-Dieu, l'administration sierroise signale que le ramassage des ordures prévu pour jeudi est reporté à vendredi.

Voile levé sur les gares

Les projets du funiculaire de Saint-Luc - Tignousa exposés au Raccard.

SAINT-LUC. - Le 4 juin, la société du télésiège de Saint-Luc Bella-Tola présentait aux architectes mandatés dans le cadre du concours d'architecture le futur visage des gares inférieure et supérieure du funiculaire qui reliera la station à Tignousa. Les projets sont exposés au public à la galerie du Raccard. Plans et maquettes resteront visibles jusqu'au jeudi 17 juin. Le public peut également s'annoncer auprès de l'office du tourisme pour la visite.

La société, présidée par Alfred Antille, a constitué deux groupes de travail pour réaliser le projet du funiculaire. Dans un premier temps, la commission de construction du funiculaire, sous la houlette de Michel Buro, a tra-

vaillé d'arrache-pied pour mettre au point le dossier de concession du funiculaire. Grâce à l'ingénieur Paul Glassey de Nendaz, les travaux ont pu être soigneusement et rapidement réalisés et présentés dans les divers services de la Confédération et du canton du Valais. La concession va, pour cette raison, être accordée très prochainement par les Chambres fédérales.

Afin de gagner du temps, un concours d'architecture pour les gares inférieure et supérieure fut organisé à la fin février de cette année. Quatre bureaux d'architecture furent mandatés. Les critères de jugement définis pour l'attribution des mandats des gares, au nombre de quatre, étaient les suivants: valeur architectu-

rale, intégration au site, coût de la construction et fonctionnement. Pour juger de la qualité architecturale des projets, Jacques Dumas, responsable d'un bureau d'architecture à Lausanne et désigné expert pour l'occasion, apporta sa contribution et aida le conseil d'administration dans sa prise de décision, le côté technique étant analysé par Paul Glassey.

Un Sierrois à l'honneur

Les plans et maquettes furent déjà présentés lors de l'assemblée générale des actionnaires de la société du 17 avril dernier ainsi que dans nos colonnes. Mais le choix des projets ne s'est fait que tout récemment, après plusieurs séances

du conseil d'administration. C'est ainsi que le projet d'Eric Papon de Sierre fut finalement retenu, puisqu'il répondait le mieux aux quatre critères d'évaluation définis pour le concours.

La gare inférieure aura une dimension de 9 m sur 34 et abritera les guichets, la salle d'attente, des bureaux administratifs et un quai d'embarquement. La gare supérieure jouxtera l'actuelle arrivée du télésiège et comprendra le quai, la salle des machines, un local de premiers secours, une salle d'attente et les bureaux de l'école suisse de ski.

Les travaux de construction débuteront en automne 1993, mise en service du funiculaire en décembre 1994.

Augmentation du capital social

En même temps que se déroulaient les séances de la commission de construction, la commission des finances du funiculaire, avec à sa tête Henri Caloz, a aussi travaillé avec beaucoup d'efficacité pour obtenir le financement du projet, soit 12,5 millions de francs.

Le capital social sera porté de 1 à 3,3 millions au minimum avec droit préférentiel de souscription des anciens actionnaires et possibilité de dépasser ce montant afin de donner satisfaction à de nouveaux actionnaires.

L'augmentation du capital sera mise en souscription en septembre 1993.

Christian Dayer

Diplômes aux Roches



Cent quarante-cinq étudiants de l'école des Roches ont obtenu cette année leur diplôme.

BLUCHE. - La cérémonie de clôture de l'école hôtelière des Roches à Bluche a eu lieu vendredi. A cette occasion, les traditionnels prix et distinctions ont été distribués. Cent quarante-cinq étudiants ont reçu leur diplôme, dont trois avec la mention «distinction», trente avec la mention «mérite». Les cent douze autres étudiants ont terminé leur trois ans d'études sans obtenir de mention.

Trois prix «management» ont en outre été attribués à

Danielle Carpenter (Australie), Michael Murray (Canada) et Jeanette Borhardt (Allemagne). Ces prix sont remis aux étudiants ayant réalisé les meilleures moyennes durant la dernière année alors que les «academic student» récompensent l'ensemble des études. Cette année, cette dernière distinction a été décernée aux mêmes lauréats. Tous les étudiants se sont encore vu remettre des médailles en fonction des résultats obtenus sur l'ensemble de la formation. (sybi)

Coupe de bowling

MONTANA-CRANS. - La troisième édition de la coupe valaisanne de bowling qui vient de se dérouler à l'Albert Ier a connu un très vif succès populaire. Une centaine de participants de toute la Suisse et de nombreux spectateurs ont pu voir à l'œuvre quelques excellents joueurs européens.

Classement

1. Manigley Michel, VD, 3063



De gauche à droite: MM. C. Passerini, E. Chambettaz, L. Pari, P.-A. Beney, Michel Manigley le vainqueur, Jackye Beney, J.-M. Ricour et Paolo Rosatti, coorganisateur de cette troisième coupe valaisanne de bowling.

Week-end d'aventures

Pour ses 100 ans, Crans-Montana invite deux cents jeunes.

CRANS-MONTANA. - Cent ans de vocation touristique, Crans-Montana se veut une station ouverte, jeune et accueillante. Pour le prouver, elle invite deux cents jeunes provenant de toutes les régions de la Suisse pour partager durant trois jours des moments d'intense amitié grâce à l'Adventure week-end UBS Crans-Montana.

Les 20, 21 et 22 août prochain, le Haut-Plateau recevra deux cents Suisses, âgés de 16 à 18 ans, pour participer à un week-end où la nature, le sport et l'aventure seront rois. Des activités extrêmement diversifiées seront organisées par des équipes et se dérouleront dans un véritable pays de cocagne.

Le programme sera le suivant: samedi 21 août dès 9 heures, les membres de la formation effectueront successivement les sports suivants: trottinherbe, alpinisme, visite

d'un alpage, marche, golf, course à pied et natation. A partir de 20 h 30, ils se rendront avec leur famille d'accueil au lac de Chermignon où ils partageront raclettes et grillades; dimanche 22 août, de 9 h 30 à 12 heures, un triathlon les attend. Il se déroulera dans les alentours du site d'Ycoor à Montana. Trois disciplines sont proposées: course à pied, natation et vélo

de montagne. La population est invitée à soutenir ces jeunes dans le cadre de cette compétition sportive. Alors, rendez-vous dès 10 heures.

Enfin, temps fort de ce week-end d'aventure: la remise des prix. Les premiers de chaque catégorie bénéficieront en effet de vols accompagnés en parapente de Crans-Montana à Sierre. (sybi)

Appel à la population

Afin de rester fidèle à sa tradition de station touristique accueillante, Crans-Montana recherche 100 familles d'accueil pour héberger les participants à l'Adventure week-end UBS.

Le comité d'organisation

du 100e compte vraiment sur une participation active de la population.

Renseignements auprès des offices du tourisme de Crans-Montana, tél. 41 21 32 ou 41 30 41 ou auprès du secrétariat du 100e.

Chablais

Le temps de refaire le monde

Pierre et Adeline Chevalley-Genin fêtent leurs cinquante ans de mariage.

COLLOMBEY. - Un petit coup d'œil sur la photo et vous les aurez instantanément reconnus, lui notre confrère retraité du «Nouvelliste» Pierrot Chevalley, elle sa dévouée épouse Adeline, véritable «directrice de cabinet» qui, cinquante ans durant, a accompagné «son homme» dans ses nombreuses activités professionnelles et sociales.

Une vocation

Vous l'aurez compris, l'air était à la fête en ce début juin chez la famille Chevalley qui célébrait en toute simplicité et amitié les cinquante ans de mariage de Pierrot et Adeline. Le destin les unissait en effet à Monthey le 2 juin 1943, en pleine mobilisation, le service militaire ayant rapproché notre citoyen veveysan du giron montheyan. Occupé sur les chantiers de carrière durant la mob, le chef de famille allait définitivement s'installer dans une région pour laquelle il allait s'engager sans compter.

Qui ne connaît pas le bouillant animateur syndical que fut Pierrot Chevalley, fondateur de la CSS de Collombey-Muraz, qui n'a jamais lu les articles du «Nouvelliste» signés «cg», le fameux Trompe-la-Mort dévoué au quotidien valaisan de 1947 à 1986? Tour à tour linotypiste, metteur en pages, livreur, photographe, puis rédacteur de la locale de Monthey, il a démontré une passion et un engagement sans faille pour son métier. Comment peut-il en être autrement lorsque l'on sait qu'il fonda en 1935 à l'âge

de 16 ans le bimensuel «Tell», journal tiré à 15 000 exemplaires et distribué gratuitement dans la région veveysanne...

Heureuse retraite

Entouré aujourd'hui de ses deux enfants et cinq petits-enfants, le couple Chevalley s'organise pour vivre enfin dans le cadre d'une retraite si non complète du moins bien

organisée. Pierre s'adonne volontiers au jardinage dans la région des Tardys, souvent accompagné de son épouse Adeline, toujours fidèle au poste et prête à rendre service. Quoi de plus salutaire finalement qu'un repos d'agriculteur pour passer du bon temps avec des amis, histoire de refaire le monde tout en étant confortablement installé devant sa cabane de jardin? (elem)



Pierre et Adeline Chevalley, un couple bien connu des Chablaisiens.



L'éloquence des prix

Hibiscus à fleurs rouges et jaunes

6.-

Le pot Ø 13 cm

Action

LA PROMOTION-FRAÎCHEUR du 9.6 au 12.6

Kiwis de Nouvelle-Zélande
le kg



3.50



Action

LA SUPER-PROMOTION du 9.6 au 22.6

Viande séchée des Grisons au détail ou emballée sous vide

6.-

Les 100 g

LA QUALITÉ EN ACTION

Action

du 9.6 au 15.6

Yoyo barres de gaufrette enrobée de chocolat
l'emballage de 4 x 50 g
200 g

~~2.60~~

2.-

(100 g 1.-)



Action

du 9.6 au 15.6

Boissons pour le petit déjeuner
Alima et Califora
500 g **-.80 de moins**
750 g **1.20 de moins**
Exemple: Alima en sachet de recharge, 500 g

~~3.30~~

2.50

(100 g -.50)



Action

MULTIPACK du 9.6 au 15.6

Tous les Bifidus aux fruits en gobelet de 150 g
A partir de 2 gobelets au choix

~~-.75~~

-.60

(100 g -.40)



Action

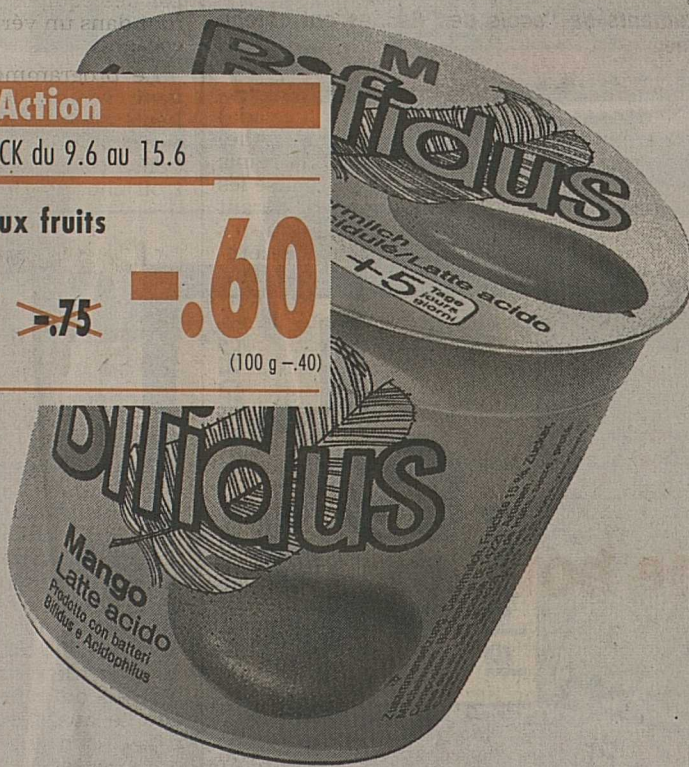
du 9.6 au 15.6

Voncafé Spécial
100 g **-.80 de moins**
200 g **1.60 de moins**
Exemple: avec caféine
200 g

~~9.60~~

8.-

(100 g 4.-)



Action

MULTIPACK du 9.6 au 15.6

00-Fresh fraîcheur pin, fraîcheur citron, actif bleu et 00-bleu
-.50 de moins
Exemple: 00-Fresh actif bleu
A partir de 2 emballages

~~3.50~~

3.-



Action

MULTIPACK du 9.6 au 22.6

Tous les produits CANDIDA **-.40 de moins** (sauf brosses à dents, fil dentaire et cure-dents)

Exemple: pâte dentifrice CANDIDA Peppermint, 125 ml
A partir de 2 produits

~~2.80~~

2.40

l'un

Action

jusqu'au 15.6

Tous les produits de lessive en poudre
TOTAL 30-95° **3.- de moins** (excepté l'emballage de 1,2 kg)
TOTAL liquide, produit de lessive complet 30-60°, 3 kg **2.- de moins**
TOTAL liquide, produit de lessive complet, en sac de recharge de 2 kg **1.- de moins**
Exemple: TOTAL produit de lessive complet concentré 30-95° en sac de recharge 3 kg **9.80** au lieu de 12.80 (1 kg 3.26,7)

MULTIPACK du 9.6 au 15.6

Grillies Amuse-bouche aux pommes de terre 75 g **1.10** au lieu de 1.40
A partir de 2 produits (100 g 1.46,7)

Toutes les serviettes Molfina **-.30 de moins**
Exemple: Serviettes ultra-minces MOLFINA avec protège-côtés adhésifs
20 pièces **3.20** au lieu de 3.50
en pochettes individuelles 20 pièces **3.50** au lieu de 3.80
A partir de 2 produits

du 9.6 au 15.6

Sucre fin cristallisé 1 kg **1.20** au lieu de 1.50

Gruyère salé Le kg **16.-** au lieu de 19.70

MIGROS

Coop vous informe:

Socquettes pour dames ou enfants, en lots de 3 unies ou à rayures, 80% coton, 20% polyamide

Enfants **8.-** Dames **9.-**

Seulement jeudi, vendredi et samedi du 10.6. au 12.6.1993

*Œufs suisses, classe A les 10 ~~4.90~~ **3.90**

Viande de bœuf hachée le kg **10.50**

Hits hebdo Coop du 8.6. au 14.6.1993

*Café soluble Incarom en sachet-recharge le lot de 2 x 275 g ~~11.20~~ **9.50**

*Tous les yoghourts Coop en lots de 4 x 180 g p.ex.: framboise/ananas ~~3 x 2.40~~ **-0.60** de moins

*Tous les yoghourts Coop de 180 g et les yoghourts au bifidus de 150 g p.ex.: yoghourt au lait entier fraise ~~>80 -0.65~~ **-0.15** de moins

Gruyère doux à la coupe ou préemballé, les 100 g **1.63**

*Gaufrettes viennoises Fanfare, à la crème de noisettes, de café ou d'amandes le lot de 2 x 125 g Uniquement dans les Centres Coop ~~6.60~~ **4.60**

*Ice Tea Classic ou light le lot de 6 x 1 litre ~~5.10~~ **3.90**

*Rosé de Satigny «Les Perrines» 1992 la bouteille de 75 cl Uniquement dans les Centres Coop ~~7.40~~ **5.90**

*Rosato della Toscana «Fior di Settembre» 1992 la bouteille de 75 cl Uniquement dans les Centres Coop ~~6.90~~ **5.40**

Hygiène buccale et lessives

*Signal au fluor ou gel le lot de 3 x 75 ml ~~9.90~~ **7.90**

*Dentagard aux extraits de plantes le lot de 3 x 75 ml ~~9.90~~ **7.90**

*Mentadent C active ou sensitive le lot de 3 x 75 ml ~~10.80~~ **7.90**

*Odol-dent-3 le lot de 2 x 75 ml ~~5.80~~ **4.80**

*Calgon le lot de 2 x 500 g ~~11.-~~ **8.80**

*Comfort concentré le lot de 1 bouteille + 1 sachet-recharge de 1 litre ~~13.-~~ **9.90**

*Lessive pour linge délicat Dato le lot de 2 x 500 g ~~8.40~~ **6.30**

Les nouveautés Coop: Teletext page 542 Videotex *7575 #



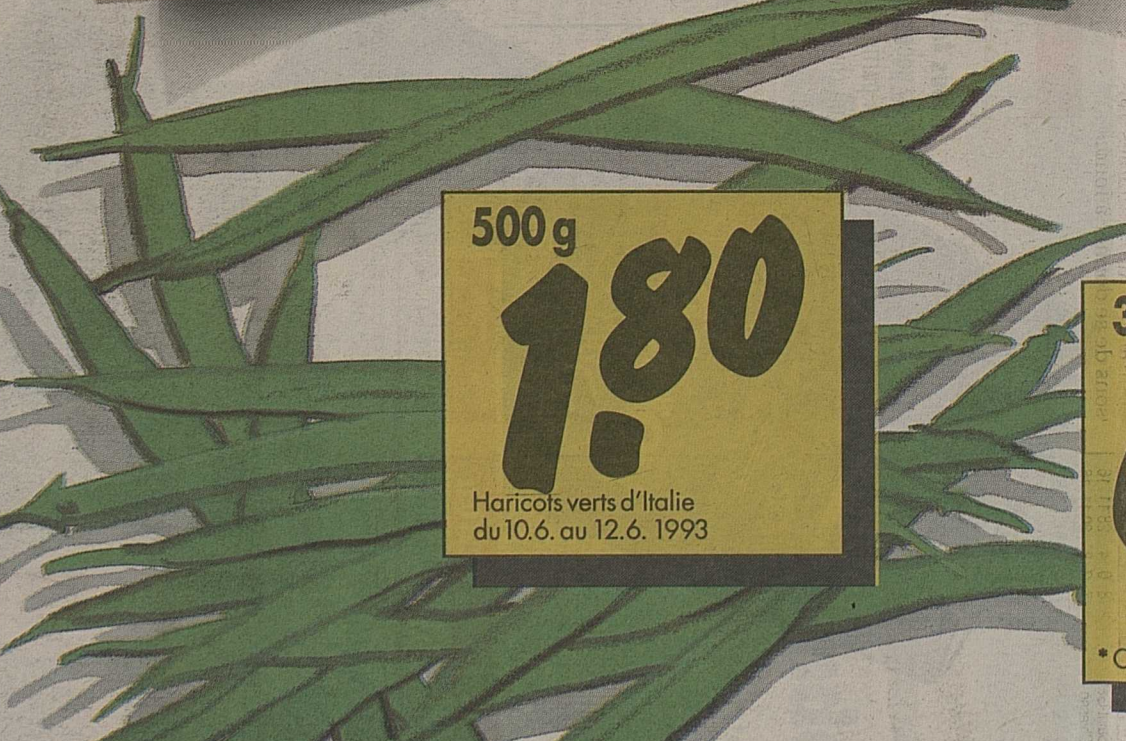
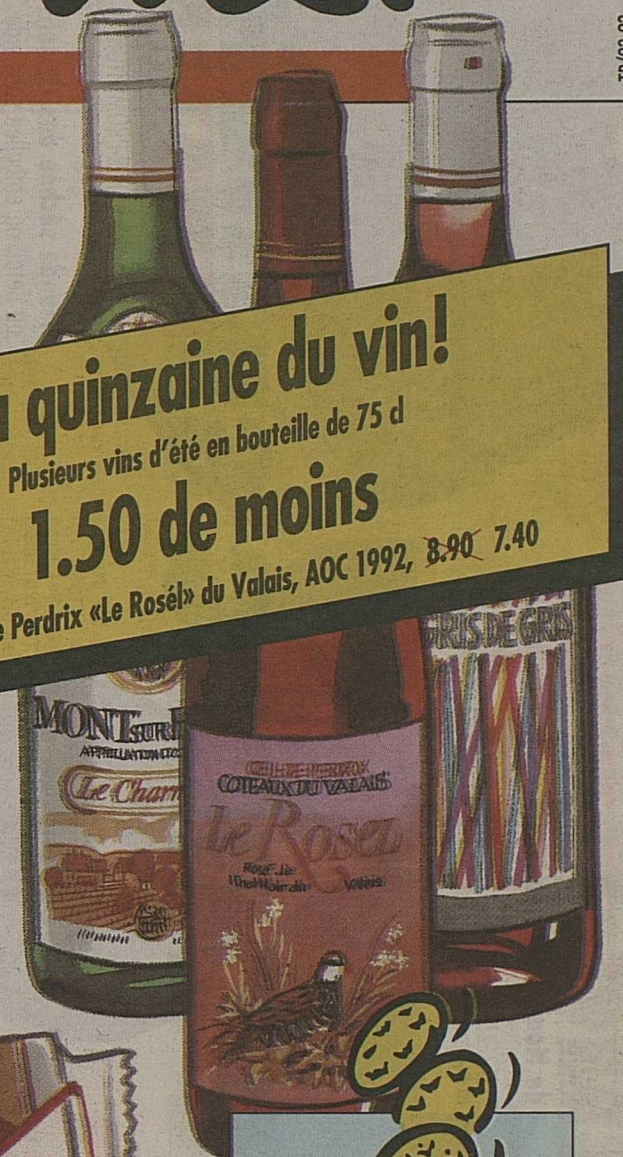
le lot de 3 **13.-**
Cassettes vidéo Coop E-180 HQ; E-240 HQ 17.-

Dans les Centres Coop.



5 x 100 g **5.95** ~~8.75~~
*Chocolats Cailler Frigor, lait ou noisettes du 8.6. ou 14.6.1993

La quinzaine du vin!
Plusieurs vins d'été en bouteille de 75 cl **1.50 de moins**
p.ex.: Ciel de Perdrix «Le Rosé» du Valais, AOC 1992, 8.90 **7.40**



500 g **1.80**
Haricots verts d'Italie du 10.6. au 12.6.1993



3 x 125 g «3 pour 2» **6.40** ~~9.60~~
*Choco Petit Beurre Wernli



Avec Coop vous économisez cette semaine 23,25%
Dans cette annonce, l'ensemble des promotions signalées par un astérisque représente une réduction de 23,25%.
Prix normal Fr. 133.05
Prix promotionnel Fr. 102.10
Vous économisez Fr. 30.95



TP/23-93

Nouvelliste

SPORTS

FOOTBALL

CYCLISME

TIR

FOOTBALL

La situation en 3^e ligue 24

Les vedettes du TdS 1993 26

Résultats des Valaisans 28

La valse des transferts 34

**Huile de chauffage
Benzine
Diesel**



FOOTBALL

Et si le public suivait...

A Aarau, Sion est revenu dans le droit chemin. Puisse le public l'encourager à persévérer ce soir.

LNA

Tour final

20.00 Lugano - Aarau
Servette - NE Xamax
Sion - Lausanne
Young Boys - Zurich

Classement

1. Aarau	(12)	12	8	3	1	18	5	31
2. Young Boys	(14)	12	5	2	5	15	15	26
3. Servette	(14)	12	5	2	5	15	17	26
4. FC Zurich	(12)	12	5	3	4	13	12	25
5. Lugano	(11)	12	6	2	4	18	12	25
6. Sion	(13)	12	3	2	7	12	21	21
7. NE Xamax	(11)	12	3	4	5	14	15	21
8. Lausanne	(12)	12	3	2	7	11	19	20

LNA-LNB

Promotion-relégation

Groupe 1

20.00 Bulle - Locarno
Delémont - Lucerne
Grasshopper - Chênois
Wil - Bâle

Classement

1. Lucerne	12	9	2	1	27	5	20
2. Grasshopper	12	8	2	2	35	7	18
3. Bâle	12	6	3	3	21	14	15
4. Bulle	12	6	3	3	24	19	15
5. SR Delémont	12	4	2	6	12	22	10
6. CS Chênois	12	4	1	7	8	22	9
7. Locarno	12	3	1	8	14	26	7
8. Wil	12	0	2	10	4	30	2

Groupe 2

20.00 Granges - Saint-Gall
Kriens - Schaffhouse
Winterthur - Carouge
Yverdon - Chiasso

Classement

1. Kriens	12	8	3	1	20	12	19
2. Yverdon	12	7	3	2	28	19	17
3. Saint-Gall	12	8	0	4	28	11	16
4. Chiasso	12	7	2	3	20	11	16
5. Schaffhouse	12	7	1	4	19	12	15
6. Winterthur	12	1	3	8	9	23	5
7. Granges	12	1	2	9	8	22	4
8. Etoile Carouge	12	2	0	10	11	31	4

Miroslav Tlokinski à UGS

Le Polonais Miroslav Tlokinski qui officiait en qualité d'entraîneur-joueur à Onex, sera le nouvel entraîneur d'UGS, barragiste de LNB qui a déjà remporté le match aller contre Bümpliz (2-0). Tlokinski, qui succède à Gérard Castella a signé un contrat de deux ans. En tant que joueur Tlokinski avait porté successivement les couleurs de Lodz, Lens, Vevey, CS Chênois et Rennens. (si)

Par Jacques Mariéthoz

La situation s'est clarifiée avant l'heure pour cinq équipes sur huit du tour final. Aarau (champion) et Lugano (coupe) sont devenus européens. A deux journées de la fin du championnat, Sion, NE Xamax et Lausanne peuvent déjà préparer la saison 93-94.

Rien d'étonnant dès lors si le président Christian Constantin et... Guy Mathez se trouvent au Brésil. Ils sont à la recherche de clubs amateurs de l'un ou l'autre Brésilien séduisant. Rien d'étonnant non plus si Bertine Barberis s'envolait hier pour un aller-retour en Hollande. Lausanne désire acquérir les services d'un étranger d'expérience capable d'apporter un plus à sa jeune formation.

C'est aussi dans la perspective de la future saison que se déroulera ce Sion-Lausanne. Bertine Barberis nous le confiait hier avant de prendre l'avion: «On va se livrer pour gagner, dans l'optique du futur en espérant que cette rencontre se déroule dans un bon esprit puisque Sion et Lausanne ne peuvent plus rien espérer de l'exercice présent. Par ailleurs, certains joueurs dans l'attente d'un nouveau contrat ont de véritables raisons de se donner à fond.»

Réconciliation

Tout le Valais a mal. Les amoureux du FC Sion sortiront déçus de l'exercice 1992-1993. Le mal étant fait reste à le guérir en s'efforçant de ne plus commettre les erreurs du passé. Le comité s'est déjà mis en route pour préparer la prochaine saison sur de meilleures bases. Les joueurs ont demandé pardon à leur manière à Aarau en fournissant une prestation digne d'éloges. Le club peut-il, à son tour, de-

mander à son public de venir le rejoindre dans un esprit positif? C'est le grand souhait de l'entraîneur Didi Andrey: «Nous avons une dette vis-à-vis du public et l'ensemble du club. Lors du dernier match toute l'équipe a démontré un très bon état d'esprit. Il y eut réaction. J'attends confirmation ce soir face à Lausanne. Finalement pour être digne du Valais, joueurs, entraîneur, dirigeants et public doivent tirer à la même corde. Seule la solidarité dans les moments difficiles permet de sortir grandis d'une telle épreuve.

Sion et Lausanne se trouvent dans une position semblable. Mes joueurs désirent démontrer qu'ils sont en meilleure santé que leur adversaire.»

Les équipes probables

Sion: Lehmann; Hottiger, Geiger, Herr, Sauthier; Clausen, Lonfat, Piffaretti, Luis Carlos; Assis, Marcio.

A disposition: Ançay, Biaggi, Cuesta, Fryand, Clot. Absents: Quentin (suspendu), Tulio, Fournier, Orlando, Dietlin (blessés).

Lausanne: Borer; Poulard, Gasser, Oлару, Vernaz; Isabella, Comisetti, Badea; La Placa, Béguin, Wiederkehr.

A disposition: Crisinel, Szalancy, Londono, Iglesias. Absents: Fink (suspendu), Stu-

der, Viret, Rachle, Gigon, Mateta, Affolter (blessés).

Arbitre: M. Francesco Bianchi de Chiasso.

Statistique: Sion-Lausanne, 37^e édition. Le bilan séduisant

des trente-six rencontres précédentes s'établit ainsi: quinze victoires (la dernière: 1-0 le 4 avril 1992), douze matches nuls (le dernier: 1-1 le 17 octobre 1992) et neuf défaites (la dernière: 1-2 le 26 avril 1986!). Voici les cinq derniers ré-

sultats des confrontations Sion-Lausanne en championnat à Tourbillon:

1. 9.90: Sion-Lausanne	2-1
13. 4.91: Sion-Lausanne	1-0
4. 9.91: Sion-Lausanne	2-2
4. 4.92: Sion-Lausanne	1-0
17.10.92: Sion-Lausanne	1-1



Pris entre Geiger et Sauthier, La Placa ne passera pas. Ce soir encore Sion comptera beaucoup sur sa défense.

Hollande - Norvège décisif

En match éliminatoire de la coupe du monde les Bataves jouent gros.

La Hollande livrera un match décisif en vue de sa qualification pour la phase finale de la coupe du monde 1994, ce mercredi à Rotterdam, où elle accueillera une impressionnante sélection norvégienne, qui a pratiquement son billet en poche pour les Etats-Unis.

Les nouveaux Vikings, dirigés de main de maître par Hans Egil Olsen, sont en position de force en tête du

groupe 2, surtout depuis leur victoire à Oslo la semaine dernière contre l'Angleterre (2-0), deuxième à deux points, les Hollandais et la Pologne, troisième à trois points, pour les deux places qualificatives.

Invaincus avec onze points sur douze possibles et une différence de buts en béton (+17), les Norvégiens, qui ont pris le relais des Danois, champions d'Europe 1992, dé-

fieront des Hollandais, en pleine débandade, qui compteront sur l'apport des joueurs de Feyenoord, récents champions des Pays-Bas, pour faire la différence.

Cette rencontre se présente d'autant plus mal pour la sélection de Dick Advocaat qu'elle sera privée de son trio milanais: Marco Van Basten, qui souffre toujours de sa cheville droite, a déclaré forfait

tout comme Ruud Gullit qui a renoncé à la sélection. Frank Rijkaard, en petite forme, fait partie de la sélection «orange» mais n'est pas assuré de jouer.

Un deuxième match est prévu ce mercredi: dans le groupe 3, l'Eire de Jacky Charlton, toujours invaincue, tentera de glaner deux points en Lettonie pour ravir la deuxième place au Danemark. (si)

P

Le ballon du match est offert

THELER MORAND S.A.
Couleurs et vernis
Route de Riddes 23 - SION



Jeudi Fête-Dieu

Magasin Saxon ouvert dès 13 H. 30

Salon carcasse en hêtre massif (selon illustration) cuir véritable sans table

Fr. 2250.-

au lieu de 3750.-

026 44 35 44

meubles **decarte** SAXON

13'500 m² d'exposition

Ouvert tous les soirs jusqu'à 20 h.

3^e ligue*Le match de la semaine*

Chamoson méritait mieux...

Dominé en première période, Chamoson pouvait ensuite égaliser. Mais quand la poisse s'en mêle...

**Chamoson - Bagnes
0-1 (0-1)**

Buts: 34e Quiros 0-1.

Chamoson: Giroud, B. Crittin; Borgeat, Carrupt, P. Crittin; Delaloye, Buchard, Binggeli, Carruzzo (63e Barras), Schmidli (77e Carruzzo), Malili. Entraîneurs: Guy Crittin et Jean-Daniel Gasser.

Bagnes: Marchet, Bruchez; Biollaz, Michellod, Maye; Corthay, Rossier, Delitroz (78e Farquet); Fellay (63e Cretton), Vouillamoz, Quiros. Entraîneur: Philippe Moser.

Notes: stade du Zaccou à Saint-Pierre-de-Clages. Une cinquantaine de spectateurs présents. Arbitre: M. Dorigo de Collombey. Pas d'avertissement.

Mauvaise première mi-temps

Lors de ces dernières rencontres, Chamoson joue son maintien en troisième ligue. Bagnes, quant à lui, n'espère et ne craint plus rien. La pression était donc sur les épaules des hommes du président Giroud avant le match. Mais, si pour certaines équipes, celle-ci permet de se sublimer, elle eut par contre pour effet de crispier Chamoson qui réalisa une première mi-temps de petite cuvée. Les Valaisans du Centre n'arrivaient pas à se faire trois passes de suite, et leur attaque manquait singulièrement de poids. Au total des quarante-cinq minutes initiales, une seule et unique occasion de but sur un tir de Carruzzo. Trop peu quand on veut empêcher les deux points...

Mérite

De son côté, Bagnes, même si sa jouerie laissait quelque peu à désirer, se montrait surtout meilleur dans le compartiment offensif. Dans les 30 mètres adverses, les Bagnards étaient nettement plus vifs et



Subtile talonnade du Chamosard Buchard entre les jambes de Maye, mais le gardien bagnard Marchet veille.

précis que leurs adversaires. Les nettes occasions que se créent Rossier, Vouillamoz et Maye en était la preuve concrète. Et c'est logiquement que Quiros, profitant d'un bon travail de Vouillamoz, ouvrit la marque pour les Bas-Valaisans...

La poisse s'en mêle

Après la pause - le thé a dû sûrement revigoré la bande à

Guy Crittin - Chamoson montra un visage beaucoup plus entreprenant. Peu à peu, il prenait le jeu à son compte et accablait Bagnes dans son camp. Celui-ci se contentait plutôt de gérer l'acquis et pratiquait par contre. Pendant une vingtaine de minutes, cette domination ne débouchait sur rien de concret, mais le dernier quart d'heure de Chamoson avait de quoi rendre fou ses supporters. Tout

d'abord, une tête de l'attaquant Malili passait juste à côté des buts défendus par Marchet, ensuite Barras - entré en cours de jeu - gâchait par précipitation et maladresse deux belles chances d'égaliser et, enfin, par deux fois, la barre transversale empêchait Chamoson d'empêcher au moins un point. Décidément, quand la poisse s'en mêle, inutile d'insister...

Vincent Fragnière



Avec le soutien de la maison:

anthamatten

Les dix gagnants

	Points		Points
1. Patrice Meillard Martigny	2	6. Yannick Meillard Martigny	2
2. Sandra Giorgilli Saint-Maurice	2	7. Cécil Zuber Sierre	2
3. Anne-Christine Pierroz Martigny	2	8. Annemarie Rossier Riddes	2
4. Willy Pierroz Martigny	2	9. Jenny Meillard Chamoson	2
5. Jean-Louis Borloz Chalais-Réchy	2	10. Stéphane Pierroz Martigny-Croix	2

Classement général

12 points

François Freihold
Patrice Gobet

11 points

Edouard Borloz
Hélène Lamon
Michel Zuber

9 points

Doris Crettenand
Martial Jacquier
Noëlle Lambiel

7 points

Félix Bourgeois
Christophe Profico
Brigitte Rudaz
Germaine Torrent

6 points

Louisiane Ahumada
Daniel Ahumada
Alain Chevey
Gabriel Masserey
Frank Roduit
Fanny Sermier
Jean-Louis Vaudan

Le concours N° 21

(Uniquement sur les matches de troisième ligue.)

- | | |
|--|--|
| 1. <input type="checkbox"/> Agarn - Viège | 8. <input type="checkbox"/> La Combe - Chamoson |
| 2. <input type="checkbox"/> Aproz - Termen-R.-Brigue | 9. <input type="checkbox"/> Massongex - ES Nendaz |
| 3. <input type="checkbox"/> L.-La Souste - Grimisuat | 10. <input type="checkbox"/> Riddes - Orsières |
| 4. <input type="checkbox"/> Rarogne 2 - Hérémece | 11. <input type="checkbox"/> Vétroz - Fully 2 |
| 5. <input type="checkbox"/> St-Léonard - St-Nicolas | 12. <input type="checkbox"/> Vionnaz - Troistorrents |
| 6. <input type="checkbox"/> Steg - Tourtemagne | |
| 7. <input type="checkbox"/> Bagnes - Conthey | |

Question subsidiaire obligatoire: combien de buts seront marqués lors de ces douze rencontres?

A renvoyer sur carte postale uniquement à: Concours «Cherchez le nul», rédaction sportive du «Nouvelliste»,

rue de l'Industrie, 1951 Sion. Dernier délai: vendredi midi, le timbre postal faisant foi.

L'arbitre est un homme seul

Le Club du lundi avait convié M. Michel Vautrot, ancien arbitre FIFA.

Par J.-P. Bähler

Plus de septante membres avaient répondu à l'invitation du Club du lundi au restaurant des Iles, à Sion, pour suivre avec intérêt la conférence de M. Michel Vautrot, ancien arbitre international, présenté par M. Michel Zenruffinen, chef du département juridique de la FIFA. Après des souhaits de bienvenue par le

président du club, M. Jo Crittin, en quelques phrases, Michel Zenruffinen retraça la brillante carrière internationale du Bisontin Michel Vautrot. Après vingt-neuf ans d'arbitrage, dont seize au plus haut niveau, avec deux championnats du monde, et plusieurs finales de coupe et de championnat d'Europe, le «grand Michel» a déposé le sifflet pour se consacrer au département arbitrage de sa fé-

dération, à côté de sa profession d'inspecteur de l'éducation régionale de Besançon. Après trois ans de retraite, sa passion n'a pas changé pour le travail, trop souvent ingrat de l'homme en noir. Durant cinq tours d'horloge, le conférencier passionna son auditoire par un exposé, truffé d'anecdotes et de souvenirs, de son périple footballistique autour du monde.

«Je n'ai jamais joué au football»

Adolescent, pour des raisons de santé, (maladie de cœur) je n'ai jamais pu faire du sport. Passionné de football, finalement ma mère demanda au médecin de famille, si je pouvais passer les examens pour devenir arbitre. La réponse fut hésitante, mais positive. «Cela ne devrait pas poser problème, le petit n'a pas besoin de courir et au centre du terrain, il pourra s'aérer...» A 17 ans, je devenais arbitre de ligues inférieures; deux ans plus tard, je dirigeais des matches à l'échelon national et international. Mais je n'ai jamais tapé dans un ballon de ma vie.

L'arbitre, l'ennemi de tous

Tant que nous n'aurons pas réussi à faire passer le message, l'arbitre sera toujours considéré comme un ennemi, alors qu'il doit être traité comme un compagnon de jeu.

Sa mission première est de faire respecter les règlements de jeu et de protéger les joueurs. L'arbitre n'a jamais d'excuses, il est régulièrement jugé sur son comportement, sur son attitude et sa lucidité dans le match. L'arbitre est un homme seul, mais la «profession» est une école de vie et d'humilité formidable.

Une expérience humaine

En trente ans d'activité au plus haut niveau de l'arbitrage, Michel Vautrot se plaît à relever également le beau côté du bénévolat. «Nous sommes les bénévoles du football, car en comparaison des sommes fabuleuses attribuées aux joueurs, l'indemnité de l'arbitre est tout simplement ridicule. Je ne suis pas pour des arbitres professionnels, mais pour «professionnaliser» la fonction, soit offrir la possibilité d'une meilleure préparation physique, de bénéficier des soins et de l'encadrement médical suivi. Cela serait déjà un plus nécessaire. J'ai eu le bonheur d'exercer la fonction au plus haut niveau. Mon statut de célibataire m'a permis de le faire. Sans l'arbitrage, je n'aurais jamais pu découvrir certains pays, c'est vraiment une expérience humaine merveilleuse.»

Le prix de l'honneur

Une partie questions-réponses



Michel Vautrot durant son passionnant exposé.

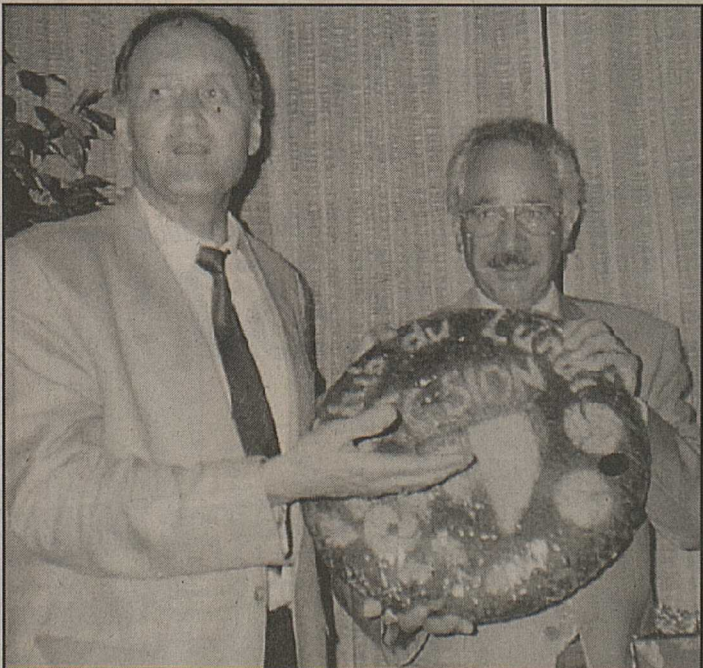
nf-peb

a suivi la conférence, au cours de laquelle les problèmes de règlements et de corruption furent évoqués. Les propos de Michel Vautrot furent élogieux. «Il y aura toujours des hors-jeu et des pénalités, ce qui est important, c'est le respect de l'application. Quant au problème de la corruption d'un arbitre, c'est impensable, car il y va de l'honneur du corps arbitral. C'est sacré, je me refuse d'y croire. De plus, si un arbitre entrait dans de telles propositions, sa carrière serait anéantie.»

On aurait écouté Michel Vautrot encore de nombreuses heures, au vu de ses récits croustillants et passionnants.

Le Club du lundi avait donc fait le bon choix. De telles personnalités sportives apportent une ouverture différente sur les problèmes actuels, en faisant partager leur passion et leurs expériences. Un grand merci à Michel Vautrot. Au nom de l'ASF, M. Léo Walker remis fanions et cadeaux au conférencier pour le remercier de son apport à l'arbitrage international.

En fin de soirée, M. Christian Seiler, au nom du comité du FC Sion donna quelques informations sur la situation actuelle et pour la future saison. La prochaine réunion du Club du lundi est fixée au 28 juin prochain pour l'assemblée générale.



Jo Crittin, président du Club du lundi, remet les cadeaux traditionnels au conférencier Michel Vautrot.

nf-peb



Duopack ~~7.80~~
5.90
FENJAL
Douche
2x200ml

~~4.50~~ **3.90**
PEARL DROPS
Polish dentaire
50ml



Duopack
~~5.40~~ **4.40**
ELMEX Pâte dentifrice
pour enfants 2x50g



~~4.75~~
4.20
MUM Deo
Roll-on
50ml
(Recharge
50ml
3.75/4.20)

1.80
KLEENEX
Boutique



~~6.60~~
Duopack **5.50**
COLGATE Pâte
dentifrice
Fluorid+
Mineral
2x75ml



3.50
PRINTIL
Spray
déodorant
115ml



Duopack
~~4.20~~
3.90
WILLIAMS Barbe
Difficile
Mousse à raser
Doses de voyage
2x50ml

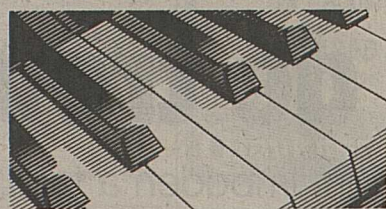


~~6.90~~
5.90
ODOL
Rinçage buccal
500ml

EPA
Passez d'abord à l'EPA

ANNONCES DIVERSES

LOUEZ D'ABORD VOTRE
PIANO. NOUS AVONS
TOUTES LES VARIATIONS...
A PRIX MODERATO.



Si vous avez envie de jouer, Hug Musique vous donnera l'envie de louer. Parce que chez Hug, la location d'un instrument ne coûte presque rien. Exemple, un Samick SU 110 pour Fr. 72.- par mois.

Alors qu'attendez-vous pour venir réserver l'instrument de vos rêves?

Hug Musique

Sion, Rue de Conthey 15
Téléphone 027/22 10 63

**Occasion rare, à vendre
vienne ville de Sion (Valère)
jolie maison
indépendante**

sur 3 niveaux, situation ensoleillée et tranquille, bénéficiant du charme de l'ancien. Dans l'état actuel ou rénover sur plan. Grand séjour/coin à manger, cuisine équipée, chambre parents + bains, 3 chambres, bain + bureau. Ecrire sous chiffre T 036-96079 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-96079

SURPLUS MILITAIRE

Vestes dès Fr. 29.-, parka avec doublure polaire Fr. 70.-/120.-, blouses de vacher Fr. 16.-, gants cuir Fr. 5.-, 10.-, 10.-, couvertures de laine Fr. 30.-, manteaux nylon imper. Fr. 30.-, manteaux gabardine doublés Fr. 70.-, vestes imper. Fr. 39.-, pantalons imper. Fr. 15.-, pantalons coton 6 poches dès Fr. 29.-, chemises de bûcheron dès Fr. 39.-, toiles de tente neuves 180x180 Fr. 30.-, gilets multipoches dès Fr. 59.-, tentes dès Fr. 48.-, jumelles dès Fr. 98.-, sacs de couchage dès Fr. 89.-, sacs à pain Fr. 15.-, sacs à dos dès Fr. 29.-, sacs de paquetage dès Fr. 9.-, caisses ou malles en bois ou alu Fr. 75.- etc.

Bleus de travail: pantalons Fr. 29.-, vestes Fr. 29.-, salopettes Fr. 34.-, combis mécano Fr. 48.-.

AU BONHEUR
Pl. du Midi 39
SION 027/22 25 15

La garantie de la qualité au plus bas prix.

VOTRE SPÉCIALISTE EN AQUARIOPHILIE
EAU DOUCE, EAU DE MER, INVERTÉBRÉS

AQUA-HOME

Rue du Rhône 21A
1860 AIGLE
Tél. (025) 27 17 76



Fabrication d'aquariums sur mesure
Matériel spécialisé toutes marques
Installation et entretien à domicile
Arrivage mer Rouge

AQUARIUMS A PRIX CASSÉS!

36-096705

Centre de téléphone **NATEL C et D**
conseil, vente, installation, leasing, location
Grand choix de natels neufs et occasion
Notre point fort: service après-vente comparez...

SAVIOZ ALEXIS ET ROGER

Garage et auto-électricité
Bourgeoisie 17 - SION
Tél. (027) 22 57 16

Ouvert le samedi matin de 9 h à 12 h

AGENCE VALAISANNE DE RENSEIGNEMENTS

DÉTECTIVES PRIVÉS professionnels
(dipl. police)

Surveillances, recherches, filatures, renseignements commerciaux et recouvrements de créances. Constitution de preuves, escorte de personnes et biens en Suisse et à l'étranger

SION

Rue du Sex 36
(027) 23 13 15
Resp.: Jo Georges

LE DÉTECTIVE: un partenaire sûr et discret

FÊTE-DIEU

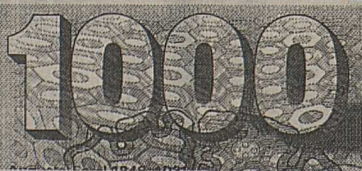
pourquoi ne pas faire
une promenade à
MONTREUX
et vos achats
à l'Innovation?

Ouvert de 14 h à 18 h

OUVERT tous les dimanches du 6 juin au 29 août

innovation Montreux
Tél. 963 41 11

Pour vous le meilleur



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions



Finalba

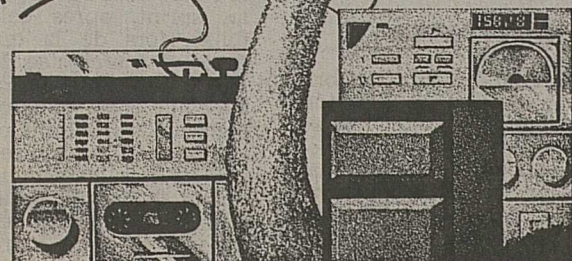
Banque Finalba
Filiale de la Société de Banque Suisse

Epargne
Crédit
Leasing
VISA-Card

**mon
crédit-
loisirs**



Prêt personnel pour tous!



1820 Montreux 2, Rue Igor Stravinsky (Les Palmiers), téléphone 021-963 53 46, ouvert lundi-vendredi, 8.00-18.00 h sans interruption. 1920 Martigny, Grand Verger 9, téléphone 026-22 84 54, ouvert lundi-vendredi, 8.00-12.00, 13.30-18.00. Intérêts et frais 13-16,4% p.a. incl. assurance pour solde de dette.

**Avez-vous
du flair ?**

Si vous voulez tirer le meilleur parti de votre argent, vous devriez vous intéresser à notre **nouvelle assurance-maladie.**

Passez nous voir dans l'une de nos 30 sections valaisannes.



Versicherung Assurance Assicurazione

Aussi individuelle que vous.

Basketball

Formation des groupes

A l'issue du tour de promotion-relégation, disputé par 12 équipes sur deux weekends, Arbedo, Echallens, Yverdon et Vernier ont été promus en 1re ligue nationale.

Collombey-Muraz et Lausanne-Ville restent en 1re ligue nationale alors que Boncourt est relégué en ligue cantonale. Onex, Muntschellen, Opfikon, Sursee et ST Berne restent pour leur part en ligue cantonale.

Pour la saison 1993-1994, les groupes ont été constitués de la manière suivante:

Groupe 1: Carouge, Collombey-Muraz, Echallens, Grand-Saconnex, Lausanne-Ville, Martigny, Nyon, Rennens, Sion, Uni Neuchâtel.

Groupe 2: Birsfelden, Bulle, Chêne, Marly, Morges, Rapid Biemme, Uni Bâle, Vernier, Villars-sur-Glâne, Yverdon.

Groupe 3: Arbedo, Casarate, Lucerne, Muralteses, Rüti, St Othmar Saint-Gall, Uni Berne, Viganello, Wetzikon, Zoug.

Hockey sur glace

Montréal se détache

Les Canadiens de Montréal se sont imposés face aux Kings de Los Angeles (3-2 après prolongations) dans la quatrième manche de la finale de la coupe Stanley. Le but de la victoire a été inscrit par John Leclair, après 14'37 dans les prolongations.

C'est la troisième fois consécutive que le score est nul à l'issue du temps réglementaire. Samedi, John Leclair avait déjà inscrit le but de la victoire (4-3) pour les Canadiens. Montréal pourrait ainsi bien remporter pour la 23e fois la coupe au terme du prochain match.

Finale de la coupe Stanley (des sept meilleurs). Canadiens de Montréal - Los Angeles Kings 3-2 a.p. (Montréal mène 3-1).

Athlétisme

Appel rejeté

Le recours du sprinter britannique Jason Livingston (22 ans), suspendu quatre ans pour dopage au méthandaniol (stéroïde anabolisant), a été rejeté par le jury d'appel de la fédération britannique, à la majorité de ses trois membres. Livingston avait subi un test à l'entraînement, juste avant les Jeux olympiques de Barcelone. Ce verdict contraind le champion d'Europe du 60 mètres en salle à patienter jusqu'en 1996 pour pouvoir retrouver les pistes.

Automobilisme

Victoire fribourgeoise

Johny Hauser, le jeune Fribourgeois de l'écurie Egenberger, a remporté sa première victoire sur le circuit de Zeltweg dans le trophée réservé aux monoplaces Opel Lotus dont sont issus Rubens Barrichello et plus récemment Pedro Lamy, l'épouvantail actuel de la F 3000.

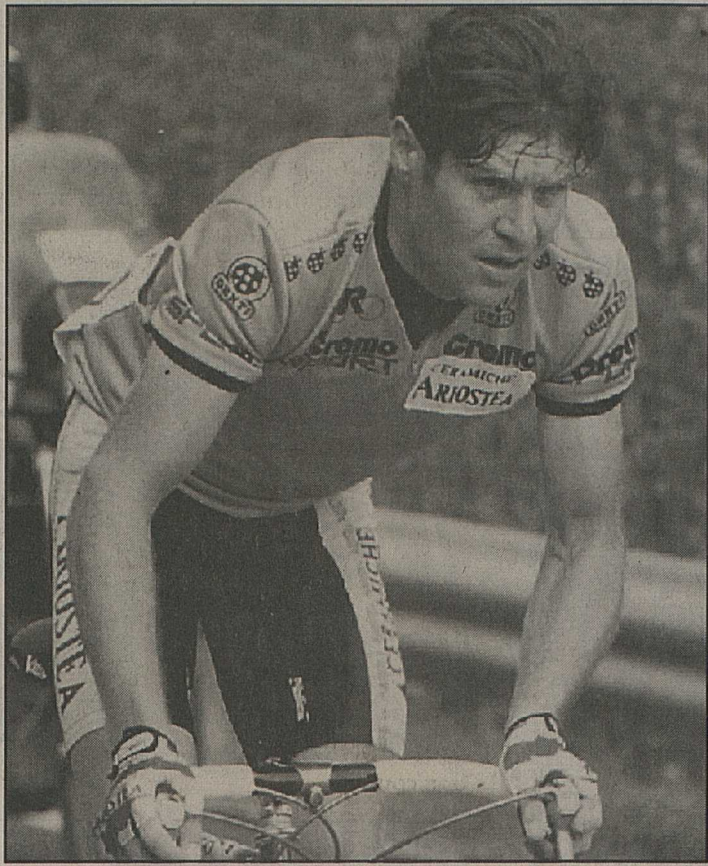
Parti en pole position dans la première manche, Hauser a fait une course parfaite en tête, réalisant le 2e meilleur tour en course devant l'Autrichien Hubert Stromberger.

Particularité de cette épreuve, deux courses sont disputées par meeting. Au cours de la seconde, Hauser a réalisé le deuxième meilleur temps, mais sa voiture n'était pas immobile sur la grille de départ en pente de l'Osterreichring. Auteur d'un départ canoan qui le propulsait en tête, le Fribourgeois a été contraint de s'arrêter aux stands pour purger une pénalité de dix secondes. Re-parti en piste le couteau entre les dents, il échouait à la 15e place d'une deuxième manche remportée par Stromberger. (si)

CYCLISME

Bientôt le tour des Suisses?

Les vedettes du 57^e TdS: Rominger, Richard et les sprinters.



Pascal Richard sait maintenant qu'il peut gagner. Attention à l'Aiglon. Keystone

A Vevey ont été dévoilés les lignes et contours définitifs du 57^e Tour de Suisse, qui, en dix jours, du mardi 15 au jeudi 24 juin, comportera dix étapes et un total de 1721,2 kilomètres. Sur un budget de 3 millions de francs, 350000 seront consacrés aux primes des coureurs. Si le peloton sera fort de 135 coureurs (15 équipes de neuf), la caravane comportera quelque 300 véhicules et 50 motos. Le Tour de Suisse s'élancera d'Affoltern am Albis, dans le canton de Zurich, pour s'achever dans le même canton, et ce pour la 41e fois, au vélodrome d'Oerlikon.

L'épreuve ne comporte pas de prologue, mais un contre-la-montre en côte, Soleure - Balmberg (12 km, 6e étape). Hugo Steinegger, le successeur de Sepp Vögeli, et pour la deuxième fois «patron» du Tour de Suisse, a voulu une course à «difficultés progressives». Les étapes 1, 2, 3, 5, 9 et 10 verront probablement les nombreux sprinters (Cipollini, Abdoujaparov, Museeuw, Ludwig, Nelissen, Vanderaerden, Fidanza, etc.) exprimer leurs qualités. Cependant, la 4e étape, vendredi 18 juin, présentera un final tourmenté sur la Riviera vaudoise, avec un circuit final Vevey-Blonay-Chamby-L'Alliaz-Vevey, par le pittoresque et méconnu val-

lon de Villard, qui n'est pas piqué des hannetons.

Dans les Alpes

Après le traditionnel contre-la-montre en côte du Balmberg (dimanche 20 juin, reliquat des tracés effectués par Sepp Vögeli) et un long transfert du pays soleurois jusqu'à Brigue, les Alpes seront au rendez-vous. La 7e étape, après avoir franchi, depuis le Haut-Valais, le «toit du Tour», la Furka, qui culmine à 2431 mètres, puis le Saint-Gothard, s'achèvera à Isonne. On fera mieux encore le lendemain, entre Rivera-Monte Ceneri et l'arrivée en altitude, à Arosa, en passant par le Lukmanier. Mais, malgré 17921 m de dénivellation au total, aucun coureur ne pourra prétendre qu'on a voulu «l'assaisonner» avant le Tour de France.

En attendant la TV

Quinze équipes de neuf coureurs, exactement comme l'an passé, seront au départ. La vedette revient incontestablement à Tony Rominger. Le Zougois, cependant, reviendra en droite ligne de son camp d'entraînement en altitude au Colorado et insiste sur le fait que le public ne doit pas attendre monts et merveilles de sa part. «Je n'en fais pas un

mystère, c'est le Tour de France qui compte. Mais, ceux qui me connaissent savent bien que je ne voudrais pas pour autant en tiendrais. Mais, si vraiment, on ne comprend pas mon attitude, je ne me gênerai pas d'abandonner.» Le Mexicain Raul Alcalá (vainqueur du Tour DuPont), Pascal Richard (Tour de Romandie), Olaf Ludwig (vainqueur de la coupe du monde), Rolf Sörensen (Liège-Bastogne - Liège), Rolf Järmann (Amstel Gold Race) sont d'autres noms prestigieux.

Hugo Steinegger continuera à lutter pour obtenir la TV en direct sur son épreuve. «Si nous voulons nous établir comme tour national No 4, la TV est indispensable.» Mais, pour l'instant, le TdS préfère mettre une sourdine à ses ambitions dans le domaine médiatique. «Nous avons conclu un accord de cessez-le-feu», a dit, malicieusement, Steinegger, conscient d'avoir été très exigeant envers la SSR.

Le parcours

Dix étapes, 1721 kilomètres. 21 cols, dont 4 de 1re catégorie: 7e étape, Brigue - Isonne (Furka, «toit du Tour», 2431 m d'altitude, Saint-Gothard). 8e étape, Rivera - Arosa (Lukmanier, arrivée en côte à Arosa). (si)

C'était un jour de trêve...

76^e Tour d'Italie: le huitième triplé transalpin. Imboden a failli!

En enlevant la 16e étape, Lumezzane - Borgo Val di Taro, 187 km, le sprinter de la GB MG Fabio Baldato (25 ans) est devenu le quatrième coureur, après le Russe Dimitri Konyshev, ainsi que les Italiens Adriano Baffi et Moreno Argentin, à réaliser un doublé au Giro. Fabio Baldato a, en effet, enlevé sa seconde victoire au sprint, après celle conquisse, lors de la quatrième étape, à Marcianise. Le festival italien se poursuit, ainsi, avec une belle monotonie. Les coureurs transalpins ont remporté leur 12e victoire d'étape sur 17 (il y avait deux demi-étapes le premier jour), accaparant pour la huitième fois du tour les trois marches du podium!

Puisque les sprinters ont eu le dernier mot, inutile de dire que l'étape n'a donné lieu à aucun bouleversement notable au classement général. Miguel Indurain entamera, demain, sa 24e journée en rose, dont 20 lors de son Giro victorieux de l'an passé. Sur un parcours passant par Parme, mais ne présentant pas la moindre difficulté topographique, les favoris se sont ména-

gés mutuellement. Même Chiappucci n'a pas bougé une oreille... C'est peut-être beaucoup dire, mais la seule attaque du jour d'El Diablo, portée à quelques kilomètres de l'arrivée, n'alertait pas du tout Indurain et même à peine les cameramen de la TV. Quant à Miguel Indurain, il affirmait son éclatant état de santé en terminant 11e, tout en souplissant, du sprint.

Un instant, on crut à une possible victoire suisse. Heinz Imboden avait attaqué à moins d'un kilomètre de l'arrivée. Le Bernois prit assez aisément quelque distance. Le coéquipier d'Argentin n'y croyait, cependant, pas suffisamment. Il n'aurait jamais dû se retourner s'il entendait nourrir l'espoir d'aller au bout. Franco Chioccioli fournissait l'effort. Raté pour raté, son Giro devait déboucher sur une victoire d'un MG GB, soit par lui-même, soit son sprinter maison, Baldato. Le travail de Chioccioli s'est avéré payant.

La trêve des coureurs ne se prolongera pas aujourd'hui. La 17e étape, Varazze - Valle Varaita s'achèvera en côte,

une sévère mais constante montée culminant à 1815 m. Il s'agira encore d'enrouler de gros braquets. Miguel Indurain n'y paraît pas désavantagé face à Chiappucci, qui devra attendre la 21e et avant-dernière étape pour trouver de forts pourcentages propres à favoriser les démarrages.

Résultats

16e étape (Lumezzane - Borgo Val di Taro, 187 km): 1. Fabio Baldato (It/GB-MG Boys) 4 h 27'40" (moy, 40,573 km/h, bonif.: 12"); 2. Maurizio Fondriest (It/8"); 3. Fabiano Fontanelli (It/4"); 4. Andreas Kappes (All); 5. Endrio Leoni (It); 6. Dimitri Konyshev (Rus); 7. Stefano Zanatta (It); 8. Emmanuel Magnien (Fra); 9. Andrei Teteriouk (Kaz); 10. Bruno Cenghialta (It); 11. Miguel Indurain (Esp); 12. Laurent Brochard (Fra); 13. Claudio Chiappucci (It); 14. Piotr Ugrumov (Let); 15. Stephen Roche (Irl); 16. Alvaro Mejia (Col); 17. Andy Hampsten (USA); 18. Massimiliano Lelli (It); 19. Vladimir Poulnikov (Ukr); 20. Pavel Tonkov (Rus), tous dans le même

temps. Puis: 28. Heinz Imboden (S) m.t.; 31. Franco Chioccioli (It) à 6"; 72. Gianni Bugno (It) à 42"; 98. Greg LeMond (EU); 112. Erich Mächler (S) m.t. 141 partants et classés.

Classement général: 1. Miguel Indurain (Esp) 78 h 35'35"; 2. Piotr Ugrumov (Let) à 49"; 3. Claudio Chiappucci (It) à 1'18"; 4. Massimiliano Lelli (It) à 1'49"; 5. Vladimir Poulnikov (Ukr) à 2'43"; 6. Maurizio Fondriest (It) à 3'18"; 7. Pavel Tonkov (Rus) à 3'19"; 8. Stephen Roche (It) à 6'50"; 9. Moreno Argentin (It) à 7'22"; 10. Flavio Giupponi (It) à 7'39"; 11. Andy Hampsten (EU) à 8'26"; 12. Bruno Leali (It) à 8'54"; 13. Giorgio Furlan (It) à 9'11"; 14. Zenon Jaskula (Pol) à 10'06"; 15. Claudio Chioccioli (It) à 10'27"; 16. Gianni Bugno (It) à 12'16"; 17. Vladimir Belli (It) à 12'28"; 18. Nelson Rodriguez (Col) à 12'42"; 19. Marco Pantani (It) à 13'49"; 20. Luc Leblanc (Fr) à 14'23". Puis: 22. Heinz Imboden (S) à 16'15"; 121. Greg LeMond (EU) à 2 h 05'24. 129. Erich Mächler (S) à 2 h 17'08". (si)

Boxe

Meuret aux points

Après six mois d'absence des rings, le professionnel Jean-Charles Meuret a fait un retour victorieux à l'occasion de la réunion de Köniz.

Dans un combat en dix reprises conclu dans la catégorie des super-welters, le Jurassien de Berne s'est imposé aux points, à l'unanimité des juges, face au Turc (licencié en France) Murhalem Boyraz. Meuret compte désormais à son palmarès 31 victoires sur 36 combats.

Si la volonté de vaincre de Meuret ne fut jamais prise en défaut face à Boyraz (9 victoires, 3 nuls, 5 défaites), les points positifs ne doivent pas faire oublier cependant que tout ne fut pas parfait. Les habituelles faiblesses du Suisse - trop de coups encaissés et beaucoup de coups donnés dans le vide - sont apparues une nouvelle fois au grand jour. (si)

Basketball

Décès de Petrovic

La Croatie est profondément attristée par l'annonce, hier, du décès de sa vedette nationale, le joueur de basketball Drazen Petrovic, lors d'un accident de la circulation en Allemagne.

Les médias croates ont commencé leurs journaux par «l'insupportable et inacceptable nouvelle». La télévision de Zagreb a indiqué que des centaines de personnes avaient téléphoné à la rédaction «espérant obtenir un démenti».

Le frère de Drazen, Alexandre, a déclaré à la presse que «Drazen avait hésité à prendre sa voiture pour se rendre de Francfort à Zagreb. (...) Son équipe Cibona, de retour de Pologne, l'avait attendu quarante minutes à l'aéroport, mais Drazen avait finalement décidé de rester avec sa fiancée qui conduisait la voiture lors de l'accident. (...) Cette dernière est grièvement blessée», a-t-il ajouté. (si)

TENNIS

La grande désillusion!

Au tournoi du Queen's, Hlasek s'incline devant un inconnu. Lendl aussi!

Le Zurichois Jakob Hlasek n'a pas été plus heureux sur le gazon du Queen's que sur la terre battue parisienne: dominé 6-3 7-6 (7/4) par le Britannique Ross Matheson au premier tour de ce tournoi de l'ATP Tour doté 600000 dollars, le Suisse (tête de série No 13) a essuyé - face au matricule 463 de l'ATP! - une nouvelle désillusion en cette année bien noire pour lui.

«Matheson avait disputé trois matches en qualifications, cela faisait une énorme différence», tentait de se justifier le Zurichois. Hlasek regrettait surtout d'avoir laissé échapper une deuxième manche où il avait mené 5-3 et 30-0 sur son service! «Matheson a alors superbement retourné pour me prendre mon engagement. Et au jeu décisif, tout

peut arriver», expliquait un «Kuba» qui estimait avoir malgré tout disputé un bon match.

«Une fois encore, mes doutes sur les points importants ont causé ma défaite. Mon tennis est en place, c'est ma confiance qui ne l'est pas», analysait Hlasek. Le Zurichois, qui jouera la semaine prochaine le nouveau tournoi sur gazon de Halle (All), ne voit qu'une solution pour sortir du trou: gagner un match serré. La quadrature du cercle, en quelque sorte...

Jakob Hlasek n'a pas été la seule victime de marque lors de cette journée d'hier. Tête de série No 4, Goran Ivanisevic a cédé contre toute attente devant un autre Britannique, Chris Wilkinson (ATP 176). Battu 6-3 3-6 6-3, le Croate,

qui avait quitté Paris par la petite porte avec une défaite sans appel devant Carlos Costa, a souvent affiché une concentration défaillante.

Si la défaite d'Ivanisevic, finaliste l'an dernier à Wimbledon, s'apparente à une petite sensation, celle d'Ivan Lendl, dominé en deux sets par le Zimbabwéen Byron Black (6-2 7-6), était prévisible. L'ancien numéro un mondial, vainqueur au Queen's en 1990, ne fait plus peur à personne.

Mezzadri éliminé

Le Tessinois Claudio Mezzadri a échoué dès le premier tour du tournoi sur terre battue de Florence (ATP Tour, 300000 dollars). Il s'est incliné 7-6 (7/2) 6-2 face à l'Argentin Hora-

cio De la Peña, qui a ainsi confirmé la victoire (7-6 7-5) obtenue face au Suisse en avril, en quarts de finale du tournoi de Charlotte.

Forfait de Bruguera

L'Espagnol Sergi Bruguera, vainqueur des «internationaux» de France de tennis et cinquième au classement ATP, ne disputera pas les «internationaux» de Grande-Bretagne à Wimbledon (21 juin-4 juillet).

Le forfait du Catalan, spécialiste de la terre battue mais peu à son aise sur gazon, ne constitue pas une surprise.

En revanche, l'Allemande Steffi Graf, redevenue No 1 mondiale après son succès à Roland-Garros, a confirmé sa présence. (si)

Petites annonces

Suite à un incident technique nous avons dû retarder la parution de ces annonces. Nous remercions nos lecteurs pour leur compréhension.

A vendre

App. Firm Up pour raffermir le ventre val. neuf. Fr. 395.- cédé Fr. 290.-. ϕ (027) 86 61 07 midi et soir.

Bois de cheminée (cerisier), env. 3 m³, coupé selon désir. ϕ (027) 22 49 64, soir.

Cassettes Game Boy, parfait état. Balançoire de jardin avec socle. ϕ (027) 38 28 18.

Dressoir ancien, très bon état. Fr. 500.-. ϕ (027) 23 55 47.

Faucheuse Rapide 106, longueur de coupe 70 cm. ϕ (027) 27 24 25, repas.

Florett, expert. Prix à discuter. ϕ (027) 22 89 47.

Jument alezane CH sport Arosa, 11 ans, portante de Cardinal Fleury. Très bon caractère. Fr. 9500.-. ϕ (027) 88 42 52 ou 88 16 54.

Meubles, bar blanc, vitrine, table ronde noire, table de massages, frigo, 2 tapis. ϕ (025) 71 41 47.

Ordinateur AST Bravo 386SX 42MB DD, 4MRAM SVGA 2 floppy + acc. Fr. 1800.-. ϕ (027) 31 52 31.

Pour bébé 1 petit lit à bar., avec garniture, 3 sacs Zewi, 1 chaise haute bois, 1 chaise table pour papa 1 manteau mouton retourné T. 44, prix à disc. ϕ (027) 58 28 44.

On cherche

A acheter terrain à construire à Saviesse région Ormône/ St. Germain. ϕ (027) 25 17 62.

Jeune fille au pair pour aider dame handicapée. Nourrie-logée-blanchie. Poss. permis. ϕ (027) 36 39 24.

Demandes d'emploi

Couple australien cherche travail pour l'été alpage, ferme, expérience avec bétail, chevaux. ϕ (021) 24 71 38 soir.

Jeune femme cherche heures de ménage lundi toute la journée à Sion ou environs. ϕ (027) 31 48 42.

Serveuse 2 services, cherche extra ou remplacement pour 1 mois. ϕ (027) 86 15 10.

Véhicules

2 CV Charleston, 82, rénover, expert, Fr. 5000.- à disc. ϕ (027) 28 15 29.

Alfa 75 America anthracite spéc. jtes alu, lect. CD, état impeccable, 80 000 km, Fr. 16 000.- à discuter. ϕ (026) 46 19 93.

BMW 320 bon état, exp., 110 000 km, t.o., RK7, Fr. 3400.- à disc. ϕ (025) 71 75 09 dès 19 h.

BMW 323i accidentée, pour bricoleur, Fr. 1200.- à discuter. ϕ (027) 55 54 74.

Bus Camping Toyota Hiace 2000, exp., 82, 80 000 km. Fr. 9000.-. ϕ (027) 38 45 52, soir.

Bus Suzuki 1000 5.87, 33 000 km, exp. du jour, prix intéressant. ϕ (026) 83 20 67 ou 83 20 60.

Daihatsu Applause 4x4 Crystal, 2,93, 20 000 km, opt. Fr. 18 000.-. ϕ (027) 22 27 22 bur.

Datsun Bluberi, 83, 70 000 km, expert. Fr. 3000.-. ϕ (027) 38 28 74, soir.

Ford Granada GL 1982 exp. embrayage et freins neufs Fr. 3500.-. ϕ (027) 55 64 00.

Ford Escort 1,6 82, 130 000 km, Fr. 3000.-.

Honda Civic break 1,3 exp. moteur 80 000 km, Fr. 3000.-. ϕ (025) 76 13 04 repas.

Mazda 323 CD 85 50 000 km, exp. 2,93, exc. état, toit ouvr., cause départ. ϕ (026) 36 18 13.

Mercedes de collection plus de 20 ans, blanche, spéciale longue taxi. Fr. 6900.-. ϕ (027) 55 64 00.

Mitsubishi Tredia bon état, expertisée, Fr. 2500.-. ϕ (027) 55 48 53.

Nissan Patrol 4x4, 85, 76 000 km, + remorque Saris 1986, expert. ϕ (027) 22 43 05 dès 20 h.

Nissan Sunny 4WD SGX Break, 88, 49 000 km, direction assistée, 1re main, expertisée. Fr. 10 500.-. ϕ (077) 280 111.

Opel Manta pour bricoleur, Fr. 400.-. ϕ (027) 55 64 00.

Opel Astra GSI 16 V rouge, 92, 41 000 km, RK7, pneus neufs, Fr. 20 800.-. ϕ (025) 35 19 45.

Opel Corsa 1200, 86, 68 000 km, expert., pneus été-hiver s/jtes, toit ouvr., RK7. Fr. 6000.-. ϕ (027) 38 35 47.

Opel Vectra 2.0i, 89, 88 000 km, 5 p., parfait état. Fr. 13 300.-. ϕ (027) 36 17 40.

Peugeot 205 GTI 1,9 1990, 60 000 km, blanche, Fr. 11 500.- à disc. ϕ (025) 72 28 52 ou (077) 42 85 10.

Porsche 911 2.7, bleu mét., 68 000 km, 77, état d'origine. Fr. 29 000.- à disc. Golf 1100, verte, 104 000 km, 78, Fr. 2500.-. Les 2 en exc. état, exp. du jour. ϕ (027) 22 20 00.

Pour bricoleur Jeep Patrol + 2 CV Diane bas prix. ϕ (027) 83 22 42 dès 19 h 30.

Pour pièces Datsun Stanza Fr. 300.- Mitsubishi Galant 1600 Fr. 500.-. ϕ (026) 64 17 22.

Subaru Justy 1200 4x4 mod. 7/87, exp. 5/93, Fr. 4800.-, crédit ϕ (027) 55 80 09.

Suzuki SJ 413, nov. 85, moteur révisé, exp. nov. 92, bon état. Prix à disc. ϕ (027) 27 31 68 de 19 à 21 h.

Véhicules

Toyota Tercel Break 4x4 1985, exp. 5/93, Fr. 4500.-, crédit ϕ (077) 28 32 39.

VW Golf Plus Ultra 1600, 90, 5 portes, 44 000 km, gris mét., RK7, parfait état. Fr. 10 800.-. ϕ (027) 88 16 54 ou 88 42 52 midi et soir.

VW Passat Break, 83, pour bricoleur. Etat de marche. ϕ (027) 38 13 36, soir.

VW Scirocco Scala 16V, bleu mét., toit ouv., verr. cent., jantes alu + jtes hiver, pneus neufs, porte-skis, 1990, 62 000 km. Fr. 16 000.-. ϕ (027) 22 17 89 ou 25 10 48.

4x4 Eagle, 95 000 km, tbe, exp., + 4x4 Eagle, 80 000 km. Prix int. ϕ (027) 40 22 45.

Deux-roues

Cherche moto Cagiva 650 Trail. ϕ (027) 38 32 78 midi et soir.

Honda CBR 1000 89 35 000 km, rouge-blanc, double optique, exc. état, Fr. 8300.-. ϕ (025) 722 852 (répondeur) ou (077) 42 85 10.

Moto 125 Enduro, expert., bon état. Fr. 900.- à disc. ϕ (026) 44 39 92.

Scott Windriver 92 fourche télesc., val. Fr. 2300.- cédé Fr. 1600.-. ϕ (027) 58 27 86.

Vélo enfant mi-course. Parfait état. Fr. 150.-. ϕ (027) 23 15 20.

VTT Raleigh USA, alu, neuf Fr. 1500.- cédé Fr. 900.-. ϕ (027) 31 11 42.

Yam Super Ténére, 89, exp., bon état. ϕ (027) 58 34 35 matin, 41 39 47 a-midi.

Yamaha 850 TDM, noire, juin 92, 12 500 km, top-case, service 12 000, pneus neufs, Fr. 9500.-, échappement. ϕ (027) 36 36 07 midi-soir.

Yamaha DT 50 1990, 1450 km, super état, Fr. 1600.- à disc. ϕ (025) 71 49 68.

Yamaha DT 125 RE, 0 km, Fr. 5100.- (val. neuf Fr. 5940.-). ϕ (027) 25 19 55.

Yamaha Ténére 600, 85, 2400 km, exc. état. Fr. 4000.-. ϕ (027) 22 92 52.

Accessoires autos

Cherche moteur Ford Sierra 2.0 1982 ou voiture complète pour pièces. (027) 55 50 60.

Immobilier vente

Monthey, superbe 4 1/2 pièces calme, état neuf, prix avec aide féd. poss. ϕ (025) 71 84 55.

Immobilier location

Sierre centre ville 1 studio meublé et appartement 4 1/2 pièces ϕ (027) 55 49 34 repas ou 55 31 00.

Ardon, 3 1/2 pièces avec terrasse. Fr. 1000.-. Libre de suite. ϕ (027) 36 68 60.

Bramois, app. 3 1/2 p. meublé, balcon. ϕ (027) 31 22 80 bureau ou 31 62 14 privé.

Conthey, 2 1/2 p., dans imm. neuf. Fr. 796.- + Fr. 120.- ch. parc comp. ϕ (027) 36 13 36.

Haute-Nendaz, cherche app. 2-3 p. non meublé. ϕ (027) 31 43 61, prof. M. Roquier.

Martigny, rue des Finettes, 2 1/2 pièces gde terrasse, cuisine agencée, cave, parking souterr., Fr. 960.- c.c. ϕ (026) 44 33 37.

Montana, petit 2 pièces meublé, à louer à l'année. ϕ (021) 691 51 24.

Sion Ouest, 5 1/2 p. + garage. Fr. 1300.- c.c. ϕ (027) 23 54 33.

Sion St-Guérin, joll duplex 5 1/2 p. mansardé, avec cheminée. Entrée à convenir. ϕ (027) 22 09 72.

Sion vieille ville, studio neuf, meublé, clair, spacieux. Fr. 600.- ch. + pl. parc comp. Libre 1.6 ou à conv. Quartier très calme. ϕ (027) 23 24 34 ou 21 62 02.

Sion, ch. des Amandiers, 4 1/2 p. Fr. 1300.- c.c. ϕ (027) 23 45 60 dès 17 h 30.

Sion, Petit-Chasseur, places de parc couvertes. Fr. 75.-. ϕ (027) 22 35 20.

Sion, Petit-Chasseur, 3 1/2 pièces dès 1.7, Fr. 1090.- c.c. + pl. parc, 1er mois + rideaux gratuits. ϕ (027) 23 20 96.

Sion, studio meublé avec jardin. Fr. 700.-. Soleil, calme. ϕ (027) 23 71 71.

Sion-Nord, à monsieur, chambre meublée ind. Fr. 230.- c.c. ϕ (027) 22 74 71.

Vacances

Nendaz, à louer chalet dès le 7.7, semaine ou quinzaine. ϕ (027) 22 25 08.

Port/Camargue, à louer Marina 6-8 pers. tout confort, pieds dans l'eau, TV, parking, ponton piscine. Fr. 500.- à 900.- la semaine, selon période. ϕ (021) 311 23 79.

Animaux

A vendre, couple perruches + grande cage sur pied + accessoires. Fr. 200.-. ϕ (027) 36 68 96, le soir.

Chatons persans pure race, vaccinés. ϕ (027) 36 47 68 le soir.

FUST - LUMINAIRES CHOIX IMMENSE

Lampadaires, lampes de table, plafonniers, appliques, spots, systèmes d'éclairage, modèles de designers

• Prix choc	99.-
• Raccordement par nos soins	halogène 50 W
• Livraison à partir du stock	35.-
• Conseil à domicile	halogène 300 W incl. régulateur
• Droit d'échange	49.-

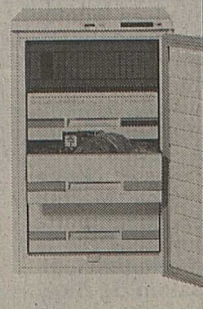
FUST LUMINAIRES, Electroménager, Cuisines/Bains, TV/HIFI/Video

Sion, av. de Tourbillon 47
027/23 13 44

Notre SUPER OFFRE à saisir!

Congélateur-armoire IGNIS AFE 277****

119 litres de capacité utile, dont compartiment de précongélation de 28 l. Puissance de congélation 13 kg en 24 h. Commutateur de congélation rapide. H x l x p cm: 85 x 55 x 60.



Prix à l'emporter
Fr. 545.-

Votre spécialiste:



Nicolas
Jean-René
& Cie

Installations électriques - Radio
TV - Appareils ménagers

1965 Saviesse

Tél. (027) 25 25 52 - 25 19 22

Bauknecht

Revendeur officiel

Topas®

Multivino

A la santé de votre vigne

La protection intégrale contre le mildiou et l'oïdium avec bonne action partielle sur le rougeot et le botrytis.

Pour les traitements effectués avec l'atomiseur. Utilisation simplifiée grâce au sachet de 125 g soluble dans l'eau, dose exacte pour un atomiseur de 10-12 l. Pour les moyennes et grosses exploitations viticoles. Emballages adéquats de 1 kg et 5 kg disponibles.

Classe de toxicité 4. Observer la mise en garde sur l'emballage.

Ciba Agro
Le bon conseil

Ferrero Cycles

un des plus grands choix du Valais à des prix super

Ferrero Sion

Rue du Sex. 027/ 22 18 72
Plus de 60 ans à votre service

Fraises du Bois-Noir libre service

ouvert tous les jours de 7 à 20 heures.

ϕ (026) 67 12 07.

036-095193

Aujourd'hui, la performance compte!

Zenith Eurolife dynamise le rendement de votre capital

- Conclue en ECU, cette assurance-vie vous permet pratiquement de doubler le revenu d'une police en francs suisses
- Pour plus de souplesse, les polices Zenith Eurolife sont convertibles en tout temps en francs suisses
- Vous pouvez aussi conclure cette assurance sous forme de rente viagère en bénéficiant de ses avantages fiscaux.



Zenith vie Info-conseil
021 / 728 13 56

Pour obtenir plus de votre assurance-vie, contactez-nous!

Zenith Vie est une compagnie suisse, membre du Groupe GAN/CIC, premier groupe de bancassurance en Europe. Agences en Suisse romande et au Tessin: Lausanne Pully Genève Neuchâtel Bienne Sion Sierre Locarno Lugano

BOXE

Foreman envoyé à la retraite

L'Américain Tommy Morrison (24 ans) a battu aux points son compatriote George Foreman, de vingt ans son aîné, à l'issue d'un combat en douze reprises disputé à Las Vegas. Le pointage des trois juges a été unanimement favorable

au jeune prétendant: 117-110 deux fois et 118-109.

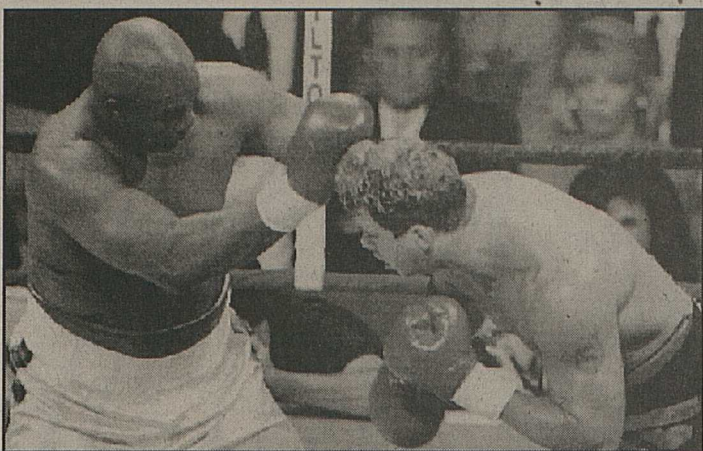
Morrison s'est ainsi adjugé le titre mondial vacant des lourds (WBO) - version peu cotée - celui-là même qui lui avait échappé en 1991 lors de la seule défaite de sa carrière

(face à son compatriote Ray Mercer). Mais au-delà de tout, Morrison a certainement envoyé définitivement à la retraite Foreman, l'homme qui avait coiffé le titre olympique (1968) puis la couronne mondiale dans les années septante, et qui s'était ensuite retiré avant de réapparaître en 1987.

«J'ai vécu de superbes moments avec la boxe et je suis fier de ce que j'ai accompli», a déclaré Foreman après avoir

subi la quatrième défaite de sa carrière (72 victoires), la deuxième depuis son retour après l'échec de 1991 pour le titre mondial unifié d'Evander Holyfield.

Au cours de la même réunion, le poids léger américain Oscar De La Hoya a poursuivi son irrésistible ascension chez les professionnels en stoppant en une reprise l'ancien champion du monde des plume, son compatriote Troy Dorsey. (st)



Morrison (à droite) a envoyé définitivement Foreman, son aîné de vingt ans, à la retraite.

AUTOMOBILISME

La revanche de Romont

Les slaloms, pour les pilotes de formule 2, c'est une préparation à la saison des courses de côte. Heinz Steiner, principal contradicteur de Jean-Daniel Murisier, donnera beaucoup de fil à retordre au champion de Suisse de la montagne. Avec sa Martini MK 69, Steiner a remporté une nouvelle victoire. Pour la deuxième confrontation directe après le slalom de Sion, et pour 33 centièmes de seconde, Steiner réalisait le meilleur temps du jour au slalom de Romont. Au volant de son habituelle Martini MK 56, Murisier, lors du deuxième parcours, pulvérisait le record de la piste. «J'ai donné le maximum. Je ne pense pas pouvoir gagner un centième de plus. Partout c'était limite. Reste maintenant à attendre quelques minutes, pour avoir le temps de Steiner», expliquait Murisier, le regard tourné vers la dernière partie du slalom, où devait surgir Steiner. A l'impression, il est difficile de constater si effectivement Steiner est dans le

coup ou pas. Les dernières portes, sont maintenant passées, Steiner bloquant le chronomètre quelque trois dixièmes en dessous du temps réalisé par Murisier. La revanche de Sion a eu lieu, Murisier est battu une deuxième fois consécutivement. Dans trois semaines, les pilotes se retrouveront au slalom de Moudon, afin de boucler le marathon de six courses en cinq semaines. Philippe Moulin

Classement scratch: 1. Steiner Heinz, Martini MK 69, 1'58"43; 2. Murisier Jean-Daniel, Martini MK 56, 1'58"76; 3. Fasel Nicolas, Martini MK 49, 2'06"73; 4. Rey Roger, Ralt RT1 BMW, 2'07"85; 5. De Marchi Claude, March F 2, 2'08"23; 6. Hirschi Pierre, Dallara Alfa, 2'08"54; 7. Salamin Dominique, Martini MK 45, 2'09"98; 8. Vogel Edgar, Dallara Alfa, 2'11"06; 9. Fischer Blaise, Martini MK 45, 2'11"14; 10. Meugnier Georges, Reynard SF 87, 2'11"80; 11. Keusen Walter, Ralt RT3, 2'12"89; 12. Baudet Pierre-Alain, Lucchini SP 390, 2'12"97; 13. Gervais Pascal, Van Diemen RF 90, 2'13"71; 14. Zosso Jo, Van Diemen RF 90, 2'14"42; 15. Erb Fritz, Opel Kadett GT/e, 2'14"55.

Football

Des hôtes de marque au camp de Charmey

La neuvième édition du camp d'entraînement de Charmey se déroulera du 18 au 24 juillet et du 25 au 31 juillet. Organisé par Louis Gavillet et Pierre-Yves Rémy, ce camp unique en son genre accueille chaque année plus de 120 jeunes de 12 à 20 ans.

Cet été, des hôtes de marque, Gilbert Facchinetti, Leo Walker (ASF), Walter Gagg et Michel Zen Ruffinen (FIFA) ainsi que le sélectionneur national Roy Hodgson seront présents en Gruyère, au même titre que plusieurs joueurs de ligue nationale, dont Joël Corminboeuf, Stefan Huber et les frères Comisetti. (si)

TENNIS

Centre Les Iles à Sion: d'un tournoi à l'autre

Le centre de tennis Les Iles à Sion ne timbre pas au chômage. En ce début d'été, les activités se multiplient. Tournois et camps d'été se succèdent au calendrier. En route depuis le début mai, la Ladies-Cup Grütli, tournoi de double réservé aux dames classées R4 à R9 et non licenciées, se poursuivra encore ce week-end avec le dernier tournoi de qualification en vue de la finale régionale programmée, elle, pour le dimanche 13 juin.

Plusieurs autres compétitions et camps emboîteront le pas à ce tournoi féminin. Les 25, 26 et 27 juin seront ainsi réservés au tournoi Head ouvert aux joueurs et joueuses classées R3 à R9. Trois semaines plus tard, soit les 15, 16, 17 et 18 juillet, se déroulera le tournoi fair-play réservé aux joueurs et joueuses classés R5 à R9. Le centre des Iles innovera à cette occasion puisque la finance d'inscription sera gratuite. Enfin, comme ces

dernières années, les traditionnels camps polysportifs pour juniors occuperont partiellement le centre durant l'été. Ces camps d'une semaine, patronnés par notre journal - il y en aura huit au total - s'adressent aux jeunes nés entre 1976 et 1986. Fixée à 350 francs par juniors et par camp, la finance d'inscription couvrira la semaine entière. Elle comprendra notamment les balles, la raquette, le canon à balles, la vidéo, la location des courts, les films, la nourriture (repas de midi et collation) et les boissons. Chaque participant recevra en plus à la fin du camp un T-shirt «Nouvelliste» ainsi que la photo souvenir qui sera publiée dans le journal à la fin du camp.

Pour tous ces tournois et les camps juniors estivaux, les inscriptions peuvent se faire auprès du centre de tennis Les Iles à Sion (tél. 027/36 19 29).

VOLLEYBALL

Charrat, champion romand

Un temps merveilleux, une organisation impeccable et hors du commun avec 230 jurés pour 700 gymnastes ont donné d'emblée, à la première réunion romande gym-hommes et seniors de Payerne, ses lettres de noblesse.

Des soixante-huit sections inscrites, y compris les Tessinoises, soixante ont effectué le concours de section sous forme d'estafettes avec obstacles et Fully a obtenu le troisième rang.

Au volleyball, les cinquante équipes réparties en trois catégories, libre, hommes, seniors, ont joué 152 matches dans des conditions idéales, sur neuf emplacements différents.

Le titre est revenu, haut la main, à Charrat 1 qui en sept matches a gagné tous les sets,

en rencontrant successivement Epalinges et Cugy au tour intermédiaire, Morges et Saint-Cierges au tour de qualification, Sion en quarts de finale, Coffrane en demi-finales et Losone en finale.

Un beau parcours pour l'équipe valaisanne qui a montré une très grande unité et une parfaite maîtrise.

En fin de journée dimanche, 60% des effectifs des sections inscrites, soit quelque 500 gymnastes, ont prouvé tout l'intérêt que les gym-hommes et les seniors portent à la discipline «gymnastique» dans les exercices d'ensemble.

Une fête réussie qui se renouvellera, en principe, tous les quatre ans.

Roland Gay-Crosier

FVA

Communiqué officiel N° 16

Championnat de Suisse d'athlétisme 1993.

Date: vendredi-dimanche 30-31 juillet-1er août.

Lieu: stade Neudorf, Saint-Gall.

Organisateur: LC Brühl Saint-Gall, sur mandat de la FSA.

Catégories et disciplines: hommes et femmes. Toutes les disciplines selon RO en plus, hommes: 10 000 m marche; femmes: 5000 m marche.

Inscriptions: elles doivent être faites par écrit sur les formulaires officiels d'inscription de la FSA et sont à adresser à la FSA, case postale 8222, 3001 Berne. Délai d'inscription: samedi 3 juillet (timbre postal, courrier A).

Renseignements: Willy Bänziger, Kolumbanstr. 35, 9008 Saint-Gall, tél. bureau (071) 21 73 51, privé (071) 25 26 68.

TIR

Bons résultats des Valaisans

Les matcheurs valaisans ont accompli dans trois stands différents leurs tirs décentralisés qui désignent les candidats pour les championnats de Suisse du mois d'août pour l'arme libre et de septembre pour les armes de guerre.

Au vu des résultats réalisés le Valais verra certainement quatre représentants à l'arme libre puisque les 571 points de Robert Lochmatter entreront certainement dans le décompte final tandis que les trois sélectionnés en équipe suisse Cottagnoud, Bagnoud et Clausen seront de la partie.

Au mousqueton, sur la base des qualifiés de l'année dernière, trois ou quatre tireurs sont candidats à la finale d'Emmen car, avec 549 points, les tireurs étaient finalistes en 1992.

Quant au fusil d'assaut, les résultats sont bons mais la limite est tellement élevée qu'il ne faut pas beaucoup espérer voir les Valaisans en finale

malgré les 279 points de Pierre-Yves Besse suivi par Armand Défago avec 278 points.

Bonne chance aux tireurs qualifiés pour les finales suisses. (snm)

Résultats

Mousqueton: 1. Nanchen Jean, Flanthey, 553 points; 2. Biner Richard, Zermatt, 552; 3. Bonvin Aloïs, Flanthey, 550; 4. Pillet Michel, Vétroz, 549; 5. Mayoraz Michel, Saint-Martin, 542.

Arme libre: 1. Lochmatter Robert, Täsch, 571 points; 2. Imboden Odilo, Saint-Nicolas, 557; 3. Dorsaz Daniel, Zermatt, 555; 4. Pillet Olivier, Vétroz, 554; 5. Brigger Alex, Staldenried, 553.

Fusil d'assaut: 1. Besse Pierre-Yves, Versegères, 279 points; Défago Armand, Val-d'Illiez, 278; 3. Galley Ruth, Val-d'Illiez, 277; 4. Gabriel Konrad, Brigue, 277; 5. Zimmermann Bruno, Glis, 274.

LES RÉSULTATS DU P.M.U.



Résultats et rapports du Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+ Mardi 8 juin à Chantilly, Prix de la Ville de Chantilly.

Arrivée	No
1. Apyre	1
2. Titian Queen	4
3. El Tonio	6
4. Haute Forme	9
5. Gades	8
Flying Talent	10

La course

Déjà remarqué à son avantage dans des lots plus relevés, «Apyre» n'a pas manqué l'occasion de renouer avec le succès. Pointé en 6e position dans le dernier tournant, il a pris le meilleur à 400 m du but, repoussant très sûrement l'attaque finale de «Titian Queen». Auteur d'une belle fin de course le long de la corde, le favori «El Tonio» s'empara pour sa part de la 3e

place devant «Haute Forme», toujours remarquée dans le groupe de tête. A distance, «Gades», «Flying Talent» et «Maestrom Light» se livraient une belle lutte pour la 5e place. Finalement «Gades» et «Flying Talent» ne pouvaient être départagés par la photographie. Il y a donc deux combinaisons gagnantes: 1 - 4 - 6 - 9 - 8 ou 1 - 4 - 6 - 9 - 18.

Les rapports	
Jeu simple (pour Fr. 2.-)	Dans un ordre différent..... Fr. 184.80
1 - Gagnant: Fr. 11.20	Trio/bonus..... Fr. 11.70
Placé: Fr. 3.80	
4 - Placé: Fr. 10.40	Quinté+ (pour Fr. 2.-)
6 - Placé: Fr. 3.40	1 - 4 - 6 - 9 - 8
Tiercé (pour Fr. 1.-)	Dans l'ordre exact
1 - 4 - 6	d'arrivée..... Fr. 19 120.20
Dans l'ordre exact	Dans un ordre
d'arrivée..... Fr. 300.40	différent..... Fr. 313.80
Dans un ordre	1 - 4 - 6 - 9 - 10
différent..... Fr. 40.60	Dans l'ordre exact
Quarté+ (pour Fr. 1.-)	d'arrivée..... Fr. 12 550.--
1 - 4 - 6 - 9	Dans un ordre
Dans l'ordre exact	différent..... Fr. 251.--
d'arrivée..... Fr. 1 901.70	Bonus 4..... Fr. 50.20
	Bonus 3..... Fr. 10.--

Le ticket NF

7 - 2 - 10 - 12 - 15 - 9 - 14 - 3

Demain à Auteuil aura lieu un Tiercé, Quarté, Quinté+ dans le Prix de Mézaurban, une course de haies sur 3600 m. Nous avons retenu les chances du pensionnaire de J. Cunningham Jr, «War Lord» (7) qui paraît détenir la première chance théorique dans ce lot. Bon vainqueur le 24 mars sur cette piste, il s'octroyait ensuite deux accessits dont le plus récent à Enghien. Normalement placé dans ce handicap sa tâche est faisable demain. Derrière cette base solide, citons «Adoradew» (2), «Urban Jean» (10), sur la base de son succès du 1er mars à Auteuil et «Pampajim» (12) en forme.

Au chapitre des outsiders, nous faisons confiance à «Clever Chap» (15), à «New Crystal» (9), qui a montré sa valeur et sa forme récemment en province. «Seto City» (14), bon gagnant en avril sur le steeple à Fontainebleau, possède des moyens en haies tandis que nous nous méfierions d'«Archal» (3), qui fait partie d'un entraînement toujours menaçant dans ce genre de compétition.

Pour suivre tous les résultats des courses ainsi que les pronostics de dernière minute d'Henri Belouin, vous pouvez appeler les numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

AUDIO COURSES 156 74 97 97 Les résultats des courses en direct.
156 74 97 98 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 74 97 99 Les pronos champs réduits.

FUST actuel ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Vous lavez, séchez et rangez! Tout dans votre appartement!



799.- Novamatic WA 3
Lave-linge entièrement automatique, capacité 3 kg. H 69, L 51, P 42 cm. Location/m.* 47.-

398.- Novamatic T 31
Séchoir, capacité 3,2 kg. H 67, L 50, P 50 cm. Location/m.* 23.-

Idéal! Lavez et séchez quand vous le désirez grâce à un lave-linge entièrement automatique et un séchoir d'appartement ou grâce à une colonne lavage-séchage d'appartement. Des appareils raccordables partout (une simple prise suffit), très peu encombrants, très performants (jusqu'à 4,5 kg), tous les programmes de lavage à disposition, économiques... Venez nous rendre visite, nous nous ferons un plaisir de vous présenter les modèles Miele, Electrolux, Kenwood, Novamatic, Rotel, V-Zug, AEG, et bien d'autres!

Kenwood Mini S
Lave-linge entièrement automatique pour 3 kg de linge sec. H 67, L 46, P 43 cm.

Electrolux 1030 W
Lave-linge entièrement automatique avec séchoir incorporé. 5 kg. H 85, L 60, P 60 cm. Location/m.* 86.-

Location **69.-** Modèles d'exposition et d'occasion. **1990.-**

Slon, av. de Tourbillon 47, 027/22 77 33. Martigny, Marché PAM, rte de Fully, 026/22 14 22. Eyholz-Visp, FUST-Center, Kantonsstrasse 79, 028/46 75 74. Villeneuve, Centre Riviera, 021/960 26 55. Réparation rapide toutes marques, 021/311 13 01. Service de commande par téléphone, 021/312 33 37.

RENCONTRES

Sans toi, je suis seul(e), avec toi, je suis unique!

Rencontres amicales cœur à cœur de qualité.

Ecrivez-nous pour documentation à case postale 137, 3963 Crans.

036-096449

Voyance et numérogie

par téléphone de 9 h à 21 h 30
156 86 67 ou 156 76 99
ou **156 73 52**
(Fr. 2.-/min).

Crédit rapide

(038) 51 18 33
Déclaration assurée
Lu à sa de 10 h à 20 h

Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

TOUJOURS DES PETITS PRIX!

Jeudi 10 juin
Fête Dieu

Votre centre commercial de **ROCHE**

est **ouvert**
de 8 h. à 18.30 h non stop,
pour faire vos achats à petits prix!



MAGRO

VOTRE CENTRE COMMERCIAL **ROCHE**

Toujours des petits prix!

RESTAURANT *L'Argilly* SYNDI BAR



1981 VEX
Tél. (027) 27 27 17

Le Restaurant L'Argilly informe son aimable clientèle que l'établissement sera fermé durant 15 jours pour cause de décès.

RÉOUVERTURE PRÉVUE
le mardi 22 juin.

36-096395

GARAGE SUZUKI

JEEP SUZUKI VITARA DÉMO CABRIOLET



blanche, spéciale
3 portes shining avec kit complet chromé + hardtop noir, jantes et pneus larges, radiocassette, immatriculée mai 1992, 6000 km, Fr. 26 500.-

ARCIONI S Av. Maurice-Troillet 65 - Sion
Tél. 027/23 53 23 - 22 72 04

Prix choc L'imprimante page **OKI**

Seulement **Fr. 999.-**

Nouveau



Maintenant chez votre revendeur.

OL 400e

- Processeur RISC
- Compression des données
- Technologie LED
- Série / parallèle autom.
- Ozon quasi nul
- Toner superfin et auto recyclable
- 4 pages
- HPLJ IIP+/PCL 4.5
- 40 polices BitMap, P/L
- Design compact
- 16x32x36 cm, 8kg

proelectronic

Charles-Henri BALET
Ing. ETS en électronique
Bâtiment du Collège
1958 St-Léonard

FABRIQUE DE MEUBLES RUSTIQUES

FASOLI

RTE. DE RIDDES, SION - (027) 31 33 01

meubles rustiques de qualité 100% massifs

à des prix époustouflants

vaisseliers valaisans
salles à manger
tables rectangulaires,
rondes, ovales
bancs d'angle
toutes dimensions
bureaux, secrétaires,
crédences, bahuts...
chambres à coucher,
lits à étages

Les prix baissent, la qualité demeure

chêne, noyer, cerisier, pin, arole teinté selon désir.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le trait d'union des Valaisans vous invite au FESTIV'93

17 AU 20 JUIN

SION

LA PLANTA

OPEN-AIR



VENDREDI 18 JUIN
dès 18 heures:
LUNATIK GANG
AMARYLLIS
FRAME
GIL'S BAND
LES FORBANS

15 BILLETS D'ENTRÉE

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au Nouvelliste, Festiv'93, ve 18 juin, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

LOCATION: succursale SBS
ou par tél. (027) 31 71 31 (SSP)

VOYANCE

Destin

Abate Philippe médium-voyant, haute magie la plus puissante, désenvoûtement, le malheur s'acharne sur vous, votre amour vous quitte, des personnes vous nuisent, **je peux vous aider.** Faites le (026) 22 72 61.

036-092021

INES

Voyance par téléphone

10 ans d'expérience
Consulte également au cabinet sur rendez-vous de 9 h. à 23 h.
☎ 021/963 89 30

Grande

voyante

l'avenir, problèmes professionnels, amaigrissement, retour de l'être aimé, divorce, protection contre malheur et maladie. Rendez-vous par téléphone.

Tél. (025) 71 10 42.
036-086930

Voyance par téléphone

8 h 30 à 23 h (Fr. 2.-/min)

Tél. 156 73 19

Astrotel, c.p. 67
1219 Aire.

Professeur Diallo

Grand voyant médium africain aux dons héréditaires, résout les problèmes qui vous empêchent de dormir. Retour immédiat de l'être aimé en quelques jours. Désenvoûtement. Protection contre dangers. Paiement après résultat.

Tél. (0033) 50 20 19 44.

18-077784

RESPECTEZ la nature!



Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 18 mai 1993 a fixé le dividende pour l'exercice 1992 à 3% pour les actions, respectivement Fr. 3.- pour les bons de jouissance.

Sur présentation du coupon N° 9 il sera payé dès le 9 juin mai 1993

par action au porteur, brut	Fr. 15.-
- impôt anticipé 35%	Fr. 5.25
Net	Fr. 9.75

et sur présentation du coupon N° 6

par bon de jouissance, brut	Fr. 3.-
- impôt anticipé 35%	Fr. 1.05
Net	Fr. 1.95

aux guichets des banques suivantes ainsi que leurs succursales:

CEG GENÈVE

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale du Jura
Banque de l'Etat de Fribourg
Crédit Suisse
Groupement des Banquiers privés genevois

Banque Hypothécaire du canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Sarasin & Cie
Société de Banque Suisse

Les actionnaires nominatifs seront payés directement par CTA:

par action nominative, brut	Fr. 3.-
- impôt anticipé 35%	Fr. 1.05
Net	Fr. 1.95

Meyrin, le 20 mai 1993.

CTA
Compagnie de Transport Aérien

18-077720

Coop Valais informe:

Du mercredi 9 au samedi 12 juin 1993

Viande hachée de boeuf
 kg **10.50** au lieu de 15.-
Fromage d'Italie à la coupe ou en portions
 100g **1.10** au lieu de 1.60



1kg
16.30 ~~19.50~~
 Gruyère 1ère qualité
 à la coupe ou en portions



500g
2.50
 Fraises du Valais



320g
3.- ~~4.-~~
 Cake suédois

1kg
10.50 ~~14.70~~
 Escalopes de dinde surgelées



trio
1.90 ~~2.50~~
 Kit Kat 3 x 48g



Coop Valais

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Le FC Ardon

engage un

entraîneur

pour sa première équipe.

Offres et prétentions, écrire à:
case postale 17, 1957 Ardon.
Délai 20 juin 1993.

036-096542

L'entreprise W.-J. Heller S.A. à Sion

cherche pour la mi-août une

**apprentie
employée de commerce**

Faire offres par écrit uniquement en joignant les documents usuels à: W.-J. Heller S.A., case postale 493, 1951 Sion.

036-096643



TEC S.A.

Assistance et conseil aux entreprises de construction



Notre client, entreprise de maçonnerie et génie civil sise à environ 15 km. de Lausanne, nous confie mandat pour la recherche d'un

TECHNICIEN EN BÂTIMENT

Notre mandant souhaite compléter son équipe par un jeune élément de 25 à 30 ans qui se verrait confier organisation et conduite d'une petite société de maçonnerie affiliée. Il s'agit d'une intéressante opportunité pour un candidat dynamique et motivé, qui lui permettrait de travailler de manière indépendante et, à moyen terme, d'accéder au niveau directionnel de la société.

Si vous correspondez à ce profil, nous vous invitons à nous faire parvenir votre dossier de candidature. Il sera traité avec la plus entière discrétion.

M. Claude Terrier
Technique et Economie pour la Construction S.A.
En Budron H14 - 1052 Le Mont s/Lausanne
Tél. 021/ 653 62 24Professionnel de la
construction
exécute mandat
comme**surveillant
de chantier**Région Suisse
romande.Ecrire sous chiffre V
243-12589, à ofa
Orell Fussli Publicité
S.A., case postale
768, 1920 Martigny.
243-012589Café-Restaurant le
Coucou à Saxon
cherche**sommelière**rapide et dynamique.
Horaires: de 3
heures à 23 heures.

☎ (026) 44 16 93.

036-096291

Travailen Suisse ou à
l'étranger, plus de 500
places libres, spécial
USA et outre-mer.
Trav. à domicile et
accessoire. Places
pour filles au pair.
Rens.
(027) 23 18 64-65
heures de bureau.
36-095325**ESTHETIC BODYLINE S.A.**leader de l'amincissement en Suisse
cherche pour son institut à Sion**une assistante
de traitement à 80 %**

pour engagement immédiat.

Nous vous offrons:
- un poste à responsabilité
- un salaire attractif
- un cadre de travail agréable.**Nous attendons:**
- une attitude responsable, dynamique et
motivée
- un profil aimant le contact direct avec
la clientèle
- une silhouette mince et de bonne pré-
sentation.Si vous avez entre 22 et 28 ans, avec des
connaissances d'allemand, nous atten-
dons volontier votre offre, avec curri-
culum vitae, photo et références, à:**ESTHETIC BODYLINE S.A.**
Passage des Remparts 25
1950 Sion
Tél. (027) 22 33 00.

33-043372

Quelle

jeune fille au pairs'intéresserait dès août 1993 dans une
belle région du lac de Thoun, à per-
fectionner son allemand et s'occuper
de fillettes (15 mois, 4 ans) et aider au
ménage dans une boulangerie-pâtis-
serie.Nous nous réjouissons de votre appel:
Fam. B. Spicher, 3654 Gunten.
Tél. (033) 51 13 55.

05-052873

**Bureau technique de Sion
cherche tout de suite ou à convenir
une secrétaire
25 - 40 ans****Profil désiré:**
- parfaitement bilingue français-
allemand
- connaissance approfondie du
traitement de textes
- gestion de la comptabilité.
Faire offres écrites sous chiffre U
036-96518 Publicitas, case postale
747, 1951 Sion 1.

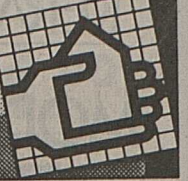
036-096518

Nous engageons
pour Sion**une apprentie
employée de bureau**Faire offres écrites avec photo et
curriculum vitae sous chiffre M
036-93282 Publicitas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-093282

**AMIE****Besoin d'un coup de main?
Envie de rendre service?**
TÉL. (026) 22 81 82

IMMOBILIERES LOCATION

A LOUER :à Sion-Ouest, dans un immeuble neuf,
MAGNIFIQUE 4 1/2 PIÈCES (125 m²)
avec jardin d'hiver, comprenant:
- cuisine entièrement équipée
- grand séjour
- situation ensoleillée
- place de parc extérieure.
Loyer: Fr. 1280.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.**Tél. 027/ 22 85 77****CHAMOSON**

A louer

**grand studio
tout confort**

Situation calme.

Tél. (027) 86 62 06.

036-096342

On cherche à louer à
Sion**halle
commerciale**d'environ 200 m²,
avec places de parc.Ecrire sous chiffre H
036-96227 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-096227

**Urgent, jeune couple
cherche**région Sion-
Martigny.Faire offres sous
chiffre P36-96 221,
Publicitas, 1920
Martigny.

036-096221

A louer à Vétroz

**grand
4 1/2 pièces**Place de jeux,
verdure, etc.Fr. 1210.- + char-
ges.
Libre au 1er août
1993.

☎ (027) 22 66 23.

036-093423

A LOUER :à Châteauneuf-Conthey,
dans un immeuble neuf,
APPARTEMENT 3 PIÈCES
avec balcon, cuisine entièrement
équipée.
Loyer: Fr. 1060.- + charges.
Avec poste de conciergerie.
Libre dès le 1er juillet 1993.**Tél. 027/ 22 85 77****A LOUER :**à Sion, proximité du collège de la
Planta, dans un immeuble neuf,
2 PIÈCES
Loyer: Fr. 850.- + charges.
Possibilité de louer place de parc
intérieure.
Libre dès le 1er juillet 1993.**Tél. 027/ 22 85 77****Savièse,**

à louer dans villa

**appartement
2 1/2 pièces**

Libre tout de suite.

Tél. (027) 25 10 65.

036-096302

Bramos**joli studio**Fr. 600.-.
Place de parc et
charges comprises.
Libre tout de suite.
☎ (027) 22 14 40
M. Rey.

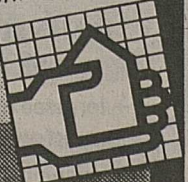
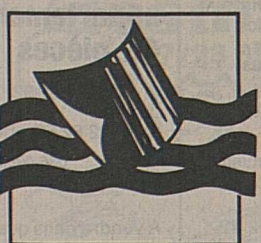
036-095347

J'offre Fr. 200.-
à la personne qui me
trouve un**appartement
de 3 1/2 à
4 1/2 pièces**en ville de Sion,
pour le prix max. de
Fr. 1000.- charges
comprises.
Pour tout de suite.
Tél. (027) 22 03 58.
036-096363**Mayens-
Chamoson**

A louer à l'année

**appartement
6 pièces**
non meublé.

Tél. (026) 44 24 54.

A LOUER :à Sion, rue de Pratifori,
situation très calme,
4 1/2 PIÈCES partiellement rénové
avec 2 balcons, comprenant:
- cuisine neuve
- séjour
- 1 salle à manger
- 2 chambres à coucher.
Loyer: Fr. 1230.- + charges.
Libres tout de suite ou à convenir.**Tél. 027/ 22 85 77****Nouveliste**
et Feuille d'Avis du Valais**AVIS
A NOS
ANNONCEURS****SÉCURITÉ****Mardi 22 juin 1993**Nous proposerons à nos 117 000 lecteurs une
rubrique intitulée **SÉCURITÉ** dans notre édition
du mardi 22 juin 1993.Profitez-en en y insérant vos conseils
et suggestions.Nous sommes à votre
entière disposition pour
vous conseiller
ou (027) 29 51 51,
interne 211.**PAGES SPECIALES****Messageries du Rhône
et BVA Sion S.A.**Case postale 555
1951 Sion
Tél. (027) 297 668Nous faisons partie de la communauté suisse des
entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et
d'échantillons à tous les ménages suisses.Dès le 1er septembre 1993, nous envisageons d'étendre
notre réseau de distribution à tous les ménages du Valais
romand.Vous êtes écolier(ère), étudiant(e), ménagère, retraité(e) ou
vous avez un horaire de travail irrégulier et vous êtes
intéressé(e) par un**gain accessoire**

intéressant et régulier

Nous cherchons des personnes consciencieuses pour la
distribution d'imprimés, de journaux ou d'échantillons à tous
les ménages, quelques heures durant la journée une ou deux
fois par semaine.Si vous habitez l'une des localités suivantes:
LIDDES, MASE, VERNAMIÈGE.N'hésitez pas à nous contacter, nous vous donnerons tous
les renseignements complémentaires que vous pourriez
désirer.**RESPECTEZ la nature!****Offres sous chiffre**Insérer une annonce sous chiffre permet de garder
un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que
trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent
pas, ou trop tardivement, des réponses à
leurs offres.Il en résulte fréquemment des retards dans les dé-
marches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui
risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.Nous recommandons à tous ceux qui recourent à
l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sé-
curité qu'elle donne, de répondre rapidement,
même en conservant l'anonymat (en utilisant par
exemple le numéro du «sous chiffre»).Publicitas, intermédiaire entre les uns et les au-
tres, veille au respect du secret du chiffre et trans-
met scrupuleusement toute correspondance aux
intéressés.En vous remerciant de votre bienveillante atten-
tion.

PUBLICITAS

**ANNONCES
DIVERSES****Fraises à cueillir**le kg. Fr. 4.-
chez **Sylvain Gerber le Grand-Pré,**
Ollon. Tél. (025) 39 11 83.
Ouvert 7 jours sur 7 de 8 h à 19 h.
Pas besoin de s'annoncer à
l'avance.

036-095080

A vendre

**thuyas
occidentalis**haut. 50-70 cm, dès
Fr. 5.-/pièce.**Pépinières Léon
Nicollier, Fully.**
☎ (026) 46 12 16.

036-094934

**Votre
don...**Donnez
de votre sang
Sauvez des vies

EN JUIN
VOS PRODUITS
COIFFURE
en promotion

KÉRASTASE

MODELING

Formulation Pureté

Saint Algue
coiffeur
visagiste

SION

Centre Métropole
027 / 232 565

MONTHEY

Centre Placette
025 / 722 990

MARTIGNY

Centre Manoir
026 / 227 678



BON Fr. 2.-
pour tout achat
dès Fr. 20.-

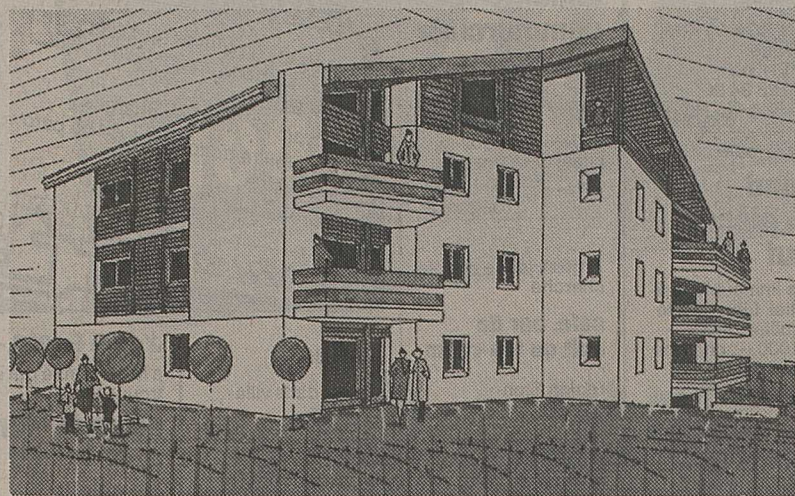
BON Fr. 5.-
pour tout achat
dès Fr. 40.-

BON Fr. 10.-
pour tout achat
dès Fr. 60.-



IMMOBILIERES VENTE

Nouveau à ARBAZ Immeuble Le Tsanlon



à vendre

appartements 3½ et 4½ pièces

Possibilité d'aide fédérale

Renseignements: B. Constantin & Fils, 1974 Arbaz
Tél. (027) 38 20 92 - 38 28 19 - 38 46 80

A vendre à Conthey-Châteauneuf (VS)

immeuble locatif entièrement loué

de 26 appartements à 3 et 4 chambres
ainsi que garages. Rendement: 7%.
Prix de vente: Fr. 2 800 000.-

Demandez la documentation de vente
sous chiffre X 003-112502, à Publici-
tas, case postale 747, 1951 Sion 1.

A vendre à CONTHEY
à 5 km de Sion

café-restaurant 94 places

+ terrasse et places de parc,
appartement 5½ pièces

L'ensemble: Fr. 780 000.-.
Tél. (027) 23 21 56.

036-096525

Une occasion à saisir à Anzère Superbes appartements 3½ pièces

cédés à bas prix

dans immeuble neuf, plein sud, vue magnifique.
Possibilité de location à l'année.

Tél. prof. (037) 65 15 57, privé (037) 65 13 03

17-022882

A vendre à Sion, quartier Vignettes,
immeuble locatif

construit en 1960
de particuliers, sans intermédiaires.

Bon état général.
Hypothèques à disposition.

Prix à discuter.

Pour tous renseignements, téléphoner au
(021) 23 97 93, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

22-116729

Montana, à vendre
appartement

3 pièces

refait à neuf, avec
garage, Fr. 230 000.-.

Tél. (027) 41 97 59.
036-095509

A vendre à Vétroz

terrain 2500 m²

zone villas, ent.
équipé. Division
possible.

0 (027) 55 51 38,
heures des repas.

036-087990

A vendre ou à louer
à Vex
**grand chalet
meublé**

et
app. 3½ p.

0 (027) 27 28 84.

036-095475

COLLOMBEY - MONTHEY / VS SANS FONDS PROPRES

3½ pièces, neuf, 93m²

Fr. 294 000.- 1054.-/mois

Retraités AVS 907.-/mois

4½ pièces, neuf, 109m²

Fr. 342 000.- 1226.-/mois

Charges et amortissement compris

021/791 22 13

PORTES OUVERTES

Mercredi de 17h à 20h
au chemin de la Barme 3

Occasion du mois

Leytron, à vendre

villa 5 ou 6 pièces

vue, soleil, pelouse, balcon.
140 m² hab. + sous-sol, chauffage
air-eau par le sol, 4 places de parc
dont 2 couvertes.

Gros œuvre exécuté. Possibilité de
terminer les travaux.
Avec OFL. Mise de fonds
Fr. 42 000.-, coût mensuel
Fr. 890.-, charges non comprises.

Prix de vente fini Fr. 398 000.-.

Renseignements au (026) 22 95 05.

036-094422

Saxon

A vendre cause départ

appartement 4½ pièces

Construction 1990, 123 m² + log-
gia, 2 balcons, terrasse 25 m², par-
king souterrain, cave.

Fr. 350 000.-.

Tél. (026) 44 32 22, h de bureau.

036-096554

Saxon, à vendre

hauts du village

magnifique maison

de 2 appartements de 4½ pièces.
Beaucoup de cachet, élégante cui-
sine en cerisier, grande terrasse,
caves, place ext. couverte.

1er: 4½ p., 125 m², Fr. 350 000.-.

2e: 4½ p., 155 m², Fr. 420 000.-.

Renseignements au (026) 22 95 05.

036-094457

A vendre à Saint-Léonard

un bâtiment

Comprenant:
Rez-de-chaussée: local commer-
cial.

1er étage: appartement 4 pièces
Combles: surface aménageable
pour un 2½ pièces.

Y compris 6 places de parc, une
pelouse privée et une terrasse de
45 m². Prix à convenir.

Ecrire sous chiffre H 036-96331
Publicitas, case postale 747, 1951
Sion 1.

036-096331

PANA IMMOB

CONSTRUCTION

VILLA dès Fr. 277 000.-

CHALET dès Fr. 190 000.-

A prix fixes, aussi sur votre terrain.
Reprise de votre bien immobilier possi-
ble.

PANNATIER NARCISSE
PI du Midi 24 - Sion - Tél. (027) 22 00 44

Riddes, à vendre

dans l'immeuble Sous-Ville,
endroit calme et ensoleillé, place
de jeux,

appartements 4½ pièces

Fr. 340 000.-

appartement 3½ pièces

Fr. 260 000.-

avec ou sans poste de concier-
gerie

avec aide fédérale, Fr. 1100.- par
mois, charges comprises.

Votre salaire pour la conciergerie:
Fr. 600.- par mois.

Hypothèque à disposition.

243-012653

L'équipe des jeunes
artisans du bois
achèterait, en contre
affaires,

des vignes
à Champlan

Ecrire à case postale
757, 1951 Sion.

036-096377

Sion-Platta
A vendre

joli

4½ pièces +
garage

Bas prix.
0 (027) 22 63 73.

036-096489

Achète à
Verbier
appartement
4 pièces

Situation centrale,
place de parc.
Maximum:
Fr. 450 000.-.

Ecrire sous chiffre M
018-73414, Publici-
tas, case postale
645, 1211 Genève 3.

ERIC MONNET - RIDDES
Tél. (027) 86 58 85

Montana-Crans
Occasion unique!

4 pièces

combles (man-
sardé),

très bien meublé,
état de neuf, salle de
bains, WC séparés,

très belle vue, plein
sud, prix excep-
tionnel

Fr. 260 000.-.

Renseignements et
visites (aussi le
dimanche):

tél. (027) 40 16 60

bureau et 41 88 85,
privé.

036-096512

A vendre

appartements

- Nax:
2 pièces meublé,
place de parc;

- Champex:
3 pièces meublé,
avec garage.

0 (026) 22 32 92,
prof. ou

(026) 22 82 66, privé.

036-096286

A vendre à Château-
neuf-Conthey

4½ pièces

de 100 m²

Commerces à proxi-
mité.

Aide fédérale
possible.

Dès Fr. 235 000.-.

0 (027) 23 27 88.

036-096110

A vendre Sion-Nord

5½ p.

attique- duplex

Terrasse, jardin
d'hiver, cave,
parking.

Vue sur les châ-
teaux.

Fr. 3500.- le m².

0 (027) 23 27 88.

036-096113

Savièse

A vendre ou à louer,
dans immeuble neuf

appartements

3½, 4½ pièces

+ attique

avec place de parc
extérieure et parking
couvert.

0 (027) 23 41 41

25 11 27.

036-095022

Martigny

A vendre

appartement

3½ pièces

rénové, avec cave et
place de parc.

Fr. 172 000.-

En option: garage
privé.

Tél. (027) 36 30 20.

036-096612

A vendre ou à louer

à Ardon, construc-
tion 1973

villa 7 pièces

avec 1100 m² de
terrain aménagé,
couvert pour 2 véhi-
cules, chenil.

Ecrire sous chiffre E
243-12653 à Ofa,

Orell Fussli Publicité
S.A., case postale
768, 1920 Martigny.

036-096530

Vous

cherchez

une jolie villa

à acheter près de
Monthey?

Tél. (021) 20 27 75

ou (077) 28 34 73.

22-114594

Martigny, on cherche

parcelle pour villa

600 à 800 m².

Tél. (026) 64 18 58.

036-095539

Sion - Platta

à 2 pas du centre ville, immeuble
neuf La Treille

A vendre

superbes appartements

de 4 pièces à 7 pièces
modulables au gré du preneur.

Dès Fr. 3460.- le m²

Bureaux

Dès Fr. 3250.- le m²

Rens. tél. (027) 22 57 80.

036-085647

nid d'amour

2½ pièces avec mezzanine, chambre
mansardée.

Grande terrasse, cuisine en chêne.

Télévision câblée, téléphone.

2 places de parc, cave, petit jardin.

Loyer charges comprises Fr. 830.-.

Loyer meublé pour 2 personnes
Fr. 920.-.

Pour visite et renseignement:

0 (027) 86 39 48

0 (077) 28 65 34 (Natel).

243-012654

Offre exceptionnelle

Situé à proximité de la vieille ville de
Sion, vente d'un

très bel appartement de 5 pièces

plein sud, lift, confort moderne, place
de parc.

Fr. 480 000.-.

Hypothèque à disposition.

Pour traiter:
ACM, 1951 Sion.

Tél. (027) 22 80 50.

036-096047

A vendre à Fully

bel appartement

4½ pièces

Belle situation, près du centre.

Aide fédérale possible.

Relation qualité prix très favorable.

Pour renseignements et visites:

Mme E. Winkler.

Tél. (021) 944 99 21, heures de bureau.

241-029167

A vendre

Au val d'Hérens - Mase (VS)

Chalet neuf

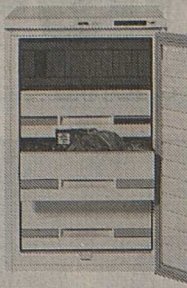
3 chambres, mezzanine, 2 salles d'eau,
cheminée. Tranquillité, vue magni-
fique

D'autres chalets du constructeur dès
Fr. 300 000.-

Notre SUPER OFFRE à saisir!

Congélateur-armoire IGNIS AFE 277****

119 litres de capacité utile, dont compartiment de précongélation de 28 l. Puissance de congélation 13 kg en 24 h. Commutateur de congélation rapide. H x l x p cm: 85 x 55 x 60.



Prix à l'emporter Fr. **545.-**

Votre spécialiste:



Rue de la Dixence 33, 1950 Sion
Tél. (027) 22 89 31
8 h - 11 h 45 / 13 h 30 - 18 h 30
Samedi fermé.

Bauknecht Revendeur officiel



Combinaison le pratique avec l'agréable par un poêle cheminée

SKAN THERM

JK SERVICE, POÊLES
Visitez notre exposition à Conthey, Les Rottes Natel (077) 222 888 22-060653

Idéal et économique



Pour protéger votre véhicule des intempéries, UNINORM vous propose des abris en métal ou en bois. Une solution simple et efficace à partir de Fr. 2900.-. Demandez notre documentation ou visitez notre belle exposition!

Ferd. Lietti SA, 1951 Sion
Matériaux de Construction
tél. 027 33 11 21

uninorm 1029 Villars-St-Croix
Croix-du-Péage, tél. 021 635 14 66

Désinfecteur officiel. Registre professionnel. 214 792



DÉSINFECTION, DÉRATISATION
Alain Gander, CP 325, 1860 Aigle

primo



pièce **1.90**

tout à fait sympa

frais et actuel

valable du 9.6. au 12.6.93

Melons Galia
doux, d'Espagne la pièce **1.90**

Bananes kg **1.90**

HIRZ Yogourt
• Extra
• Bifidus
• light 180 g **0.80**

MÖVENPICK Sauces de salade
• French
• Yogourt 3 dl **2.40**

Gendarmes 200 g 4 pièces **2.90**

grande offre d'articles de marques à des prix super

NESCAFÉ GOLD
de LUXE 200 g **12.30**

Herb **Bistro** • Salade de Poulet 180 g **2.30**

Milka **Lila Pause** • Nougat Crisp 3 x 37 g **1.75**

Pour votre chat
BUSI
• bœuf/foie 400 g **1.15**

Pour votre chien
Matzinger
Flocons de céréales • avec légumes 1 kg **3.60**

filetti
Lessive pour linge fin 2,8 kg **14.90**

hit du week-end

valable du 9.6. au 12.6.93



200 g **13.30**

250 g **2.50**

1 kg **7.90**

Marques exclusives maintenant encore plus avantageuses!

FLAMINGO NOUVEAU Ice Tea 1 litre **0.70**

REGINA Confitures
• abricots 450 g **2.-**
• cerises noires 450 g **2.60**
• fraises/rhubarbe 450 g **1.95**



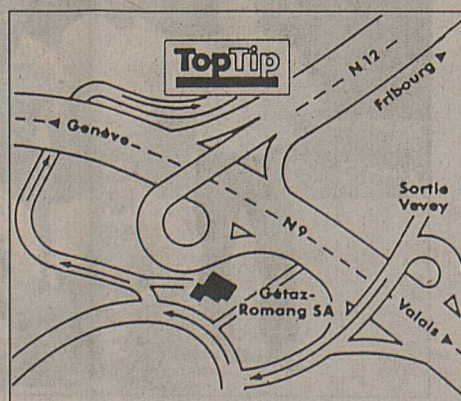
W 23/93

Pour vos annonces: PUBLICITAS (027) 29 51 51

TopTip
emporter, c'est meubler

Meubles, tapis, luminaires.

Fête-Dieu,
jeudi 10 juin 1993,
ouvert tout le jour.



1806 Saint-Légier

Zone industrielle, La Veyre
Sortie autoroute Vevey/St-Légier
Téléphone 021 943 22 16
Téléfax 021 943 33 17

9 00 - 19 45 h

FOOTBALL

L'occasion unique

Ce soir Etats-Unis - Angleterre.

Après la samba brésilienne, les Etats-Unis goûteront au jeu aérien et plus musclé de l'Angleterre, aujourd'hui mercredi au stade de Foxboro, à l'occasion du deuxième match de la US Cup 93.

«Il nous faut tourner la page et nous concentrer sur la suite de la compétition», a estimé Tony Meola, le gardien américain, après la leçon sud-américaine (0-2). Pour les Etats-Unis, le match contre l'Angleterre apparaît comme l'unique occasion d'accrocher un point ou deux, considérant qu'il faudra terminer face à l'Allemagne, championne du monde en titre.

L'optimisme américain est basé sur le dernier résultat des Anglais, un échec face à la Norvège (0-2) qui a compromis leurs chances de qualification pour le Mondial 94 et certainement semé le doute dans les esprits. De plus, l'entraîneur Bora Milutinovic bénéficiera des rentrées du milieu de terrain Tab Ramos et du défenseur Thomas Dooley, deux membres de la «légitime étrangère

américaine» qui avaient manqué le premier rendez-vous.

«Contre la Norvège, neuf joueurs ont connu une mauvaise journée. Cela peut arriver à tout le monde, à pour sa part expliqué Graham Taylor, l'entraîneur anglais, vivement critiqué après le faux pas en Norvège. On va tout faire pour que cela ne se reproduise plus.» Il espère ainsi apporter du sang neuf à son équipe avec la nomination de Paul Ince, le jeune milieu de terrain de Manchester (25 ans) comme capitaine... Un joueur de couleur sera donc pour la première fois à la tête de la sélection anglaise.

Précédents face à face: Etats-Unis - Angleterre (1-4). 1950 à Belo Horizonte, Etats-Unis - Angleterre 1-0. 1953 à New York, Angleterre - Etats-Unis 6-3. 1959 à Los Angeles, Angleterre - Etats-Unis 8-1. 1964 à New York, Angleterre - Etats-Unis 10-0. 1985 à Los Angeles, Angleterre - Etats-Unis 5-0. (si)

Grâce à Eric Cantona

Old Trafford à l'heure européenne.

Le vieux stade d'Old Trafford à Manchester, site mythique du football anglais, vit à l'heure européenne et olympique. Old Trafford a en effet plusieurs rendez-vous majeurs à son calendrier: la coupe d'Europe, la saison prochaine, après le titre de champion d'Angleterre conquis par Manchester United, le championnat d'Europe des nations en 1996 et éventuellement le tournoi olympique en l'an 2000, si la ville obtient l'organisation des Jeux d'été.

Pour faire face à un tel programme, la direction du club a été conduite à moderniser le stade. Les pelleteuses ont pris d'assaut la grande tribune. Quand les travaux seront terminés, l'enceinte rouge comprendra

46000 places, toutes assises. Si les joueurs de Manchester United sont actuellement en vacances jusqu'en juillet, le président du club, Martin Edwards, et le manager Alex Ferguson, sont très occupés. L'un et l'autre préparent, à leur manière, la prochaine saison, à peine sortis du championnat 1992-1993. «Sans l'arrivée, cet hiver, du Français Eric Cantona, nous n'aurions peut-être pas gagné le titre pour la première fois depuis vingt-six ans», estime le président. «Il a modifié à lui seul la tournure des événements.» Alex Ferguson partage le point de vue du président: «Eric est un joueur fantastique. Il a apporté à l'équipe l'imagination et l'inspiration dont elle avait besoin.» (si)

Tempête sur la 1^{re} ligue!

Abondance de biens nuit. Les recruteurs l'apprennent à leurs dépens.

Par Christian Rappaz

«Pourvu qu'Aigle ne monte pas!» Cette phrase lâchée à la cantonade par Christophe Moulin vient plus du dépit que du cœur. La raison? Au moment où la campagne de transferts bat son plein, les clubs de première ligue se font une concurrence acharnée et pas toujours loyale. Rançon de la gloire et dure loi des nombres. Ceux, disproportionnés, séparant la quantité d'équipes à celle des joueurs de la région susceptibles d'évoluer à ce niveau. «On se les arrache», confesse le mentor octodurien, complexe. Seul soulagement, la conjoncture semble avoir eu raison de la surenchère. Même si former une équipe compétitive équivaut encore à assembler la croix et la baninière, c'est toujours ça de pris se réjouissent les caissiers.

Bilan intermédiaire à mi-tempête!

Monthey: avec Derivaz?

Selon qu'il évolue en première ligue ou en LNB la saison prochaine, le club chablaisien prendra certaines options. A ce jour, sa situation sur le plan des mouvements est pourtant claire. Elle peut se résumer ainsi.

Départs: Patrice Schüller (MS) et Didier Rouiller (études à Bienne).

En discussion: les renouvellements de prêt de Nilsson (YB), Baré (Ol. Lyon), Matthey (Aarau) et Vannay (USCM). Le départ éventuel du gardien remplaçant Duchoud et celui, quasi certain, de Pustivuk.

Arrivées: des tractations sont en cours avec Servette concernant James Derivaz, Monthey, qui vient de signer un contrat d'équipements avec Adidas, s'intéresserait également au Lausannois Béguin.

Martigny: l'hémorragie

Le MS avait annoncé une sai-

gnée. Il a, en quelque sorte, tenu parole. Ainsi, neuf joueurs quittent le club. Terranova (Montreux?), Bortone (Leytron?), Morard (?), Burn (Rarogne?), Zumtaugwald (travail à Zurich), Lemic (Belgique), Berreta (études), Martelli (Vevey, Châtel?) et Grand (?). Par ailleurs, Chillemi sera absent durant le premier tour (Etats-Unis), Christophe Moulin prend le statut d'entraîneur alors que le gardien Luisier rejoint les juniors A. A l'inverse, Giovanna, Pinho, Ribordy et Tiano compléteront les cadres de la première.

Arrivées: Patrice Schüller, Philippe Debons (Savièse), Christophe Moret (Orsières), un gardien titulaire (Schürmann, Nemeth, Morisod?) et un meneur de jeu étranger ou suisse.

Fully: Gabbud au LS

Le mystère plane encore sur l'équipe dont devrait disposer Serge Trinchero à la reprise. Toutefois, malgré le flou actuel, les contours du contingent s'esquissent. A prendre avec précaution tout de même.

Départs: Christian Gabbud (Sion via Fully) aurait signé au Lausanne-Sports et Blaise Moos à Vevey. Pascal Payot rejoindrait, lui, les rangs du FC Bex alors que De Luca retournerait à son club d'appartenance, le FC La Combe. Enfin, Régis et Serge Moret mettraient un terme à leur carrière alors que Fabrice Bridy, pressenti à Martigny et à Monthey, resterait finalement fulliérais. Tous les autres rempliraient. Trois ou quatre nouveaux joueurs sont également attendus.

Naters: la piste... Rarogne

Révélation du dernier championnat, le FC Naters de Jean-Paul Brigger tient à garder son identité villageoise et surtout, haut-valaisanne. Ainsi, peu de mouvements sont à enregistrer.



Christian Gabbud: il est possible qu'il porte les couleurs du Lausanne-Sports. Affaire à suivre.

Départs: Philippe Troger, l'entraîneur-joueur, et Fredy Schmid.

Arrivées: selon toute vraisemblance, Paul Brantschen (Rarogne), Christian Noti (Saint-Nicolas via Rarogne), Anton Zeiter (Lalden via Rarogne) et Damien Pfammatter (Viège).

Rarogne: avec Cina?

Le club haut-valaisan, qui s'appête à fêter ses cinquante ans d'existence et ses vingt-cinq années d'appartenance à la 1^{re} ligue - fête du 2 au 4 juillet avec, notamment, les matches Sion-Lugano (le 3 à 18 heures) et Rarogne-Naters (le 4 à 16 h 30) - restera, une fois encore, fidèle à sa politi-

que de sagesse. Ainsi, excepté les départs annoncés pour Naters et ceux de Kurt Locher (voyage) et Anton Zeiter (Lalden), le contingent ne subira que peu de modifications. Tout au plus les juniors Christian Bregy et Klaus Troger seront intégrés au cadre la première, alors que trois jeunes Haut-Valaisans, dont Adrian Arnold de Viège, rejoindront Rhoneglut.

Cerise sur le gâteau, on parle d'un éventuel retour aux sources de Dominique Cina.

Pour le reste, le gardien Salzgeber a renouvelé son mandat, Jakovlievic a résigné pour trois ans, Stefan Kalbermatter pour une année, Markus Pfammatter également alors que Séverin Collenberg, qui s'entraîne et travaille à Yverdon, continuera à porter les couleurs du club.

Le retour de Jean Thiessen

La trajectoire d'un entraîneur de football est parfois surprenante pour ne pas dire renversante. Prenez celle de Jean Thiessen, ce Belge venu du Sporting Anderlecht pour entraîner Servette au début de la saison 1991-1992 (quatre mois) et qui se retrouve aujourd'hui à la tête de l'équipe nationale du Gabon. Eton-

nant, non? Même un brin pittoresque. Mais bref, l'important c'est que l'homme ait gardé un bon souvenir du lieu où il a momentanément résidé. C'est le cas de Jean Thiessen. La preuve par le camp d'entraînement en vue de la coupe d'Afrique des nations que le mentor belge effectue actuellement avec son équipe sur le Haut-Plateau, là-

même où il avait passé quinze jours avec le Servette FC en juillet 1991. Autant dire que l'amitié et les sentiments viennent à bout de tous les problèmes, fussent-ils de distance entre deux continents. C'est également par amitié que la formation africaine disputera, demain jeudi en fin d'après-midi (18 heures), une rencontre amicale à Charnot

face au club local. De quoi mettre la cerise sur le gâteau de la fête de la section juniors du FC Fully qui précédera cette rencontre.

La rédaction sportive du NF profite de l'événement pour souhaiter la bienvenue à l'équipe du Gabon et à son entraîneur, ainsi qu'un agréable séjour dans notre canton.

Christian Rappaz



Le rendez-vous sportif des moins de 19 ans!



Vendredi, 18 juin 1993, dès 08 h 45, Terrains de Séchéron

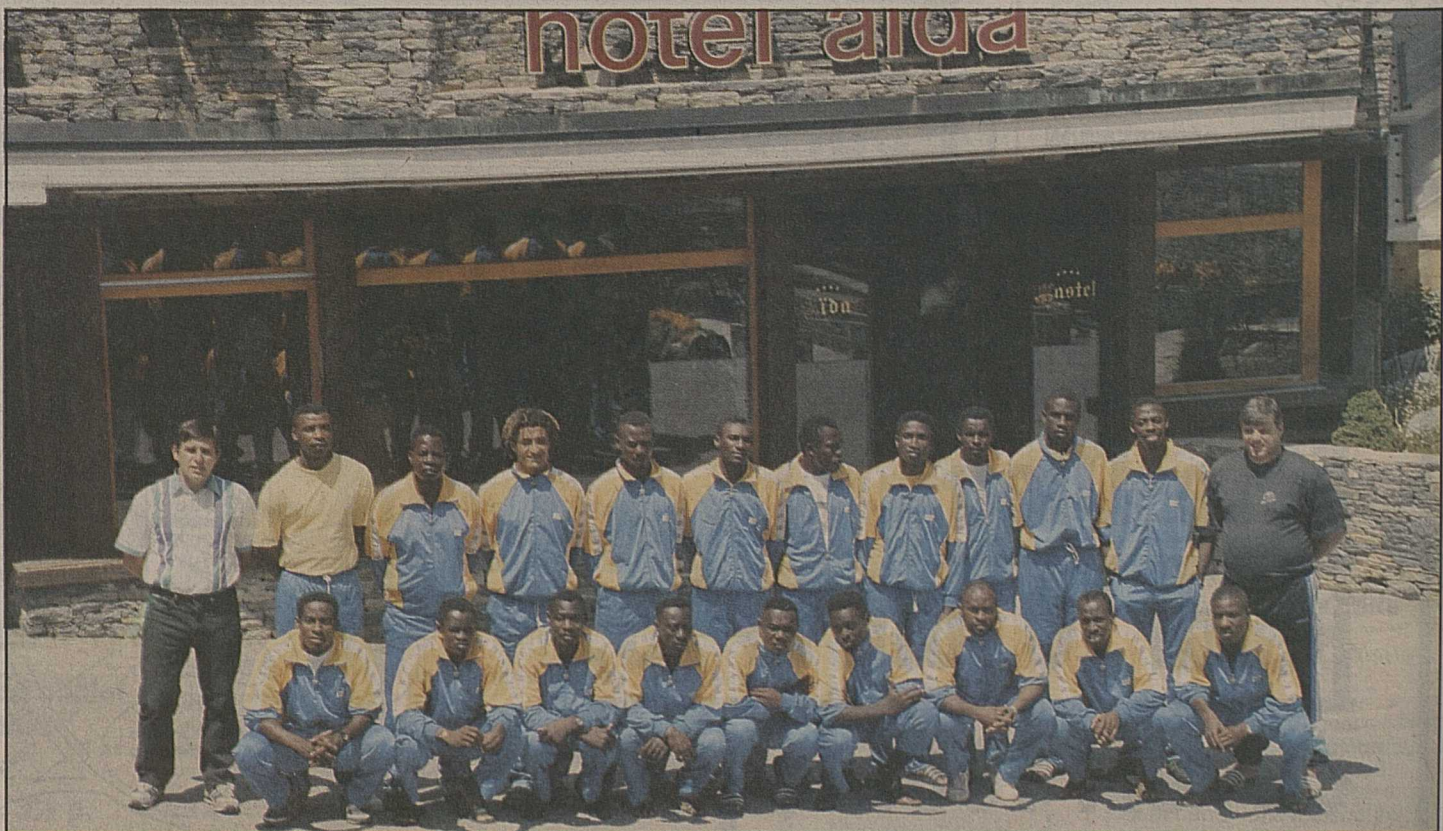
Qui seront les champions en 1993? Viens courir ta chance et participe à la TRIO-CUP (pour les moins de 12 ans), à la DUO-CUP (pour les 12-14 ans) ou à la UNO-CUP (pour les 15-18 ans). Inscris-toi dès aujourd'hui à l'UBS la plus proche. Ou directement sur place, une demi heure avant le début de la compétition. L'organisateur local donne aussi tous les renseignements nécessaires. Club des Fondeurs (Etienne Putallaz. Tél. B: 027/21 31 31).



Réussir ensemble.



Union de Banques Suisses



L'équipe nationale du Gabon qui s'entraîne actuellement à Crans-Montana, résidant à l'hôtel Aida, disputera un match amical demain soir jeudi à Fully contre le club local.

deprez, crans-montana

Nouvelliste

MAGAZINE

Clin d'œil

Mercredi 9 juin, 160e jour de l'année.

Si ce jour est votre anniversaire: la vie amoureuse sera le point fort de cette année astrale. Les activités professionnelles seront très valorisantes.

Les enfants nés ce jour: dotés d'une intelligence aiguë, ces être auront toujours les moyens de réaliser leurs aspirations profondes. L'amour les comblera.

Pensée

La confession est l'arrière-goût très parfumé du péché.

Marie Valyère



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

CINÉMA

En attendant « La reine Margot »

Isabelle Adjani a choisi « Toxic affair » pour effectuer son retour.



« Isabelle, j'ai envie de la filmer tout le temps. » (Philomène Esposito).
monopole pathé

Par Manuela Giroud

Depuis « Camille Claudel », elle n'avait plus tourné. Elle a refusé des propositions américaines, vécu par amour en Angleterre, et choisi une comédie de Philomène Esposito pour revenir sur les écrans. Depuis, elle tourne le promoteur « La reine Margot » sous la direction de Patrice Chéreau.

Dans une interview à « Pa-

ris-Match », à la question « Qu'avez-vous fait pendant toutes ces années? », Isabelle Adjani répondait « J'aimais. » Par amour pour le beau Daniel Day Lewis (« L'insoutenable légèreté de l'être », « My left foot », « Le dernier des Mohicans »), elle était devenue résidente anglaise. D'où ce long silence infligé à ses admirateurs. « Le cinéma n'était plus la première chose qui comp-



Fabrice Luchini en psy.
monopole pathé

tait. Moi, je fais partie des actrices qui, lorsqu'elles aiment, oublient tout!»

Propositions indécentes

Si Isabelle Adjani n'a pas travaillé durant son « exil » britannique, ce n'est pas faute d'avoir reçu des propositions. Et quelles propositions! Elle a dit non à « Basic instinct », permettant du même coup à Sharon Stone de devenir une vedette planétaire. Michael Douglas, appelant la star pour connaître les raisons de son refus, s'est entendu répondre: « Et pourquoi vous voulez le faire, vous? Je ne comprends pas... » Adjani a également renoncé à « Sang chaud pour meurtre de sang-froid », de Phil Joanou, où elle aurait figuré aux côtés de Richard Gere. Avec raison, car ce thriller n'aurait rien ajouté à sa gloire.

Pour « Proposition indécente » par contre, elle a accepté de faire des essais, ce qui est la règle avec Adrian Lyne, lequel lui avait déjà proposé - mais en vain - « Neuf semaines et demie » et « Liaison fatale ». Adjani reste seule en lice avec Demi Moore, finalement retenue. « J'ai vu le film à Los Angeles et, malgré son succès, je ne regrette pas de ne pas avoir eu le rôle. »

Par amitié

C'est devant la caméra de Philomène Esposito que l'actrice décide de faire son retour. C'est l'amitié qui la conduit à choisir cette quasi-inconnue dont elle n'a même pas vu le premier film (« Mima »). Les deux jeunes femmes se rencontrent à la mi-août 1992, invitées par une amie commune. L'actrice se remet d'une rupture sentimentale; la cinéaste vient de sortir d'une déception amoureuse. Comme toujours dans ces cas-là, la conversation s'engage et les deux « cœurs brisés » sympathisent immédiatement.



« Isabelle m'a appris qu'il fallait doser ce qu'on donne et être exigeante » explique Clémentine Célarie.
monopole pathé

Philomène a justement un scénario en rade. Adjani n'est pas emballée, mais repère trois scènes qui lui paraissent très amusantes. La réalisatrice part d'elles pour réécrire une nouvelle histoire, celle d'une désintoxication amoureuse. C'est « Toxic affair ». Le tournage débute très vite, pour s'achever début janvier 1993. « J'ai su tout de suite que je m'entendrais bien avec Philomène, que ça allait être un tournage amical... Et puis, j'aimais bien qu'un metteur en scène ait envie de me filmer tout de suite, là, comme ça. J'avais besoin, je crois, d'instantanéité. » Philomène Esposito ponctue: « Isabelle, j'ai envie de la filmer vingt-quatre heures sur vingt-quatre, entre les prises, pendant

qu'elle se maquille, tout le temps! » Malgré ce bel enthousiasme, « Toxic affair » n'est pas un chef-d'œuvre. On aurait pourtant tort de prétendre que le film n'est qu'une « mise en train » avant « La reine Margot ». Il s'agit même, selon Isabelle Adjani, du « contraire d'un film de rodage. C'est un film à part, avec le ton vrai d'une nouvelle cinéaste ».

Depuis le 10 mai, la comédienne a rejoint le plateau de « La reine Margot », une super-production dont on attend beaucoup. Derrière la caméra, Patrice Chéreau (« L'homme blessé »). Devant, autour d'Isabelle Adjani, une pléiade d'acteurs: Daniel Auteuil, Jean-Hughes Anglade, Vincent Perez. Une bien belle cour pour la reine Isabelle.

Antennes

TSR 8 h 55

Bouts de ficelle



« Coup d'pouce emploi » arrive à l'antenne le 1er février avec Dominique Schibli comme présentatrice. Quatre mois plus tard, du moins dans la semaine visionnée, la dame n'apparaît plus à l'écran.

En lieu et place, on retrouve un anonyme, qui, chaque jour, se contente de répéter des conseils identiques aux chômeurs avec des formules similaires. Peu mise en valeur, réalisée avec trois bouts de ficelle, vide de contenu dans sa partie informative, cette séquence relève plus de la télé locale que d'un produit sous la responsabilité de la TSR.

Voir page 39

Environnement

Attention aux ratés!



La découverte de ratés peut être dès à présent signalée gratuitement au numéro 1551200 de la centrale d'annonce des ratés à Thoune. A la demande de la Commission militaire pour la prévention des accidents, le Département militaire fédéral (DMF) a fait mettre en circuit un numéro de téléphone « vert ». Un lien direct et gratuit est ainsi assuré vingt-quatre heures sur vingt-quatre avec la centrale d'annonce des ratés à Thoune. Jusqu'ici, le numéro 111 transmettait gratuitement la découverte de ratés qui lui était signalée.

A ce bulletin est joint une petite affiche. Pour tous renseignements complémentaires: Beat Brändli, Commission militaire pour la prévention des accidents, Berne. Tél. (031) 672972.

CULTURE

Des découvertes en laser

A écouter, des artistes qui ne tarderont pas à faire parler d'eux.

Il faut faire confiance à la valeur. Elle finit toujours par éclater. Même si aujourd'hui les noms de Daniel Seff ou d'Alain Lubrano ne sont pas connus, on est prêt à parier qu'ils le seront un jour. Plutôt tôt que tard.

Aux anges

Dans les années septante, Daniel Seff composait des chansons pour Lenorman (« De toi », « Le petit prince », « Les jours heureux »). Il interprète désormais lui-même les petites merveilles qu'il concocte principalement avec Francis Cabrel, lequel coproduit son dernier disque tout en faisant des chœurs et en jouant de la guitare. Excusez du peu. « Prévenez les anges », le nouvel album de Daniel Seff, sent Cabrel tout en lui appartenant en propre. Un peu comme dans « Sarbacane », les deux compères marient des musiques américaines, folk et blues, avec des textes en français, quand Seff ne laisse pas libre cours à sa veine jazzy. Le résultat est franchement superbe. On entend déjà beaucoup, chantés d'une voix qui rappelle celle de Daniel Lavoie, « Joué d'avance » et

« Laisse brûler ta vie »; les sept autres titres sont à découvrir sans attendre.

« Prévenez les anges », Fnac Music, distr. Disques Office.

Protégé

Françoise Hardy avait promis juré qu'elle n'enregistrerait plus. Son dernier disque, « Décalages », remonte à cinq ans. La chanteuse n'a pas tenu parole, entrant en studio pour graver « Si ça fait mal », en duo avec Alain Lubrano. L'ex-vedette yéyé a pris sous son aile protectrice le jeune compositeur-interprète originaire de Pau. Elle l'a fait signer dans sa maison de disque - le CD est le premier à sortir sous le label de Françoise, Vibration - et a écrit les textes de huit des dix chansons de l'album. Les deux parlent maintenant d'une tournée acoustique. Que de bonnes nouvelles.

« Eaux troubles », Flare-nasch, distr. Disques Office.

Coup de cœur

Pascal Auberson, une référence, qui dit de lui qu'il « dévoile son dedans pour ceux qui sont dehors ». Jolie formule pour décrire le Nyonnais Daniel Maurer, qui se donne

tout entier sur sa première gallette, « Comme un lion en cage ». Un album à la fois tendre et violent qui révèle un auteur-compositeur-interprète de la meilleure veine. La moitié des quatorze titres sont tirés de l'opéra-rock « Alan et Lola », créé en 1991 à Lausanne par Daniel Maurer. Car le bonhomme est aussi acteur et metteur en scène. Il est à l'image de son disque, multiple.

« Comme un lion en cage », Evasion, distr. Disques Office.

Homme-orchestre

Une voix haut perché qui rappelle celle de Klaus Nomi, des musiques envoûtantes, telle est la marque de fabrique de Thierry Mutin. Non content de signer paroles et musiques, le bonhomme dessine encore la pochette de ses disques. Atmosphère, atmosphère...

« Miracles », Mad in France, distr. Disques Office.

Acoustique

Dernière découverte de la semaine, Madreus. Un groupe portugais qui fait chanter sa langue si belle sur fond d'accordéon, de piano ou de gui-

tare. Même sans parler portugais, on ne peut qu'être séduit et touché par les textes et par leur interprétation. De la mu-

sique sans frontières en quelque sorte.

« Exister », EMI.
Manuela Giroud



Un très bel album signé Daniel Seff.
idd

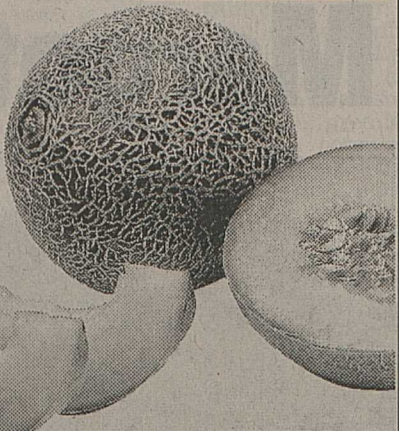
visavis

actuel cette semaine

valable du 9.6. au 12.6.93

Melons Galia
doux, d'Espagne

la pièce **1.90**



Bananes

kg **1.90**



HIRZ Yogourt

- Extra
- Bifidus
- light

180 g **-.80**

MÖVENPICK

Sauces de salade

- French
- Yogourt 3 dl **2.40**

Gendarmes

4 pièces 200 g **2.90**

FLAMINGO

Ice Tea 1 litre **-.70**

REGINA

Confitures

- abricots 450 g **2.-**
- cerises noires 450 g **2.60**
- fraises/rhubarbe 450 g **1.95**

Nouveau



ARIEL Lessive complète
ULTRA
Sachet de recharge
+ Box gratuit
3 kg **14.25**



Gaufrettes Jura

Duopack 2 x 250 g **5.90**

Sinalco

1 litre (+dépôt) **1.20**

Bschüssig Classic

• Spaghetti 500 g **1.90**

Comfort

Revitalisant textile

Jumbo 4 kg **7.90**

Carefree

Protège-slips mince **4.40**

ENSEIGNEMENT

Organisons

cours d'été allemand

à Crans pour garçons, à Crans et à Sion pour filles.

Dates: garçons: 27 juin au 17 juillet 1993

Filles Crans: 18 juillet au 7 août 1993
13-14 ans filles Sion: 1er au 21 août 1993.

Prix du cours: Fr. 950.- tout compris. Possibilité d'être externe: Fr. 350.-.

Renseignements et inscriptions: Fondation La Résidence, rue de Grave-lone 2, 1950 Sion
Ø (027) 22 75 72.

036-096492

ANNONCES DIVERSES

Soirée loisirs amicale (VS)

J'organise si vous êtes seul(e) et libre de 25 à 60 ans

souper-danse

ambiance et cadre super sympa. Tous les derniers samedis du mois selon votre convenance. Détente et bonne humeur assurées.

Le Scribe: A.L. tél. (026) 67 12 53.

036-074023

APPRENDRE AUTREMENT

L'alternative qui mène au succès

Cycle d'orientation, classes primaires de la 4e à la 6e. Possibilité de se présenter, dans le cadre de notre école, aux examens officiels de fin d'année, reconnus par le Département de l'instruction publique.

CLASSES A PETITS EFFECTIFS

Choisissez les Buissonnets: Notre école propose une méthode différente qui respecte la personnalité de l'élève et favorise un enseignement individualisé.

Autres formations: maturité - bac. - préprofessionnelles commerce - français - cours d'été



ECOLE DES BUISSONNETS

RUE ST-GEORGES 31 - 3960 SIERRE
TEL. 027/ 55 15 04 - FAX 027/ 56 25 80

C. O.

CLASSES PRIMAIRES

OUI, VOUS POUVEZ REUSSIR...

DIPLOME DE COMMERCE
du GEC

- Prép. à l'entrée aux écoles hôtelières
- Prép. au Certificat Fédéral de Capacité
- Approche avant tout pratique
- Informatique et étude de logiciels
- Aussi en internat

ENTREE IMMEDIATE POSSIBLE
Demandez notre documentation.

Ecole Lémania Lausanne

CH. DE PREVILLE 3
1001 LAUSANNE
TEL. 021/ 20 15 01
FAX 021/ 312 67 00
VTX * 4711 #

Nouvelliste

Direction

André Luisier, président du groupe Nouvelliste et du holding Rhône Media S.A.; Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint; Jean-Cosme Zimmermann, Gerald Théodoloz, Jean-Paul Riondel, Michel Pichon, Jean-Marc They-

taz, Michel Masserey, Xavier Duroux, Ariane Alter, Danièle Delacretaz, Csilla Bohnet, rédacteurs; Roger Germanier, Vincent Pellegrini, éditorialistes analystes; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Antoine Gessler, Manuela Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.10 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 70 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 45 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 35 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 50 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

waro

riviera
CENTRE COMMERCIAL VILLENEUVE

1000
P

DIRECT
Esso • super • diesel • sans plomb

FÊTE-DIEU - JEUDI, 10 JUIN 1993
OUVERT TOUTE LA JOURNÉE: 9.00 - 19.00

VEHICULES AUTOMOBILES

LE GARAGE SPORTING a le plaisir de vous présenter son nouveau vendeur automobiles

GRÉGOIRE GIROUD

et vous invite

à partager le verre de l'amitié vendredi 11 et samedi 12 juin



MAZDA DAIHATSU

Garage Sporting Paul Lambiel

Route de la Drague 46, zone industrielle
1950 SION - Tél. (027) 23 39 77

36-096478

JACHETE JE VENDS
TOUS VEHICULES AUTOMOBILES
027 / 55 24 24 (H. BUREAU)
WILLY FOURNIER - ILE FALCON - SIERRE

A vendre
Monoaxe Rapid

ainsi que divers

tonneaux en bois

Tél. (025) 68 10 04
dès 19 h,
(025) 68 15 77.

036-092859

Audi Quattro S2 coupé

septembre 1991, 5000 km, comme neuve. Toutes options: air conditionné, natel, cuir, ABS, etc. Cause départ. Payée Fr. 72 000.-, cédée Fr. 55 000.-.

J. Gaillard
(021) 691 91 77 ou
(021) 23 86 18, professionnel.

22-114080



ACHATS - VENTES

voitures d'occasion

157 50 01

534-5772

Starlett 1,3i

10.90, 36 000 km, roues hiver, t.o., RK7, p.m.
Fr. 11 600.-

Tél. (025) 65 13 90

036-094759

GSX R 1100

bleu-blanc, 1991, 12 000 km, exp., pneus neufs, Fr. 11 000.-.

Ø (025) 65 33 31, journée ou (026) 22 02 46, soir.

036-094945

Test anti-pollution

sans rendez-vous

Fr. 60.-

Ø (027) 22 34 69
Garage Delta, Sion.

036-094064

A vendre Mazda 121

cabrio, 1991, 22 000 km, Fr. 12 900.-

Tél. (027) 23 63 70.

036-096025

A vendre pirouette porté

4 éléments; andaineur porté petite motofaucheuse

avec andaineur.

Ø (027) 36 10 08.

036-095465

A vendre Nissan Patrol 3,2 TD

1987, Fr. 19 000.-

Fiat Fiorino diesel

1989, Fr. 9000.-

Nissan Sunny

1991, Fr. 13 000.-

Peugeot 405

M4 16, 1990, Fr. 20 000.-

Honda Civic

1996, Fr. 6000.-

VW Jetta

1984, Fr. 4500.-

Citroën BX diesel

1987, Fr. 8800.-

Tél. (077) 28 24 16.

036-096397

AGENCE LAMBORGHINI

Diabolo 4x4	93
Diabolo Koenig	92
Countach 25e	90
Countach 41	81
Countach 4 V, inj.	86
Espada Série 3	76

FERRARI

512 TR	93
512 TR	92
Testarossa	91
348 TS	93
308 GTSi 4 vit.	85
308 GTSi	82
Mondiale cabrio	92

PORSCHE

959 rouge	92
Carrera RS Cup	93
968 coupé	93
Turbo 2,320 CV	91
Turbo 2 S 360 CV	93
Carrera 4 coupé	91
911 SC Targa	80
928 S 4	89
928 S 4, 5 vit.	88
928 S aut.	85
928 aut. kit sport	80
944 turbo	87
Golf Sbarro V8, 310 CV	
Porsche 969	
Rinspeed	89

BMW

M5	91
M3	93
850, aut.	93
850, 6 vit.	92
850, kit CSI	92
M5	93
M5 kit sport	89
750i L kine line	88
750i	88
735i	91
735i	89
735i kine line	87
535 aut.	90
325i	92
320i	92
M3 Cecotto	90
C1 Alpina	82
325i coupé	92
318i	92
318i S coupé	93

MERCEDES

600 SEC AMG	93
600 SEC	93
600 SEL	93
600 SE AMG	92
500 SE AMG	92
560 SEL	89
560 SEC AMG	88
500 SL	93
500 SL	91
500 SL	88
190 E 2,5 16	87
190 2,3 16 aut.	87
300 TE 4-matic	87
500 SEL	86
380 SE AMG	81
600	72
190 E	88
190 E 2,6 kit sport	88

4x4

Jeep Limited V8	93
Jeep Limited 4,0 l	91
Jeep Limited	89
Range Vogue 3,9 l	89
Range Vogue 3,5 l	88
Discovery	90
Nissan Patrol TD	93
Nissan Patrol TD	91
Nissan Patrol TD	92
Nissan Patrol TD	91
Nissan Terrano 3,0 l	90
Toyota Runner 3,0 l	87
Audi break Quattro	89
Audi 100 Quattro	89
Audi V8 Quattro	89
BMW 325i X Touring	87
BMW 320 Touring	88
BMW 525i X	92
BMW 525i X break	93
Mercedes TE 4-matic	92
Dodge Stealth 305 CV	91
Suzuki Vittara cabrio	91
Suzuki Vittara combi	89
Lancia Intégrale Evo.	92
Nissan Sunny GTI R	93
Subaru coupé turbo	90
Ford Escort RS	93
Sierra Cosworth	91

DIVERS

Bentley turbo R	90
Bentley turbo R	88
Rolls Spur bar/TV	85
Rolls Corniche	74
Contrat XJ 220	93
XJ 12 cabrio	89
XJS 12 coupé	88
XJ 12 cabrio	92
Jaguar Daimler 3,6	88
Jaguar Daimler 4 l	90
Jensen interceptor II	74
Maserati biturbo Si	89
Maserati biturbo	86
Quattroporte	80
Peugeot 405 aut.	89
Peugeot 205 GTI	92
Peugeot 405 SRI	88
Renault 5 turbo II	86
Renault 21 2,2 l	89
Golf cabrio	87
Fiat Tipo 2 l	92
Fiat Tipo 1,6 DGT	90
Fiat Tipo 1,4	92
Fiat Uno turbo	90
Nissan 300 ZX 280 CV	93
Nissan 300 ZX 280 CV	90
Nissan 200 SX 170 CV	91
Nissan 200 SX 200 CV	90
Nissan 100 NX 150 CV	92
Corvette cabrio	73
Corvette cabrio	92
Corvette ZR1	92
Ford Probe turbo	93
Ford Sierra Leader	91
Ford Sierra CL, 4 p.	91
Ford Sierra CLX, 5 p.	92
Ford Sierra break	91
Lancia Dedra 1,8	92
Lancia Y10 1,1	92
Honda NSX	91
Honda Civic aut.	90

GARAGE

ROLAND AFFOLTER
2900 PORRENTUAY

Tél. (066) 66 44 47-43
Fax (066) 66 66 92.

430-60334

A VENDRE

Audi 80 16V	90
Audi 90 Quattro	85
Audi 100 CS Quattro	85
BMW M3	88-89-90
BMW 325i	86-91
BMW 728	84
Mercedes 190 E	85
Mercedes 190 2,3 16V	86
Mercedes 190 2,3 16V	
Réplique Evo II	86
Nissan 100 NX	91
Nissan 200 SX	89
Nissan 300 ZX Twin turbo	90-91
Nissan Prairie 4x4	89
Nissan Terrano 3,0 L V6	90-91
Nissan Patrol 2,8	
T-Diesel	89-90
Porsche Carrera 2	90
Porsche Carrera 4	90
Porsche Carrera cabriolet	87
Porsche Carrera 3,2 L	84
Porsche Carrera 285 CV	

DIVERS

Ford Sierra Cosworth	90-91
Lancia Delta Intégrale	90
Lancia Delta Intégrale Evo II	92
Lancia Thema turbo I.e.	86
Renault 19 cabrio 16V	92
Fiat Tipo 1,4 L	90
Saatchi SXI	90
Volvo 480 ES	88
Jeep Cherokee 4,0 L LDT	90
Peugeot 405 Mi 16	91
Toyota 4 Runner 2,4 l	88
Toyota MR 2	91
Honda Civic Berlinetta 1,5i	86
Mazda 826 GT 16V	88
VW Golf cabriolet	85-90
VW Golf GTI	89
VW Golf GTI G60	90

Automobiles Olivotti

Rte de Courgenay
2900 Porrentruy
(066) 66 51 55-56

A vendre

Mercedes 500 SEL

1983, 97 000 km, toutes options, Prix intéressant.

Tél. (027) 23 16 78.

036-096631

A vendre

Mitsubishi Colt

1990, GL, 3 portes.

Mitsubishi Lancer

1991, break, automatique.

Suzuki Vitara

1989, JLX PP, fermée. Facilités, reprises.

Natel (077) 28 32 72.
Tél. (027) 25 10 47.

036-096602

Honda CRX 1,6i

1986, 100 000 km. Très bon état. Fr. 8700.- our Fr. 243.- par mois. Garantie + expert.

Garage Montani S.A., 3970 Salquenen-Sierre. Tél. (027) 55 63 62.

036-095576

ANNONCES DIVERSES



Oberland bernois

40 min de Sierre par le tunnel du Lötschberg. Parc, restaurant, place de jeu, bateau, pisciculture. **Votre sortie de famille!** Tél. (033) 71 16 41. 05-044251

A vendre

cerises

à prix de gros, même pour petite quantité.

Tél. (027) 58 25 44, le soir.

036-096300

A vendre

fourneaux en pierre ollaire

anciens, restaurés, prêts à la pose, ronds et carrés.

Tél. (027) 81 12 42.

036-095832

Pour votre bien-être massages relaxants, anti-stress, sportifs

par masseuse diplômée.

Tél. (027) 56 41 44 (également jour de fête, samedi et dimanche).

036-096596

Achète voitures, bus camionnettes

pour exportation. Toyota, Mazda, Honda, Nissan, Peugeot, à partir de 1977. BMW, Mercedes, Range Rover, à partir de 1976. Etat, kilomètres, exp., accidentée, sans importance. Ø (077) 28 62 95. 036-096404

A vendre

Audi 90 2,3E

1987, exp. 3.93, diverses options. Prix Fr. 15 000.- à discuter.

Ø (026) 22 87 91.

036-096174

A vendre

camionnette Mercedes

double cabine exp., Fr. 6500.-

camionnette Ford

double cabine exp., Fr. 5500.-

Ø (027) 23 39 77.

036-096486

A vendre

Lancia Delta Intégral

1989, Fr. 18 000.-.

Mitsubishi Lancer 1,5 i

35 000 km, Fr. 11 000.-.

Mitsubishi Cordia 1,8 136 cv

64 000 km, Fr. 9000.-.

Ford Escort CLX 1,6 i

1991, Fr. 14 000.-. Ø (027) 86 48 78 ou 86 38 17.

036-096303

A vendre

Lancia Thema 16V LS

noir métal., 1992, 7200 km, val. neuve Fr. 45 100.-, cédée Fr. 32 000.-, avec climatisation et toutes options.

Ø (026) 22 51 12. 036-095877

A vendre

remorque 400 kg

état de neuf, exp. le 3.6.93. Prix à discuter. Ø (027) 58 38 18.

036-096490

Formation professionnelle

Assistantes médicales

L'Ecole-club Migros est reconnue par la Fédération des médecins suisses pour la formation des apprenties assistantes médicales. Les cours professionnels ont lieu à raison d'un jour par semaine à Sion ou à Brigue durant les 3 ans d'apprentissage dans un cabinet médical.

Ecole de secrétariat et de commerce

(Martigny)

La meilleure formation de base pour jeunes gens et jeunes filles souhaitant travailler dans un bureau. Formation pratique complète avec branches commerciales, traitement de texte, gestion de fichiers, orientation vers le monde du travail, correspondance, français, allemand, anglais, pratique de bureau et développement personnel. Cours à plein temps de septembre 93 à juin 94. Programme

TSR

- 8.00 Journal canadien
8.25 Case postale 387
8.55 Coup d'pouce emploi
Bâtiment et vente.
9.00 Top Models
9.20 Viva
Faux comme une cathédrale
reconstruite.
10.10 Le cercle de feu
10.35 Qui c'est ce garçon?
Avec Stéphane Audran,
Rossano Brazzi.
11.30 Vive les animaux
Voyage grandeur nature: les
saisons de l'original.
11.55 Starsky et Hutch
Le professeur.
12.45 TJ-midi
13.10 Virginia
Feuilleton.
13.35 Derrick
Une mauvaise réussite.
14.35 Star Trek
Planète des illusions.

DRS

15.00 Football
Journée des écoliers

- 15.25 Sans Atout
Pistolets de Sans Atout.
15.50 Pif et Hercule
Les voies du ciel.
16.00 Capitaine Fox
Woof - Cococinel - Tiny
Toons.
17.00 Les Babibouchettes
et le kangourou
17.05 Les aventures de Carlos
Allô Carlos.
17.40 L'homme
qui tombe à pic
Le 1000e rallye Baja.
18.30 Top Models
Série.
18.55 TéléDuo
19.05 Journal romand
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

20.10 Le grand chambardement

La bataille du rail.
Les CFF vivent des années difficiles.
Après l'exaltation provoquée par l'introduction de l'horaire cadencé, par la diffusion extraordinaire des abonnements à demi-tarif, par le choix de Rail 2000, ou encore par l'acceptation de deux grandes transversales alpines, les comptables se débattent dans les chiffres rouges. Et rien n'annonce un changement de couleur...

- 21.30 Miami Vice
Le retraité.
22.20 Fans de sport
Championnat de Suisse.
23.20 Tenue correcte exigée
24.00 TJ-nuit
0.10 Chronique morave
Film de Vojtech Jasný.
115' - Tchécoslovaquie - 1968
Avec W. Meusik, V. Brodsky,
Drahomira Hofmanova.
1945, la guerre est finie.
Dans ce petit village
tchécoslovaque, chacun
reprend ses occupations...
2.05 Coup d'pouce emploi
2.10 Télétexte

TF1

- 5.10 Histoires naturelles
6.00 Passions
6.30 Club Mini Zigzag
7.00 Journal
7.20 Club Mini
7.30 Disney club mercredi
Dessins animés.
9.05 Club Dorothée
L'école des champions -
Nicky Larson - Dragon Ball Z
- Ranma undemi - Jet Man -
Salut les Musclés.
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.55 A vrai dire
Informations consommation.
13.00 Journal
13.35 21 Jump Street
Le signe de la bête.
14.35 Club Dorothée
Punky Brewster, Mes deux
papas, Huit ça suffit, Parker
Lewis ne perd jamais, Salut
les Musclés. Les jeux.
17.50 Premiers baisers
Une histoire d'amour.
18.20 Hélène et les garçons
Amour nouveau.
Pour pouvoir rembourser ses
dettes, Agnès signe un
contrat très avantageux avec
une société japonaise...
18.50 Coucou c'est nous!
19.45 Le bébé show
19.50 Tirage du loto
20.00 Journal

20.50 Sacrée soirée

Invité: Sacha Distel. Pour la sortie de son dernier disque «Sacha Distel et les Collégiens jouent Ray Ventura», le chanteur-guitariste, accompagné par 18 musiciens tout de blanc vêtus, interprète trois grands succès de son célèbre oncle, dont un en duo avec Sim et un autre avec Henri Salvador. Sur le plateau encore: Nicole Caïfan, Patachou, François Valéry et Jean-Marc Thibaut à l'occasion de la prochaine diffusion sur TF1 de la série «Les grandes marées». Variétés: Guy Béart, Les Innocents, le groupe Image, Jeanne Mas. Le billet d'humour de Nathalie Simon - Séquence Monsieur Bonsoir - L'horoscope de Didier Derlich - Les nouveaux talents.

22.45 52 sur la Une
Super-flics.
présenté par Jean Bortolino
Reportage de Jean-Luc Blain
et Dominique Cizinsky
La récente prise d'otages à
l'école maternelle de Neuilly
et le rôle qu'y ont joué les
hommes du RAID, section
spéciale d'intervention de la
police française, ont offert à
Jean Bortolino l'occasion de
présenter, avec ce reportage,
les unités spéciales des
super-flics dans les autres
pays...

- 23.45 Chapeau melon
et bottes de cuir
0.40 Le bébé show
0.45 Journal
0.50 Méaventures
1.20 L'homme à poigne
2.20 On ne vit qu'une fois
2.55 Histoire des inventions
3.50 On ne vit qu'une fois
4.20 Côté cœur
4.55 Musique

TSR 20 h 10

La bataille du rail



Plus le temps passe, plus les chiffres entrent dans le rouge. La Confédération tire de ses caisses quatre milliards de francs pour aider nos wagons helvétiques. «Le grand chambardement», dixième édition, disserte sur Rail 2000, Swissmétré ou le trafic régional.

M6

- 5.05 Fréquentar
6.00 Les enquêtes de Capital
6.30 Boulevard des clips
7.15 M6 Kid
11.05 Parole de chien
11.35 Aline et Cathy
12.05 Papa Schultz
12.35 La petite maison
dans la prairie
13.35 Bergerac
14.25 Les années FM
15.25 L'exilé
16.30 Noubia
17.00 Multitop
17.30 Les aventures de Tintin
18.00 L'homme de fer
19.00 Les rues
de San Francisco
20.00 Cosby Show
20.35 Ecolo 6

20.50 R.S.V.P.

Téléfilm de Paulo Barzman.
Avec Patrick Dempsey, Kelly Lynch,
Gérard Rinaldi.
22.30 L'enfer du vice
0.05 Vénus
0.50 Noubia
1.15 Boulevard des clips
2.00 Fréquentar
2.55 Londres
3.50 La Terre
des mille colères
4.40 Salsa op. 1: New York

ARTE

- 17.00 Megamix
17.55 Le dessous des cartes
18.00 Histoire parallèle
19.00 Rencontre
19.30 Les Wodaabe,
nomades du Nigeria
20.30 8 1/2 journal

20.45 Soirée ballet

Bill T. Jones & Company.
Mischa Scorer a filmé Bill T. Jones & Company en répétition pendant les trois semaines précédant la création de «Last Supper». Par la suite, sa caméra a suivi la tournée de la compagnie à travers les Etats-Unis. Bill T. Jones s'explique sur sa conception de l'œuvre. Il dit avoir voulu y traduire son expérience de Noir américain et l'histoire sociale d'un peuple opprimé.

- 21.40 The Mother
of three Sons
Bill T. Jones & Compagny.
23.05 Prostitution
La maman du trottoir.
Dans une chapelle, en
Belgique, une femme se
recueille: Monique. Elle a
arrêté de se prostituer afin de
récupérer ses enfants, avec
lesquels elle vit maintenant
depuis quatre ans dans une
communauté religieuse...
24.00 Snark

FRANCE 2

- 5.05 La chance aux chansons
6.00 Salut les copains
Le quart d'heure américain.
6.25 Popeye
6.30 Télématin
8.30 Amourusement votre
Feuilleton.
8.55 Amour, gloire et beauté
Série.
9.20 Télévisator 2
proposé par Patrice Drevet,
présenté par Cyril Drevet et
Cécile Dubois.
L'univers des jeux vidéo.
10.55 Dessinez c'est gagné
junior
Jeu.
11.15 Flash info
11.25 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal
13.50 Tatort
15.20 La chance aux chansons
A deux sur France 2.
16.20 Des chiffres
et des lettres
16.45 Giga
Quoi de neuf docteur? - La
fête à la maison - Seconde B.
18.25 L'équipée
du Poney Express
Petit cow-boy.
19.20 Que le meilleur
gagne plus
présenté par Nagui.
20.00 Journal
20.45 Football
Match de barrage pour la
Division 1 (Equipes à
déterminer).
Commentaires: de Didier
Roustan et Michel Hidalgo.

22.35 Première ligne

Les mafias russes.
Documentaire de Michel Honorin
Après l'éclatement de l'ex-URSS, la chute du communisme et la démocratisation des nouveaux Etats de l'Est, on peut analyser plus facilement tous les phénomènes qui se manifestent derrière l'ex-rideau de fer. Face à une situation économique précaire et à la libéralisation du marché, l'activité sociale en Russie est préoccupante. Dans les grandes villes, il faut recourir au système D et dans ce nouveau contexte la course au profit est bien lancée. La déliquance est en augmentation et les différentes mafias s'organisent de plus en plus efficacement...

- 23.35 Journal
23.55 Le cercle de minuit
1.05 Histoires courtes
Le goût du fer de Rémy
Bernard.
Dans le huis clos d'une
cuisine en sous-sol d'un
restaurant parisien, petit
«pas-de-deux» au fil des
langages croisés de l'amour
et de la gastronomie à l'heure
du «coup de feu», quand la
salle est pleine et qu'il faut
servir tous les clients en
même temps.
1.20 Euroflics
Amour et escroquerie.
2.15 Bas les masques
3.25 Emissions religieuses
4.25 24 heures d'info
4.40 Pyramide

FRANCE 3

- 7.00 Premier service
7.30 Bonjour les petits loups
Les petits malins - Petit ours
brun - Naftaline.
8.00 Les Minikeums
Alvin et les Chipmunks -
Casper et ses amis - Toucan
tecs - Widget - Les mondes
fantastiques - Marshall et
Simon - Félix le chat.
12.00 12/13
13.00 Tennis
Internationaux de France.
en direct de Roland-Garros
à Paris.
14.45 Le magazine du Sénat
15.00 Questions
au gouvernement
en direct de l'Assemblée
nationale.
16.40 Les Minikeums
Les entrecats - Roger
Ramjet - Babar.
17.30 Fractales
Aventure spatiale: on a
marché sur Mars.
présenté par Patricia
Saboureaux et Frédéric
Courant.
En octobre de l'année
prochaine, une sonde russe,
avec à son bord des
instruments scientifiques
français, sera envoyée vers
la planète Mars pour étudier
son atmosphère et la
configuration de son sol. Il
s'agit d'une mission de
préparation à la grande
aventure scientifique de
novembre 1996. A cette
époque, une deuxième
mission franco-russe, bien
plus délicate, aura lieu. Cette
fois-ci un ballon gonflé à
l'hélium, conçu par le CNES,
sera largué au-dessus de la
planète rouge: un petit robot
à six roues devra se
promener sur la surface
martienne pendant un an.
L'envoi d'une mission habitée
pourrait être envisageable à
partir de l'an 2020...

- 18.00 Une pêche d'enfer
18.25 Questions
pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 19/20 Informations
20.05 Hugo Délice
20.15 La classe
20.40 Hugo Délice

20.45 La marche du siècle

Que deviendront-ils?
proposé et animé en direct par Jean-
Marie Cavada.
Depuis 1984, la télévision française a
suivi régulièrement sept adolescents,
dans leur vie privée et leurs études.
A l'époque, ils étaient encore de
jeunes écoliers. Chaque année, une
équipe d'Antenne 2 les a retrouvés
pour filmer leur évolution, enregistrer
leurs impressions, leurs problèmes,
leurs joies, leurs projets. Pour la
dixième fois, ils se sont prêtés au jeu
des questions-réponses. Philippe,
Valérie, Florent, Franck, Ingrid, Jérôme
et Isabelle sont des jeunes
gens prêts à se lancer dans la vie
active, dans le monde des adultes.
22.25 Soir 3
23.00 Mercredi chez vous

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

TCR

12.40 Ciné-jeu 12.45 Victor Fran-
çais. 13.00 Jeunesse 14.05 Au fil
des mots 14.30 La prof joue et ga-
gne Film de Bud Townsend. 16.10
Montreux Jazz Festival 16.35 Ciné-
jeu 16.40 Cinéma scoop - avant-pre-
mière 17.10 Trailer 17.25 Auto-
stoppeuse en détresse Film de Ted
Post. 95' - USA - 1979 19.00 Ciné-
jeu 19.05 Ciné-journal 19.10 Au fil
des mots 19.35 Les deux font la loi
20.00 JO rétro 20.05 Ciné-jeu
20.10 Le cheval et l'enfant Film de
James Hill. 106' - GB - 1971 21.55
Cinéma scoop - avant-première
22.20 Ciné-jeu 22.25 Ciné-journal
22.30 Cette semaine à Hollywood
22.35 Le corps de mon ennemi Film
d'Henri Verneuil. 0.30 Tentation

RAI 1

6.00 Formula 2 6.50 Unomattina
10.00 TG 1 10.15 Febbre bionda
Film de Ken Annakin. 1955 12.00
Buona fortuna 12.30 TG 1 12.35 La
signora in giallo 13.30 TG 1 14.00
La carica dei seicento Film de Michael
Curtiz. 1936 16.00 D.S.E. Centomi-
nuti 16.30 Avventure estate 17.20
Spaziolbero 17.40 Oggi al Parla-
mento 17.45 Cronache italiana
18.00 TG 1 18.15 Patente da cam-
pioni 18.50 Quelli del giro 19.40 Al-
manacco 20.00 Telegiornale 20.40
Noi maggiorenni Viaggio nella canzone
italiana degli anni 50-60 20.00 TG 1
Linea notte 23.15 Mercoledì sport
0.15 TG 1 0.30 Oggi al Parlamento
0.40 Mezzanotte e dintorni 1.25 Il
fischio al naso 3.05 TG 1 Linea notte

RTP - Portugal

18.30 RTPi Júnior 19.00 Rosa-dos-
Ventos 19.30 Passerelle 20.00 Te-
lejournal 20.30 A Banqueira do Povo
21.15 Apanhados 21.45 De Caras

SUPER CHANNEL

5.30 Victory with Morris Cerullo 6.00
The Mix 6.15 Super Shop 6.45
Agenda 7.15 Business Tonight 7.45
European Business Today 8.00 ITN
World News 8.30 Agenda 9.00 Su-
per Shop 12.00 The Science Show
12.30 Business Insiders 13.00
Agenda 13.30 Eco Record 14.00
Scene on Super 14.30 Videogenera-
tor 16.30 On the Air 18.30 Bonanza
19.30 Richard Diamond Seven
Swords 20.00 Documentary Specials
21.00 Agenda 21.30 Financial Ti-
mes Reports 22.00 ITN World News
22.30 European Business Daily
22.48 US Market WRAP 23.00 Mir-
ror, Mirror Film de Marina Sargentí.
1991 0.55 Film Europe 1.25 Video-
generator 2.00 China News Europe

ZDF - Allemagne 2

6.00 Morgenmagazin 9.00 ARD/
ZDF-Vormittagsprogramm 13.45
Grün und bunt 14.00 Tips und
Trends 14.30 Percy Stuart 14.55
Mein Buttler und ich 15.00 Heute
15.03 Kinderstudio 16.09 Raums-
chiff Enterprise - Das nächste Jah-
rhundert 17.00 Heute, Sport 17.15
Länderjournal 17.50 Alpen-Internat
18.45 Mittwochslotto 19.00 Heute
19.25 Mike Hammer - Mord auf
Abruf Spielfilm de Gary Nelson.
21.00 Doppelpunkt vor Ort 21.45
Heute-Journal 22.15 Was nun?
23.00 Gottesdienst 23.30 Derrick
0.30 Felix und Oskar 1.15 Heute

DRS

8.00 Schulfernsehen 9.00 TAFnews
9.10 Die Springfield-Story 10.00
Time out 10.40 Henderson 11.05
Das Model und der Schnüffler 12.10
Lassies Abenteuer 12.45 DuoTAF
13.00 TAFnews 13.05 Lin-
denstrasse 13.35 Polizeiinspektion 1
14.00 Tiere vor der Kamera 14.40
TAFminigame 15.00 Finaltag Schwei-
zer Schulfussball-Meisterschaft
17.15 Kidz 17.40 Gutenacht-Gesch-
ichte 17.55 Tagesschau 18.00
Das Buschkrankenhaus 19.00
Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau
20.00 Rundschau 20.45 Die Verlob-
ten 21.50 10 vor 10 22.20 Spuren
der Zeit Freiheit in Grenzen 22.50
Sport 23.35 Der lange Marsch 0.25
Nachtbulletin

TV5

6.00 Peau de banane 8.00 Journal
canadien 9.00 Plein cadre 10.00 Pa-
role d'école 10.30 Magellan 11.00
Objectif Europe 12.00 La chance aux
chansons 12.45 Journal TSR 13.40
Faut pas rêver 14.40 A vos amours
15.30 Scully rencontre 16.00 Journal
16.30 Une pêche d'enfer 16.55
Bouffée de santé 17.35 Le jardin des
bêtes 18.00 Questions pour un
champion 18.30 Journal 19.00 Le
jeu des dictionnaires 19.30 Journal
belge 20.00 Temps présent 21.00
Journal F2 21.30 La souprière Comé-
die de Robert Lamoureux. 23.00 Bas
les masques 0.15 Soir 3 0.40 Ex Li-
bris 1.30 La chance aux chansons
2.10 Plein cadre 3.30 Magellan 4.00
Eurosud 5.00 Université de nuit

TVE - Espagne

6.00 El informativo de la mañana
9.30 La aventura del saber 10.30
Caminos flamencos 11.30 El menú
de cada día de Karlos Arguiñano
11.45 Sin vergüenza 12.15 Crónica
internacional 12.45 Entornos natura-
les 13.15 La primera respuesta
14.10 No te rías que es peor 14.35
Te espero en Madrid 15.00 Telediario
15.30 Tu mundo y el mio 16.20
El show de la 1a 17.15 El menú de
cada día de Karlos Arguiñano 17.35
Pinnic 18.30 Aventuras de Long John
Silver 19.00 Diamantes de la muerte
19.45 La colodra 20.00 Pasa la vida
21.00 Telediario 21.30 Quién sabe
dónde? 22.45 La montaña rusa 0.30
Telediario internacional

EUROSPORT

8.30 Aérobie 9.00 Voile 10.00 Bas-
ket 11.00 Hockey 12.00 Football
Eurogoals. 13.00 Tennis Tournoi de
Rosmalen, NL (live). 17.00 Tennis
Magazine 19.00 Duathlon 19.30 Euro-
sportnews 20.00 Aventures 20.30
Athlétisme GP-Meeting à Rome.
23.00 Football 24.00 Kickboxe
1.00 Eurosportnews

ARD - Allemagne 1

6.00 Morgenmagazin 9.00 ARD/
ZDF-Vormittagsprogramm 13.45
Wirtschafts-Telegramm 14.00 Ta-
gesschau 14.02 Kinderprogramm
15.00 Tagesschau 15.03 Ping Pong
15.30 Die Buchhalterinnen 16.00
Tagesschau 16.03 Talk täglich
16.30 Medisch Centrum West, Am-
sterdam 17.00 Tagesschau 17.05
Märchenhochzeit unter Chrysanthen-
en 17.55 Regionale Informationen
17.55 Die glückliche Familie 18.55
Okavango. Abenteuer in Afrika 20.00
Tagesschau 20.15 Leben ist der
beste Stoff 21.50 Der Meister der
Macht 22.30 Tagesthemen 23.00
Nachschlag 23.05 BBC, Ende eines
Mythos, aber Anfang einer neuen Zeit!
23.50 ARD Sport extra 1.50 Ta-
gesschau 1.55 ZEN

ORF - Autriche

6.00 Text-Aktuell 9.00 Zeit im Bild
9.05 Westlich von Santa Fe 9.30
Treffpunkt Natur 10.15 Wissen Spe-
zial 10.30 Martha und ich 12.15
Auslandsreport 13.00 Zeit im Bild
13.10 Wir 13.35 Sinha Moça 14.00
Erben der Liebe 14.50 Cirque du so-
leil 15.00 Kinderprogramm 17.00
Mini-ZIB 17.10 Wurlitzer 18.00 Zeit
im Bild 18.05 Wir 18.30 Mit Leib
und Seele 19.30 Zeit im Bild 20.00
Sport 20.15 Perry Mason und der
Mord im Studio 21.55 Seitenblicke
22.05 Die zwei 22.55 Sahara Spiel-
film d'Andrews V. McLaglen. 0.35
Zeit im Bild 0.40 Durch Paris mit Ach
und Krach Spielfilm de Gérard Pirès.
2.10 Text-aktuell 2.15 Ex Libris
2.20 Tausend Meisterwerke

TSI

6.30 Text-Vision 8.00 Euronews
12.05 La lupoteca 12.30 Vicini
troppo vicini 13.00 TG tredici 13.10
T. T. T. 14.05 Raccontando il mondo
14.20 I fratelli Marx al college Film
de Norman McLeod. 65' - USA -
1932 15.25 Text-Vision 15.30 Ci-
clismo Giro d'Italia. 16.55 Il disprezzo
17.40 Tivutiva? 18.10 L'oro nero di
Lornac 19.00 Il Quotidiano 20.00
Telegiornale 20.30 Terminator Avec
Arnold Schwarzeneger, Michael
Biehn, Linda Hamilton, Paul Winfield,
Rich Rossovich 22.15 TG sera
22.30 Cronache Parlamentari 22.40
DOC D.O.C. La pillola rivoluzionaria.
23.40 Mercoledì Sport Calcio: Cam-
pionato Svizzero. 0.25 Festival Jazz
Lugano 1985 Con Bobby Mc Ferrin
1.00 Text-Vision

France 3 20 h 45

TSR vers 8 h 55

L'indispensable alibi

Une semaine avec «Coup d'pouce emploi» pour noter que notre économie n'est pas la seule à manquer de ressources.



En mars 1984, France 2 part à la rencontre de sept garçons et filles sur les bancs du lycée Paul-Valéry. Expérience unique à la télévision, l'équipe allait suivre durant dix ans l'évolution de ce petit groupe. A l'époque, personne ne savait si l'idée arriverait à son terme. Aujourd'hui, ces «enfants» atteignent les 22 ou 23 ans. La caméra a capté leur évolution, l'éveil de leur maturité. Jean-Marie Cavada leur ouvre sa «Marche du siècle».

TF1 22 h 45

RAID, cela signifie Recherche Assistance Intervention Dissuasion. Après l'affaire de la bombe humaine à la maternelle de Neuilly, ces superflics attirent l'attention des médias. Chaque pays européen possède ses policiers de choc. En Italie, ils se regroupent sous le titre de NOC. En Allemagne, il s'agit du SEC. «52 sur la Une» part dans leurs coulisses.

Arte 20 h 45

«Si la télé le dit, c'est que c'est vrai...» L'image du petit écran rend trop crédible et, jeudi, ce reportage met en évidence tous les dérapages des chaînes. Faux charnier de Timisoara, documentaire truqué, acteurs présentés comme des témoins, coupure d'antenne préméditée, voilà de quoi aiguïser votre attention.

(jc)

Démarrée dans l'urgence de la crise, «Coup d'pouce emploi» sent la cagnotte minimaliste. En fait de pouce, l'aide aux chômeurs bénéficie d'une synergie de petit doigt. Le module démarre sans cesse avec la phrase monocorde et rassurante: «La solution concrète à vos problèmes.» Directement collée derrière cette rengaine se pose la question du jour. «Pourquoi les mamans seules ne sont pas soutenues?», «Comment peut-on se recycler?», «Trouve-t-on du travail après 50 ans?» s'interroge l'émission en collaboration avec sa collègue radiophonique d'Espace 2, «L'avenir en jeu». Le temps imparti, une minute à tout casser, effleure partiellement le sujet avec quelques embryons de conseils un peu bateau. «Il faut mettre en évidence votre expérience professionnelle», conseille-t-on aux quinquagénaires sans emploi. Cette unique qualité placée sur le haut du panier, Thierry Fisher leur envoie derrière les gencives ce que serinent tous les employeurs potentiels: vos rides nous coûtent trop cher. Côté positivisme, visitez une autre boutique! Pour illustrer ces questions, la réalisation nous impose une succession de photos, montées «cut», qui restent souvent bloquées. Ainsi, pendant cinquante-six secondes, on admire un seul cliché, pendant les quatre restantes la deuxième photo dénichée et parfois mal choisie. Quand le présentateur parle des



Dominique Schibli, présentatrice de l'émission lors de son départ, le 1er février. «Coup d'pouce emploi» déborde également sur le 5656 du vidéotext et en page 422 du télétext.

blondel/tsr

jeunes sur le marché du travail, un galapiat de 13 ans à tout casser se fige sur le tube cathodique... La partie cruciale de «Coup d'pouce emploi» peut alors démarrer. Chaque édition lance à l'antenne une dizaine d'offres

remplies grâce à un formulaire trouvé dans les bureaux de chômage. Un bref curriculum vitae renseigne l'employeur sur les qualités et la localisation du candidat potentiel. Mais les patrons doivent faire preuve de patience. L'émission passe à

8 h 55 et revient sur la grille vers 0 h 30, typiquement le genre d'horaire ou un décideur se colle devant sa télé... Et «Coup d'pouce» se montre avare en ponctualité. Ainsi, le jeudi, le magnétoscope saisit-il tout juste le générique du début.

La séquence se paie un retard de 8 minutes et 15 secondes. Maniaque? Allez expliquer ça à un directeur ou un chef du personnel... Pour ne rien arranger, le présentateur renvoie à un répondeur automatique (156-4 66 66) qui contient ces petites annonces... et qui coûte 80 centimes la minute. En clair, ce genre de mini-émission repose sur un malentendu. A la base, la volonté évidente de «bien faire» apparaît plus que respectable. «Coup d'pouce» permet à des personnes de retrouver un emploi et on ne peut que tirer fort bas son chapeau. Dans la finalité du concept, le «mieux-faire» saute aux yeux. Le puissant impact télévisuel sonne ici comme un pétard humide. Le manque d'imagination, l'anonymat de ses concepteurs (aucune indication quant à l'équipe rédactionnelle de cette séquence ne défile à l'écran), ne fournissent pas à cette excellente initiative la force exigée par l'urgence de la conjoncture. Portée par les mêmes bonnes intentions, et sous un angle strictement journalistique, La Première à 6 h 20 et 8 h 20 avec «L'affaire de tous» se révèle une source de conseils bien supérieure. Serait-ce une question de motivation, d'inspiration ou à nouveau de tiroir-caisse? A la TSR de repenser cette interrogation en toute équité. L'alibi légitime-t-il la modestie des ambitions? La réponse laisse un léger et amer arrière-goût.

Joël Cerutti

MAGAZINE

Course-poursuite dans l'espace

Qui des Soviétiques ou des Américains gagneront la lune?

Sous une apparence quelque peu banale, voici un des meilleurs jeux testés depuis le début de l'année: «Buzz Aldrin's Race into Space». Si le joueur peut se mesurer à l'ordinateur, on ne conseillera jamais assez de recruter un copain à affronter. De manière toute pacifique en l'occurrence puisqu'il s'agit de remporter une course à la lune. Après avoir paramétré le jeu, chaque concurrent se trouve sur sa base spatiale — cap Canaveral pour les Américains et Baikonour pour les Russes — et découvre une série de bâtiments. En cliquant simplement sur l'administration, le centre de recherche, le Kremlin ou le Pentagone, ou sur toute autre construction, on accède aux divers postes de commande. Pour débiter, il faudra acheter du matériel, en pousser le développement, programmer

des lancements. Par la suite, il conviendra de recruter et de former des cosmonautes, de diriger ses décisions en compulsant les rapports de la CIA ou du KGB — attention ces informations ne sont que partiellement fiables — et de poursuivre le développement technologique. En option «historique», le matériel américain est plus onéreux mais plus fiable... Statique en mode de travail, ce programme éclate littéralement lors des tirs de fusée. Une bande son exceptionnelle — en anglais et en russe — des animations tirées d'archives de télévision authentiques... De 1957 à 1977 qui remportera cette folle épopée? A chaque mission réussie — envoyer un satellite dans l'espace, effectuer le premier vol autour du globe, expédier le premier homme en orbite, la première sonde vers Mars, la Lune, Mercure,



Jupiter, Venus ou Saturne, réussir le premier alunissage, etc. — des points de réputation viennent déterminer le vainqueur du moment. Se faire doubler provisoirement n'a même rien d'inquiétant puisqu'il existe une cinquantaine de tâches qui toutes rapportent argent et réputation. Evidemment des événements aléatoires viennent compliquer la progression de l'ensemble. Des pertes financières, des conditions atmosphériques empêchant les tirs, la destruction de pas de lancement, la faillite d'une mission et la mort d'un équipage, le manque de livraison de matériel... on vérifie assez rapidement que prudence et hardiesse doivent s'équilibrer. Dans le même esprit attention à ne pas débiter avec des cosmonautes trop tôt ou trop tard. Entraînement de base, perfectionnements, formation sur les programmes

spatiaux en cours... rien ne manque mais hommes et femmes sélectionnés subissent des variations de moral qui influent sur le succès final. Autre conseil, ne vous portez pas acquéreur de matériel à tout prix et ne développez pas en vain. Il vaut mieux au départ se concentrer sur un ou deux objets — fusée porteuse, satellite d'observation ou capsule de base par exemple — que vous aurez en stock à plusieurs exemplaires afin de les envoyer régulièrement dans l'espace pour les améliorer. Bref, précipitez-vous...

Antoine Gessler

Graphisme: 9/10

Son: 9/10

Réalisme: 10/10

Intérêt: 97%

TSR

- 8.00 Journal canadien
8.20 Racines
La Bible sous le bras.
8.35 L'amour de l'eau
et de la montagne
8.55 Coup d'pouce emploi
Bureau et cadres.
9.00 Top Models
9.20 Pas de problème!
10.10 Le cercle de feu
10.35 Qui c'est ce garçon?
Avec Ludmilla Mikael.
11.30 Vive les animaux
Voyage grandeur nature: des
habitants de mer.
11.55 Starsky et Hutch
Tuez Huggy.
12.45 TJ-midi
13.10 Virginia
(52/80)
13.35 Derrick
Calcutta.
14.35 Têtes en stock
14.40 La fièvre monte à El Pao
Film de Luis Bunuel.
95' - France - 1959
Avec Gérard Philipe, Maria
Félix.
16.15 Têtes en stock
16.20 La famille des collines
Le secret.
17.05 Les Babibouchettes
et le kangouroule
17.10 Les aventures de Carlos
Carlos du 3e type.
17.40 L'homme
qui tombe à pic
Le fantôme de la Toussaint.
18.30 Top Models
18.55 TéléDuo
19.05 Journal romand
19.30 TJ-soir
20.00 Météo
20.10 Temps présent
100000 livres pour un
cadavre.
Que se passe-t-il en Italie?
Depuis plusieurs mois,
chaque jour ou presque, des
têtes tombent. Minée par la
corruption, toute une classe
politique s'effrite. De son
côté, le peuple italien a
trouvé, avec des juges hors
du commun, ses nouveaux
héros. En dépit de l'été et
des vacances qui
approchent, l'Italie continue
sa «révolution blanche».

21.05 Pacte avec un tueur

Film de John Flynn.
92' - USA - 1987
Avec James Wood, Brian Dennehy,
Victoria Tennant.
Denny Meechum est policier et également
écrivain. Son premier livre, un succès,
racontait un fabuleux hold-up
au cours duquel il avait failli per-
dre la vie 15 ans plus tôt. Mais, de-
puis la mort de sa femme, il n'arrive
plus à écrire et effectue des tâches
de routine en attendant la retraite.
Apparaît alors le mystérieux Cleve,
qui se présente comme le tueur à ga-
ges du puissant Madlock...

22.35 Oh! Les filles
23.00 TJ-nuit
23.05 Les dessous de l'affaire
23.50 Emotions
0.15 Coup d'pouce emploi
0.20 Télétexte

TF1

- 5.10 Histoires naturelles
6.00 Côté cœur
La nuit du sabot.
6.30 Club Mini Zigzag
Les Snorkies
7.00 Journal
7.25 Club Dorothée
avant l'école
Dessins animés
8.30 Télé-shopping
9.00 Hôpital Central
9.25 Haine et passions
10.10 Santa Barbara
10.35 Rire en boîte
et boîte à rire
10.45 Tribunal
Interdit de chanter.
11.15 Tournez... manège
11.50 La roue de la fortune
12.20 Le juste prix
12.55 A vrai dire
Informations consommation.
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour
14.30 La loi est la loi
Le livre de ma vie.
Elizabeth Kendall est une
femme très dangereuse.
Après avoir assassiné son
mari, la séduisante veuve
réussit à faire prévaloir la
thèse du suicide...
15.20 Hawaii, police d'Etat
L'homme en feu.
16.15 Une famille en or
17.50 Le miel et les abeilles
18.20 Hélène et les garçons
Un poème.
Christian a écrit les paroles
d'une chanson d'amour...
18.50 Coucou c'est nous!
19.50 Le bébé show
20.00 Journal

20.50 Van Loc le flic de Marseille

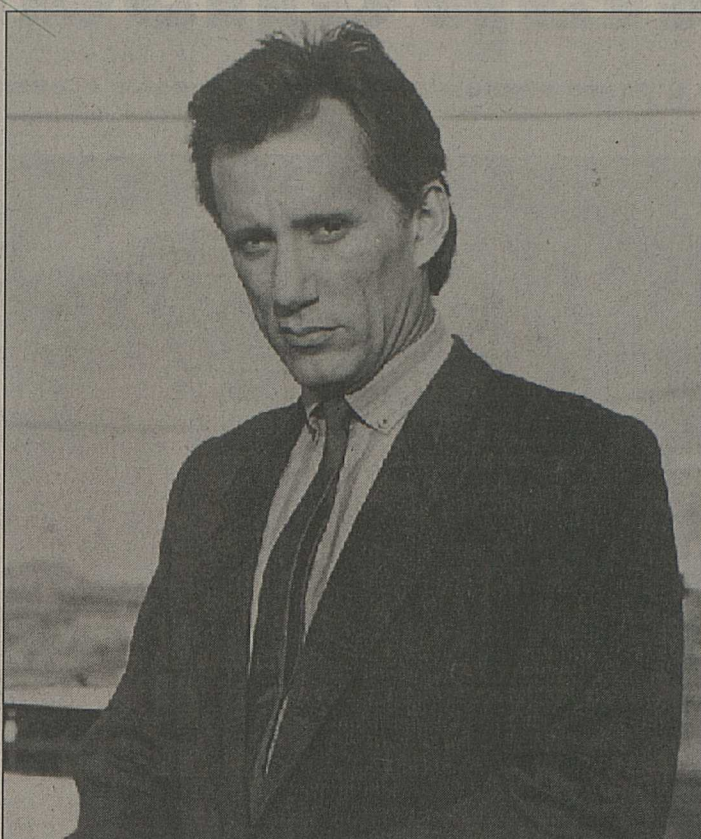
Téléfilm de Claude Barrois.
Avec G. N'Guyen Van Loc, Denis
Karvil, Olivier Marchal, Pierre Blot,
Didier Roset
C'est la semaine des flics de choc
sur TF1. Après la diffusion du repor-
tage sur les super-flics hier soir à 52
sur la Une, la fiction du policier du
jeudi soir rejoint avec Van Loc la réa-
lité. Ce téléfilm, adapté du livre auto-
biographique «Le Chinois», a pour in-
terprète dans le rôle-titre l'ex-patron
du GIPN (Groupe Intervention Police
Nationale) de Marseille, le commis-
saire George N'Guyen Van Loc. Il n'a
eu aucune peine à répéter devant
une caméra les actions qui ont fait
de lui une véritable personnalité, et
ont suscité de nombreuses jalousies
parmi ses collègues.

22.25 Football
France - Colombie.
Match amical en direct de
Fort-de-France.
Commentaires: Thierry
Roland et Jean-Michel
Larqué.

- 0.10 Ciné gags
0.25 Le bébé show
0.30 Journal
0.35 Passions
1.00 Intrigues
1.35 L'homme à poigne
2.40 On ne vit qu'une fois
3.10 Histoire des inventions
4.05 On ne vit qu'une fois
4.40 Mémoires

TSR 21 h 05

Pacte avec un tueur



Profondément affecté par la mort de sa femme, le flic et romancier réputé Denny Meechum n'arrive plus à écrire. Survient un personnage étrange, Cleve, qui veut lui raconter toutes les escroqueries du puissant industriel Madlock. Un polar bien râpeux et très ingénieux.

M6

- 5.40 Les enquêtes de Capital
6.05 Noubia
6.30 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.35 Boulevard des clips
10.55 Docteur Marcus Welby
11.55 Papa Schultz
12.25 La petite maison
dans la prairie
13.25 Bergerac
14.15 Destination musique
15.25 L'exilé
17.00 Multitop
17.30 Les aventures de Tintin
18.00 L'homme de fer
19.00 Les rues
de San Francisco
20.00 Cosby Show
20.35 Météo 6

20.45 Outsiders

Film de Francis Ford Coppola.
91' - USA - 1982
Avec C. Thomas Howell, Matt Dillon,
Ralph Macchio, Rob Lowe.
22.30 L'invasion des cocons
0.10 Culture rock
1.30 Boulevard des clips
2.30 Le temps de naître
3.25 Les enquêtes de Capital
3.50 World Philharmonic
Orchestra
4.45 Les conquérants
de l'impossible

ARTE

- 17.00 Programme
non communiqué
19.00 Rencontre

19.30 Le triangle de la mort

Les trois villes polonaises de Kato-
vice, Gliwice et Bytom constituent un
triangle infernal dans un univers de
mines et d'aciéries. La Haute-Silésie
détient le triste titre de championne
d'Europe de la pollution. Les nuisan-
ces au niveau de l'air et de l'eau ont
des effets désastreux sur l'environne-
ment et sur l'homme.

- 20.30 8 1/2 journal
20.40 Faux et images de faux
20.45 Si la télé le dit,
c'est que c'est vrai
de Francis Niney.

21.00 La femme au portrait
Avec Edward G. Robinson,
Joan Bennett, Raymond
Massey.

- 22.40 L'effort Koulechov
23.05 Vendre la guerre
23.30 La disparition
23.40 Les leurres
de dame nature
Masques, camouflages,
travestis, trompe-l'œil...
23.50 L'ambassade
0.10 Zeri est arrivé
0.25 Snark

FRANCE 2

- 5.05 La chance aux chansons
6.00 Salut les copains
Qui paie ses dettes s'enrichit.
6.25 Popeye
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre
Feuilleton.
8.55 Amour, gloire et beauté
Série.
9.20 Matin bonheur
Spécial vacances.
11.15 Flash info
11.25 Motus
11.50 Pyramide
Jeu.
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal
13.50 Tatort
15.20 Tiercé à Auteuil
15.35 La chance aux chansons
Au soleil de l'opérette.
Avec Mathé Altéry, Enrique,
Gilles Ramade, José Todaro
et Georges Guétary.
16.25 Des chiffres
et des lettres
Jeu.
16.45 Giga
Quoi de neuf docteur? - La
fête à la maison - Seconde B.
18.30 L'épopée
du Poney Express
Le racket.
19.20 Quel le meilleur
gagne plus
Jeu présenté par Nagui.
20.00 Journal

20.50 Envoyé spécial

Le goût du futur.
Reportage d'Anne Morin et Vincent
Thierry de Lestrade.
Au cours des siècles et des généra-
tions le goût de nos aliments change.
Les produits alimentaires du futur se-
ront, selon toute probabilité, conçus
en laboratoire. Ceux qui les prépa-
rent dès maintenant sont des généti-
ciens ou des biologistes. Ils manipu-
lent les organismes vivants, les cellu-
les, les protéines et les gènes pour
créer de nouvelles variétés de plan-
tes ou donner aux animaux d'élevage
des qualités encore inédites.
Octobre rouge: Les sous-marins nu-
cléaires russes.
Reportage de Basile Grigoriev.
Dans la péninsule de Kola, Zapad-
naia Litsa, nom de code Mourmansk
N° 150, est la plus importante base
stratégique en Russie. Créée en
1961, elle abrite encore à ce jour un
tiers de toutes les armes nucléaires
russes et 70% des forces nucléaires
de la marine russe.

22.25 Un privé nommé Stryker
Téléfilm Avec Burt Reynolds,
Ossie Davis.
Un jour de retard.
Oz accompagne Kimberly
chez un bijoutier dont la
boutique est située dans une
tour. Des bandits font
irruption pour un hold-up et
prennent en otage Kimberly.
Stryker se précipite sur les
lieux...

- 0.05 Journal
0.25 Le cercle de minuit
1.30 Mascarines
2.25 Frou-Frou
Reprise du 29 mai.
4.25 24 heures d'info
4.40 Pyramide

FRANCE 3

- 7.00 Premier service
7.30 Bonjour les petits loups
Jeunesse.
8.00 Continentales
9.30 Espace francophone
10.00 Euro3
10.25 Parole d'école
Crobs.
10.55 Espace entreprises
11.00 Carré vert
Le canal de la Dive.
11.15 Le jardin des bêtes
Le chat somali.
11.45 La cuisine
des mousquetaires
Documentaire.
12.00 12/13
13.00 Benny Hill
Divertissement.
14.30 Dona Beija
Série.
15.00 Dynastie
Série.
16.00 La croisière s'amuse
Série. Un amour de bandit.
16.55 Zapper n'est pas jouer
présenté par Vincent Perrot.
18.00 Une pêche d'enfer
18.30 Questions
pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 19/20 Informations
20.05 Hugo Délire
20.15 La classe
20.40 Hugo Délire

20.45 Comme un torrent

Film de Vincente Minnelli.
127' - USA - 1958
Avec Frank Sinatra, Dean Martin,
Shirley McLaine, Martha Hyer, Arthur
Kennedy.
A peine démobilisé, Dave Hirsh, qui
publia jadis un roman, revient dans
sa ville natale en compagnie de
Ginny, une prostituée qu'il a rencon-
trée à Chicago. Cela n'est pas du
goût de son frère Frank, un notable
local, d'autant plus que Dave, buveur
et joueur invétéré, hante des lieux
peu fréquentables. Il y fait la connais-
sance de Bama Dillert, joueur profes-
sionnel avec qui il décide de faire
équipe pour écumer les villes envi-
ronnantes. Il rencontre la jolie Gwen
French, jeune professeur de littéra-
ture, dont il tombe amoureux...

23.05 Soir 3
23.35 Pégase
Flash spécial Salon de
l'aéronautique et de l'espace
au Bourget.

23.40 Carambolage
Téléfilm de Franz Peter
Wirth.
Avec Volker Kraeft, Iris
Berben, Peter Sattman,
Constance Engelbrecht.
Le scientifique Phillip
Achemann et son épouse
Nina, allemands de l'Est,
partent à Francfort pour
participer à une conférence
internationale et décident de
passer quelques jours de
vacances en Bavière. Sur la
route ils ont un accident de la
circulation...

- 1.15 Continentales
L'Eurojournal.
2.00 Portée de nuit
Semaine consacrée à Johann
Strauss.

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

TCR

14.25 Ciné-jeu 14.30 Au fil des
mots 14.55 Victor Français. 15.10
Peur sur la ville Film d'Henri Verneuil.
120' - F - 1974 17.10 Cinéma
scoop/avant-première 17.35 Ciné-jeu
17.45 Confessions d'un barjo Film
de Jérôme Boivin. 80' - F - 1992
19.05 Ciné-jeu 19.10 Ciné-journal
19.15 Au fil des mots 19.35 Les
deux font la loi 19.40 Les deux font
la loi 20.00 JO rétro 20.05 Ciné-jeu
20.10 Divine enfant Film de Jean-
Pierre Mocky. 83' - F - 1989 21.30
Les grandes curiosités naturelles de
l'Europe 22.00 Ciné-jeu 22.05 Ciné-
journal 22.10 Le joli cœur 23.40
The Men Film de Fred Zinneman
1.05 Aldo tous risques: «Direct au
cœur»

TV5

6.00 Peau de banane 6.30 Télématin
7.55 Infos 8.30 Le jardin des bêtes
8.55 Infos 9.00 Nord-Sud 9.30 Azi-
muts 9.50 Orient sur Seine 10.00
Feu vert 11.00 La planète de l'aventure
11.30 Magazine agricole 11.55
Infos 12.45 Journal TSR 13.15
Peau de banane 13.40 Bouillon de
culture 15.15 Alice 16.00 Journal
16.15 Vision 16.30 Une pêche d'en-
fer 16.55 Bouffée de santé 18.00
Questions pour un champion 18.30
Journal 18.55 Presse hebdo 19.30
Journal belge 20.00 Faut pas rêver
21.00 Journal F2 21.30 La marche
du siècle 24.00 Soir 3 0.25 7 jours
en Afrique 0.40 Noms de dieux (10/
12) 1.30 Intérieur nuit 3.00 Orient
sur Seine 4.15 La planète de l'aventure
5.15 Eurojournal

RAI 1

6.00 Formula 2 6.50 Unomattina
10.00 TG 1 10.15 Destinazione Plo-
varolo 12.30 TG 1 12.35 La signora
in giallo 13.30 TG 1 14.00 Attacco
alla costa di ferro 14.45 D.S.E. Se
non ci fosse il legno 15.35 D.S.E.
Centominiuti 16.05 Avventura estate
17.40 Oggi al Parlamento 17.45 Pri-
missima 18.00 TG 1 18.15 Patente
da campioni 18.50 Quelli del giro
19.40 Almanacco 20.00 Telegior-
nale 20.40 Sapere di sole 23.00 TG
1 Linea notte 23.15 A carte scoperte
24.00 TG 1 0.30 Oggi al Parlamento
0.40 Mezzanotte e dintorni 1.20 Ol-
tre la riserva 2.40 TG 1 Linea notte
2.55 Il sudario della mummia 4.15
Stazione di servizio 4.45 TG 1 Linea
notte 5.00 Divertimenti

TVE - Espagne

6.00 El informativo de la mañana
9.30 La aventura del saber 10.45
Ciudades perdidas 11.30 El menú de
cada día de Karlo Arguñano 11.45
Sin vergüenza 12.10 En primera
12.35 Rasgos 13.15 La primera res-
puesta 14.10 No te rías que es peor
14.35 Te espero en Madrid 15.00
Telediario 15.30 Tu mundo y el mío
16.20 El show de la 1a 17.15 El
menú de cada día de Karlos Arguñ-
ano 17.35 Pinnic 18.30 Aventuras
de Long John Silver 18.45 Diamantes
de la muerte 19.30 La colodra 20.00
Pasa la vida 21.00 Telediario 21.30
Ay, vida mía 23.15 Historias del otro
lado 0.30 Telediario internacional

RTP - Portugal

17.00 Futebol em directo Transmis-
sao da final da Taça de Portugal
18.30 RTP1 Júnior 19.00 Rosa-dos-
Ventos 19.30 Passerelle 20.00 Tele-
journal 20.30 A Banqueira do Povo
21.15 Entre Familias 22.15 Claxon

EUROSPORT

8.30 Aérobie 9.00 Golf Magazine
10.00 Football 11.00 Basket 13.00
Tennis Tournoi de Rosmalen, NL (live)
17.00 Athlétisme Résumé d'hier
19.00 Cyclisme 19.30 Eurosport-
news 20.00 Basket 22.00 Football
24.00 Hockey 1.00 Eurosportnews

SUPER CHANNEL

5.30 Victory with Morris Cerullo 6.00
Videogenerator 6.15 Super Shop
6.45 Agenda 7.15 Business Tonight
7.45 European Business Today 8.00
ITN World News 8.30 Agenda 9.00
Super Shop 12.00 Wild America
12.30 Business Insiders 13.00
Agenda 13.30 Travel Magazine
14.00 Media TV 14.30 Videogenera-
tor 16.30 On the Air 18.30 Bonanza
19.30 Honey West 20.00 Super
Sports 21.00 Agenda 21.30 Film
Europe 22.00 ITN World News
22.30 European Business Today
22.48 US Market WRAP 23.00 Tal-
kin' Jazz 24.00 Videogenerator 2.00
China News Europe

ARD - Allemagne 1

8.30 Der schwarze Peter 10.00 Katho-
lischer Gottesdienst zum Fronleich-
namsfest 11.00 Mozartfest Würz-
burg 1992 11.30 Die goldene Robbe
13.00 Geschichten aus der Heimat
14.00 Tagesschau 14.02 Kinderpro-
gramm 15.00 Tagesschau 15.03
Quak! 15.30 Schöne Aussichten
16.00 Tagesschau 16.03 Talk täg-
lich 16.30 Durchgehend warme
Küche 17.00 Tagesschau 17.05 Ver-
haftet, gequält, getötet 17.40 Regio-
nalprogramme 20.00 Tagesschau
20.15 Expeditionen ins Tierreich
21.00 Der 7. Sinn 21.03 Otto
21.45 ARD-Sport extra 24.00 Vier x
Herman 0.25 Tagesschau 0.30
Jede Nacht um neun Spielfilm de Jack
Clayton 2.15 ZEN

ZDF - Allemagne 2

8.20 Es ist nicht leicht ein Pinguin zu
sein 9.05 Benjamin Blümchen 9.30
Frida 10.10 Der Krieg der Knöpfe
11.35 Zweimal Bartók 12.15 »Was
ich dort gelebt, genossen...« 12.45
Heute 12.50 Bodo 14.20 Frida
15.00 Karlsruhe 15.03 Kinderstudio
15.30 Die phantastische Reise auf
der Briefmarke 17.15 Heute 17.20
ZDF Sport extra 18.00 Amanguis
Trauer und Stolz 18.45 Mein Blut
19.00 Heute 19.25 Wo die Liebe
hinfällt 20.15 Die volkstümliche Hit-
parade im ZDF 21.15 WISO 21.45
Heute-Journal 22.15 Schluss mit der
Rechthaberei 23.30 Heute 23.35
Neapolitanische Geschwister

ORF - Autriche

6.00 Text-Aktuell 9.00 Zeit im Bild
9.05 Wien 1938 10.05 's ist alles
nicht wahr! 11.00 Joseph Haydn: Die
Jahreszeiten 12.15 Achtung, Fäls-
chung? 13.00 Zeit im Bild 13.10
Westlich von Santa Fe 13.35 Trapez
Spielfilm de Carol Reed. 15.15 Ge-
schichten vom Fuchs 15.40 Der Bie-
nenkönig 16.40 Mini-ZIB 16.50 Pa-
per Moon 18.30 Mit Leib und Seele
19.22 Metamorphosen 19.30 Zeit
im Bild 19.50 Sport 20.15 American
Inferno - Ein Umwelt-Thriller Spielfilm
de Tom McLoughlin 21.50 Ambo
Terno 22.00 Zeit im Bild 22.05
Sport 22.10 Monsieur Klein Spielfilm
de Joseph Losey 0.10 W.A. Mozart:
Klavierkonzert Nr. 22 KV 482 Es-Dur
0.45 Text-Aktuell 0.50 Tausend
Meisterwerke

DRS

8.00 Schulfernsehse 9.00 TAFnews
9.05 TAFjob 9.10 Die Springfield-
Story 9.50 TAFgeld 10.05 Runds-
schau 11.00 TAFnews 11.05 Go-
dene Zeiten 11.55 TAFthema 12.10
Lassies Abenteurer 12.35 TAFmin-
game 12.45 TAFtrip 13.00 TAF-
news 13.35 Polizeinspektion
14.00 Cincinnati Kid 15.50 TAFmi-
nigame 16.00 TAFnews 16.55 Die
Abenteurer der Familie Robinson in der
Wildnis 17.55 Tagesschau 18.00
Das Buschkrankenhaus 19.00
Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau
20.00 Netz Reportage aus der Na-
tur 21.00 Fragment 21.50 10 vor 10
22.15 DOK 23.15 The Life and Lov-
es of a She-Devil 0.15 Nachtbulletin

TSI

6.30 Text-Vision 8.00 Euronews
12.05 La lupoteca 12.30 Vicio
troppo vicini 13.00 TG tredici 13.10
Mare morto 14.00 Un uomo in casa
14.25 La guerra lampo del fratello
Marx 15.30 Ciclismo 16.50 Il dis-
prezzo 17.30 Tivutiva? 18.00 L'or-
nero di Lornac 19.00 Il Quotidiano
20.00 Telegiornale 20.30 Bravo
Benny 21.00 2. Festival internazio-
nale del circo Gran Gala. Con la
Troupe Borzovi al trapezio, gli acrob-
bati Fratelli Savio, il giocoliere mess-
icano Octavio Alegria e altri numeri da
tutto il mondo 22.00 TG sera 22.15
Cronache Parlamentari 22.25 In-
gresso libero Questa sera: Jean-Marie
Vienat 23.00 Bianco, nero e sempre-
verde 23.25 Ricordi di Lucca 0.20
Text-Vision

BIEN-ÊTRE

Recycler et gagner

Le ramassage des boîtes en alu est en passe de devenir un plaisir. Un nouveau jeu de recyclage mis en place sur les quelque 160 appareils LuckyCan installés dans toute la Suisse récompense les ramasseurs de boîtes avec des prix immédiats. En plus des récompenses en argent financées par la coopérative Igora pour le recyclage des boîtes en alu, il y a des prix en nature ainsi que des bons de divers parrains.

Voici comment les ramasseurs de boîtes en alu peuvent participer au jeu de recyclage: ils posent les boîtes vides dans le réceptacle intégré à l'appareil LuckyCan. Une presse hydraulique aplatit la boîte et la propulse dans le sac de ramassage. Simultanément, le jeu du recyclage est mis en marche. Comme dans le cas des bandits manchots, cinq cylindres se mettent à tourner. Une fois qu'ils s'arrêtent, la constellation affichée détermine les gains. Le coupon émis indique le nom du parrain ainsi que le prix gagné. En renvoyant le coupon, le gagnant participe à un tirage au sort mensuel ou le parrain lui envoie immédiatement le prix indiqué sur le coupon.

La responsabilité et la coordination du jeu du recyclage sont entre les mains de la coopérative Igora. L'idée bénéficie de l'appui des entreprises suivantes: Bud Beer, Casino Locarno, Caffè Chicco d'Oro, Classic Air, Coca Cola, Granador, Panasonic, Photocolor, Rivella, Saas-Fee, Swissminiatur Melide, Vacanze Giorgissimo, Tenero.

Les appareils LuckyCan sont installés dans toute la Suisse, principalement à proximité de points de vente du commerce de détail. Jusqu'ici, les appareils LuckyCan ont ramassé quelque 13 millions de boîtes par année. Les boîtes en alu ainsi ramassées sont dirigées pour recyclage



Les appareils LuckyCan, installés près des commerces de détail, attendent les ramasseurs de boîtes en alu avec un nouveau jeu de recyclage.

sur des fonderies d'aluminium situées à proximité de la frontière dans les pays voisins. Le recyclage des boîtes en aluminium permet de récupérer jusqu'à 95% de l'énergie investie lors de la production initiale et ménage

ainsi les réserves de matières premières. Par ailleurs, le recyclage des boîtes en alu contribue à réduire les quantités de déchets à éliminer.

En Valais, on trouve les appareils LuckyCan à Monthey, Martigny, Sion et Sierre. (c)

Palais Gourmand

Oignons farcis

Recette calculée pour quatre personnes.

4 gros oignons ou 8 moyens, 400 g de grosses pommes de terre, 300 g de jambon cuit, 1 cuillerée à soupe de persil, 1 cuillerée à café de moutarde forte, 1 dl de crème liquide, 100 g de gruyère râpé, 25 g de beurre, 2 cuillerées à soupe d'huile d'arachide, sel, poivre.

Mettre les pommes de terre lavées non pelées dans une casserole d'eau froide, porter à ébullition, cuire vingt minutes. Peler les oignons, les plonger dans une casserole d'eau bouillante salée, cuire vingt minutes. Faire chauffer la moitié de l'huile dans une poêle, y faire dorer le jambon haché sur feu modéré en remuant. Peler les pommes de terre tièdes et les passer au moulin à légumes, grille fine. Y incorporer le beurre, le fromage râpé et le jambon, saler, poivrer légèrement. Préchauffer le four à 150° C. Lorsque les oignons sont cuits, les égoutter et lorsqu'ils sont tièdes couper leur partie supérieure à 2 cm, réserver cette pulpe, retirer l'intérieur à l'aide d'une cuillère, hacher le tout et faire blondir cette pulpe dans le reste d'huile. Ajouter la crème dans laquelle seront délayés la moutarde et le persil, mélanger et verser dans un grand plat. Garnir les oignons avec la farce et les poser dans le plat, sur la sauce. Glisser au four pour trente minutes et servir ce plat simple et savoureux dans son plat de cuisson, accompagné d'une salade mêlée.

Ces petits riens...

Par Maria Gessler

Le plein de santé

Ils arrivent sur nos marchés les légumes nouveaux et avec eux la possibilité de profiter de leurs richesses en vitamines et sels minéraux. Ainsi, avec le céleri-branché, qui est un réminéralisant, un régénérateur sanguin et un draineur hépatique, mincir et se régénérer est facile. Pris avant le repas, le jus de céleri vous aidera à lutter contre un excès de poids en comblant vos fringales. Compter un pied de céleri pour un grand verre de jus; servi bien frais avec une rondelle de citron, c'est un apéritif sain et délicieux.

Condiment original

Vous allez épater vos invités en servant, avec d'autres condiments, petits oignons ou pickles, des œufs de caille au vinaigre! Excellents avec les viandes froides ou les grandes salades estivales. Rincer quatre feuilles de sauge fraîche et quatre brins de thym. Porter à ébullition 5 dl de vinaigre blanc, ôter du feu et y plonger les herbes, laisser infuser quinze minutes. Faire durcir 15 œufs de caille pendant huit minutes dans de l'eau salée frémissante, les rafraîchir avant de les égaler. Les ranger dans un bocal et recouvrir entièrement avec le vinaigre filtré. Faire tourner le bocal sur lui-même pour chasser les bulles d'air et fermer hermétiquement.

Ces œufs se conservent deux mois dans un endroit frais et sec.

La paysanne au musée

Elle n'a pas toujours conduit le tracteur en jeans, la paysanne suisse! «Paysanne active, hier et aujourd'hui», tel est le thème de la très belle exposition estivale 1993 mise sur pied au musée de l'industrie laitière à Kiesen en collaboration avec la Banque de données des biens culturels suisses. Elle confronte la vie et le travail de la fermière d'hier et d'aujourd'hui. Les ustensiles et la vaisselle de jadis voisinent avec les photos de cuisines actuelles et dernier cri! De grandes figurines en costumes traditionnels accueillent les visiteurs et un itinéraire régional à vélo leur permet d'aller d'un jardin à l'autre admirer le travail de la paysanne d'aujourd'hui. Des merveilles à découvrir!



Richesses à retrouver.

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, ☎ 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: ☎ 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Bourban, Fully, ☎ (026) 46 27 27, natel (077) 28 08 09.
Saint-Maurice médecin de garde: natel ☎ (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, ☎ 65 12 12.
Monthey: service de garde, ☎ 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, ☎ (025) 288 288.

Auto-Secours accidents séduois, ☎ 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, ☎ 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, ☎ 22 81 81. Garage City-Rhône, route du Simplon 128, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 86 86.
Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, ☎ (026) 64 16 16.
Monthey: ☎ 71 17 82.
Brigue: patrouilleurs TCS, ☎ (022) ou (031) 140.
Membres TCS: ☎ 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, ☎ 55 63 63. Val Taxi Sierre, ☎ jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, ☎ 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, ☎ 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, ☎ 41 34 65, le jour; ☎ (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard, ☎ 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, ☎ 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, ☎ 22 32 31. **Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), ☎ (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, ☎ 31 35 55. **Saint-Maurice:** taxiphone, ☎ 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, ☎ 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, ☎ 71 17 17.
Bex: taxiphone, ☎ 71 17 17.

Divers

La main tendue: ☎ 143.
SOS jeunesse, ☎ (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, ☎ (027) 22 12 02 et Chablais, ☎ (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8‰: ☎ (027) 22 38 59.
Sage-femme: service VS, centrale romande, ☎ (021) 728 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
Baby-sitting: Sion, ☎ 38 37 03 et Martigny, ☎ 85 22 33. Fully, ☎ (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, ☎ 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, av. de la Gare, 1950 Sion, ☎ (027) 22 79 84.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. ☎ (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06, Denise Lamon (027) 58 25 18.
Alcooliques anonymes: ☎ (027) 22 96 22.

Pharmacies de service

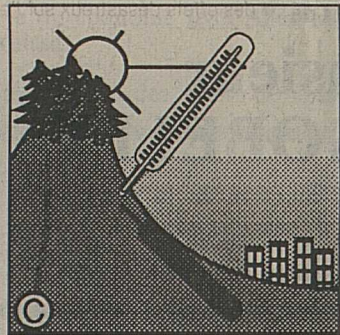
Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Hofman, ☎ 55 79 52.
Crans-Montana: Pharmacie Internationale, R. et P. Féraud, Montana, ☎ 41 24 18, natel (077) 28 34 35.
De Conthey à Fully: natel (077) 28 14 24.
Sion: Avenir, ☎ 23 52 58.
Martigny: ☎ 111.
Saint-Maurice: de Saint-Maurice, ☎ 65 12 17.
Monthey: De Lavallaz, ☎ 71 21 06.
Bex et Aigle: du Rhône, rue du Rhône 21, Aigle, ☎ (025) 26 55 55.
Brigue: je. St. Mauritius, Naters, ☎ 23 58 58.
Viège: je. Bulet, ☎ 46 23 12.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, ☎ (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: ☎ 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, ☎ (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, ☎ (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), ☎ (026) 220 144, ambulances Yerly, ☎ (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: ☎ (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: ☎ 71 62 62.
Aigle: ☎ 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, ☎ 55 55 50. Auto-Secours sierrois, ☎ 55 24 24.
Sion: TCS, ☎ 140. Garage Touring-Farquet, 1958 Saint-Léonard, ☎ jour 31 27 96, nuit 31 58 19 ou 31 23 48.



QUALITÉ DE L'AIR

Résultats du lundi 7 juin

Station	Moyenne journalière	
	SO ₂ µg/m ³	NO ₂ µg/m ³
Les Giettes	1	2
Massongex	2	13
Evionnaz	3	15
Saxon	5	14
Sion	2	36
Les Agettes	2	4
Tourtemagne	5	18
Eggerberg	3	12
Brigerbad	5	19
Valeurs limites	30 ¹ /100 ²	30 ¹ /80 ²

SO₂: Anhydride sulfureux - **NO₂:** Dioxyde d'azote - µg/m³: microgramme/m³.
¹ Moyenne annuelle.
² Moyenne journalière: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

Station	Ozone (O ₃) µg/m ³	
	Moyenne horaire maximale	Nombre d'heures moy. hor. >120
Les Giettes	144	6
Massongex	146	5
Evionnaz	160	6
Saxon	128	3
Sion	112	
Les Agettes	130	8
Tourtemagne	114	
Eggerberg	126	2
Brigerbad	120	1
Valeurs limites	120 ³	

³ Moyenne horaire: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.
> = plus grand que < = plus petit que

CINÉMAS-SPECTACLES

Crans

Cinécran (027) 41 11 12

Sierre

Bourg (027) 55 01 18

Mercredi à 20 h 30 - 16 ans
Appât du gain et instinct de survie pour deux pompiers qui veulent récupérer des bijoux volés, il y a une cinquantaine d'années.
Les pileurs
de Walter Hill, avec William Sadler et Ice T le rappeur.
Jeudi à 15 h 15 - 10 ans

Toys

de Barry Levinson, avec Robin Williams.
Jeudi à 17 h 15 - 10 ans
Les aventures de l'homme invisible
de John Carpenter.
Jeudi à 19 h 15 - 12 ans
Ladro di bambini (Les enfants volés)
de Gianni Amelio.
Jeudi à 21 h 15 - 10 ans
Les visiteurs
de Jean-Marie Poiré.
Jeudi à 23 h - 16 ans
Innocent blood
de John Landis, avec Anne Parillaud.

Casino (027) 55 14 60

Mercredi à 20 h 30 - 18 ans
Il avait le charme de ces «garçons sauvages», un formidable appétit de vivre et d'aimer. Mais il se savait «condamné»
Les nuits fauves
de et avec Cyril Collard, il a écrit, joué, réalisé, pour laisser un jalon entre la vie et la mort.
Jeudi à 15 h - 7 ans
Les champions
Jeudi à 17 h
Méditerranée
de Gabriele Salvatores, oscar 1992 meilleur film étranger.
Jeudi à 19 h - 14 ans
Fortress
de Stuart Gordon, avec Christophe Lambert.
Jeudi à 21 h - 12 ans
Les Blancs ne savent pas sauter
pour fans de basketball.
Jeudi à 23 h - 16 ans
Candyman
Prix public Avoriaz 1993.

Sion

Arlequin (027) 22 32 42

Mercredi à 20 h 30, jeudi à 17 h 14 ans
Proposition indécente
d'Adrian Lyne, avec Robert Redford et Demi Moore. Quand un monsieur demande à une dame, courtoisement, de passer une nuit avec lui, s'agit-il d'une proposition indécente?

Jeudi à 20 h 30 - 14 ans

Chute libre (Falling down)
de Joel Schumacher, avec Michael Douglas. Un thriller cruel et riche en suspense.

Capitole (027) 22 32 42

Mercredi et jeudi à 20 h 30 - 14 ans
Toxic affair
Une comédie de Philomène Esposito, avec Isabelle Adjani, Michel Blanc, Clémentine Célarie, Hippolyte Girardot. Une désintoxication amoureuse nous fait partager trois jours de la vie d'une jeune femme qui vient de se faire larguer!

Lux (027) 22 15 45

Mercredi à 20 h 30, jeudi à 17 h et 20 h 30 - 12 ans
La leçon de piano
de Jane Campion, avec Holly Hunter (prix d'interprétation), Harvey Keitel et Sam Neil. En Nouvelle-Zélande, au siècle dernier, une femme mariée se libère de son silence grâce à un piano. Une histoire de passion et de désir. Palme d'or Cannes 1993.

Martigny

Casino (026) 22 17 74

Première valaisanne
Ce soir mercredi à 20 h, demain jeudi à 14 h et 20 h - 14 ans
L'enfance de Louis XIV le Roi Soleil
Louis, enfant roi
Un film de Roger Planchon. Une fable sur l'apprentissage du pouvoir. Sélection officielle Cannes 1993.
Demain jeudi à 17 h - 14 ans
Film d'art et d'essai
Un film d'Edouard Molinaro d'après la pièce de Jean-Claude Brisville
Le souper
«Le vice au bras du crime»
Avec Claude Brasseur et Claude Rich (césar 1993 meilleur acteur).

Corso (026) 22 26 22

Ce soir mercredi à 20 h 30, demain jeudi à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 14 ans
Robert Redford et Demi Moore dans
Proposition indécente
d'Adrian Lyne. Un million de dollars contre une nuit avec vous... Une femme peut-elle résister surtout si c'est Robert Redford qui le lui propose?

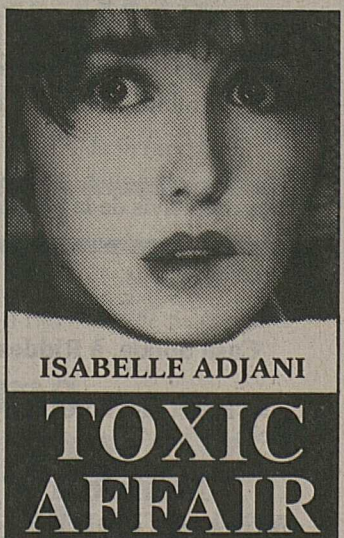
Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60
Ce soir mercredi et demain jeudi à

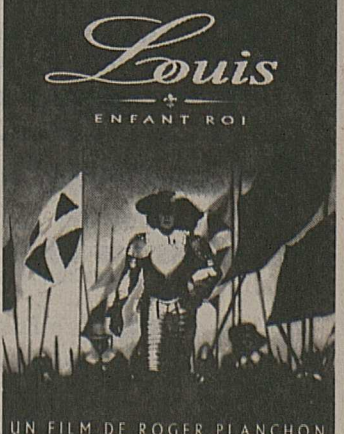
20 h 30 - Admis dès 12 ans
Dernières séances
Jodie Foster, Richard Gere: le nouveau couple passion
Sommersby
Elle connaissait son visage, ses caresses, sa voix. Elle savait tout de lui... sauf la vérité.

Plaza (025) 71 22 61

Ce soir mercredi et demain jeudi à 20 h 30 - Admis dès 14 ans
Attention dernières séances.
Grand succès. Aventure vraie!
Les survivants
Pour tenter de survivre ils n'avaient plus qu'un seul moyen! Comment une équipe de solides rugbymen réussit à survivre à un accident d'avion pendant deux mois et demi en pleine cordillère des Andes.



«SELECTION OFFICIELLE» 48^e FESTIVAL DE CANNES





Madame Marie YERLY-BIOLLEY, à Treyvaux;
Monsieur Walter WYSSENBACH-YERLY, ses enfants et petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur et Madame Armand YERLY-BOTTERON, leurs enfants et petits-enfants, à Cortébert;
Madame et Monsieur Stella OVERNEY-YERLY, ses enfants et petits-enfants, à Cortébert;
Monsieur et Madame Candide YERLY-CHASSOT et leurs enfants, à Sierre;
Madame Anita YERLY, ses enfants et petits-enfants, à Longeau;
Monsieur et Madame André YERLY-NAJARIAN et leurs enfants, à Chexbres;
Madame Yvonne YERLY-GILLIOZ, ses enfants et petits-enfants, à Sion;
Les familles BIOLLEY, MANTEL, BUCHS, THÜRLER, BONGARD, MAURON et PAUCHARD;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis YERLY

Frontin

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 6 juin 1993, dans sa 84^e année, après une pénible maladie réconforté par la prière de l'Eglise.

L'eucharistie et le dernier adieu auront lieu à l'église de Treyvaux, le vendredi 11 juin 1993, à 14 h 30.

Le défunt repose à la chapelle mortuaire de l'église.

Veillée de prières: lors de la messe du mercredi soir, à 20 heures, à l'église de Treyvaux.

R.I.P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



La société de chant
L'Antonia de Governier

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Aimé BOURGEOIS

frère de Léon Bourgeois et oncle de nombreux membres actifs de la société.

Les obsèques auront lieu à l'église de Governier, aujourd'hui mercredi 9 juin 1993, à 14 h 30.



Les Amateurs associés
de Riddes

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Michel GOBELET

père d'Antoine, caissier de la troupe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Casa Solaia, à Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Michel GOBELET

papa d'Antoine, notre collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Gilbert ANTILLE

1988 - 9 juin - 1993

Cinq ans déjà que tu nous as quittés. Malgré ton absence, ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Chalais, le mercredi 9 juin 1993, à 19 heures.



A LA MÉMOIRE DE
Lucie MONNET



1992 - 5 juin - 1993

Du petit cimetière où mon corps repose, il me suffit de tourner légèrement la tête pour apercevoir la maison du bonheur, où tous ensemble nous avons été si heureux et unis.

Mon âme s'en est allée vers Dieu, elle vous tend les bras et vous parle doucement: «Ne craignez rien, du haut des cieux où je me trouve, je vous protège et vous aime tendrement.»

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Isérables, le vendredi 11 juin 1993, à 19 heures.

Pour vos annonces
mortuaires
Publicitas-Sion

Tél.
(027) 2951 51



Son épouse:
Lina BRUCHEZ-WEILENMANN;

Sa sœur et son beau-frère:
Germaine et Marcel MALBOIS-BRUCHEZ;

Ses belles-sœurs et beaux-frères:
Alice CHRISTEN-WEILENMANN;
Louise LAIS-WEILENMANN;
Henri WEILENMANN;

Ses neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

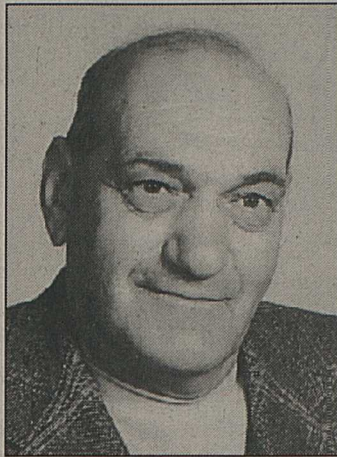
Monsieur Pierre BRUCHEZ

enlevé à leur tendre affection le 7 juin 1993, dans sa 71^e année.

La messe de sépulture sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion, le vendredi 11 juin 1993, à 14 heures.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion où la famille sera présente le jeudi 10 juin 1993, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Anna STOPPANI-REY et sa famille font part du décès de

Monsieur Aldo STOPPANI

survenu le 7 juin 1993 à l'hôpital de Sondrio (Italie).



L'administration communale de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Michel GOBELET

père de M. Antoine Gobelet, membre de la commission de contrôle.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de la distillerie valaisanne Diva S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Michel GOBELET

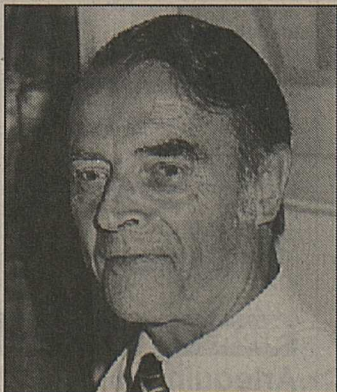
beau-père de notre collaborateur M. Frédéric Héritier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



A LA MÉMOIRE DE

Georges ZUBER



1983 - 9 juin - 1993

Si le profond silence de la mort nous sépare, la grande espérance de nous revoir nous unit.

Yvonne ZUBER



1991 - 9 mars - 1993

Vos familles.



EN SOUVENIR DE

Marguerite PRAPLAN



1992 - 10 juin - 1993

En pensée avec toutes les personnes qui l'ont connue et aimée.

Sa sœur: Marthe.
Ses frères: Gérard et Joseph.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Lens, le samedi 12 juin 1993, à 19 h 30.



A LA DOUCE
MÉMOIRE DE

Arnold CRETTOL



1992 - 11 juin - 1993

Vous qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée et une prière pour lui en ce jour!

Ton épouse, tes enfants et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de Crétaz d'Asse (Aminona), le dimanche 13 juin 1993, à 10 h 30, et chantée par le chœur de Saint-Maurice-de-Lagues.



A NOTRE TANTE

Madame Ida TADELLO



1989 - 1993

Tu nous a laissés le souvenir lumineux de ta présence.

La messe sera célébrée à la basilique Notre-Dame à Lausanne, le vendredi 11 juin 1993, à 18 h 20.



La classe 1959
de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Michel GOBELET

papa d'Antoine et beau-père d'Ariane, nos contemporains.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Michel JACQUÉRIOZ



1992 - 11 juin - 1993

Ton souvenir est comme un livre aimé que l'on relit sans cesse avec passion et que l'on ne referme pas. Si ta place reste vide au milieu de nous, ta présence est toujours dans nos cœurs.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le vendredi 11 juin 1993, à 18 h 15.



A NOTRE AMI

Michel JACQUÉRIOZ

Même ton absence illumine le silence
C hacun se souvient
H o! certes combien
E tait belle notre amitié
L iens indestructibles, à jamais.

Tes amis sierrois.



La famille de feu Maurice DELADÖEY;
La famille de feu Clovis DELADÖEY;
La famille de feu Joseph DELADÖEY;
Les familles DELADÖEY, MONNAY, DUBOIS, BARMAN
ainsi que les parents et les amis ont la tristesse de faire part du
décès de

Monsieur Jean-Louis DELADÖEY

leur très cher oncle, grand-oncle, arrière-grand-oncle, cousin,
parrain, parent et ami, survenu à l'âge de 92 ans.

La cérémonie funèbre aura lieu à la chapelle de la Résidence à
Bex, aujourd'hui mercredi 9 juin 1993, à 13 h 30.

Honneurs à l'issue de la cérémonie.

Inhumation au cimetière de Lavey à 14 h 30.

Le corps repose à la Grande-Fontaine à Bex, où la visite a eu
lieu le mardi 8 juin.

Domicile de la famille: Plan-Vigny, 1882 Lavey-Village.

Sa vie fut bonté et dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



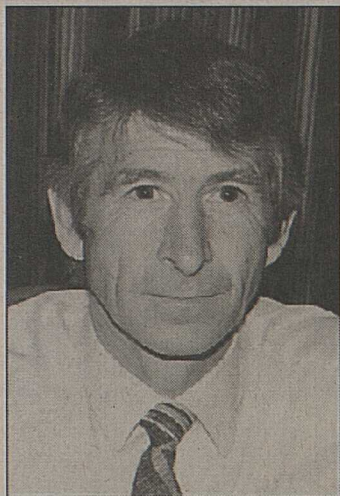
EN SOUVENIR DE

Monsieur Martial TAPPAREL

1992 - 10 juin - 1993

Que tous ceux qui t'ont connu
et aimé aient une pensée pour
toi en ce jour.

Ta famille.



Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Montana-
Village, le samedi 12 juin 1993, à 18 h 30.



EN SOUVENIR DE

Esther et Philippe GAILLARD



Voilà dix ans et trois ans que vous nous avez quittés.
Votre souvenir reste toujours vivant dans nos cœurs.

Vos enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Riddes,
aujourd'hui mercredi 9 juin 1993, à 19 heures.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de
sympathie reçus lors du décès de

Monsieur Gabriel GLASSEY

sa famille vous remercie sincèrement de la part que vous avez
prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons,
vos fleurs, vos messages de condoléances et vous prie de trouver
ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- au docteur Marie-Josée Rossini, à Vétroz;
- à M^{me} Romaine Vuille, à Sion;
- au prier Henri Roduit, à Vétroz;
- à la délégation des retraités GF de Saint-Maurice;
- à la classe 1921 de Nendaz;
- à ceux qui l'ont entouré durant sa longue maladie.

Vétroz, juin 1993.



Monsieur le chanoine Jean ALLET;
Monsieur et Madame François ALLET-PELLISSIER;
Monsieur et Madame Ernest de ROTEN-ALLET;
Michel et Dominique HOFMANN-ALLET et leurs enfants;
Philippe et Claude SIEGRIST-ALLET et leurs enfants;
Jacqueline ALLET, à Notre-Dame-de-la-Pépiole (France);
Sabine ALLET et Stany ROTEN et leur fils;
Françoise ALLET et Alain GIELEN;
Philippe ALLET;
Henri et Elisabeth de ROTEN-RUEDIN et leurs enfants;
Bruno et Anne Catherine de PREUX-de ROTEN et leurs
enfants;
Françoise de ROTEN-CAPPONI et ses enfants;
Antoine et Barbara de ROTEN-KISTLER et Stéphanie;
Bernard et Regina de ROTEN-AMMANN et Géraldine;
Mademoiselle Madeleine ALLET;
La famille de feu Monsieur Louis ALLET;
Madame Theresa DOS SANTOS, sa fidèle gouvernante;

ainsi que les familles parentes et alliées de COURTEN, de
WERRA, ALLET, de PREUX et ZEN-RUFFINEN ont le
chagrin de faire part du décès de

Madame Maurice ALLET

née Lucie de COURTEN

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère,
tante, grand-tante, cousine et marraine, survenu dans sa
96^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Sainte-Croix à
Sierre, le vendredi 11 juin 1993, à 10 h 30.

La défunte repose à son domicile, rue de Borzuat 2, à Sierre, où
la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 et demain jeudi
10 juin 1993, de 17 à 20 heures.

R. I. P.



L'administration communale de Vollèges

a le regret de faire part du décès de

Madame Lucie ALLET

mère du chanoine Jean Allet, son cher et dévoué auxiliaire de
paroisse.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Sa fille:

Heidi et Raphaël CARRUPT-KÄLIN-BOSSARD, à Martigny;

Ses petites-filles:

Mallorie et Ghislaine CARRUPT, à Martigny;

Ses frères et sœurs en Suisse alémanique;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de
faire part du décès de

Madame Rosalie KÄLIN

1911

survenu à l'hôpital de Martigny le samedi 5 juin 1993.

La messe de sépulture a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreuses marques d'amitié et
de sympathie reçues lors du décès de

Monsieur Marcel MESOT

sa famille remercie toutes les personnes qui ont pris part à son
chagrin, par leur présence aux obsèques, leurs prières, leurs
visites, leurs dons, leurs messages. Elle les prie de trouver ici
l'expression de sa reconnaissance émue.

Un merci particulier:

- au révérend curé Joël Pralong;
- au révérend curé Léonce Bender;
- à l'aumônier de l'hôpital de Sion;
- aux médecins et au personnel du service des soins intensifs de
l'hôpital de Sion;
- au docteur Johnner, à Chamoson;
- au docteur Eischmann, à Sion;
- aux ambulanciers;
- au Chœur mixte de Saint-Pierre-de-Clages;
- à la classe 1914 de Chamoson et Saint-Pierre-de-Clages;
- à l'administration communale de Saillon;
- à la gym.dames Bayard de Saillon.

Juin 1993.



Son épouse:

Emilia CHAPERON-CORDANI, à Saint-Gingolph;

Ses enfants et petits-enfants:

Béatrice CHAPERON, à Saint-Gingolph;
Philippe et Cathy CHAPERON-VIONNET, leurs enfants Emilie
et Maxime, à Monthey;

Son frère, ses sœurs, ses belles-sœurs et ses beaux-frères:

René et Odette CHAPERON-IMHOF et leurs enfants, à Saint-
Gingolph;

Odette et Louis FOURNIER-CHAPERON, leurs enfants et
petits-enfants, à Saint-Gingolph;

Andrée et Denis BROUZE-CHAPERON, leurs enfants et
petits-enfants, à Villeneuve;

Maria et Giuseppe SPERONI-CORDANI, leurs enfants et
petits-enfants, à Bettola (Italie);

Domenico CORDANI, à Bettola (Italie);

Carolina CORDANI, à Milan (Italie);

Luigi CORDANI, à Vevey;

Rosa et Pietro CORDANI et leurs enfants, à Milan (Italie);

Olga MORAND-CHAPERON et famille, à Vevey;

Madeleine BORCARD-CHEVALLAY et famille, à Saint-
Gingolph;

Lina et Gustave ROSSIER-WANDFLUH et famille, à Noville;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Max CHAPERON

enlevé subitement à leur tendre affection à son domicile, le
mardi 8 juin 1993, dans sa 67^e année.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saint-
Gingolph, le jeudi 10 juin 1993, à 15 heures.

Le corps du défunt repose à son domicile à Saint-Gingolph où
la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 juin 1993, de
19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez à l'école des Missions au
Bouveret, c.c.p. 19-509-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'entreprise Brouze + Chaperon Cie Noville

a le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur Max CHAPERON

papa de notre associé Philippe Chaperon.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Ski-Club Saint-Gingolph - Port-Valais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Max CHAPERON

ancien secrétaire du club, époux d'Emilia, marraine du drapeau,
père et beau-père de Philippe et Catherine, membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Dans Sa miséricorde, Dieu a rappelé à Lui l'âme de Sa servante

Madame Martine DÉLITROZ- MOULIN

1910

Font part de leur peine:

Les neveux, nièces, cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vollèges, le
vendredi 11 juin 1993, à 14 h 30.

La défunte repose à l'ossuaire du Châble où la famille sera
présente le jeudi 10 juin 1993, de 19 à 20 heures.

Une veillée de prière aura lieu à l'église de Vollèges, le jeudi
10 juin 1993, à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Trois référendums à Monthey	14
MARTIGNY	L'aventure sous surveillance	15
SION	Superbe millésime 1992	16
HAUT-VALAIS	Loèche-les-Bains: année moyenne	18
SIERRE	Saint-Luc le voile se lève	20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Insolite

Superman veille

METROPOLIS. - Les habitants de Metropolis, dans l'Illinois, ont fêté le retour de Superman dans la cité, sous la forme d'une statue en bronze inaugurée en grande pompe ce week-end par la Municipalité. «Il semble approprié que Superman rappelle à tout homme, femme, garçon et fille que Metropolis est un lieu où la vérité, la justice et l'esprit américain ne sont pas de vains mots», a souligné le porte-parole de la mairie Beth Clanahan. La statue, haute de 4 m 50 et pesant trois tonnes, représente le héros à la cape rouge, défenseur de la justice et protecteur des faibles. Les quelque 7000 habitants de Metropolis ont mis trois ans pour réunir les 100 000 dollars nécessaires à la réalisation de la statue qui veille sur la ville au milieu de la place de Superman. (ats/apf)

Le marquis aux arrêts

LONDRES. - Le marquis de Blandford, héritier de l'une des plus grandes familles anglaises, les Marlborough, a été arrêté pour non-paiement de pension alimentaire mardi, après quatre jours de fuite, a-t-on appris de source judiciaire. Le marquis, fils aîné du onzième duc de Marlborough, avait sauté par une fenêtre vendredi dernier pour échapper aux policiers venus l'arrêter à son domicile londonien. (ats/apf)

Fatale addition

LE CAIRE. - Un policier égyptien s'est suicidé d'une balle dans la tête après avoir dîné dans un restaurant huppé du port d'Alexandrie pour ne pas payer l'addition.

Dans son édition de mardi, le quotidien «Al Gomhuria» précise que le policier, Medhat Mohammed Amin, avait été invité à dîner par un de ses amis employé dans le restaurant.

Après le repas, Amin n'a pas supporté que son ami lui demande de régler l'addition. (ap)

Evasion dans la nature

Pour les habitants ailés du bois, c'est la saison des amours.



Ce n'est pas toujours l'entente cordiale chez les oiseaux.

Au premier moment, il semble qu'il n'y en ait que pour la joie. Les clichés l'ont assez rabâché qui ne parlent que du joyeux gazouillis des oiseaux. Mais non, l'amour n'est pas joie, allégresse seulement. Chez les animaux comme chez les hommes, il est aussi combat, jalousie, possession, assouvissement. Il obéit à des lois inscrites dans le sang et dont le cœur et l'esprit n'atténuent la violence qu'en

domptant un instinct toujours prêt à reprendre le dessus. Ce que l'on appelle amour, si l'on s'en tient aux pulsions des sens de la chair, c'est la passion la plus implacable, le désir le plus violent, la loi la plus arbitraire qui fait régner sur l'emprise des êtres vivants les formes de domination et l'esclavage les plus cruelles.

J'écoute le cri d'amour jeté là-haut dans la futaie par un

rapace qui doit être une buse ou un épervier.

Une masse sombre et palpitante s'abat soudain au pied d'un arbre. Un combat violent s'engage. Des cônes, des branchettes volent en l'air. Au bout de quelques secondes ponctuées de cris rageurs, sauvages comme le mystère de la forêt, un des partenaires s'enlève lourdement à grands coups d'ailes sonores. Un troisième volatile surgit de très

haut et se laisse tomber sur le fuyard qui ne lui échappe qu'en plongeant comme un projectile, au ras du sol, dans un couloir presque vertical. Je retiens ma respiration.

De l'ombre, là-bas, monte un râle sourd qui s'épuise lentement avec des sursauts et des sifflements aigus comme dans une agonie qui n'en finit pas.

Jacques Darbellay

En bref

Division au National

Le Conseil national a décidé hier d'entrer en matière sur le projet de rattachement du Laufonnais à Bâle-Campagne. Il est toutefois divisé quant à la procédure de vote à adopter. La Chambre du peuple se prononcera aujourd'hui sur une proposition demandant, outre la majorité du peuple et des cantons, la majorité des voix dans le district de Laufon.

Voir page 3

Incendies en série

Quatre nouveaux incendies criminels ont été commis contre des maisons habitées par des étrangers ou contre des restaurants turcs, dans la nuit de lundi à mardi, en Allemagne. Ces incendies sont les derniers en date d'une série qui a commencé le 29 mai par l'incendie criminel d'une maison à Solingen dans lequel cinq Turques ont péri.

Voir page 12

Humeur

Jean-Edern Hallier ira donc à Canossa. Il s'est déclaré prêt à présenter ses excuses à Bernard Tapie, à une condition, toutefois: en public, sans doute au cours d'une émission télévisée. Grand seigneur, le président de l'OM a déjà fait savoir qu'il lui ferait remise des trois quarts des dommages-intérêts qui lui ont été infligés pour avoir publié son casier judiciaire, soit un million de francs suisses.

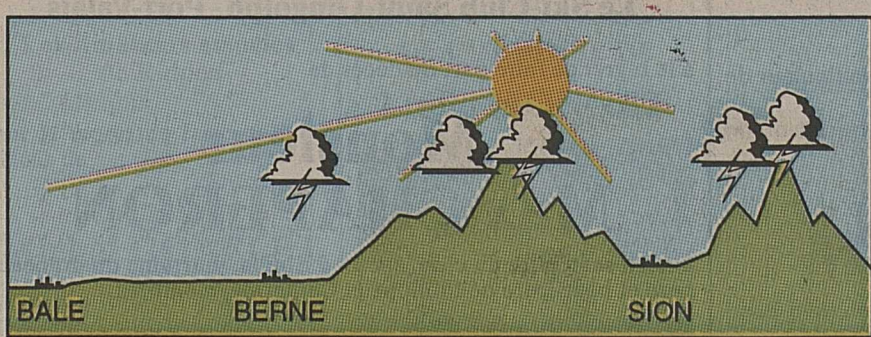
Voilà une affaire bien parisienne qui, au siècle dernier, se serait dénouée au fleuret, au Bois-de-Boulogne et devant témoins. Aujourd'hui, les polémistes désargentés font amende honorable et les «winners», habitués à l'argent facile, font abandon de leurs créances.

Turlupin...

Qui faut-il incriminer, de l'homme de plume, provocateur, ou du gagnant dont le casier judiciaire ne semble pas étranger au bienfait des lois d'amnistie? Edern-Hallier peut amuser lorsqu'il rompt l'omertà de la basse-cour politique. Il amuse encore lorsqu'il interpelle le public parisien, assis sur des marches qui ne sont pas celles de la gloire puisqu'il s'agit d'un... escabeau, en attendant l'huissier, venu saisir son appartement. Sans vouloir tirer sur l'ambulance, il est moins amusant dans ses engagements politiques à géométrie variable. En 1981, il soutient Mitterrand et publie un pamphlet venimeux contre le malheureux Giscard, baptisé «Colin froid», sans doute en l'honneur de la spécialité bien connue de la brasserie Balzar. Pour parler comme Bismarck, le pourboire n'est pas venu et, sans crier gare, Edern-Hallier a rejoint le camp du maire de Paris qui lui a envoyé Alain Carignon pour le défendre.

Les intellectuels n'ont jamais été des modèles de cohérence politique. Il est des fluctuations qui leur ont d'ailleurs coûté cher, même si le showbiz fait mieux dans la personne de Delon, aficionado de Giscard, Chirac, Barre, avant de se faire remettre la croix de la Légion d'honneur par Mitterrand. Le bon peuple est blasé. On le serait à moins...

Pierre Schäffer



Aujourd'hui	Demain	Après-demain
Avec 32 degrés à l'aérodrome, 33 et plus en ville, Sion a été la localité la plus chaude du pays hier. Mais en juin 1968, on a atteint 35 degrés... Des orages isolés aujourd'hui, plus étendus demain et surtout vendredi avec un rafraîchissement notable...		

Evolution

Demain: lourd et orageux. Vendredi et samedi: un temps instable, des averses et nettement moins chaud.

Hier

A Sion: journée radieuse, des cumulus bien sages, chaleur tropicale, 33 degrés.

A 14 heures: Orage: 13°C à Ségovie, 17 à Madrid, 20 à Burgos.

Très nuageux: 12 degrés à Helsinki, 18 à Nairobi, 21 à Séville, 23 à Grenade, 28 à Saragosse, 33 à Bangkok.

Peu nuageux: 18 à Arosa, 20 à La Sage et Hambourg, 23 à Ambri, 25 à Alicante, 27 à Palma, 28 à Bucarest.

Beau: 12 degrés au col du Grand-Saint-Bernard, 17 à Oslo, 21 à Crans-Montana, Davos et au Sépey, 22 à

Einsiedeln, 23 à Zermatt, 24 à Saint-Gall, 25 à Pully, Vouvry-Aigle et Gênes, 26 à Genève, 27 à Fey, Berne, Locarno, Lugano et Bâle, 28 à Coire et Paris, 29 à Viège et Athènes, 30 à Bordeaux.

Rétrospective

Les jours sereins en 1992: Zermatt en a eu 126, le maximum du pays, le Grand-Saint-Bernard 102 et Crans-Montana 101, et Pully le moins (25). Les jours couverts: maximum de 207 à Güttingen (TG), minimum de 94 à Zermatt.

Nous fêtons...

... Anna-Maria Taïgi, de Rome. D'abord frivole et mondaine, puis toute à ses devoirs d'épouse et mère. Favorisée par des grâces mystiques. Morte en 1837.

